ISSN 1895-2992 43 9 771895 299015

nowy tydzień
tygodnik lokalny

Nr 43 (1085) 26 października - 1 listopada 2026 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: **5,00 zł** w tym VAT **5%**

Kolejny sukces chełmskiego policjanta str. 7

Burda trzeci w Polsce



KRASNYSTAW

Czy to koniec Chmielaków, jakie znamy?

str. 12

POWIAT WŁODAWSKI

Mobbing w PUP?

str. 18

CHEŁM. Rondo ZWiN wypięknieje

Miś w morzu tulipanów

str. 4

Sum-gigant z Bugu złowiony po raz drugi

str. 41



CHEŁM. Obiekt piękny, ale ile na jego eksploatację?

Stadion prawie gotowy, koszty jego utrzymania wciąż niewiadomą

str. 3



CHEŁM / WŁODAWA. Wyroku wciąż nie ma

Mundurowi i lekarze oskarżeni. Końca procesu nie widać

str. 8

KRASNYSTAW. Kolejna tura zwolnień w listopadzie? str. 13

Idą na bruk. Już 318 wypowiedzeń w Cersanicie?

CHEŁM. **Czy będzie nowy ratusz?** str. 16

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

PRZYJAZNY SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
☎ 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
PŁATNOŚĆ
skład opału janów www.wegielchelm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OPAŁ CHEŁM KOLEJOWA
- Groszek Lew
- Groszek Ogień
- Węgiel orzech
- kostka, pellet
luzem i workowany
tel. 780 723 400
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

nowytydzien.pl

składopału BORYS
• opał śląski i importowany
• sprzedaż ratalna
• płatność kartą i gotówką
• bezpłatny załadunek
• workowanie węgla
• drzewo • pellet drzewny
• usługi transportowe 3,5t
• zamówienia telefoniczne
BORYS najlepszy opał w Chełmie
ul. Kolejowa 45A 22–100 Chełm
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 82 565 59 23, 500 089 196

Beta-Prim DOSTAWY GAZU
Uwaga!!! Co 6 butla 50 % taniej
Zamów GAZ 82 565 42 43; 82 565 02 11
100 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144
• BETON TOWAROWY Z POMPY
• WYROBY BETONOWE
• BLACHY NA DACH
• STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY ul. Graniczna 9 22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297
handbud
BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY
INNE ELEMENTY BETONOWE
PIASKI 22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

eprasa.pl 34f642f7fa

CHEŁM. Nie żyje doktor Rościsław Muratov. Przez lata był związany z chełmskim szpitalem

20 października, w wieku zaledwie 58 lat, zmarł doktor Rościsław Muratov, wieloletni lekarz chełmskiego szpitala i były kierownik Szpitalnego Oddziału Ratunkowego.



Doktor **Rościsław Muratov** urodził się 10 kwietnia 1968 roku w Taszkiencie, stolicy Uzbekistanu, w rodzinie o polskich korzeniach. Tam ukończył studia medyczne. W 1996 roku zamieszkał w Polsce, początkowo w Krakowie, a później związał swoje życie zawodowe i prywatne z Chełmem.

Przez wiele lat prowadził w Chełmie praktykę lekarską i pracował w miejscowym szpitalu, gdzie kierował Szpitalnym Oddziałem Ratunkowym. Był cenionym lekarzem, którego wielu pacjentów zapamięta jako człowieka życzliwego i oddanego swojej pracy.

Ostatnio zawodowo był związany ze szpitalem w Parczewie, gdzie był kierownikiem SOR i kliniką przy Jaczewskiego w Lublinie. **(rd)**

Kto zostanie nowym prezesem Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich?

Artur Juszczak złożył rezygnację

Artur Juszczak złożył rezygnację ze stanowiska prezesa Chełmskiego Parku Wodnego i Targowisk Miejskich. Funkcję tę ma sprawować jeszcze do końca listopada, bo w tym czasie Chełmski Park Wodny obchodzić będzie jubileusz 10-lecia. Kto zostanie nowym szefem spółki?

Pod koniec maja br. doszło do zmian kadrowych w Chełmskim Klubie Sportowym „Chełmianka" Chełm. Z funkcji prezesa zrezygnowała **Kamila Grzywaczewska**. Nowym prezesem miejskiej spółki sportowej został ponownie **Artur Juszczak**. W związku z tym, mówiło się, że tylko do końca sierpnia br. będzie on jednocześnie kierował także Chełmskim Parkiem Wodnym i Targowiskami Miejskimi. Czas mijał, a A. Juszczak nie rezygnował z tego stanowiska, choć wiadomo było, że to kwestia czasu. Ostatnio A. Juszczak złożył rezygnację ze stanowiska prezesa ChPWiTM. Funkcję tę chciałby jednak sprawować jeszcze do końca listopada br. (w listopadzie Chełmski Park Wodny obchodzić będzie jubileusz 10-lecia istnienia). Formalnie to do rady nadzorczej spółki należy przyjęcie (lub odrzucenie) rezygnacji A. Juszczaka i ewentualne decyzje odnośnie powołania jego następcy. Do tematu wrócimy. **(red)**

Odeszli

CHEŁM i POWIAT CHEŁMSKI

Tadeusz Luchowski, 86 lat
Jerzy Baran, 82 lata
Robert Pawłowski, 44 lata
Rościsław Muratov, 58 lat
Irena Mińczczyk, 77 lat
Bolesław Piekut, 78 lat
Anna Kisiel, 77 lat
Czesława Rubik, 86 lat
Marianna Ilczuk, 95 lat
Józefa Holuk, 81 lat
Olga Nazaruk, 99 lat
Ryszard Borowski, 65 lat
Stanisław Kawiński, 59 lat
Stefania Kociuba, 83 lata

KRASNYSTAW i POWIAT KRASNOSTAWSKI

Krzysztof Furtak, 61 lat
Stefania Woźniak, 77 lat
Halina Gwarda, 92 lata
Marianna Kyc, 97 lat
Bogumiła Kuśmierczuk, 85 lat

WŁODAWA i POWIAT WŁODAWSKI

Michał Łukaszuk, 33 lata
Jan Stepaniuk, 80 lat
Lech Mielniczuk, 58 lat
Stanisław Czyż, 74 lata

RADIO TAXI FINO 196-22
ROK ZAŁOŻENIA 1991
Pobierz aplikację
RADIO TAXI FINO Chełm
ZAMÓW TAXI
605 102 222
znajdź nas na Facebooku
www.finotaxi.pl

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.
Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz
ORSZAK
USŁUGI POGRZEBOWE
Wola Uhruska ul. Chełmska 18
tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO
e-mail: romexluk@interia.pl
Chełm ul. Ceramiczna 6A


Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53
KOMPLEKS Zakład Usług Pogrzebowych
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ
Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

nowy tydzień tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski
e-mail: redakcja@nowytydzien.pl
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik
e-mail: reklama@nowytydzien.pl
DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia" można składać
• na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:
Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową **www.poczyta.pl** z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumerataprasy@poczyta.pl** lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z.o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

eprasa.pl 34f642f7fa

CHEŁM. Obiekt piękny, ale ile na jego eksploatację?

Stadion prawie gotowy, koszty jego utrzymania wciąż niewiadomą

Wkrótce zakończy się budowa stadionu miejskiego, który już teraz robi wielkie wrażenie. Rodzą się pytania o koszty jego utrzymania, a te ...jeszcze nie są znane. - Będą mogły zostać określone po zakończeniu inwestycji, ustaleniu zasad eksploatacji obiektu oraz zebraniu danych dotyczących rzeczywistego zużycia mediów i potrzeb związanych z utrzymaniem infrastruktury – informują urzędnicy.



Wielka miejska inwestycja pod nazwą „Budowa Lubelskiego Centrum Piłki Nożnej" dobiega końca. Jej całkowity koszt to ponad 94 mln zł, z czego 44 mln zł pokryje dofinansowanie ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki. Projekt oprócz powstania nowego stadionu miejskiego przy ul. I Pułku Szwoleżerów zakładał budowę przy nim boisk treningowych, boiska przy ul. Batorego (ze sztuczną nawierzchnią, kryte balonem) i przy ul. Ceramicznej (ze sztuczną nawierzchnią). Dwa ostatnie obiekty są już gotowe. Termin zakończenia budowy nowego stadionu miejskiego wyznaczono na 30 grudnia br. Prace przy budowie obiektu z zadaszonymi trybunami dla 4500 widzów i nowoczesnym zapleczem dla sportowców finiszują, a cały obiekt już teraz wygląda imponująco i robi ogromne wrażenie na Chełmianach. Przy okazji rodzą się też pytania o koszty jego utrzymania. Temat ten poruszali radni opozycji na ostatnich sesjach Rady Miasta Chełm, m.in. radny **Łukasz Krzywicki** (Klub Radnych Koalicja Obywatelska) pod koniec sierpnia br. podczas wspólnego posiedzenia Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego oraz Komisji Porządku Publicznego i Mienia Komunalnego.

- Miasto zadłuża się na ponad 300 mln zł planowo, inwestując jednocześnie w obiekty, które również generują koszty, a jeszcze nawet nie wiemy, jakie to będą koszty i nie ma planów, jak te koszty ograniczyć – mówił radny Krzywicki. – Energia odnawialna na chwilę obecną jest raczkująca. Stadion, który jest budowany to piękny obiekt, ale to bardzo duża powierzchnia do utrzymania, a paneli fotowoltaicznych czy jakiś innych instalacji na razie się nie realizuje - będzie generowało to bardzo duże koszty utrzymania.

Radosław Wnuk, wiceprezydent Chełma odpowiedział wówczas, że zadaszenie trybun stadionu zostało zaprojektowane tak, by panele fotowoltaiczne móc tam zamontować, zapewniając, iż w przypadku pojawienia się możliwości finansowych takie przedsięwzięcie będzie realizowane. Od tych wypowiedzi minęło już trochę czasu, a zakończenie budowy stadionu jest coraz bliżej. W związku z tym zapytaliśmy w ratuszu o kalkulacje dotyczące rocznych kosztów utrzymania nowego obiektu: kosztów podgrzewania murawy, jej podlewania, oświetlenia. Zapytaliśmy też o to, czy zakupiono maszyny niezbędne do utrzymania murawy oraz o ich koszt. Z odpowiedzi przesłanej przez ratusz wynika, że takich kalkulacji finansowych jeszcze nie ma.

- Termin zakończenia inwestycji związanej z budową nowego stadionu miejskiego w Chełmie został wyznaczony na 30 grudnia 2026 r. – informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Po zakończeniu prac budowlanych i przeprowadzeniu niezbędnych odbiorów podjęta zostanie ostateczna decyzja dotycząca sposobu zarządzania obiektem oraz boiskami treningowymi. Koszty eksploatacji stadionu, w tym związane z podgrzewaniem i podlewaniem murawy oraz oświetleniem obiektu, będą uzależnione m.in. od intensywności jego użytkowania, warunków atmosferycznych i przyjętego modelu zarządzania. Szczegółowe koszty funkcjonowania obiektu będą mogły zostać określone po zakończeniu inwestycji, ustaleniu zasad jego eksploatacji oraz zebraniu danych dotyczących rzeczywistego zużycia mediów i potrzeb związanych z utrzymaniem infrastruktury. Maszyny i urządzenia niezbędne do prawidłowego utrzymania murawy zostały uwzględnione w kosztach realizacji inwestycji. Ich zakup stanowi element wyposażenia przewidzianego w ramach przedsięwzięcia.

(red, fot. FB J. Banaszek)

CHEŁM. Projekt gotowy

Prezydent Banaszek dostanie podwyżkę

O 1850,40 zł miesięcznie ma wzrosnąć wynagrodzenie prezydenta Chełma Jakuba Banaszka. Jeśli radni przyjmą przygotowaną uchwałę, jego pensja wyniesie 21 198 zł brutto. Otrzyma też wyrównanie od początku roku.

Projekt zakłada, że wynagrodzenie zasadnicze **Jakuba Banaszka** wyniesie 11 650 zł, dodatek funkcyjny 3760 zł, specjalny 4623 zł, a stażowy 1165 zł. Łącznie daje to 21 198 zł brutto miesięcznie, wobec dotychczasowych 19 347,60 zł.

Podwyżka wynika z nowelizacji rozporządzenia Rady Ministrów, która weszła w życie 17 marca br. i zmieniła stawki wynagrodzenia prezydentów miast na prawach powiatu liczących do 300 tys. mieszkańców.

Nowe stawki mają zastosowanie od 1 stycznia 2026 r., dlatego jeśli uchwała zostanie przyjęta, prezydent otrzyma również wyrównanie za wcześniejsze miesiące. **(w)**





CZYSTE POWIETRZE

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- MALOWANIE ELEWACJI
- PIECE C.O.
- OKNA

Firma lokalna

SPEC-BUD tel. 607 452 099

Biuro Usług Turystycznych KRYSTYNA jest w Chełmie tylko jedno!
Siedziba: Chełm, ul. Lwowska 13A -
(naprzeciwko dawnego pawilonu Chrobry)

Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - zima 2026/2027 i lato 2027
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 10:00 do 16:00 w soboty nieczynne lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

KASY I DRUKARKI FISKALNE

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

OD RĘKI: ELZAB 1969 POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

certyfikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5 ☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

eprasa.pl 34f642f7fa

Składamy serdeczne podziękowania

Lekarzom, Pielęgniarkom oraz całemu Personelowi Medycznemu Szpitalnego Oddziału Ratunkowego i Oddziału Pulmonologii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie za profesjonalną, pełną troski i zaangażowania opiekę nad naszym ukochanym

Mężem i Ojcem

ZDZISŁAWEM CHEŁMIŃSKIM

Dziękujemy za okazaną życzliwość, empatię, cierpliwość i szacunek, a także za wszelką pomoc.

Z wyrazami szacunku i wdzięczności

Żona Halina oraz synowie Artur i Mariusz z Rodzinami

Wszystkim, którzy uczestniczyli w uroczystościach pogrzebowych i towarzyszyli w ostatniej drodze naszemu ukochanemu

Mężowi, Ojcu i Dziadkowi

ŚP. ZDZISŁAWOWI CHEŁMIŃSKIEMU

składamy serdeczne podziękowania.

Dziękujemy Wszystkim za obecność, życzliwość i wsparcie w tych trudnych chwilach.

Z wyrazami wdzięczności

Żona Halina oraz synowie Artur i Mariusz z Rodzinami

Czcigodni Księża,

ks. Jacek Lewicki – proboszcz parafii pw. Rozesłania Świętych Apostołów w Chełmie,
ks. Józef Piłat – proboszcz-senior parafii pw. Rozesłania Świętych Apostołów w Chełmie,
ks. Marian Pasieka – proboszcz parafii pw. Wszystkich Świętych w Nowych Depułtyczach,
ks. Michał Myśliwiecki – z parafii pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Chełmie,

pragniemy z całego serca podziękować za piękną i pełną godności oprawę Mszy Świętej oraz ceremonii pogrzebowej

ZDZISŁAWA CHEŁMIŃSKIEGO,

za słowa otuchy i wsparcia modlitwą.
Dziękujemy za godne i pełne powagi przeprowadzenie ostatniej drogi naszego Kochanego Męża, Taty i Dziadka, za okazane współczucie, życzliwość i obecność, które były dla nas niezwykle ważne w czasie pożegnania.

Z wyrazami wdzięczności i szacunku,

Rodzina Chełmińskich

CHEŁM. Rondo ZWiN wypięknieje

Miś stanie w morzu tulipanów



Rondo ZWiN, jedno z największych i najbardziej ruchliwych skrzyżowań w Chełmie, ma zyskać nowe oblicze. Miasto ogłosiło przetarg na zagospodarowanie zieleni. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, wiosną wokół charakterystycznego misia zakwitnie ponad 13 tys. tulipanów.

Rondo ZWiN, popularnie nazywane rondem z misiem, wyglądem wyraźnie odstaje od pozostałych rond w mieście. Jakiś czas temu zwrócili na to uwagę również radni.

Urzędnicy zapowiadali wówczas, że jeśli znajdą się pieniądze, rondo wypięknieje. Teraz plany nabierają konkretnego kształtu. W ubiegłym tygodniu miasto ogłosiło przetarg na zagospodarowanie zieleni.

Zakres zamówienia obejmuje m.in. przygotowanie podłoża, założenie trawnika, nasadzenia roślin oraz wykonanie powierzchni z kruszyw dekoracyjnych i granitowych. Zaplanowano również montaż systemu nawadniania z liniami kroplującymi, zasilanego z istniejącego hydrantu.

Najbardziej efektownie zapowiadają się tulipany. Łącznie ma zostać posadzonych 13 171 cebul, w tym 5565 czerwonych i 7606 białych. Kwiaty będą rozmieszczone w zwartych grupach kolorystycznych. Na rondzie pojawią się również jałowce płożące, dwie odmiany berberysu oraz kosodrzewina.

Wykonawca będzie miał czas na realizację zadania do 15 listopada 2026 roku. Pełny efekt prac zobaczymy jednak dopiero wiosną, gdy zakwitną tulipany. **(w)**

CHEŁM. Konkurs na dyrektora szpitala

Jarzębowski będzie miał konkurenta?

Konkurs na szefa chełmskiego szpitala ogłoszony. Andrzej Jarzębowski, który od kilku miesięcy pełni obowiązki dyrektora po Agnieszce Kruk, zapewne powalczy o stanowisko na stałe. Z naszych nieoficjalnych informacji wynika, że dokumenty złoży także jego zastępca Mariusz Kowalczuk. Będzie ciekawie.

Zarząd Województwa Lubelskiego oficjalnie ogłosił konkurs na stanowisko dyrektora Samodzielnego Publicznego Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Chełmie. Kandydaci mają czas na złożenie dokumentów do poniedziałku, 26 października.

Dla nikogo nie będzie zaskoczeniem, że o stanowisko powalczy A. Jarzębowski, do tej pory to była stała praktyka, że p.o. dyrektora startował w konkursie. Ale zaskoczeniem może być kontrkandydat. Bo nieoficjalnie ustaliliśmy, że dokumenty ma złożyć także Mariusz Kowalczuk, zastępca dyrektora ds. administracyjnych. Kowalczuk jest związany ze szpitalem od lat. Był też głównym dyrektorem lecznicy. **(reb)**

CHEŁM. Sygnały Czytelników

Za cicho przed kaplicą

Uczestnicy pogrzebów na Cmentarzu Komunalnym w Chełmie skarżą się, że przed kaplicą trudno usłyszeć przebieg ceremonii. Ich zdaniem nagłośnienie jest zbyt słabe. Zarządzające cmentarzem Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej zapewnia jednak, że system działa prawidłowo, a uwagi dotyczące jego funkcjonowania bywają sprzeczne.

- Oczywiście można wejść do środka, jednak bywa, że brakuje miejsca dla wszystkich żałobników, jest zbyt duszno albo ktoś jest przeziębiony i nie chce zarażać innych. Część uczestników pogrzebu zostaje więc na zewnątrz. Zresztą chyba właśnie w tym celu ustawiono przed kaplicą ławki. Niestety, trudno wtedy usłyszeć przebieg ceremonii. Wydaje się, że nagłośnienie nie działa tak, jak powinno - zwracają uwagę nasi rozmówcy.

Zapytaliśmy Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, które zarządza cmentarzem, czy docierają do niego podobne sygnały i czy sprawdzano słyszalność nagłośnienia przed kaplicą.

- Dokładamy wszelkich starań, aby ceremonie pogrzebowe przebiegały sprawnie i bez zakłóceń, a infrastruktura obiektu działała prawidłowo. Obecnie nie stwierdziliśmy uchybień w działaniu systemu nagłośnienia ani klimatyzacji w kaplicy. Sygnały docierające do obsługi dotyczą przede wszystkim indywidualnych odczuć uczestników i często są ze sobą sprzeczne. Podczas tej samej ceremonii jedna osoba zgłasza, że jest zbyt zimno, a inna, że zbyt gorąco. Podobnie jest z nagłośnieniem: dla części uczestników jest ono za głośne, dla innych za ciche - odpowiada spółka.

MPGK podkreśla, że decyzje dotyczące przebiegu uroczystości podejmuje rodzina zmarłego. Jednocześnie zapewnia, że pozostaje otwarte na uwagi mieszkańców.

- Każde zgłoszenie przekazane obsłudze cmentarza lub bezpośrednio do spółki zostanie przez nas przeanalizowane - zapewnia MPGK. **(w)**



eprasa.pl 34f642f7fa

Rolnik da Ci pracę

Rolnictwo daje pracę milionom ludziom, których nigdy nie zobaczymy na polu

Można nie mieć rolnictwa w życiorysie, nigdy nie wejść do obory ani nie usiąść za kierownicą ciągnika, a mimo to mieć je wpisane we własną pensję. Produkcja rolna daje bowiem pracę daleko poza granicami gospodarstwa. Zwykle widzimy jednak tylko początek i koniec tej drogi: rolnika na polu i gotową żywność na sklepowej półce. Pomiędzy nimi znika nam z oczu praca ludzi, którzy nie uprawiają ziemi ani nie hodują zwierząt, lecz naprawiają maszyny, badają surowce, przetwarzają, pakują i przewożą to, co później kupujemy. Dla nich rolnictwo jest również zamówieniem w kalendarzu, kolejną zmianą w zakładzie i przelewem na koniec miesiąca. Kiedy więc wzruszamy ramionami i mówimy: „to sprawa rolników", możemy właśnie mówić o zleceniu dla szwagra, wypłacie znajomego albo przyszłości firmy w której pracujemy. Tyle że jeszcze nie rozpoznaliśmy w tej sprawie własnego interesu.



Krowy i cała lista telefonów

Dziesięć hektarów, pięć krów, dwa tuczniki, trzydzieści kur. Zboże, łąka, ziemniaki, ciągnik z przyczepą i obora. Rodzina sama sieje, zbiera, karmi zwierzęta i naprawia to, co potrafi. Patrząc z drogi, łatwo uznać, że radzi sobie ze wszystkim własnymi rękami. Wystarczy jednak zajrzeć do telefonu gospodarza, żeby zobaczyć, ilu ludzi pomaga utrzymać ten pozornie samowystarczalny świat w ruchu.

Do chorej krowy trzeba wezwać weterynarza, do ciągnika - mechanika, do instalacji - elektryka. Dojarka i urządzenia chłodzące mleko wymagają serwisu, a zepsuta pompa nie poczeka z naprawą do lepszych czasów. Jeśli w gospodarstwie nie ma kombajnu, na żniwa trzeba zamówić kombajnistę. Ktoś dostarcza kupioną paszę, ktoś przyjeżdża odebrać mleko. Każdy z tych telefonów może oznaczać dla drugiej strony kolejne zlecenie, sprzedaną część albo płatny dzień pracy. To, co dla rolnika jest wydatkiem, dla kogoś innego staje się przychodem.

Takie gospodarstwo przez cały rok kupuje, zleca i płaci. Jego potrzeby wypełniają część kalendarza weterynarza, dają zajęcie warsztatowi i dokładają kolejne dostawy do trasy kierowcy. Na podwórku widać jedną rodzinę. W rachunkach za utrzymanie tego podwórka - pracę wielu innych.

Małe gospodarstwo, konkretne pieniądze

Opisane gospodarstwo wydaje w naszym modelowym rachunku około 65 tys. zł rocznie na towary, usługi i bieżącą obsługę. Kalkulacja uwzględnia uśrednione wydatki okresowe, ale nie obejmuje zakupu ziemi, budowy obory ani wymiany ciągnika. Mówimy więc o pieniądzach potrzebnych, żeby gospodarstwo mogło pracować przez kolejny rok.

Około 44 tys. zł pochłaniają towary, materiały i media, a kolejne 21 tys. zł - usługi, pomoc sezonowa, ubezpieczenia i pozostała obsługa. Za tymi sumami kryją się konkretne zamówienia: 2,4 tys. zł za zbiór kilku hektarów zbóż, około 1,6 tys. zł za zabiegi unasiennienia bydła, 6 tys. zł za trzy tony paszy. W rocznym rachunku mieszczą się też wizyty weterynarza, naprawy maszyn, serwis chłodzenia mleka i przygotowanie pasz na zimę. Każda z tych pozycji ma po drugiej stronie człowieka lub firmę. Rolnik płaci za rozwiązanie swojego problemu, a wykonawca z otrzymanych pieniędzy pokrywa koszty działalności, wynagrodzenia i własny zarobek.

Jedna obora nie zapewni weterynarzowi pełnego kalendarza wizyt. Sto małych gospodarstw o wydatkach zbliżonych do naszego modelu oznaczałoby jednak około 6,5 mln zł rocznych zamówień. Ta liczba gospodarstw ma konkretne odniesienie do lokalnych realiów: w powiecie włodawskim działa około stu gospodarstw tego rodzaju, a w bialskim - około czterystu. Przy wydatkach odpowiadających naszemu modelowi te ostatnie składałyby się na rynek zamówień wart około 26 mln zł rocznie. Pozwala to zobaczyć skalę, która umyka, gdy patrzymy na każde podwórko z osobna.

Nie każde gospodarstwo wydaje tyle samo i nie wszystkie pieniądze zostają w okolicy: część trafia do producentów paliwa, materiałów i urządzeń spoza regionu. Część zasila jednak miejscowe firmy i pomaga utrzymać zatrudnienie. Pojedyncze potrzeby składają się na rynek, na którym można oprzeć działalność warsztatu, firmy usługowej czy dostawcy. Rolnik widzi jedną fakturę za naprawę. Mechanik, który zbiera takie faktury od wielu gospodarzy, widzi z nich pracę na kolejny miesiąc.

Milion ton zmienia perspektywę

W dużych przedsiębiorstwach rolnych i przetwórczych zapotrzebowanie na pracę obejmuje całe zespoły. Dobrym przykładem który to ilustruje jest Wipasz, łączący własną hodowlę, wytwórnie pasz, magazyny, zakłady przetwórcze i logistykę. Każdy z tych obszarów wymaga codziennej obsługi i ludzi o różnych kwalifikacjach. Zadania, które małe gospodarstwo zleca od czasu do czasu, przy takiej skali wymagają stałej pracy.

Wipasz produkuje około miliona ton paszy rocznie. Taka ilość oznacza regularny dowóz surowców i wywóz gotowego produktu. Kierowcy przewożą towar, spedytorzy organizują transport, magazynierzy przyjmują i wydają dostawy, a obsługa techniczna utrzymuje samochody w sprawności.

Sam przewóz nie wystarczy. Surowce trzeba zbadać, paszę przygotować według receptury, a urządzenia obsługiwać i konserwować. Na fermach i w przetwórstwie dochodzą kolejne obowiązki. Milion ton opisuje wielkość produkcji; dopiero praca potrzebna do jej utrzymania pokazuje znaczenie tej skali dla zatrudnienia.

Lokalny ekosystem pracy

Praca związana z dużym zakładem nie kończy się na jego bramie. Oprócz własnej załogi przedsiębiorstwo potrzebuje zewnętrznych serwisów, przewoźników, dostawców i wykonawców. Ma też konkretne powody, żeby szukać ich blisko. Podczas awarii liczy się czas przyjazdu mechanika, przy dostawach - odległość i terminowość, przy budowaniu zespołu - dostęp do ludzi, którzy znają swój fach. Dla miejscowej firmy bliskość zakładu może więc oznaczać przewagę, która przekłada się na kolejne zamówienia.

Sąsiedztwo samo w sobie nie gwarantuje kontraktu: nadal trzeba konkurować ceną, jakością i rzetelnością. Ułatwia jednak codzienną współpracę, a regularne zlecenia pozwalają wykonawcom planować pracę, inwestować w sprzęt i podejmować decyzje o zatrudnieniu. Tak powstaje lokalny ekosystem pracy. Etaty w zakładzie łączą się ze zleceniami, które pomagają utrzymać stanowiska w okolicznych warsztatach, firmach transportowych i usługowych. Dlatego lista płac przedsiębiorstwa pokazuje tylko część jego znaczenia dla regionu. Część ludzi pracujących na jego potrzeby nosi na ubraniu roboczym nazwę zupełnie innej firmy.

Różna skala, wspólna praca

Małe gospodarstwo i duży zakład często spotykają się przy tej samej transakcji. Rolnik ma zboże na sprzedaż, wytwórnia pasz potrzebuje surowca. Zakup od pobliskich gospodarstw może skrócić drogę dostaw i ułatwić zaopatrzenie, a rolnikom zapewnić stałego odbiorcę. Zbiory z wielu pól trafiają do jednego zakładu, a pieniądze za nie wracają do wielu gospodarstw. Z tych wpływów rolnicy finansują kolejne zasiewy, kupują materiały i opłacają usługi. Jedna transakcja staje się początkiem następnych.

Dla ludzi żyjących z tej współpracy liczy się przede wszystkim jej ciągłość. Powtarzalne dostawy i regularne zlecenia pozwalają planować pracę, utrzymywać zespoły i inwestować w sprzęt. Nie istnieje jednak uczciwy przelicznik, według którego jedno gospodarstwo oznacza zawsze określoną liczbę etatów. Wiele zależy od rodzaju produkcji, wyposażenia i zakresu zlecanych usług. Pojedyncze zamówienie może dać komuś kilka godzin zajęcia. Stała współpraca wielu gospodarstw z zakładem i jego partnerami może już tworzyć podstawę zatrudnienia całych zespołów.

Tak działa system naczyń połączonych: gospodarstwa potrzebują odbiorców, zakłady - surowców, a jedne i drugie - pracowników oraz usług. Każdy odpowiada za swój odcinek, lecz możliwość zarabiania zależy także od tego, czy pozostali mają co kupić, sprzedać, przewieźć i naprawić. Na mapie widać osobne pola, obory, magazyny i warsztaty. W gospodarce łączą je zamówienia, dzięki którym ludzie mają po co przyjść rano do pracy.











Granica gospodarstwa nie jest granicą jego znaczenia

Rolnictwo jest sprawą nas wszystkich również dlatego, że praca, którą daje, sięga daleko poza pola i obory. Jego produkcja i zamówienia współtworzą dochody firm oraz rodzin, które nie uprawiają ziemi ani nie hodują zwierząt. Kiedy tych zamówień ubywa, skutki docierają do warsztatów, przewoźników, dostawców i zakładów przetwórczych. Przybierają postać pustego miejsca w kalendarzu zleceń, niewykorzystanego samochodu, mniejszej liczby zmian. Dlatego zanim powiemy, że los gospodarstw to wyłącznie sprawa rolników, warto spojrzeć dalej niż na człowieka w ciągniku. Możemy zobaczyć mechanika, kierowcę, laborantkę, sąsiada. A na końcu tego łańcucha - własną wypłatę. **(MP)**

eprasa.pl 34f642f7fa

Ruszyła rekrutacja do Żłobka „Żółtaniecki Zakątek”!

Gmina Chełm
zaprasza rodziców do zapisywania dzieci do nowego Żłobka „Żółtaniecki Zakątek” w Żółtańcach-Kolonii.

Placówka rozpocznie działalność 1 stycznia 2027 r. i zapewni opiekę dla dzieci w wieku nawet do 4 lat, w tym dzieci z niepełnosprawnościami.

Nowoczesny żłobek przy ul. Metalowej 93 zapewni najmłodszym bezpieczne, przyjazne warunki do zabawy, nauki i rozwoju, a rodzicom ułatwi godzenie obowiązków rodzinnych z pracą zawodową.

Wnioski o przyjęcie dzieci można składać w Urzędzie Gminy Chełm, w Pokrówce.

Zapraszamy do składania wniosków!
Szczegóły oraz formularze na **www.gminachelm.pl**



Fundusze Europejskie | Rzeczpospolita Polska | Dofinansowane przez Unię Europejską | KRAJOWY PLAN ODBUDOWY

Dofinansowane przez Unię Europejską – NextGenerationEU

Inwestycja o wartości ponad 4,6 mln zł została zrealizowana przy wsparciu środków z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności w ramach programu „Aktywny Maluch 2022–2029”.

Piotr Kuśmierz Ubezpieczenia

SZYBKO PORÓWNUJEMY OFERTY ZA CIEBIE

DOM | FIRMA | AUTO | ŻYCIE | ZDROWIE

- Darmowa wycena
- Wiele firm w jednym miejscu
- Profesjonalne doradztwo

Chełm, ul. Lwowska 13M
kancelaria@chelm-ubezpieczenia.pl
692 460 946
ZADZWOŃ I SPRAWDŹ OFERTĘ!

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku). Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

CHEŁM. Rękoczyny podczas zakupów

Zaczęło się od sprzeczki w sklepie, a skończyło na rękoczynach, interwencji służb, przewiezieniu jednego z uczestników zajścia do szpitala. Wokół wtorkowej (20 października) awantury w jednym z chełmskich marketów szybko pojawiły się też znacznie bardziej sensacyjne doniesienia.

Do zdarzenia doszło we wtorkowe popołudnie w jednym z marketów spożywczych w centrum Chełma. Na zakupy wybrała się para, która w pewnym momencie posprzeczała się z innym mężczyzną. Nie wiadomo, co było przyczyną konfliktu, ale od słowa do słowa atmosfera stawała się coraz bardziej napięta. W końcu doszło do szarpaniny i rękoczynów.

Na miejscu interweniowali policjanci i ratownicy medyczni. Jeden z uczestników zajścia doznał urazu ręki i został przewieziony do szpitala na dalsze badania. Okazało się, że doznał niegroźnego otarcia naskórka. Tymczasem wiadomość o awanturze błyskawicznie zaczęła się rozchodzić, obrastając w coraz bardziej sensacyjne szczegóły. Pojawiły się doniesienia, że w sklepie doszło do ataku nożownika, który miał zranić jedną z osób. Policja jednak stanowczo temu zaprzecza.

– Nie było żadnego użycia noża czy innego niebezpiecznego narzędzia w tej sytuacji – wyjaśnia nadkom. **Ewa Czyż** z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Okoliczności zajścia wyjaśniają policjanci. **(bm)**

CHEŁM. Prawie 4 promile i dożywotni zakaz

Zygzakiem po Hrubieszowskiej prosto do aresztu

Prawie cztery promile alkoholu, dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów i dwa wcześniejsze wyroki za jazdę po pijanemu. To jednak nie powstrzymało 36-letniego mieszkańca powiatu chełmskiego przed ponownym zajęciem miejsca za kierownicą. We wtorkowe popołudnie mężczyzna jechał peugeotem zygzakiem po ul. Hrubieszowskiej w Chełmie, stwarzając poważne zagrożenie dla innych uczestników ruchu.

We wtorek, 20 października, około godz. 17 chełmscy policjanci zatrzymali 36-letniego mieszkańca powiatu chełmskiego, który kierował peugeotem. Sposób, w jaki poruszał się samochodem, wskazywał, że może być pod wpływem alkoholu. Mężczyzna jechał zygzakiem, i to w godzinach popołudniowego szczytu.

Badanie wykazało, że miał w organizmie prawie cztery promile alkoholu. Szybko okazało się również, że nie był to jego pierwszy taki wybryk. Mężczyzna był już dwukrotnie skazywany za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości, a sąd orzekł wobec niego dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów.



Mimo to ponownie wsiadł za kierownicę. Tym razem chełmska prokuratura wystąpiła z wnioskiem o zastosowanie wobec niego tymczasowego aresztowania. **(w)**

eprasa.pl 34f642f7fa

Kolejny sukces chełmskiego policjanta

Podkom. Burda trzeci w Polsce

Podkomisarz Paweł Burda z Komendy Miejskiej Policji w Chełmie podczas XVI Ogólnopolskich Zawodów Policjantów Dzielnicowych „Dzielnicowy Roku" w Katowicach zwyciężył w jednej z konkurencji i wywalczył trzecie miejsce w klasyfikacji indywidualnej kierowników rewirów dzielnicowych.



Ogólnopolski finał zawodów odbył się w Szkole Policji w Katowicach pod honorowym patronatem ministra spraw wewnętrznych i administracji oraz komendanta głównego Policji. Województwo lubelskie reprezentował m.in. **podkom. Paweł Burda** z chełmskiej komendy, który wcześniej zwyciężył w eliminacjach wojewódzkich, zdobywając tytuł najlepszego kierownika rewiru dzielnicowych na Lubelszczyźnie.

W Katowicach chełmski policjant okazał się bezkonkurencyjny w analizie dokumentacji służbowej, a w klasyfikacji indywidualnej kierowników rewirów dzielnicowych zajął trzecie miejsce.

To kolejny ogólnopolski sukces Pawła Burdy. W 2024 roku sięgnął po złoty medal i tytuł najlepszego kierownika rewiru dzielnicowych w Polsce. W tegorocznych zawodach bronił więc mistrzowskiego tytułu. Tym razem zakończył rywalizację na trzecim stopniu podium. Gratulujemy!

Przypomnijmy, że to kolejny w ostatnich tygodniach sukces chełmskich mundurowych. Na początku października **mł. asp. Artur Winiarski** z Wydziału Kryminalnego KMP w Chełmie zdobył tytuł najlepszego policjanta dochodzeniowo-śledczego w Polsce podczas IX Ogólnopolskiego Konkursu „Policjant służby kryminalnej Roku 2026" w Pile. Z kolei **asp. Katarzyna Dolecka** z Wydziału Prewencji chełmskiej komendy zajęła trzecie miejsce w wojewódzkich eliminacjach do VI Ogólnopolskiego Konkursu dla Policjantów - Oskarżycieli Publicznych.

(opr. Rd, fot. KWP w Lublinie)

Trzej „jeźdźcy" bez głowy i prawa jazdy

Jeden jechał 132 km/h, dwaj pozostali po 117 km/h, choć w każdym z tych miejsc obowiązywało ograniczenie do pięćdziesiątki. Trzej kierowcy zatrzymani przez włodawską drogówkę stracili prawa jazdy na trzy miesiące. Dostali też wysokie mandaty i punkty karne.



W niedzielę (18 października) policjanci zatrzymali w Szumince (gm. Włodawa) 52-letniego kierowcę peugeota, który pędził 117 km/h. Otrzymał mandat i 14 punktów karnych.

Dzień wcześniej w Holeszowie (gm. Hanna) wpadł 21-latek kierujący audi. W obszarze zabudowanym jechał aż 132 km/h. Ukarano go mandatem i 15 punktami karnymi.

Z kolei w piątek (16 października) w Kosyniu (gm. Wola Uhruska) policjanci zatrzymali 52-letniego kierowcę citroëna, który przekroczył dopuszczalną prędkość o 67 km/h, jadąc 117 km/h. Otrzymał mandat i 14 punktów karnych.

Wszyscy trzej stracili uprawnienia do kierowania pojazdami na trzy miesiące.

(bm, fot. KPP we Włodawie)

CHEŁM. Jechał na czerwonym

Ciężarówką wjechał w motocyklistkę

Do groźnego zdarzenia drogowego doszło w miniony piątek na skrzyżowaniu alei Armii Krajowej z ulicą Ogrodową w Chełmie. W prawidłowo jadącą motocyklistkę wjechał kierowca ciężarówki. 54-letnia kobieta została ranna i trafiła do szpitala.

Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że do zderzenia, które miało miejsce w piątek (23 października) przed południem doprowadził 23-letni kierowca ciężarówki, który nie zastosował się do sygnalizacji świetlnej i wjechał na skrzyżowanie na czerwonym świetle.

- Wówczas doszło do zderzenia z 54-letnią kobietą kierującą skuterem. Poszkodowana wymagała pomocy medycznej i została przetransportowana do szpitala. Według wstępnych informacji jej życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Badanie wykazało, że kierowca ciężarówki był trzeźwy – mówi **mł. asp. Angelika Głąb-Kunysz** z KMP w Chełmie. – Policjanci wyjaśniają dokładne okoliczności tego zdarzenia. **(bm)**









eprasa.pl 34f642f7fa

Wyroku wciąż nie ma

Mundurowi i lekarze oskarżeni. Końca procesu nie widać

Przed Sądem Okręgowym w Lublinie od ponad czterech lat toczy się proces 23 osób oskarżonych o wyłudzanie odszkodowań od firm ubezpieczeniowych. To głównie byli i obecni mundurowi i członkowie ich rodzin z powiatów włodawskiego, chełmskiego, bialskiego i parczewskiego. Straty ubezpieczycieli oszacowano na ponad milion złotych.

W ubiegłym tygodniu odbyła się kolejna rozprawa w procesie, który rozpoczął się po skierowaniu aktu oskarżenia przez Prokuraturę Regionalną w Lublinie w 2022 roku. Sprawa dotyczy osób związanych m.in. z powiatami włodawskim, chełmskim, bialskim i parczewskim.

Według prokuratury proceder miał trwać od 2010 do 2019 roku. Oskarżeni mieli zgłaszać fikcyjne lub przedstawiane niezgodnie z prawdą wypadki, a następnie ubiegać się o odszkodowania z polis NNW. Chodziło m.in. o rzekome upadki na schodach, podczas jazdy na rowerze czy wykonywania codziennych czynności.

Śledczy ustalili, że dokumentacja medyczna dołączana do wniosków miała zawierać nieprawdziwe informacje o urazach i leczeniu. W sprawie pojawia się m.in. gabinet chirurga w Parczewie, z którego korzystała część oskarżonych. Prokuratura zwróciła też uwagę na powtarzające się podobne urazy oraz przypadki ubiegania się o świadczenia z kilku towarzystw ubezpieczeniowych jednocześnie.

Mundurowi, lekarze i członkowie rodzin

Wśród 23 oskarżonych, w wieku od 32 do 72 lat, są byli funkcjonariusze Straży Granicznej, Służby Więziennej i Policji, lekarze oraz członkowie rodzin mundurowych. Części z nich zarzucono udział w zorganizowanej grupie przestępczej. Odpowiadają m.in. za oszustwa, poświadczenie nieprawdy i posługiwanie się nierzetelną dokumentacją.

Za oszustwo grozi do ośmiu lat pozbawienia wolności. Proces wciąż trwa, a żaden z oskarżonych nie został w tym postępowaniu prawomocnie uznany za winnego. **(bm)**

CHEŁM. Urzędnicze analizy

Co dalej z targiem na Zachodzie?

Targowisko przy ul. Zachodniej w Chełmie od lat jest opustoszałe, a mieszkańcy chcieliby, aby to miejsce lepiej zagospodarować. Ale chełmscy urzędnicy jeszcze nie zdecydowali w jaki sposób to zrobić.

Mieszkańcy osiedla Zachód niejednokrotnie podejmowali próby, aby opustoszałe targowisko przy ul. Zachodniej (wciąż jeszcze kilku najemców prowadzi tam działalność) zmieniło się i zaczęło znowu tętnić życiem. Kilka lat temu złożyli w tej sprawie wniosek w ramach budżetu obywatelskiego. Zabiegali o „zielony ryneczek po sąsiedzku", tj. demontaż ceglanego muru od strony ul. Zachodniej i zastąpienie go np. siatką, a także o nasadzenia drzew wzdłuż bocznych części ogrodzenia oraz niskich krzewów wzdłuż siatki. We wniosku postulowali także o wybudowanie parkingu od środka targowiska oraz stoisk do sprzedaży. Wniosek ten został jednak przez urzędników zweryfikowany negatywnie na etapie oceny merytorycznej. Teren ten mógłby lepiej posłużyć mieszkańcom, ale od lat pozostaje nie w pełni wykorzystany. I wygląda na to, że w najbliższym czasie to się nie zmieni. Zapytani o plany na to miejsce, chełmscy urzędnicy odpowiadają, że na terenie opustoszałego targowiska przy ul. Zachodniej nie ma możliwości realizacji parkingu.

- Obowiązujący dla tego obszaru miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje na tym terenie funkcję usługową, co nie pozwala na przeznaczenie go wyłącznie pod parking - odpowiada Kancelaria Prezydenta Chełma. - Miasto analizuje możliwości zagospodarowania tego terenu z uwzględnieniem obowiązujących zapisów planu miejscowego. **(mo)**

CHEŁM. Trzy zdarzenia w ciągu pięciu godzin

Feralny dzień na chełmskich drogach



Deszcz, śliska nawierzchnia, gorsza widoczność i szybko zapadający zmrok. Jesienna aura coraz bardziej daje się kierowcom we znaki. W ubiegły deszczowy wtorek w ciągu zaledwie pięciu godzin na ulicach Chełma doszło do trzech zdarzeń drogowych. To kolejny sygnał, że o tej porze roku trzeba szczególnie uważać za kierownicą.

Seria zdarzeń rozpoczęła się po godz. 15 na skrzyżowaniu al. Piłsudskiego i ul. Kolejowej, naprzeciwko dworca Chełm Główny, gdzie zderzyły się samochód osobowy i ciężarówka. Kilka godzin później, po godz. 19, doszło do kolejnej kolizji na ul. Kolejowej, w pobliżu zakładu Austria Juice.

Najpoważniej wyglądało jednak trzecie zdarzenie, do którego doszło po godz. 20 na ul. I Pułku Szwoleżerów, na wysokości Szkoły Podstawowej nr 5. Zderzyły się tam trzy samochody osobowe. Według wstępnych informacji najpierw prawdopodobnie doszło do czołowego zderzenia dwóch aut, a następnie w jedno z nich uderzył trzeci pojazd, którego kierowca nie zdążył wyhamować.

Ta seria kolizji powinna być przestrogą dla kierowców. Jesienią warto zdjąć nogę z gazu, zwiększyć odstęp od poprzedzającego pojazdu i zachować szczególną ostrożność. Na mokrej, śliskiej jezdni wystarczy chwila nieuwagi, by zwykła podróż zakończyła się stłuczką. **(rd)**







eprasa.pl 34f642f7fa

CHEŁM. PANS stawia na współpracę z lokalnym biznesem

Bieluch partnerem chełmskiej uczelni



Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie coraz mocniej wiąże kształcenie z lokalnym rynkiem pracy. Tym razem uczelnia podpisała porozumienie ze Spółdzielnią Mleczarską Bieluch - firmą od lat związaną z Chełmem, miejscowymi rolnikami i klientami, którzy znają jej produkty nie tylko z lokalnych sklepów.

Porozumienie o współpracy podpisano 19 października. Ze strony PANS dokument parafowała rektor prof. ucz. dr Beata Fałda, a ze strony mleczarni - prezes zarządu Paweł Rysak.

Współpraca ma dotyczyć przede wszystkim studentów kierunku związanego z dietetyką i doradztwem żywieniowym oraz planowaniem żywienia zbiorowego. W praktyce oznacza to m.in. możliwość odbywania praktyk i staży, poznawania nowoczesnych rozwiązań stosowanych w branży mleczarskiej, udziału w szkoleniach i konferencjach, a także realizacji wspólnych projektów badawczych i wdrożeniowych.

- Ta współpraca ma przede wszystkim praktyczny wymiar. Chcemy pokazać studentom, jak wygląda nowoczesne przetwórstwo mleka i z jakimi wymaganiami wiąże się dziś produkcja żywności. Jako firma mocno związana z Chełmem i naszym regionem liczymy też, że część młodych ludzi w przyszłości zwiąże swoją karierę właśnie z lokalnym rynkiem pracy - mówi Paweł Rysak, prezes Spółdzielni Mleczarskiej Bieluch w Chełmie.

Dla studentów ma to być okazja, by jeszcze przed wejściem na rynek pracy zobaczyć, jak wygląda funkcjonowanie zakładu przetwórstwa mleka od środka i z jakimi wymaganiami spotykają się pracownicy tej branży.

To ważne także dlatego, że Bieluch nie jest dla Chełma anonimową marką z zewnątrz. To przedsiębiorstwo od lat obecne w lokalnym otoczeniu gospodarczym, współpracujące z dostawcami mleka z regionu i rozpoznawalne wśród mieszkańców. Produkty chełmskiej mleczarni trafiają również poza lokalny rynek i są znane klientom w całym kraju.

PANS nie tylko buduje relację z przedsiębiorcami, ale także nie ogranicza kształcenia do sal wykładowych. Uczelnia sięga po partnerów, którzy mogą pokazać studentom realne procesy produkcyjne, standardy jakości i oczekiwania pracodawców. **(bf)**



CHEŁM. Interpelacja radnego Adama Kistera

Wyświetlacze prędkości niemożliwe na Rejowieckiej

Radny Adam Kister złożył interpelację zwracając się do chełmskich urzędników z prośbą o rozważenie montażu radarowych wyświetlaczy prędkości przy ul. Rejowieckiej na odcinku od ronda Romana Dmowskiego do przejścia dla pieszych na wysokości Galerii Chełm. Urzędnicy odpowiadają, że na razie to niemożliwe.

- Mając na uwadze potrzebę poprawy bezpieczeństwa na tym odcinku, w szczególności w rejonie przejścia dla pieszych, zasadne jest zastosowanie dodatkowych rozwiązań o charakterze prewencyjnym – argumentuje radny Kister. – Radarowe wyświetlacze prędkości informują kierowców o aktualnej prędkości pojazdu oraz w zależności od jej wartości wyświetlają odpowiedni komunikat lub grafikę, zachęcając do przestrzegania obowiązującego ograniczenia. Tego rodzaju urządzenia mogą pozytywnie wpływać na zachowanie kierowców i skłaniać ich do przestrzegania obowiązujących ograniczeń.

Z odpowiedzi ratusza wynika, że montaż tego typu urządzeń na razie jest niemożliwy, ale w przyszłości będzie rozważany.

- Na odcinku ul. Rejowieckiej, od ronda im. Romana Dmowskiego do wjazdu na teren Galerii Chełm, znajdują się dwa oznakowane przejścia dla pieszych - informuje **Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chełma w swej odpowiedzi na interpelację. - Newralgicznym, z uwagi na niekorzystne warunki widoczności, jest przejście dla pieszych znajdujące się w okolicach pierwszego zjazdu na teren Galerii Chełm - ekrany dźwiękochłonne przy jezdni po stronie południowej ograniczają widoczność w relacji pieszy-kierowca. Elektroniczne radarowe wyświetlacze prędkości wpływają na zachowanie kierowców przede wszystkim w aspekcie psychologicznym. Należy jednak zaznaczyć, że ich „działanie" jest krótkotrwałe, ponieważ kierowcy szybko się przyzwyczajają do ich obecności, wiedząc, że pomiar wyższej niż dozwolona prędkości nie skutkuje wymierzeniem kary w postępowaniu mandatowym. Ulica Rejowiecka znajduje się do roku 2031 w okresie gwarancyjnym i wszelkie ingerencje w projekt inwestycji wymagają zgody gwaranta - firmy Budimex S.A. oraz prowadzą do punktowego lub liniowego wyłączenia z gwarancji. W budżecie miasta brak jest zabezpieczonych środków finansowych na zakup, montaż i utrzymanie eksploatacyjne takich urządzeń. Ponadto informuję, że możliwość instalacji przedmiotowych urządzeń będzie analizowana i rozważana na etapie planowania oraz realizacji nowych inwestycji. **(mo)**

eprasa.pl 34f642f7fa

GMINA SAWIN
Tu dobrze się żyje!

DZIAŁKI NA SPRZEDAŻ

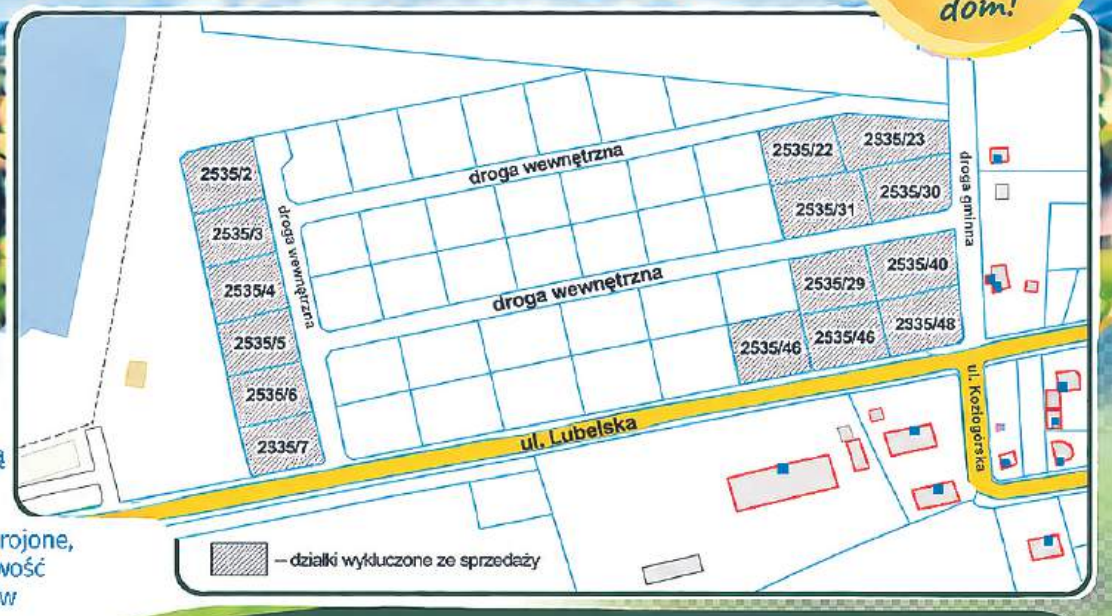
SAWIN – NIWA

Spokojna okolica
Blisko natury
Atrakcyjna przyszłość

Idealne miejsce na Twój dom!



Gmina Sawin oferuje działki na sprzedaż pod zabudowę mieszkaniową w miejscowości Sawin.



PRZEZNACZENIE
zabudowa mieszkaniowa zgodnie z obowiązującymi dokumentami planistycznymi

DOJAZD
wygodny dojazd drogą gminną i drogą powiatową

POWIERZCHNIE DZIAŁEK
od 1200 m² do 1500 m²

MEDIA
Działki nie są uzbrojone, ale istnieje możliwość wydania warunków technicznych.

Zamieszkaj w Sawinie!
NATURA • SPOKÓJ • DOBRE PERSPEKTYWY

SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE:
Urząd Gminy Sawin
ul. Chutecka 12, 22-107 Sawin
tel. 82 567 30 81
e-mail: ug@sawin.pl
https://ugsawin.bip.lubelskie.pl/
zakładka Ogłoszenia

Twój nowy adres jest bliżej, niż myślisz!

Góra z górą się nie zejdzie...

Miał pecha. I dobrze. Nie dość, że trafił na wzorowego to jeszcze czujnego i spostrzegawczego policjanta, a cała historia naprawdę miała niecodzienny przebieg.

Wydarzyła się w ostatni poniedziałek (19 października) około godziny 16.30.

– Policjant pionu kryminalnego z Komisariatu Policji w Żmudzi wracał samochodem do domu po służbie. Będąc już na terenie powiatu zamojskiego minął się na trasie z VW Polo, za którego kierownicą spostrzegł znanego mu z czynności procesowych 40-latek – opowiada nadkom. Ewa Czyż z KMP w Chełmie. – Funkcjonariusz kilka dni wcześniej przedstawił mu zarzut kierowania samochodem pomimo aktualnego sądowego zakazu. Bez chwili wahania zawrócił na drodze i pojechał za nim wzywając jednocześnie zamojskich policjantów. Zatrzymał go na trasie w pobliżu sklepu spożywczego. Mężczyzna tłumaczył się tym, że wyjechał tylko dzisiaj, a wcześniej woziła go inna osoba. To jednak nie pomogło. Nasz policjant uniemożliwił mu dalszą jazdę i zatrzymał do czasu przyjazdu właściwych miejscowo funkcjonariuszy. Wkrótce 40-latek odpowie za niestosowanie się do orzeczonych środków karnych, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności – dodaje rzecznik Czyż. **(bm)**

PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55 zostały podane do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 26.10.2026 r.):

- Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze przetargu ustnego nieograniczonego, obejmujący nieruchomości położone przy ul. Józefa Chełmońskiego i Wisławy Szymborskiej stanowiące własność Miasta Chełm jako działki 779/38, 779/39, 779/40 oraz Miasta Chełm – miasta na prawach powiatu jako działki 786/18, 786/19, 786/20, 786/21, 786/22 o łącznej powierzchni 4305m².

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r., poz. 399 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

REJOWIEC. Zaczynają przebudowę dawnej „Arianki”

Będzie nowy dach i „schron” dla stu osób

Dawna „Arianka” w Rejowcu ma przejść dużą przebudowę. Gmina jest już po otwarciu ofert na wykonanie nowego dachu, a równolegle ogłosiła przetarg na urządzenie w piwnicach budynku miejsca doraźnego schronienia dla nawet 100 osób.

Gmina kupiła budynek po dawnej restauracji Arianka z myślą o przeniesieniu tam biblioteki i stworzeniu przestrzeni dla działalności społecznej oraz innych funkcji publicznych. Teraz zaczyna się właściwa przebudowa obiektu.

Pierwszy etap obejmie dach. - Jesteśmy już po przetargu. Zgłosiła się jedna firma, ale zmieściła się w zaplanowanym przez nas budżecie. To koszt około 700 tys. zł. Chcemy zrobić porządny, jednospadowy dach, żeby wreszcie nie było problemu z przeciekaniem - mówi Tadeusz Górski, burmistrz Rejowca.

Zakres prac obejmuje m.in. rozbiórkę istniejącego dachu, wykonanie nowej drewnianej konstrukcji stropodachu, izolacji, pokrycia z blachodachówki, nowych obróbek, rynien i rur spustowych.

Docelowo budynek ma zostać przebudowany, rozbudowany i ocieplony. Po zmianie sposobu użytkowania mają się w nim znaleźć biblioteka, lokale przeznaczone na cele publiczne oraz Miejsce Doraźnego Schronienia. W minionym tygodniu gmina ogłosiła przetarg na budowę MSD. Zadanie zostanie sfinansowane ze środków własnych gminy oraz dotacji z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej 2025-2026.

- Otrzymaliśmy od wojewody lubelskiego 750 tys. zł na budowę miejsca schronienia. Będzie ono urządzone w części podziemnej „Arianki”. To pierwsze takie miejsce w naszej gminie i chyba pierwsze w powiecie chełmskim - mówi T. Górski.

Na MDS przeznaczone zostanie pomieszczenie o powierzchni ponad 150 mkw. Ma ono pomieścić do 100 osób, w tym także osoby poruszające się na wózkach.

Miejsce doraźnego schronienia nie jest klasycznym schronem. Ma służyć do czasowego ukrycia ludzi w sytuacji zagrożenia i spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących ochrony ludności. W przypadku „Arianki” przewidziano je w piwnicznej części przebudowywanego budynku. **(reb)**


Zaufanie i bezpieczeństwo
seris konsalner seris.pl
Chełm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

eprasa.pl 34f642f7fa

Pomoc dla pszczelarzy razy siedem

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa ma w swojej ofercie programów wsparcia również te adresowane do pszczelarzy. 23 października 2026 r. ruszy kolejny nabór wniosków w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027. Pomoc będzie można otrzymać w siedmiu obszarach.

– Wsparcie pszczelarstwa to tak naprawdę wsparcie całego rolnictwa. Pszczoły są potrzebne do zapylania wielu upraw, dlatego ich kondycja i liczebność mają wpływ również na sadowników oraz producentów owoców, warzyw, nasion i innych roślin. Na dobrej kondycji pszczelarstwa korzystają więc nie tylko sami pszczelarze, lecz cały sektor rolniczy – mówią Renata Rudolf i Paweł Ejneberg, prowadzący Księżycową Pasiekę położoną w mazowieckiej Wólce Dworskiej. Małżeństwo, by rozwijać swoją pasiekę, korzysta z dofinasowania dostępnego w ARiMR dla branży pszczelarskiej.

Niebawem ruszy piąta edycja programu wsparcia dla tego sektora, który finansowany jest z europejskich środków. Co istotne, w odpowiedzi także na postulaty samych pszczelarzy w tym naborze wniosków zostały wprowadzone pewne zmiany w dostępnych siedmiu instrumentach pomocy.

Wspieranie podnoszenia poziomu wiedzy pszczelarskiej
To dofinansowanie skierowane jest do zrzeszeń pszczelarskich oraz jednostek doradztwa rolniczego, które organizują szkolenia dotyczące m.in. prowadzenia gospodarki pasiecznej czy chorób pszczół. W tym naborze wniosków zwiększono m.in. stawkę na wyżywienie uczestników szkoleń do 65 zł/osobodzień, a także dopuszczono, by osoby planujące rejestrację pasieki mogły szkolić się w kilku organizacjach jednocześnie.

Inwestycje, wspieranie modernizacji gospodarstw pasiecznych
Wnioski o przyznanie pomocy mogą w tym przypadku składać indywidualni pszczelarze oraz – w ich imieniu – organizacje pszczelarskie. W tej edycji programu poszerzony został katalog sprzętu pszczelarskiego, maszyn i urządzeń wykorzystywanych na potrzeby gospodarki pasiecznej, podlegający refundacji. Po zmianie pomocą będą objęte m.in. koszty zakupu pras i wirówek do wosku, sterylizatorów i myjek, urządzeń do pozyskiwania propolisu czy linii do wirowania miodu.

Wspieranie walki z warrozą produktami leczniczymi
O to wsparcie na rzecz hodowców pszczół może się starać indywidualny pszczelarz oraz organizacja pszczelarska, wnioskująca o pomoc w imieniu pszczelarzy. Dzięki nowelizacji zasad w tym naborze będzie można ubiegać się o pomoc na zakup m.in. weterynaryjnych produktów leczniczych przeznaczonych do zwalczania warrozy o kategorii dostępności „OTC" (wydawanych bez recepty) oraz preparatów dla pasiek ekologicznych.

Ułatwienie prowadzenia gospodarki wędrownej
Wnioski w ramach tej interwencji mogą składać wyłącznie indywidualni pszczelarze. Pomoc przyznawana jest na zakup nowego sprzętu, maszyn i urządzeń wykorzystywanych na potrzeby prowadzenia gospodarki wędrownej.


fot. ARiMR

Pomoc na odbudowę i poprawę wartości użytkowej pszczół
O dofinansowanie mogą się ubiegać indywidualni pszczelarze oraz organizacje pszczelarskie wnioskujące o pomoc w imieniu pszczelarzy. Wsparciem objęty jest zakup: matek pszczelich z linii hodowlanych, dla których prowadzone są księgi lub rejestry; odkładów lub pakietów pszczelich z matkami pochodzącymi z linii hodowlanych; odkładów lub pakietów pszczelich od producentów, którzy uzyskali rekomendację związków lub zrzeszeń pszczelarzy.

Wsparcie naukowo-badawcze
W tym przypadku adresatem pomocy są jednostki naukowo-badawcze, zajmujące się tematyką pszczelarską. Dofinansowanie obejmuje prace poświęcone zdrowiu pszczół, jakości produktów pszczelich i innowacjom w gospodarce pasiecznej.

Wspieranie badania oraz identyfikacja odmian miodu
Beneficjentami tej pomocy mogą być wyłącznie indywidualni pszczelarze, a wsparcie przeznaczone jest na zakup analiz fizyko-chemicznych oraz pyłkowej miodu.

Wnioski o wsparcie w tych siedmiu obszarach pomocy można składać w terminie od 23 października do 27 listopada 2026 r. wyłącznie przez internet poprzez Platformę Usług Elektronicznych ARiMR (PUE).

Plan Strategiczny dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027

ARiMR Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa

Dofinansowane przez Unię Europejską

Materiał opracowany przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Instytucja Zarządzająca Planem Strategicznym dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027 – Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Materiał dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Planu Strategicznego dla Wspólnej Polityki Rolnej na lata 2023-2027.

REJOWIEC FABRYCZNY. Ponad rok od kolizji

Sprawa sędziego Iwańca wciąż nie ruszyła na dobre

Już ponad rok minął od głośnej kolizji w Rejowcu Fabrycznym, a sprawa sędziego Jakuba Iwańca nadal nie weszła na normalną drogę sądową. Dopiero teraz Sąd Najwyższy nieprawomocnie uchylił mu immunitet. Obrona już zapowiada dalszą walkę, a mieszkańcy komentują, że „zwykli" ludzie byliby już zapewne dawno osądzeni.

Do sprawy kolizji sędziego, do której doszło 11 października 2025 roku, wróciły przed tygodniem ogólnopolskie media, m.in. „Rzeczpospolita". Według ustaleń Prokuratury Krajowej, Jakub Iwaniec wcześniej uczestniczył w spotkaniu stowarzyszenia strzeleckiego w miejscowości Rybie, gdzie spożywał alkohol. Około godz. 21 został odwieziony do domu. Kilkanaście minut później miał zamówić pizzę z odbiorem osobistym, a następnie pojechać po nią swoim samochodem.

Około godz. 22.50 policję zaalarmowali sąsiedzi. Według ich relacji samochód sędziego zjechał z jezdni na chodnik, uderzył w drzewo, po czym wrócił na drogę i wjechał na posesję. Jedna z sąsiadek zeznała, że za kierownicą widziała właśnie Iwańca. Śledczy zabezpieczyli auto, na którym ujawniono ślady mogące pochodzić z drzewa, a także zlecili opinię biegłego z zakresu rekonstrukcji wypadków.

Jeszcze tej samej nocy sędzia został przebadany. Około trzech godzin po zdarzeniu w jego krwi stwierdzono 1,85 promila alkoholu. Prokuratura uznała, że zgromadzony materiał daje podstawy do podejrzenia prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwości.

Obrona od początku przedstawiała jednak inną wersję wydarzeń. Pełnomocnicy sędziego twierdzą, że Iwaniec nie kierował samochodem, lecz był pasażerem. Podczas ostatniego posiedzenia Sądu Najwyższego wskazali nawet konkretną osobę, która - według nich - miała prowadzić auto. Mecenas Michał Skwarzyński przekonywał, że prokuratura nie udowodniła, iż za kierownicą siedział sędzia.

Prokuratura wystąpiła o uchylenie immunitetu już w drugiej połowie października ubiegłego roku. Bez zgody Sądu Najwyższego nie mogła jednak pociągnąć sędziego do odpowiedzialności karnej w takim trybie jak osobę nieobjętą immunitetem.

Na decyzję trzeba było czekać niemal rok. Dopiero w miniony wtorek Sąd Najwyższy uchylił immunitet Jakubowi Iwańcowi. Jednocześnie sędzia został zawieszony w obowiązkach, a jego wynagrodzenie obniżono o połowę. Sąd uznał, że zgromadzony materiał daje dostatecznie uzasadnione podejrzenie popełnienia przestępstwa.

Ale decyzja nie jest prawomocna i obrona może się od niej odwołać.

- W przypadku normalnego człowieka sprawa dawno by się zaczęła, a pewnie już skończyła wyrokiem - komentują mieszkańcy. **(reb)**

INFORMACJA

WÓJT GMINY DOROHUSK informuje

zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21.08.1997 r.
o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r., poz. 399)
oraz Uchwałą Nr XXX/148/2026 Rady Gminy Dorohusk z dnia 24 września 2026 r.
w sprawie wyrażenia zgody na zbycie udziału w nieruchomości stanowiącej własność Gminy Dorohusk w drodze bezprzetargowej,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Dorohusk, w sołectwie Świerże oraz BIP i na stronie internetowej gminy Dorohusk: https://dorohusk.com.pl/ został podany do publicznej wiadomości, na okres 21 dni (od dnia 14.10.2026 r.), **wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Dorohusk przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym na rzecz współwłaściciela nieruchomości**.

CHEŁM. Pacjenci mają problem z rejestracją

Nie można się dodzwonić do poradni

Chorzy próbujący umówić się na badania w chełmskim szpitalu odbijają się od telefonu. W poradni radiologicznej numer stacjonarny nie działa, a na podany pacjentowi numer komórkowy trudno się dodzwonić. Dyrekcja przyznaje, że problemem jest awaria centrali telefonicznej, ale zapowiada poprawę jeszcze w tym miesiącu.

Do naszej redakcji zgłosił się pacjent, który od dłuższego czasu próbuje skontaktować się z poradnią radiologiczną w chełmskim szpitalu. W głównej rejestracji otrzymał numer telefonu komórkowego, ponieważ stacjonarny nie działa. Próby dodzwonienia się na komórkę kończą się jednak niepowodzeniem – numer bywa zajęty, nikt nie odbiera albo włącza się poczta głosowa.

Mariusz Kowalczuk, zastępca dyrektora szpitala ds. administracyjnych, potwierdza, że jest problem z centralą telefoniczną.

– Centrala się zepsuła, nie mamy wyjść na zewnątrz – wyjaśnia. Jak dodaje, szpital otrzymał dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego na wymianę urządzenia. Do końca października problem powinien zostać rozwiązany. **(reb)**

Wójt Gminy Wierzbica informuje

że w dniach 30.09.2026 r. do 22.10.2026 r. na tablicy ogłoszeń
w Urzędzie Gminy Wierzbica przy ulicy Włodawskiej 1
wywieszono wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do sprzedaży
położonych w miejscowościach:
Busówno i Wierzbica-Osiedle gm. Wierzbica

Szczegółowe informacje: tel. **82 569 32 32 w.704**
lub 82-575-07-04 oraz na stronie: **ugwierzbica.bip.lubelskie.pl**

eprasa.pl 34f642f7fa

KRASNYSTAW. Dachowanie pod Krasnymstawem

Pięcioro młodych ludzi trafiło do szpitala

Zaledwie 18-letni kierowca i czworo jego rówieśników przeżyli chwile grozy w Niemienicach Kolonii pod Krasnymstawem. Volkswagen, którym podróżowali, wypadł z drogi i dachował na pobliskim polu. Cała piątka trafiła do szpitala. Na szczęście nikt nie odniósł poważnych obrażeń.



Do groźnie wyglądającego zdarzenia doszło w piątek (23 października), tuż przed godz. 10. Jak wstępnie ustalili policjanci, 18-latek kierujący volkswagenem jechał w kierunku Jaślikowa. Na łuku drogi stracił panowanie nad samochodem, który zjechał do przydrożnego rowu, a następnie dachował na polu.

- Kierujący nie dostosował prędkości do warunków panujących na drodze. Nawierzchnia była mokra - informuje podkom. **Anna Chuszcza**, oficer prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie.

Samochodem podróżowało pięcioro młodych ludzi: 18-letni kierowca i czworo pasażerów w wieku 18 i 19 lat. Cztery osoby zabrały do szpitala zespoły ratownictwa medycznego. Piąta zgłosiła się tam później samodzielnie. Na szczęście skończyło się na strachu i niegroźnych obrażeniach.

(**Rd**, fot. KPP w Krasnymstawie)

KRASNYSTAW.

Czy to koniec Chmielaków, jakie znamy?

Czy Chmielaki Krasnostawskie mogą stracić swój dotychczasowy charakter? Sejm uchwalił ustawę wprowadzającą całkowity zakaz reklamy i promocji alkoholu, w tym piwa. Jeśli przepisy wejdą w życie w przyjętym kształcie, organizacja najstarszego w Polsce święta chmielarzy i piwowarów może stać się znacznie trudniejsza.



Sejm przyjął ustawę 8 października. Za jej uchwaleniem głosowało 400 posłów, 29 było przeciw, a czterech wstrzymało się od głosu. Nowe przepisy przewidują m.in. zakaz sprzedaży alkoholu w sklepach w godz. 22-6 oraz całkowity zakaz jego reklamy i promocji, także piwa.

To może być poważny problem dla organizowanych od 1971 roku Chmielaków Krasnostawskich, których nieodłącznym elementem są prezentacje browarów i degustacje piwa.

- Sprawa nie jest jednoznaczna - mówi „Nowemu Tygodniowi" burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**. - W 2027 roku w kwestii reklamy nic się jeszcze nie zmienia, więc najbliższa edycja Chmielaków powinna odbyć się w dotychczasowej formule. A co potem? Nie do końca wiadomo. Jeśli przepisy wejdą w życie, Chmielaki będzie można organizować, ale bez reklamy piwa, co trudno ze sobą pogodzić.

Burmistrz liczy na zmiany podczas dalszych prac legislacyjnych. Jak informuje, w Senacie PSL proponuje poprawki dotyczące reklamy winiarstwa. Niewykluczone, że podobne rozwiązania uda się wypracować także dla branży piwowarskiej.

- Mamy swojego przedstawiciela w komisjach sejmowych i senackich, który zabiega o poprawki. Mamy nadzieję, że z sukcesem - dodaje Miciuła.

Ostateczny kształt przepisów nie jest jeszcze przesądzony. Ustawę musi rozpatrzyć Senat, a następnie trafi ona do prezydenta **Karola Nawrockiego**, który może ją podpisać lub zawetować.

Co ważne, zakaz reklamy piwa nie oznacza automatycznie zakazu jego sprzedaży ani organizowania imprez, na których jest serwowane. Dla przyszłości Chmielaków kluczowe będzie jednak to, jak przepisy potraktują degustacje, ekspozycję marek browarów czy ogródki piwne. Od tego może zależeć formuła kolejnych edycji największej imprezy Krasnegostawu.

(kg, fot. chmielaki.pl**)**

GORZKÓW.

Osobówka uderzyła w ciągnik

Do groźnego zdarzenia doszło w środę wieczorem w Borowie, w gminie Gorzków, na trasie Krasnystaw - Żółkiewka. Samochód osobowy uderzył w stojący na poboczu ciągnik z przyczepą. Kierowca osobówki został ranny i trafił do szpitala.



Do zdarzenia doszło na drodze wojewódzkiej nr 842. Na miejsce skierowano straż pożarną, policję i zespół ratownictwa medycznego. Poszkodowanemu kierowcy udzielono pomocy, a następnie przewieziono go do szpitala. Na szczęście jego obrażenia okazały się niegroźne.

Okoliczności zdarzenia wyjaśnia policja.

(**Rd**, źródło i fot. KPP w Krasnymstawie)

FAJSŁAWICE

Pomaganie weszło im w krew

W Urzędzie Gminy Fajsławice odbyła się już piętnasta terenowa akcja krwiodawstwa. Tym razem zebrano ponad 8,5 litra tego bezcennego daru.

Do udziału w akcji zgłosiły się 23 osoby. Po przeprowadzeniu kwalifikacji medycznej krew oddało 19 dawców, każdy po 450 ml.

W akcję aktywnie włączyli się druhowie z OSP Wola Idzikowska i OSP Fajsławice. Miłym gestem wykazał się również honorowy krwiodawca **Dariusz Janiszek**, który tym razem ze względów zdrowotnych nie mógł oddać krwi. Postanowił jednak wesprzeć akcję, przywożąc słodki poczęstunek dla ekipy Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie.

O terminach kolejnych akcji będziemy informować. **(kg)**



IZBICA. Inwestycja za 4,6 miliona

W byłej szkole powstaną mieszkania

Dawna szkoła w Wólce Orłowskiej zyska nowe przeznaczenie. Budynek zostanie przebudowany i zaadaptowany na lokale mieszkalne. Burmistrz Izbicy podpisał już umowę z wykonawcą inwestycji wartej ponad 4,6 mln zł. Prace mają zakończyć się w sierpniu 2028 roku.



Wykonawcą zadania została firma DAW-BRUK ze Srebrzyszcza. Wartość kontraktu wynosi 4 mln 646 tys. zł.

- Inwestycja obejmuje przebudowę i adaptację budynku byłej szkoły na lokale mieszkalne, rozbudowę obiektu o klatkę schodową i szyb windowy wraz z montażem windy, wykonanie nowych instalacji wodno-kanalizacyjnych, centralnego ogrzewania i elektrycznych, montaż pompy ciepła oraz instalacji fotowoltaicznej z magazynem energii. Zaplanowano również remont dachu, wymianę okien i drzwi oraz termomodernizację budynku - wylicza burmistrz Izbicy **Jerzy Lewczuk**.

Projekt zakłada także wyposażenie mieszkań i zagospodarowanie terenu wokół obiektu, w tym wykonanie dojść, dojazdu i parkingu.

Zakończenie inwestycji zaplanowano na sierpień 2028 roku. Zadanie otrzyma dofinansowanie z budżetu państwa w ramach Funduszu Dopłat, za pośrednictwem Banku Gospodarstwa Krajowego.

- Realizacja inwestycji pozwoli nadać budynkowi nową funkcję i stworzyć lokale odpowiadające na potrzeby mieszkaniowe - podsumowuje burmistrz. **(kg)**

ŁOPIENNIK GÓRNY. Prace już trwają

Nad Łopą będzie się działo

W centrum Łopiennika Górnego, nad rzeką Łopą, powstaje nowe miejsce wypoczynku i rekreacji. Będą tu m.in. tężnia solankowa, park linowy, tyrolka, zjazd saneczkowy i boisko do piłki plażowej.

Inwestycja realizowana jest na działce przy Bibliotece Publicznej. Oprócz atrakcji rekreacyjnych powstaną miejsca parkingowe, trasa spacerowa i pomost na Łopie. Zaplanowano także nowe oświetlenie, monitoring i nasadzenia zieleni. Z tyrolki będzie można korzystać latem, a ze zjazdu saneczkowego zimą.

Przedsięwzięcie jest częścią większego projektu turystycznego realizowanego wspólnie przez miasto Krasnystaw oraz gminy Krasnystaw, Siennica Różana i Łopiennik Górny. W jego ramach zaplanowano m.in. zagospodarowanie doliny Wieprza i starorzecza Żółkiewki, budowę wieży widokowej w Krasnymstawie, ścieżki do wieży ariańskiej w Krynicy, iluminację Kolegium Pojezuickiego oraz zagospodarowanie działki w centrum Siennicy Różanej. **(kg)**



Będzie tężnia, park linowy, a nawet tor dla sanek. Prace trwają

eprasa.pl 34f642f7fa



CHEŁM. Uchwała przystankowa do końca roku

Przystankowa skarga częściowo zasadna

Rodzice ośmiorga uczniów Szkoły Podstawowej w Stołpiu poskarżyli się na prezydenta Chełma na utrudniony dojazd dzieci z Chełma do szkoły. Komisja Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miasta Chełm uznała skargę za częściowo zasadną. Chodzi o przedłużające się procedowanie wniosku przewoźnika o możliwość korzystania z miejskich przystanków.

Od lipca autobusy Gminnej Komunikacji Samochodowej, obsługiwanej przez firmę PPHU „Waflex" Rafała Cichosza z Uhra, mogą zatrzymywać się w Chełmie tylko przy dawnym Tesco, gdzie przewoźnik ma prywatny przystanek. Umowa z miastem wygasła 30 czerwca, a wniosek o jej odnowienie od niemal roku pozostaje nierozpatrzony.

Teraz za przewoźnikiem ujęli się rodzice dzieci dojeżdżających z Chełma do Stołpia. Poskarżyli się na prezydenta Chełma, że brak nowych uzgodnień i konieczność korzystania z jednego przystanka utrudniają ich pociechom dojazd do szkoły. Komisja Skarg Wniosków i Petycji Rady Miasta Chełm uznała skargę za zasadną w części dotyczącej przewlekłego procedowania wniosku, a za bezzasadną w pozostałym zakresie.

Rodzice dzieci dojeżdżających do Stołpia uznali, że brak nowych uzgodnień utrudnia im dotarcie do szkoły. Komisja rady przyznała im rację w części dotyczącej przewlekłego rozpatrywania wniosku. Pozostałe zarzuty uznała za bezzasadne.

Miasto zapowiada, że do końca roku przedstawi projekt uchwały regulującej zasady korzystania z przystanków przez przewoźników.

Z informacji magistratu wynika, że w 2025 r. wydano dziewięć zgód na korzystanie z przystanków, a w 2026 r. żadnej. Jednocześnie miasto udzieliło dziesięciu przewoźnikom zezwoleń na regularne przewozy osób, nie precyzując jednak, kiedy je wydano.

Wśród pasażerów pojawiają się opinie, że przedłużający się problem uderza w przedsiębiorców z gminy Chełm i jest kolejnym przejawem konfliktu między samorządami. Poprosiliśmy magistrat o komentarz, ale dotąd nie otrzymaliśmy odpowiedzi. **(w)**

KRASNYSTAW. Kolejna tura zwolnień w listopadzie?

Już 318 wypowiedzeń w Cersanicie?

Nie 200, a już 318 pracowników krasnostawskiego Cersanitu miało otrzymać wypowiedzenia. Taką informację przekazała nam jedna z osób związanych z zakładem. Według naszej sygnalistki to jeszcze nie koniec redukcji zatrudnienia. Kolejne zwolnienia szykowane są podobno na listopad. Tych doniesień nie udało nam się na razie oficjalnie potwierdzić.

Jeśli te informacje się potwierdzą, będzie to oznaczało, że liczba pracowników, którzy otrzymali wypowiedzenia, znacznie przekroczyła początkowe szacunki. Pod koniec sierpnia mówiło się, że pracę w krasnostawskim Cersanicie może stracić około 200 osób. Na początku września pojawiły się jednak doniesienia, że skala redukcji może być jeszcze większa. **Karol Surma**, szef zakładowej „Solidarności", mówił wówczas o planowanym zwolnieniu nawet 400 pracowników produkcji w Krasnymstawie.

Przypomnijmy, że Cersanit zapowiedział zwolnienia grupowe w swoich zakładach w Polsce, obejmujące łącznie 487 osób. Największe redukcje dotyczą właśnie Krasnegostawu, gdzie spółka zdecydowała o wygaszeniu Zakładu nr 2 i skoncentrowaniu produkcji ceramiki sanitarnej w jednym zakładzie. Firma tłumaczyła swoją decyzję rosnącymi kosztami energii i surowców, spadkiem zamówień, konkurencją tanich produktów z Azji oraz koniecznością reorganizacji i automatyzacji produkcji.

Zwolnienia rozpoczęły się w sierpniu i zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami mają potrwać do listopada. Nie wiadomo jednak, ile osób ostatecznie straci pracę w Krasnymstawie. Informacji o 318 wręczonych wypowiedzeniach na razie nie udało nam się potwierdzić w samej spółce. Szczegółowych danych o aktualnej skali zwolnień nie ma również urząd pracy.

Pomoc dla zwalnianych

Masowe zwolnienia w największym zakładzie produkcyjnych w Krasnymstawie są dramatem dla zwalnianych i poważnym problemem dla lokalnego rynku pracy. Dlatego już pod koniec sierpnia Powiatowy Urząd Pracy w Krasnymstawie rozpoczął działania pomocowe. Jego przedstawiciele spotkali się z pracownikami w zakładzie, informując ich o możliwościach uzyskania zasiłku, ofertach zatrudnienia, szkoleniach i przekwalifikowaniu zawodowym.

We wrześniu PUP we współpracy z Cersanitem zorganizował również specjalne Targi Pracy. Z kolei Zarząd Powiatu Krasnostawskiego wystąpił do Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej o dodatkowe 3 mln zł z rezerwy Funduszu Pracy. Pieniądze miałyby zostać przeznaczone na specjalny program pomocy zwalnianym pracownikom, obejmujący m.in. szkolenia, zdobywanie nowych kwalifikacji, przekwalifikowanie oraz wsparcie pracodawców tworzących nowe miejsca pracy.

Do sprawy będziemy wracać. **(rdg)**

eprasa.pl 34f642f7fa

Więcej wiedzy, większy spokój

Włodawa inwestuje w bezpieczeństwo

Zakup agregatów prądotwórczych, przygotowanie dokumentacji projektowej dla przyszłych miejsc ukrycia i magazynu obrony cywilnej, a także szkolenia dla mieszkańców i pracowników miejskich jednostek. Włodawa konsekwentnie rozwija działania służące poprawie bezpieczeństwa. Ich celem jest nie tylko wzmacnianie zaplecza technicznego miasta, ale przede wszystkim zwiększanie wiedzy i umiejętności potrzebnych do właściwego reagowania w sytuacjach kryzysowych.

22 października 2026 r. w Urzędzie Miejskim we Włodawie podpisano umowę na zakup i dostawę czterech agregatów prądotwórczych. Sprzęt zostanie zakupiony w ramach Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025–2026, w ramach zadania „Zakupy w ramach zabezpieczenia logistycznego i zapewnienia ciągłości dostaw". Inwestycja ma zwiększyć możliwości zapewnienia zasilania w sytuacjach, w których przerwy w dostawie energii mogłyby utrudnić funkcjonowanie miejskich jednostek i realizację zadań związanych z bezpieczeństwem mieszkańców.

Zakup agregatów to jeden z elementów szerszych działań podejmowanych przez samorząd. Włodawa, ze względu na swoje położenie przy wschodniej granicy Polski, musi uwzględniać różne scenariusze zagrożeń i odpowiednio przygotowywać się na sytuacje wymagające szybkiej reakcji. Nie oznacza to jednak powodów do niepokoju. Przeciwnie – świadome przygotowanie, sprawdzone procedury i znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa pozwalają lepiej radzić sobie z trudnymi sytuacjami i zachować spokój, gdy pojawia się zagrożenie.

– Włodawa leży w szczególnym miejscu, dlatego bezpieczeństwo mieszkańców traktujemy jako ważny element odpowiedzialnego zarządzania miastem. Naszym celem nie jest straszenie ludzi, lecz przygotowanie ich do właściwego działania w różnych sytuacjach. Chcemy, aby mieszkańcy wiedzieli, jak się zachować, gdzie szukać informacji i jak zadbać o siebie oraz swoich bliskich. Im większa wiedza i lepsze przygotowanie, tym więcej spokoju i pewności w sytuacji kryzysowej. Dlatego inwestujemy zarówno w wyposażenie i przyszłą infrastrukturę ochronną, jak i w szkolenia, które będziemy kontynuować – podkreśla burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński.

Istotną częścią miejskich działań jest rozwój infrastruktury związanej z ochroną ludności i obroną cywilną. Gmina Miejska Włodawa pozyskała 350 tys. zł dotacji celowej z budżetu państwa na opracowanie dokumentacji projektowych dla czterech zadań. Dofinansowanie pokrywa całą wartość tego etapu prac. Dokumentacje obejmują przebudowę piwnic budynku Urzędu Miejskiego oraz części piwnic Szkoły Podstawowej nr 3 w celu utworzenia miejsc ukrycia kategorii U1. Zaplanowano również przygotowanie dokumentacji dotyczącej budowy miejsca ukrycia przy Szkole Muzycznej I stopnia oraz magazynu obrony cywilnej. Termin realizacji tego etapu wyznaczono na 31 grudnia 2026 r. Właściwe roboty budowlane planowane są na 2027 r. Obecne działania stanowią więc przygotowanie do kolejnego etapu rozwoju miejskiej infrastruktury ochronnej.

Równolegle miasto wzmacnia zaplecze logistyczne. Cztery nowe agregaty prądotwórcze mają zwiększyć możliwości utrzymania ciągłości dostaw energii, co jest szczególnie ważne w przypadku awarii i innych zdarzeń wymagających sprawnego działania służb oraz instytucji. Bezpieczeństwo to nie tylko sprzęt i infrastruktura, ale również wiedza oraz umiejętność właściwego postępowania. Nawet najlepsze rozwiązania techniczne nie zastąpią świadomości, jak reagować na sygnał alarmowy, gdzie szukać wiarygodnych informacji czy jak udzielić pomocy drugiej osobie. Dlatego Włodawa prowadzi działania edukacyjne skierowane zarówno do osób odpowiedzialnych za funkcjonowanie miejskich instytucji, jak i do samych mieszkańców.

24 września dyrektorzy i kierownicy miejskich jednostek uczestniczyli w szkoleniu z zakresu ochrony ludności i obrony cywilnej. Zajęcia przeprowadzili funkcjonariusze Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie, w tym przedstawiciele kierownictwa komendy, oraz przedstawiciele Wojska Polskiego. Spotkanie dotyczyło postępowania w sytuacjach kryzysowych i procedur, które powinny zostać wdrożone w przypadku wystąpienia zagrożenia. Obowiązujące rozwiązania w miejskich jednostkach będą aktualizowane i dostosowywane do potencjalnych zagrożeń. Kolejnym przedsięwzięciem był Krajowy Trening Reagowania. Przy stoisku informacyjno-edukacyjnym ustawionym w zabytkowym sercu Włodawy mieszkańcy mogli uzyskać praktyczne wskazówki dotyczące reagowania na sygnały alarmowe, poszukiwania bezpiecznego schronienia oraz właściwego zachowania w budynkach i na otwartej przestrzeni. Omawiano także możliwości wykorzystania aplikacji „Gdzie się ukryć" i informacje zawarte w „Poradniku Bezpieczeństwa". 14 października odbyło się natomiast bezpłatne szkolenie dla mieszkańców. Na terenie przy Szkole Podstawowej nr 3 uczestnicy spotkali się z żołnierzami Wojsk Obrony Terytorialnej oraz strażakami z Ochotniczej Straży Pożarnej we Włodawie i Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej we Włodawie. Podczas spotkania można było poznać zasady udzielania pierwszej pomocy, przygotowania do ewakuacji, komunikacji i alarmowania oraz kompletowania plecaka ewakuacyjnego. Uczestnicy dowiedzieli się również, jak zadbać o podstawowe potrzeby rodziny w razie konieczności opuszczenia domu. Wszystkie te działania mają jeden wspólny cel: sprawić, by mieszkańcy czuli się pewniej i potrafili podejmować właściwe decyzje, jeśli kiedykolwiek znajdą się w trudnej sytuacji. Szkolenia nie służą wzbudzaniu obaw, lecz oswajaniu z procedurami i przekazywaniu konkretnych wskazówek, które można wykorzystać w praktyce. Wiedza pomaga ograniczyć chaos, uniknąć pochopnych reakcji i skupić się na tym, co w danej chwili najważniejsze.







Działania realizowane we Włodawie pokazują, że przygotowanie na sytuacje kryzysowe wymaga jednoczesnego rozwijania kilku obszarów: odpowiedniego wyposażenia, infrastruktury, procedur oraz świadomości mieszkańców. Zakup agregatów prądotwórczych, przygotowanie dokumentacji dla przyszłych miejsc ukrycia i magazynu obrony cywilnej oraz kolejne szkolenia składają się na szerszy plan wzmacniania lokalnego systemu bezpieczeństwa. Miasto zapowiada kontynuację działań edukacyjnych, aby jak najwięcej osób mogło zdobyć praktyczną wiedzę i dowiedzieć się, jak reagować w sytuacji zagrożenia. Znajomość sygnałów alarmowych, umiejętność udzielenia pierwszej pomocy czy wiedza o tym, gdzie szukać bezpiecznego miejsca, mogą mieć istotne znaczenie wtedy, gdy liczy się szybka i przemyślana reakcja. Przygotowanie nie polega na życiu w obawie przed zagrożeniem, lecz na świadomym budowaniu umiejętności, które pozwalają sobie z nim poradzić.

POWIAT WŁODAWSKI

Urzędnicy wreszcie mogą się wyspać

Dwóch pracowników Starostwa Powiatowego we Włodawie nie musi już zrywać się w środku nocy, by jechać do urzędu i prowadzić nasłuch radiowy w związku z zagrożeniami rosyjskim atakiem z powietrza. Po nagłośnieniu problemu przez starostę i Wirtualną Polskę zadanie to MSWiA zleciło w godzinach nocnych włodawskim strażakom. Nie oznacza to jednak, że wszystkie problemy z organizacją systemu ostrzegania mieszkańców zostały rozwiązane.

Powiat włodawski, liczący około 34 tys. mieszkańców, leży na granicy z Ukrainą i Białorusią. Zagrożenie związane z wojną za wschodnią granicą jest tu szczególnie odczuwalne. We wrześniu 2025 roku, podczas obrony polskiej przestrzeni powietrznej przed rosyjskimi dronami, na dom w Wyrykach-Woli spadła rakieta wystrzelona z polskiego myśliwca.

Do niedawna całodobową gotowość do prowadzenia nasłuchu radiowego przed takimi zagrożeniami zapewniało zaledwie dwóch pracowników starostwa. W przypadku nocnego alarmu musieli przyjechać do urzędu, uruchomić stacjonarną radiostację i oczekiwać na komunikaty dotyczące zagrożenia. Często po nieprzespanej nocy wracali do swoich codziennych obowiązków.

Starosta **Mariusz Zańko** alarmował, że tak dalej być nie może, bo taki system nadmiernie obciąża pracowników niewielkiego urzędu. W połowie września zwrócił się do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji, proponując przekazanie nocnego nasłuchu służbom pełniącym całodobowe dyżury, np. straży pożarnej. Początkowo apel włodawskiego starosty trafił w próżnię. Ministerstwo milczało, a straż pożarna wskazywała, że nie mając polecenia z góry przejęcia prowadzenia nasłuchu podjąć się nie może, poza tym nie ma technicznych możliwości by zastąpić urzędników, a straż też nie dysponuje dodatkowymi etatami, do których można by przypisać takie zadania.

Pomogła interwencja mediów

Problem nagłośniła 16 września Wirtualna Polska. Już następnego dnia ministerstwo zadziałało a Komenda Powiatowa PSP we Włodawie uzyskała techniczną możliwość odbioru komunikatów przekazywanych specjalnym kanałem radiowym. Od tej pory urzędnicy nie muszą nocą przyjeżdżać do starostwa. W godzinach pracy nadal prowadzą nasłuch, jeśli otrzymają taką dyspozycję.

- Bezpieczeństwo mieszkańców musi opierać się na sprawnie działającym systemie ostrzegania i jasnym podziale odpowiedzialności. Nie może być tak, że całodobowa gotowość spoczywa praktycznie na barkach dwóch urzędników - podkreśla starosta Zańko.

Nie wszystko zostało jednak dopięte na ostatni guzik. Komendant powiatowy PSP we Włodawie, bryg. **Robert Barszczewski**, zwraca uwagę, że obowiązująca umowa ze starostwem dotyczy powiadamiania, ostrzegania i alarmowania mieszkańców, ale nie wymienia wprost prowadzenia nasłuchu radiowego.

Problemem pozostaje również obsada stanowiska kierowania straży pożarnej. Jeden dyżurny musi bowiem odbierać zgłoszenia i koordynować akcje ratownicze, a teraz także obsługiwać komunikaty dotyczące zagrożeń z powietrza. Według informacji komendanta w przyszłym roku planowane jest zwiększenie obsady takich stanowisk w całym kraju do dwóch osób.

Zmiana we Włodawie odciążyła urzędników i usprawniła odbiór ostrzeżeń. Pokazała jednak również, że skuteczny system alarmowania wymaga nie tylko sprzętu i procedur, ale też odpowiedniej liczby ludzi. **(pk)**

eprasa.pl 34f642f7fa

ŁOPIENNIK GÓRNY.

Dopięli swego. Droga do Torunia wyremontowana

Mieszkańcy obu gmin od dawna domagali się remontu drogi powiatowej łączącej Borowicę z Toruniem. Pod petycją w tej sprawie podpisało się 789 osób. Teraz ponad dwukilometrowy odcinek, który od lat był w fatalnym stanie, doczekał się nowej nawierzchni.

W ramach inwestycji ułożono nowe warstwy asfaltu, odnowiono pobocza i wymieniono dwa przepusty odprowadzające wodę. Prace wykonało Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Sadex z Kolonii Sitno.

Remont kosztował 1,7 mln zł. Wydatkami po połowie podzieliły się powiat krasnostawski i gmina Łopiennik Górny.

O modernizację zabiegali mieszkańcy gmin Łopiennik Górny i Rejowiec Fabryczny. W petycji skierowanej do starosty **Janusza Szpaka** podkreślali, że droga łączy powiaty krasnostawski i chełmski, a głębokie ubytki nawierzchni zagrażają bezpieczeństwu kierowców i powodują uszkodzenia samochodów.

Ich starania przyniosły efekt. **(kg)**



KRAŚNICZYN

Kamery nie działają, drzewa czekają na wycinkę

Niesprawny monitoring w szkole w Kraśniczynie, stare lipy przy drodze powiatowej w Olszance i remont cmentarza wojennego w Surhowie - to tylko część spraw poruszonych przez radnych podczas ostatniej sesji Rady Gminy Kraśniczyn. Były też dobre wiadomości dotyczące inwestycji w bezpieczeństwo i oszczędzanie energii.

Radny **Jarosław Sitarz** pytał o stare lipy rosnące przy drodze powiatowej w Olszance, których wycięcia domagają się okoliczni mieszkańcy. Stan drzew budzi bowiem obawy o bezpieczeństwo. Jak wyjaśnił wójt gminy Kraśniczyn **Jan Chorągiewicz**, początkowo sądzono, że lipy znajdują się w pasie drogowym, a za ich usunięcie odpowiada Zarząd Dróg Powiatowych w Krasnymstawie.

- W ZDP twierdzą jednak, że te lipy rosną już poza pasem drogowym i odpowiada za nie gmina. W takiej sytuacji zwróciliśmy się z wnioskiem o zgodę na ich wycięcie do Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Lublinie. Jeżeli zostanie on zaakceptowany, w okresie zimowym wytniemy te drzewa - zapowiedział wójt.

Radny **Grzegorz Raczkowski** poruszył z kolei problem niedziałającego monitoringu w Szkole Podstawowej w Kraśniczynie. Wójt wyjaśnił, że kamery uległy uszkodzeniu.

- Odtworzenie monitoringu będzie kosztowało około 50 tys. zł. Planujemy zapisać pieniądze na ten cel w przyszłorocznym budżecie - poinformował Jan Chorągiewicz.

Podczas sesji rozmawiano również o potrzebie remontu cmentarza wojennego w Surhowie. Gmina uzyskała już zgodę Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Lublinie na przeprowadzenie prac i obecnie poszukuje fachowców, którzy podejmą się tego zadania.

Nie zabrakło również dobrych wiadomości. Radny Grzegorz Raczkowski, pełniący funkcję skarbnika OSP w Surhowie, przedstawił efekty montażu magazynu energii na budynku remizy. Jednostka otrzymała 7 tys. zł na zakup i instalację urządzenia.

Jak podkreślił radny, były to dobrze wydane pieniądze. W ciągu trzech dni, od 13 do 16 października, pobór energii z sieci wyniósł zaledwie 1,3 kWh. Co ważne, dzięki magazynowi energii remiza może korzystać z zasilania również w przypadku przerw w dostawie prądu.

Wkrótce w gminie Kraśniczyn ma się także pojawić pierwszy ogólnodostępny defibrylator. Na jego zakup OSP pozyskała 10 tys. zł z programu „Moc Małych Społeczności". Dotacja pozwoliła również sfinansować warsztaty z pierwszej pomocy i obsługi AED oraz zajęcia z psychologiem. Jednostka przeznaczyła dodatkowe 3,5 tys. zł na zakup i montaż urządzenia. **(kg)**

GMINA KRASNYSTAW. Mieli dostać 3,3 mln zł, wykorzystali tylko 615 tysięcy

Wójt: Tu nie ma żadnej winy gminy

Dochody gminy Krasnystaw będą mniejsze o 2,6 mln zł, a deficyt budżetowy wzrósł o taką samą kwotę. Powodem jest znacznie mniejsze od planowanego wykorzystanie unijnego dofinansowania na inwestycję wodociągową. Władze gminy tłumaczą, że nie ma tu żadnej winy gminy, czy wykonawcy a powodem był narzucony zbyt krótki termin realizacji.

Na ostatniej sesji Rady Gminy Krasnystaw radni przyjęli zmiany w budżecie i wieloletniej prognozie finansowej. Tegoroczne dochody zmniejszono o 2,6 mln zł, zwiększając jednocześnie deficyt o taką samą kwotę.

Podstawowym powodem korekty było niewykorzystanie pełnego dofinansowania na projekt obejmujący przebudowę ujęć wody w Krupcu i Ostrowie Krupskim, zaprojektowanie i budowę wodociągu w Krupem oraz wymianę 1100 wodomierzy w domach mieszkańców. Całkowita wartość projektu wynosiła ponad 4,3 mln zł, a przyznane dofinansowanie - przeszło 3,3 mln zł.

Sprawa wywołała dyskusję podczas sesji. Radny **Leszek Szeniak** zwrócił uwagę na niewykorzystane środki i apelował o sprawniejsze przeprowadzanie przetargów. Wójt **Wojciech Kowalczyk** zapewniał jednak, że problemem nie były procedury przetargowe, lecz bardzo krótki termin realizacji inwestycji, wyznaczony przez Urząd Marszałkowski w Lublinie.

- Zapewniam, że gmina dba o każdą złotówkę i tak było również w tym przypadku. Nie może być tu mowy o jakiejkolwiek niegospodarności, winie gminy czy wykonawcy - wyjaśniał wójt.

Jak podkreślał, samorząd stanął przed wyborem: zrezygnować z przyznanej dotacji albo wykorzystać taką jej część, na jaką pozwoli krótki termin, a pozostałe prace sfinansować z własnego budżetu.

- Wyznaczone przez urząd marszałkowski terminy na realizację inwestycji w ramach tego dofinansowania były absurdalnie krótkie. Wynosiły zaledwie kilka miesięcy, co było fizycznie niemożliwe. Można powiedzieć, że wszystko odbywało się na wariackich papierach i wiele samorządów zrezygnowało z przyznanego dofinansowania - mówił Wojciech Kowalczyk. – My uznaliśmy, że warto wykorzystać tyle dofinansowania ile się, bo kolejnej możliwości na pozyskanie dotacji może już nie być. To była słuszna decyzja. Dzięki tym funduszom udało się wykonać znaczną część inwestycji, a resztę zrealizowaliśmy z własnych środków - podkreślał.

Dariusz Harmas, kierownik Referatu Inwestycji, Zamówień Publicznych i Funduszy Zewnętrznych Urzędu Gminy Krasnystaw, wyjaśnia, że umowę o dofinansowanie samorząd podpisał 19 grudnia 2025 roku, a termin realizacji inwestycji wyznaczono na 15 maja 2026 roku. Na przeprowadzenie całego przedsięwzięcia było więc niespełna pięć miesięcy.

- Z góry było wiadomo, że w tak krótkim czasie całego zadania nie da się zrealizować, ale dysponowaliśmy własnymi środkami finansowymi pozwalającymi na realizację całości inwestycji - informuje Harmas. - Do upływu terminu określonego w umowie udało się zaprojektować i wybudować wodociąg w Krupem oraz wymienić 1100 wodomierzy w domach mieszkańców gminy. Ostateczny koszt całej inwestycji wyniósł 3 mln 678 tys. zł, a wykorzystane dofinansowanie 615 tys. zł. Pozostałe wydatki gmina pokryła z własnych środków - dodaje. **(kg)**

RUDNIK. Z niszczejących budynków w nowoczesne obiekty

Jak feniks z popiołów

Dwa niszczejące przez lata budynki w gminie Rudnik odzyskały dawny blask. W czwartek (22 października) uroczyście otwarto zmodernizowaną bazę gospodarki komunalnej w Płonce i odnowiony biurowiec w centrum Rudnika. Obie inwestycje kosztowały ponad 2,5 mln zł.

Prace sfinansowano przy wsparciu Rządowego Funduszu Polski Ład. Oba budynki przeszły gruntowną modernizację, obejmującą wymianę instalacji, montaż energooszczędnych źródeł ciepła, instalacji do produkcji energii oraz termomodernizację.

Teren dawnego kółka rolniczego w Płonce przez lata niszczał. Teraz będzie służył jako zaplecze dla sprzętu i pracowników odpowiedzialnych za utrzymanie gminnej infrastruktury.

Drugie życie zyskał również biurowiec w centrum Rudnika, w którym dawniej mieściły się poczta i bank. Zamiast generować kolejne koszty, ma teraz służyć rozwojowi działalności i usług.

- Obiekty, które otwieramy, przez lata były symbolem zaniedbania i tego, czego „nie da się zrobić". Dziś są dowodem, że się da - podkreślał podczas uroczystości wójt Rudnika **Paweł Kucharczyk**. **(kg)**



KRASNYSTAW.

Radni zasypali burmistrza pytaniami

Takiej liczby interpelacji i zapytań podczas jednej sesji Rady Miasta Krasnystaw dawno nie było. W czwartek (22 października) radni złożyli ich aż 19. Pytali m.in. o bezpieczeństwo na drogach, miejskie inwestycje, koszty nowych stanowisk w urzędzie, a nawet o zimowe lodowisko.

Podczas 34. sesji radni zmienili tegoroczny budżet i Wieloletnią Prognozę Finansową oraz zgodzili się na kolejne umowy dzierżawy i najmu. Najwięcej uwagi przyciągnęło jednak 13 interpelacji i sześć zapytań skierowanych do burmistrza.

Sam **Marcin Worotyński** złożył pięć pism. Wnioskował o poprawę organizacji ruchu na skrzyżowaniu ulic Głowackiego i Okrzei, konserwację drewnianych rzeźb związanych z Chmielakami oraz sprawdzenie stanu słupów oświetleniowych na Osiedlu Jagiellońskim. Pytał też o słyszalność syren alarmowych i ich powiązanie z alertami RCB, a także o remont miejskich przystanków i wykorzystanie opłat pobieranych od przewoźników.

Lucjan Wąsiura chce wiedzieć, ile stanowisk kierowniczych utworzono w urzędzie w obecnej kadencji, dlaczego i ile kosztują. **Agnieszka Pocińska-Bartnik** pyta o koszty, wybór wykonawcy i kwestie gruntowe przy planowanym zagospodarowaniu zbiornika „Lubańka" przy ul. Lwowskiej.

Magdalena Pizoń zabiega o brakujące oświetlenie ul. Zacisze, na które mieszkańcy przeznaczyli już część funduszu sołeckiego. **Marcin Ciechan** wnioskuje o lustro drogowe na skrzyżowaniu ulic Wójta Stanisława i Kickiego oraz kamerę przy starym ujęciu wody, gdzie podrzucane są śmieci. **Karolina Gołębiowska** chce koszy na odpady i psie odchody przy ul. Sobieskiego.

Przewodniczący rady **Marcin Wilkołazki** proponuje utworzenie miejsca aktywności dla młodzieży oraz dalsze badania archeologiczne na Wzgórzu św. Jana. Wiceprzewodniczący **Kamil Hukiewicz** pyta zaś, czy zimą ruszy miejskie lodowisko.

Burmistrz **Daniel Miciuła** ma 14 dni na pisemne odpowiedzi. **(kg)**

eprasa.pl 34f642f7fa

CHEŁM. Dodatkowe koszty

600 tys. zł na utylizację dzikich wysypisk na Gliniankach

Rewitalizacja Glinianek to wielka, miejska inwestycja, która nie idzie tak gładko, jak oczekiwaliby tego zarówno mieszkańcy, jak i urzędnicy. Trzeba zwiększyć o 600 tys. zł wydatki na tę inwestycję w związku z koniecznością utylizacji dzikich wysypisk śmieci, które odkryto na Gliniankach.

Prace przy rewitalizacji Glinianek, na którą ratusz dostał 9 320 004,15 zł unijnego dofinansowania, ruszyły w pierwszej połowie czerwca br. Dwa miesiące później **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma przekazał niepokojące informacje z placu budowy. Wynikało z nich, że pojawiły się niemałe komplikacje i konieczne będą zmiany w projekcie. Prezydent Chełma poinformował, że założenia projektu zakładają utworzenie nowych miejsc aktywności sportowej, w tym boisk sportowych, ale kosztem gigantycznej wycinki drzew. W ratuszu stwierdzili, że nie zgadzają się na taką wycinkę drzew (poza drzewami suchymi lub zagrażającymi życiu i zdrowiu ludzi) i dlatego w projekcie nastąpią zmiany. Zapowiedziano, że część przewidzianych do budowy obiektów sportowych zostanie umiejscowiona w innym miejscu lub nie zostanie ostatecznie zrealizowana. Na domiar złego, na placu budowy odsłonięto nielegalne składowiska odpadów. Prezydent Banaszek przyznał, że „ich skala poraża" i zapewnił, że trwają prace nad rozwiązaniem problemu. Na jakim są etapie?

- Trwają procedury związane z inwentaryzacją nielegalnych składowisk oraz wyceną ostateczną kosztów wywozu i utylizacji – informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - W trakcie są również prace projektowe w zakresie zmiany lokalizacji alejek, czy zmiany lokalizacji pozostałych zaprojektowanych elementów.

Tymczasem w porządku obrad najbliższej sesji Rady Miasta Chełm są zmiany w wieloletniej prognozie finansowej przewidujące zwiększenie o 600 tys. zł wydatków w 2027 roku na rewitalizację Glinianek „w związku z koniecznością usunięcia nielegalnych składowisk śmieci (ukrytych pod ziemią)".

Czy w tej sytuacji inwestycja się wydłuży? Według umowy termin realizacji zadania przypada na lipiec 2027 roku. Zakres inwestycji obejmuje: likwidację grobli i połączenie zbiorników, budowę nowej grobli, ukształtowanie terenu kąpieliska, a także budowę 12 pomostów, budynku gastronomicznego, budynku do obsługi pola kempingowego z łazienkami, portiernią i kuchnią wraz ze zbiornikiem na nieczystości. Plany obejmowały też m.in. budowę boiska wielofunkcyjnego, siłowni plenerowej, boiska do siatkówki plażowej, placów zabaw, piłkochwytów i innych atrakcji. **(mo)**

CHEŁM. Nowy plan na plac Łuczkowskiego

Przymiarki do odbudowy dawnego ratusza na starówce?

Trwają prace nad nowym planem zagospodarowania przestrzennego miasta Chełm w rejonie pl. Łuczkowskiego, do którego mieszkańcy nie kwapili się jednak składać swoich propozycji. Tymczasem ratusz chce przeznaczyć 300 tys. zł na dokumentację projektową dotyczącą dawnego ratusza, który dawniej znajdował się właśnie na placu Łuczkowskiego.

Chełmscy urzędnicy poinformowali o rozpoczęciu prac nad miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego w rejonie pl. Doktora Edwarda Łuczkowskiego.

- Celem procedury jest ustalenie zasad zagospodarowania i zabudowy obszaru objętego planem, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów oraz uwarunkowań przestrzennych i konserwatorskich - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Na obecnym etapie nie zostały przesądzone konkretne rozwiązania dotyczące przyszłego wyglądu placu, wprowadzania nowych elementów zagospodarowania ani zmian w organizacji ruchu. Ostateczne ustalenia będą wynikały z prowadzonej procedury planistycznej.

Wedle komunikatu ze strony internetowej ratusza do 12 października br. mieszkańcy mogli składać wnioski i uwagi dotyczące zagospodarowania obszaru objętego procedurą. Urzędnicy zapowiadali, że następnie będą one przeanalizowane.

- W ustawowym terminie nie wpłynął żaden wniosek dotyczący nowego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w rejonie pl. Doktora Edwarda Łuczkowskiego – informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Na tym etapie nie mogły być również składane uwagi, ponieważ projekt planu nie został jeszcze opracowany ani wyłożony do publicznego wglądu. Po upływie ustawowego terminu wpłynęła jedna uwaga mieszkańca. Pomimo przekroczenia terminu jej złożenia, Urząd, wychodząc naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców, postara się przeanalizować zgłoszoną propozycję i rozważyć możliwość jej uwzględnienia w dalszych pracach nad planem.

Kolejnym etapem procedury, w którym mieszkańcy będą mogli wziąć czynny udział, będą konsultacje społeczne. Na tym etapie miałyby zostać przedstawione wypracowane rozwiązania, które pozwolą lepiej zobrazować docelowe ustalenia planu.

Tymczasem w porządku obrad najbliższej sesji Rady Miasta Chełm (28 października) w projekcie uchwały o zmianach w Wieloletniej Prognozie Finansowej znalazł się punkt dotyczący wprowadzenia nowego zadania na lata 2026-2027 polegającego na „Opracowaniu dokumentacji dawnego Ratusza w Chełmie". Chełmscy urzędnicy chcą przeznaczyć na ten cel w 2027 r. 300 tys. zł. Przypomnijmy, że dawny ratusz znajdował się na placu Łuczkowskiego, a chełmscy urzędnicy już kilka lat temu nosili się z zamiarem opracowania dokumentacji projektowej odbudowy na placu Łuczkowskiego dawnego ratusza wraz z kamienicą kasztelana Węglińskiego. Była to część przedsięwzięcia zakładającego także budowę monitoringu miejskiego wraz z remontami kilkunastu ulic w Śródmieściu, na które miasto dostało 30 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu". Gdy ogłoszono przetarg żadna z firm nie była jednak gotowa podjąć się wykonania kilku zupełnie odmiennych przedsięwzięć, w dość krótkim czasie. Ostatecznie chełmscy urzędnicy postanowili za pozyskane pieniądze utworzyć Centrum Rekreacji i Wypoczynku w Kumowej Dolinie (postępowanie przetargowe jest w toku). **(mo)**

BIAŁOPOLE. „Pięćdziesiątka" irytuje

Kierowcy chcieliby szybciej. Drogowcy mówią „nie"

Kierowcy przejeżdżający przez Białopole drogą wojewódzką nr 844 kwestionują ograniczenie prędkości do 50 km/h. Ich zdaniem na ponad 1,5-kilometrowym odcinku, gdzie zabudowa jest rozproszona, a wzdłuż drogi biegnie chodnik, można byłoby dopuścić szybszą jazdę. Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie nie zamierza jednak zmieniać obowiązującego ograniczenia.

- Mijając od strony Chełma znak „Białopole" i wjeżdżając w obszar zabudowany, przez dobre 1,5 kilometra widzimy bardzo luźną zabudowę, oddaloną od jezdni, a wzdłuż drogi po jednej stronie jest chodnik. Śmiało, bez zwiększenia niebezpieczeństwa, można by dopuścić na takim odcinku 60, a nawet 70 km/h - uważa jeden z naszych Czytelników. - Zresztą to samo dotyczy ruchu od strony Białopola w kierunku Chełma. Albo np. granicę obszaru zabudowanego przesunąć przynajmniej kilometr dalej - dodaje.

Jego zdaniem nieuzasadnione ograniczenia sprawiają, że kierowcy po ich minięciu próbują nadrabiać stracony czas i jeszcze mocniej wciskają gaz.

Zapytaliśmy Zarząd Dróg Wojewódzkich w Lublinie, czy rozważa podniesienie dopuszczalnej prędkości na wskazanym odcinku.

Jak wynika z odpowiedzi, Wydział Inżynierii Ruchu ZDW nie widzi obecnie możliwości takiej zmiany. Na analizowanym fragmencie drogi znajdują się nie tylko zabudowania, ale również infrastruktura dla pieszych i transportu zbiorowego. Istotne znaczenie ma także przejście dla pieszych zlokalizowane w pobliżu końca tego odcinka.

Drogowcy zwracają również uwagę na ukształtowanie terenu. Spadek podłużny drogi wpływa na widoczność jezdni i jej otoczenia. Przy wyższej prędkości wydłużają się droga hamowania oraz dystans potrzebny kierowcy na reakcję.

Zdaniem Wydziału Inżynierii Ruchu podniesienie dopuszczalnej prędkości do 70 km/h byłoby nieodpowiednie ze względu na istniejącą infrastrukturę, w tym przejście dla pieszych bez sygnalizacji świetlnej i przystanki autobusowe. Wymagałoby również przebudowy układu drogowego.

- Nie planujemy zwiększenia prędkości, ponieważ analizowany fragment nie jest jednorodnym odcinkiem pozamiejskim, a jego parametry i zagospodarowanie obejmują elementy wymagające szczególnej ostrożności - przekazał ZDW w Lublinie. **(w)**

GMINA KAMIEŃ. Będzie pięknie, gdy zakończą prace

Ostatnie szlify w Gminnym Centrum Kultury

Gminne Centrum Kultury w Kamieniu nabiera ostatecznego kształtu. Trwają prace wykończeniowe i kompletowanie wyposażenia. Wkrótce ma to być nowoczesne miejsce wydarzeń kulturalnych i integracji mieszkańców.

Nieco ponad dwa lata temu zakończyła się przebudowa budynku byłego ośrodka zdrowia przy ul. Diamentowej w Kamieniu, w którym urządzono Gminne Centrum Kultury (gmina Kamień jako jedyna w powiecie chełmskiej nie miała wcześniej takiej jednostki). Wkrótce potem GCK w Kamieniu na czele z kierownikiem **Konradem Kowalskim** rozpoczęło funkcjonowanie. W GCK brakowało jednak wyposażenia i sprzętu, ale wiosną br. gmina Kamień pozyskała unijną dotację m.in. na ten cel. Dzięki temu, teraz trwają prace wykończeniowe i wyposażanie GCK. Wykonywane są dekoracyjne okładziny ścienne, wykończenie części podłóg płytkami dywanowymi. W pomieszczeniach biurowych przewidziano zabudowy meblowe na wymiar oraz wyposażenie stanowisk pracy w niezbędne meble. Pomieszczenie socjalne i aneks kuchenny też zostaną wyposażone w meble oraz sprzęt AGD, w tym lodówki, zmywarkę, piekarnik, płytę indukcyjną, okap, zlewozmywak z baterią. W strefach reprezentacyjnych, konferencyjnych i wielofunkcyjnych przewidziano meble wypoczynkowe, stoliki, stoły i krzesła konferencyjne oraz elementy dekoracyjne i oświetleniowe, a także żaluzje bambusowe i wyposażenie przeznaczone do organizacji wydarzeń. Gminne Centrum Kultury zostanie wyposażone też w sprzęt multimedialny i nagłośnieniowy, w tym projektor 4K oraz kompletny zestaw nagłośnieniowy. Zaplanowano także zakup urządzenia wielofunkcyjnego i laptopów z niezbędnym oprogramowaniem. Efektownym uzupełnieniem ma być podświetlany kaseton z mapą Gminy Kamień. Ponadto, w ramach inwestycji przewidziano mobilną scenę z profilowanym dachem wraz z wyposażeniem scenicznym, montażem, uruchomieniem i przeszkoleniem pracowników.

- Całość prac i zakupów ma zapewnić kompleksowe przygotowanie GCK do prowadzenia działalności kulturalnej, organizacji spotkań, warsztatów, konferencji oraz wydarzeń plenerowych - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień.

Kierownik GCK też nie kryje satysfakcji z postępujących prac.

- Prowadzone są w tej chwili prace polegające na aranżacji wnętrza Gminnego Centrum Kultury w Kamieniu - mówi kierownik GCK w Kamieniu. - Po zakończeniu tych prac budynek zyska nie tylko umeblowanie, ale także charakterystyczny wystrój nawiązujący materiałem do historii tego regionu. W regionalnym kamieniu będzie można zobaczyć nawet małe organizmy żyjące tutaj w czasach prehistorycznych. Równolegle, na zewnątrz prowadzone są prace odwodnieniowe oraz montowane są zbiorniki do ekologicznej retencji wody. Ponadto, na budynku zostanie zamontowany monitoring, a sam teren wokół centrum upiększą nasadzenia. Są to dwa ważne zadanie, które pozwolą Gminnemu Centrum Kultury w Kamieniu na prowadzenie kolejnych działań i realizację nowych pomysłów. Prace potrwają do końca stycznia 2027 roku. Za utrudnienia przepraszamy i prosimy uzbroić się w cierpliwość do tego czasu. **(mo)**



eprasa.pl 34f642f7fa



1 LISTOPADA 2026
Wspominamy tych, którzy odeszli

Od ubiegłorocznego Wszystkich Świętych pożegnaliśmy wiele osób, które przez lata swoją pracą, pasją i działalnością zapisały się w historii Chełma, Krasnegostawu, Włodawy i naszych gmin. Wśród nich byli samorządowcy, przedsiębiorcy, duchowni, ludzie kultury, sportu i społecznicy. Przed 1 listopada przypominamy sylwetki tych, których odejście odnotowaliśmy w minionych dwunastu miesiącach na łamach „Nowego Tygodnia”.

Sylwester Protas



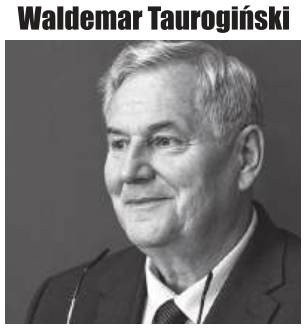
2 listopada 2025 roku zmarł Sylwester Protas, znany włodawski sportowiec i trener sportów walki. Był zawodowym mistrzem Polski w kickboxingu, wielokrotnym mistrzem kraju w łączonych stylach walki oraz ćwierćfinalistą mistrzostw świata. Po zakończeniu kariery zawodniczej poświęcił się pracy szkoleniowej. Na co dzień był funkcjonariuszem Zakładu Karnego we Włodawie.

Leszek Kołosiński



10 listopada 2025 r. w wieku 59 lat zmarł Leszek Kołosiński, nauczyciel wychowania fizycznego w Zespole Szkół Geodezyjnych i Budowlanych w Chełmie. Był cenionym i wielokrotnie odznaczanym pedagogiem oraz prawdziwą skarbnicą wiedzy. Przekonać się o tym mogli widzowie w całej Polsce, oglądając przed kilku laty jeden z odcinków popularnego teleturnieju „Jeden z dziesięciu”, w którym Leszek Kołosiński dotarł do finału.

Waldemar Taurogiński



15 listopada 2025 roku, w wieku 67 lat, zmarł Waldemar Taurogiński, chełmski poeta, wydawca, animator kultury i społecznik. Przez lata prowadził firmę księgarsko-edukacyjną TAWA, pod której szyldem ukazało się ponad 360 książek. Był współzałożycielem Chełmskiej Grupy Literackiej „Lubelska 36”, redaktorem naczelnym pisma „Egeria”, a także pomysłodawcą i współorganizatorem konkursów poetyckich w Siedliszczu i Rejowcu. Sam pisał wiersze, fraszki, opowiadania i artykuły popularyzujące twórczość lokalnych literatów, publikowane również na łamach „Nowego Tygodnia”. Za swoją działalność otrzymał m.in. Medal Komisji Edukacji Narodowej, odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej” oraz tytuł „Zasłużony dla Miasta Chełm”.

Krystyna Matyszczuk-Szambelan

17 listopada 2025 r. w wieku 71 lat zmarła Krystyna Matyszczuk-Szambelan, wieloletnia nauczycielka języka polskiego i dyrektor Szkoły Podstawowej nr 8 w Chełmie. Była cenionym i lubianym przez uczniów pedagogiem. Była wicedyrektorem, a w latach 1996–2003 dyrektorem SP nr 8, a następnie nauczycielem w IV LO w Chełmie.

Mirosław Klein



10 grudnia 2025 r., w wieku 67 lat odszedł Mirosław Klein, znany chełmski lekarz ginekolog. Był nie tylko cenionym specjalistą, ale również niezwykle życzliwym, cieszącym się powszechnym szacunkiem człowiekiem. Doktor zmarł na Kaszubach, gdzie kilka lat temu przeprowadził się z Chełma wraz z rodziną. Śp. Mirosław Klein przez lata pracował w chełmskim szpitalu i w Ośrodku Zdrowia w Leśniowicach. Przez jedną kadencję był też radnym Gminy Leśniowice (1990–1994).

Henryk Gołębiowski



3 stycznia 2026 roku, w dniu swoich 68. urodzin, zmarł Henryk Gołębiowski, wieloletni wójt gminy Wojsławice. Z samorządem związany był przez wiele lat, wcześniej pracował również w administracji w Chełmie. Funkcję wójta sprawował do ostatnich dni życia. Jego śmierć była ogromnym zaskoczeniem dla mieszkańców, współpracowników i lokalnego środowiska samorządowego. W gminie ogłoszono żałobę, a uroczystości pogrzebowe odbyły się 6 stycznia.

Julian Kubina

31 stycznia 2026 roku w wieku 100 lat odszedł Julian Kubina, kombatant, porucznik w stanie spoczynku, strażak i zasłużony działacz ruchu ludowego z gminy Siennica Różana. Podczas II wojny światowej był związany z Batalionami Chłopskimi. Za swoją działalność i przekonania był represjonowany oraz więziony na Zamku Lubelskim. Przez dziesięciolecia angażował się w życie społeczne i patriotyczne gminy. Od 2007 roku kierował Gminnym Kołem Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych. Został pochowany z wojskowymi honorami.

Edward Pikuła



18 lutego 2026 r. odszedł Edward Pikuła – twórca ludowy, mistrz haftu, wycinanek, krasek i plastyki obrzędowej, oddany działacz kultury i społecznik związany całe życie z Krasnymstawem. Przez 18 lat pełnił funkcję prezesa Klubu Twórców Ludowych w Krasnymstawie. Za swoją działalność otrzymał liczne nagrody oraz odznaczenia, w tym Honorową Odznakę „Zasłużony Działacz Kultury” i Brązowy Krzyż Zasługi. W latach 2014–2018 był radnym Rady Seniorów Miasta Krasnystaw. Miał 79 lat.

Piotr Kuśmierz

10 marca 2026 roku, w wieku zaledwie 49 lat, zmarł Piotr Kuśmierz, znany chełmski przedsiębiorca, założyciel kancelarii ubezpieczeniowo-doradczej. Przez lata prowadził działalność gospodarczą, budując swoją pozycję na lokalnym rynku usług ubezpieczeniowych i doradczych. Jego przedwczesna śmierć poruszyła rodzinę, przyjaciół, współpracowników i osoby, które znały go z działalności zawodowej.

Adam Leszczyński

W kwietniu 2026 roku pożegnaliśmy Adama Leszczyńskiego, byłego radnego Rady Miasta Chełm, wieloletniego nauczyciela wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 5, społecznika i działacza sportowego. Miał 71 lat. Przez wiele lat był związany z chełmską oświatą i sportem, angażował się również w sprawy miejskie jako samorządowiec. W pamięci wychowanków i współpracowników pozostał jako człowiek oddany młodzieży i aktywności fizycznej.

Jerzy Dąbrowski



19 kwietnia 2026 roku zmarł Jerzy Dąbrowski, chełmski przedsiębiorca, twórca firmy Dom-Mak, znanej z produkcji makaronów. Przez lata rozwijał rodzinny biznes, budując markę rozpoznawalną nie tylko w Chełmie, ale również poza regionem.

Krzysztof Chudziak

Był radnym Rady Gminy Żółkiewka kadencji 2024–2029. Miał 53 lata. Angażował się w prace samorządu, był członkiem Komisji Zdrowia, Oświaty i Kultury. Jego śmierć spowodowała konieczność przeprowadzenia wyborów uzupełniających, które odbyły się 02.08.2026 r. Mandat po nim zdobył były wójt Andrzej Grabek.

Ks. Józef Brzozowski



7 maja 2026 roku, w wieku 73 lat, zmarł ks. Józef Brzozowski, wieloletni proboszcz parafii Najświętszego Serca Jezusowego we Włodawie i Honorowy Obywatel Miasta Włodawa. Był budowniczym kościoła parafialnego, angażował się również w działalność patriotyczną i sportową. Przez lata posługi duszpasterskiej związał się z wieloma pokoleniami Włodawian. W uznaniu zasług dla miasta w 2007 roku nadano mu tytuł Honorowego Obywatela Włodawy.

Jadwiga Zawiślak



14 maja 2026 r. w wieku 102 lat odeszła Jadwiga Zawiślak, osoba wyjątkowa, zasłużona dla Chełma. Była jedną ze współzałożycielek Spółdzielni Inwalidów Wojennych, a następnie Zakładu Pracy Chronionej w Chełmie. Z ramienia Stronnictwa Demokratycznego przez kilka kadencji sprawowała mandat radnej Rady Miejskiej. Pełniła także funkcję ławnika sądowego. Uwielbiała śpiewać. W chórach parafialnych w kościołach pw. Narodzenia NMP oraz pw. Rozesłania Świętych Apostołów w Chełmie śpiewała przez 50 lat.

Lucyna Wawruszak

20 maja 2026 r., w wieku 77 lat, zmarła Lucyna Wawruszak. Była radną trzech kadencji Rady Miasta Rejowiec Fabryczny. Działalność społeczna i praca na rzecz mieszkańców były dla niej nie tylko obowiązkiem, ale przede wszystkim prawdziwym powołaniem.

Krzysztof Szkałuba

28 czerwca 2026 roku w wieku 71 lat zmarł Krzysztof Szkałuba. Był przez dwie kadencje radnym gminy Leśniowice, zaangażowanym społecznikiem, oddanym mieszkańcom.

Roman Małek



9 lipca 2026 roku, w wieku 72 lat, zmarł Roman Małek, historyk, bibliotekarz, regionalista i animator kultury, jedna z ważnych postaci chełmskiego życia kulturalnego. W latach 1989-1998 kierował Wojewódzką Biblioteką Publiczną w Chełmie, a w latach 2000–2003 Chełmską Biblioteką Publiczną. Był współtwórcą „Rocznika Chełmskiego”, zaangażowanym w popularyzację historii regionu, a także instruktorem harcerskim. Działał również w lokalnych mediach. Po śmierci został uhonorowany tytułem „Zasłużony dla Miasta Chełm”.

Ryszard Nowak

W lipcu 2026 r. zmarł Ryszard Nowak, radny gminy Leśniowice przez trzy kadencje. Przez lata swej działalności samorządowej współtworzył lokalną wspólnotę i angażował się w sprawy gminy Leśniowice.

Janina Boroś



3 sierpnia 2026 roku, w wieku 96 lat, zmarła Janina Boroś, jedna z najbardziej zasłużonych twórczyń ludowych ziemi krasnostawskiej, poetka i laureatka prestiżowej Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej”. Przez dziesięciolecia związana była z Krasnostawskim Domem Kultury, pielęgnując i popularyzując tradycje ludowe regionu. Tworzyła pisanki rytownicze, palmy wielkanocne, wycinanki, firanki i ozdoby choinkowe. Pisała również wiersze. Za swoją działalność poza Nagrodą Kolberga otrzymała m.in. Złoty Krzyż Zasługi, odznakę „Zasłużony Działacz Kultury” oraz odznakę honorową „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego”.

Arkadiusz Biernat

10 sierpnia 2026 r. w wieku 67 lat zmarł Arkadiusz Biernat. Był radnym Rady Miasta Krasnystaw III kadencji w latach 1998–2002.

Marian Kozłowski

19 sierpnia 2026 roku, w wieku 72 lat, zmarł Marian Kozłowski, były dyrektor chełmskiej placówki Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, społecznik i działacz zaangażowany w życie lokalnej społeczności. Przez lata pracy zawodowej związany był z instytucjami publicznymi, a poza obowiązkami służbowymi udzielał się również na rzecz rozwoju lokalnego sportu.

Sławomir Niepogoda



22 sierpnia 2026 roku, w wieku 68 lat, zmarł Sławomir Niepogoda, wieloletni dyrektor Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Chełmie i były radny Rady Miasta Chełm. Przez lata związany był z ruchem ludowym. Pracował w administracji publicznej, samorządowej i instytucjach odpowiedzialnych za bezpieczeństwo ruchu drogowego.

Jerzy Piskorski

7 października 2026 roku, w wieku 64 lat, zmarł Jerzy Piskorski, znany chełmski przedsiębiorca, właściciel firmy Skorek. Przez wiele lat prowadził działalność gospodarczą, stając się jedną z rozpoznawalnych postaci lokalnego środowiska biznesowego. Wspierał lokalne inicjatywy, sport, przez lata działając w strukturach Chełmianki Chełm. Jego śmierć zasmuciła rodzinę, przyjaciół i liczne grono znajomych.

Zdzisław Chełmiński

10 października 2026 roku, w wieku 85 lat, zmarł Zdzisław Chełmiński, jeden z najbardziej znanych chełmskich lekarzy weterynarii. Przez ponad 60 lat zajmował się leczeniem zwierząt. Z jego pomocy korzystały całe pokolenia mieszkańców Chełma i okolic, a wielu właścicieli czworonogów pamięta go jako doświadczonego lekarza, który zawsze starał się pomóc ich pupilom. Stworzona przez niego rodzinna tradycja weterynaryjna jest kontynuowana przez synów Roberta i Mariusza oraz wnuki. **(red)**

eprasa.pl 34f642f7fa

WŁODAWA. Mobbing w PUP? Sprawę zbadała komisja

Do dyrekcji Powiatowego Urzędu Pracy we Włodawie wpłynęła skarga na mobbing wobec pracowników, do którego miało dochodzić od lat w referacie księgowości. Dyrektor powołał specjalną komisję do zbadania sprawy, która właśnie przedstawiła swoje ustalenia.

O sprawie poinformowała nas jedna z czytelniczek (personalia do wiadomości redakcji). Według jej relacji w Referacie Księgowości PUP od lat miało dochodzić do niewłaściwego traktowania pracowników, nadmiernego kontrolowania, zmuszania do pracy po godzinach, strofowania i zastraszania. Napięta atmosfera miała przyczynić się do odejścia z pracy trzech osób. Jak twierdzi nasza rozmówczyni, o problemie informowano już poprzednią dyrekcję, ale bezskutecznie.

Skarga na piśmie

Tym razem skarga trafiła na piśmie do obecnego dyrektora PUP **Zbigniewa Woszczyńskiego**, który w marcu br. ponownie objął kierownictwo urzędu. Powołano komisję antymobbingową, która zakończyła już postępowanie.

- Komisja antymobbingowa zakończyła działanie stosownym protokołem. Nie stwierdziła, by we włodawskim PUP dochodziło do tego typu incydentów. Obecnie w naszym zakładzie pracy nie ma żadnych konfliktów, a obie strony tego sporu są pogodzone - zapewnia dyrektor.

Nasza sygnalistka kwestionuje jednak bezstronność komisji, wskazując, że tworzyli ją wyłącznie pracownicy PUP, bez udziału osób spoza urzędu. Twierdzi także, że nie uwzględniono w wystarczającym stopniu przekazanych materiałów i oświadczeń byłych pracownic, a końcowy protokół nie oddaje właściwie treści zeznań świadków.

Dyrektor Woszczyński odpiera te zarzuty. Zapewnia, że w komisji zasiadały osoby niezwiązane z żadną ze stron sporu.

Podobna sprawa w starostwie

Przed kilkunastoma miesiącami zarzuty dotyczące niewłaściwego traktowania podwładnych pojawiły się również w Starostwie Powiatowym we Włodawie. Wewnętrzna komisja wskazała wówczas na występowanie elementów mobbingu, choć nie stwierdziła samego mobbingu. Ostatecznie kierownik Wydziału Komunikacji stracił stanowisko.

Mimo to nie zlekceważono sprawy i kierownik stracił stanowisko. Choć nigdy nie można wykluczyć motywu np. osobistej zemsty, czy niechęci do wymagającego przełożonego, mało prawdopodobne jest zdobycie się przez pracowników na odwagę złożenia skargi na przełożonego bez naprawdę poważnego powodu. Jak jednak pokazują statystyki oficjalne stwierdzenie mobbingu przez organy kontrolne lub sądy jest w Polsce zjawiskiem niezwykle rzadkim – zaledwie około 5% do 7% formalnych skarg składanych do Państwowej Inspekcji Pracy (PIP) kończy się uznaniem ich za zasadne. Te statystyki wskazują, że w spawach badania mobbingu coś jest nie tak… **Rd**

GMINA WOLA UHRUSKA. Dokumentacja już się robi

Droga do Stanisławowa z szansą na remont

Jest nadzieja na przebudowę drogi powiatowej z Woli Uhruskiej przez Stanisławów do Potok, na której stan od lat złorzeczą mieszkańcy. Powiat Włodawski zlecił już wykonanie dokumentacji tej inwestycji, ale na sam remont nie ma jeszcze pieniędzy.

– Wiemy jaki jest stan techniczny tej drogi i zależy nam na tym, aby doprowadzić ją do odpowiedniego stanu. W grudniu br. powinniśmy mieć gotową dokumentację techniczną dla około pięciokilometrowego odcinka. To pozwoli nam ubiegać się o środki zewnętrzne na samą przebudowę – mówi **Piotr Gorgol**, wicestarosta włodawski.

Chodzi o niemałe pieniądze, bo koszt przebudowy kilometra drogi o podobnych parametrach jak ta z Woli Uhruskiej do Potok waha się przy obecnych cenach od 600 do 900 tysięcy złotych, w zależności od zakresu prac.

Partycypację w kosztach inwestycji zadeklarowały już władze gminy Wola Uhruska, które chcą pokryć połowę wydatków, które przypadną po pozyskaniu dofinansowania na Powiat Włodawski.

– *Przy tak dużych potrzebach drogowych musimy szukać różnych możliwości finansowania. Współpraca z gminą jest bardzo ważna, bo pozwala rozłożyć ciężar inwestycji i wspólnie działać na rzecz mieszkańców. Taka współpraca samorządów zwiększa również szansę na zdobycie funduszy zewnętrznych* - dodaje wicestarosta Gorgol. – Jak tylko dokumentacje techniczna tej inwestycji będzie gotowa zaczniemy *zabiegać o pieniądze na przebudowę* – dodaje. **(pk)**



GMINA HAŃSK. Bon Senioralny

Seniorzy mogą liczyć na pomoc. Gmina bada zainteresowanie

Gmina Hańsk sprawdza, ilu mieszkańców byłoby zainteresowanych skorzystaniem z Programu Bon Senioralny. To propozycja bezpłatnej pomocy w codziennych obowiązkach dla osób powyżej 65. roku życia, które mają trudności z samodzielnym funkcjonowaniem.

Bon Senioralny nie jest świadczeniem pieniężnym. Przewiduje usługi świadczone w domu seniora, m.in. pomoc w przygotowywaniu posiłków, ubieraniu się, utrzymaniu porządku, higienie osobistej czy korzystaniu z opieki zdrowotnej.

- Program skierowany jest do mieszkańców naszej gminy, którzy ukończyli 65 lat i potrzebują pomocy w codziennym życiu - wyjaśnia wójt **Alan Struski**.

Warunkiem skorzystania ze wsparcia ma być również spełnienie określonych kryteriów, w tym dochodowego. Średni miesięczny dochód seniora z trzech miesięcy poprzedzających złożenie wniosku nie może przekroczyć 3410 zł. Nie wszystkie osoby spełniające kryteria wieku i dochodu będą jednak uprawnione do otrzymania bonu. Wyłączenia dotyczą m.in. korzystających już z określonych form opieki i świadczeń wspierających.

Gmina zbiera informacje o zainteresowaniu programem do 12 listopada. Mają one pomóc w zaplanowaniu ewentualnego uruchomienia usług w końcówce 2026 roku lub w 2027 roku. **(bm)**

Gmina Wola Uhruska też ma problem z wodą

Mieszkańcy Woli Uhruskiej i Bytynia przez kilka dni nie mogli korzystać z wody z wodociągu bez wcześniejszego przegotowania. Badania wykazały obecność bakterii grupy coli. W ubiegły czwartek sanepid odwołał ostrzeżenie, ale mieszkańcy zwracają uwagę, że to już trzeci przypadek problemów z jakością wody w powiecie włodawskim w ciągu zaledwie kilkunastu dni.

Ograniczenia w korzystaniu z wody, ogłoszone na początku ubiegłego tygodnia przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Włodawie, dotyczyły około 1800 mieszkańców Woli Uhruskiej i Bytynia. Z powodu wykrycia bakterii grupy coli wodę przeznaczoną do picia i przygotowywania posiłków należało wcześniej przegotować.

W czwartek (22 października), po kolejnych badaniach, sanepid odwołał ostrzeżenie. Nie rozwiało to jednak obaw mieszkańców. Wola Uhruska jest bowiem już trzecią gminą powiatu włodawskiego, w której w ostatnich tygodniach wystąpiły problemy z jakością wody. Wcześniej podobne sytuacje miały miejsce w gminach Wyryki i Urszulin. **(bm)**

KOROLÓWKA-OSADA. Wygrała ogólnopolski konkurs

Gabriela „zaorała” wszystkich



Wielki sukces uczennicy Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego im. Ireny Kosmowskiej w Korolówce-Osadzie. Gabriela Sołoń zwyciężyła w VI Ogólnokrajowym Konkursie Orki Jesiennej Szkół Rolniczych w Żarnowcu, udowadniając, że za kierownicą ciągnika równie dobrze radzą sobie kobiety.

Rywalizacja wymagała od uczestników nie tylko umiejętności obsługi maszyn rolniczych, ale także precyzji, opanowania i znajomości techniki wykonywania orki. Oceniano m.in. ustawienie sprzętu, dokładność prowadzenia ciągnika i jakość wykonanej pracy.

Gabriela Sołoń poradziła sobie znakomicie, zdobywając pierwsze miejsce. Do konkursu przygotowywała się pod kierunkiem **Andrzeja Sakowicza**, z którym doskonaliła technikę orki.

- Sukces Gabrieli jest powodem do dumy dla całej społeczności naszej szkoły. To efekt jej zaangażowania, systematycznej pracy i pasji, a także profesjonalnego przygotowania - podkreśla **Emilia Litaszewska**, dyrektor ZSCKR w Korolówce-Osadzie.

Jak dodaje, duże znaczenie w kształceniu przyszłych rolników ma dostęp do nowoczesnych maszyn, dzięki którym uczniowie mogą zdobywać praktyczne umiejętności. **(bm)**

eprasa.pl 34f642f7fa

Król Sobieski na stałe zagościł w Gorzkowie

Na ścianie Szkoły Podstawowej im. Jana III Sobieskiego w Gorzkowie powstał okazały mural przedstawiający patrona placówki. Malowidło przypomina również o związkach króla z historią miejscowości. Po zakończeniu inwestycji będzie podświetlane nocą.



Jak wyjaśnia wójt gminy Gorzków **Piotr Cichosz**, pomysł wykonania muralu pojawił się już kilka lat temu, ale wówczas poszukiwanie funduszy zakończyło się fiaskiem. Projekt udało się zrealizować teraz, przy okazji termomodernizacji szkoły, współfinansowanej ze środków Krajowego Planu Odbudowy.

- Jan III Sobieski był właścicielem Gorzkowa w XVII wieku, utworzył prywatne miasto Gorzków na planie czworobocznego rynku, wydał przywilej odbywania jarmarków i uposażył kościół św. Stanisława - przypomina wójt.

Na muralu, oprócz królewskiej postaci, znalazły się berło i miecz, herb Rzeczypospolitej Obojga Narodów oraz kościół św. Stanisława, pochodzący z epoki Sobieskiego.

- Mural przedstawia patrona szkoły, przypomina o świetnych momentach w naszej historii i niewątpliwie służy pokrzepieniu serc. Dodam, że inwestycja nie jest jeszcze zupełnie zakończona, mural będzie podświetlony w nocy – dodaje Cichosz.

Szkoła Podstawowa w Gorzkowie nosi imię Jana III Sobieskiego od 17 czerwca 2021 roku. (**kg**, fot. Facebook Gorzków)

KRASNYSTAW.

Senior jak ryba w wodzie

Zawodami pływackimi w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Krasnymstawie zakończył się projekt „Aktywny senior 2026". Przez trzy miesiące mieszkańcy powyżej 55. roku życia mogli bezpłatnie korzystać z zajęć sportowych i rekreacyjnych.

Projekt realizowało stowarzyszenie Porozumienie Ziemi Krasnostawskiej, które pozyskało na ten cel ponad 31 tys. zł z Ministerstwa Sportu i Turystyki oraz Fundacji LOTTO. Od sierpnia do października uczestnicy korzystali z zajęć aqua aerobiku, nauki pływania i innych aktywności na obiektach MOSiR.

Na zakończenie odbyły się zawody pływackie zorganizowane przez sekcję emerytów i rencistów ZNP w Krasnymstawie. Uczestnicy otrzymali dyplomy, medale, nagrody i puchary z rąk burmistrza **Daniela Miciuły**, **Anny Ostrowskiej** z PZK i **Ewy Kwiecień** z ZNP. **(kg)**



KRASNYSTAW.

Kaspian najlepszy w województwie

Kaspian Proskura, uczeń I Liceum Ogólnokształcącego w Krasnymstawie, wygrał wojewódzki konkurs „Pocztówka do Europy. Moja Europa - jaka powinna być?", zorganizowany przez Europe Direct w Lublinie.



Uczestnikami konkursu byli uczniowie szkół ponadpodstawowych z całego województwa lubelskiego. Ich zadaniem było przedstawienie własnej wizji Europy, w której chcieliby żyć, uczyć się i rozwijać.

Jury najwyżej oceniło pracę **Kaspiana Proskury** z klasy ICK I LO w Krasnymstawie. W przygotowaniach do konkursu wspierała go **Anna Kosmowska**, nauczycielka języka polskiego. **(kg)**

GMINA KRASNYSTAW

40 lat „Cukrowniaków"

Kapela Ludowa „Cukrowniacy" świętowała 40-lecie działalności. Podczas uroczystości w Gminnym Centrum Kultury z siedzibą w Siennicy Nadolnej nie zabrakło gratulacji, nagród, koncertu galowego i jubileuszowego tortu. Zaprezentowano również książkę poświęconą historii zespołu i przypomniano osoby, które przez lata tworzyły jego dorobek.



Historia „Cukrowniaków" rozpoczęła się 12 października 1987 roku z inicjatywy **Ryszarda Króla**, byłego pracownika Cukrowni Krasnystaw, który został kierownikiem muzycznym zespołu. Początkowo kapela działała w ramach 50-osobowego Zespołu Pieśni i Tańca, a z czasem przekształciła się w samodzielną grupę ludową. Ważną rolę w jej powstaniu i rozwoju odegrali również **Jan Bąk**, ówczesny dyrektor Cukrowni Krasnystaw, oraz **Wanda Kamecka**, ówczesna sekretarz Urzędu Gminy Krasnystaw.

Przez kolejne lata muzycy popularyzowali melodie z Lubelszczyzny, występując w kraju i za granicą.

Podczas jubileuszu kapela otrzymała Nagrodę Kulturalną Województwa Lubelskiego. W imieniu marszałka **Jarosława Stawiarskiego** wyróżnienie wręczył **Piotr Szczepanik**, zastępca dyrektora Departamentu Kultury, Oświaty i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie.

Uroczystości nadano również akademicki ceremoniał. Przedstawiciele Akademii Komunikacji X, rektor **Lucjan Cimek** oraz kanclerz **Sławomir Franc**, przyznali jubileuszowe godności. **Ryszard Król** otrzymał tytuł Magistra Honoris Causa Ludowych Sztuk Muzycznych, a **Krystyna Kobylańska** została Honorową Ambasadorką Kultury Ludowej.

W programie znalazły się koncert galowy, jubileuszowy tort i wspólne „Sto lat". Odbyła się także premiera książki dr. Sławomira Franca pt. „Cukrowniacy. 40 lat Królewskiej Kapeli". Goście otrzymali pamiątkową „Gazetkę Jednodniówkę Królewską" oraz jubileuszowy kalendarz.

Nie zabrakło wspomnień i podziękowań dla osób, które przez lata współtworzyły kapelę. Wśród nich znaleźli się: **Ryszard Król** (kierownik zespołu), **Tadeusz Oleszczuk**, **Stanisław Witczak**, **Krystyna Chwaszcz**, **Krystyna Kobylańska**, **Barbara Szałaj**, **Katarzyna Żebrowska**, **Aleksandra Grzyb**, **Agnieszka Żebrowska**, **Emilia Dąbrowska**, **Przemysław Nurek**, **Julia Sobstyl**, **Monika Mazur**, **Barbara Daniluk**, **Stanisław Widz**, **Leszek Kowalczyk**, **Kacper Chemicz**, **Jakub Dąbrowski**, **Stanisław Wituch**, **Roman Jawor**, **Jan Sypetkowski**, **Sławomir Franc**, **Bartłomiej Gałus**, **Janusz Pietraś**, **Jerzy Bodio**, **Bogdan Troć**, **Aleksandra Kozyrska**, **Iga Kozyrska**, **Hanna Nowacka**, **Alina Rzepka** i **Tomasz Zięba**.

Wspomniano również zmarłych członków zespołu: **Annę Chachaj**, **Wiktora Pacana**, **Stanisława Siemiaka**, **Jana Kołodziejka**, **Tadeusza Fiuka**, **Józefa Stelmacha**, **Kazimierza Szpaka**, **Mariana Żuka** i **Stanisława Sawickiego**.

W uroczystości uczestniczyli m.in. poseł **Krzysztof Grabczuk**, senator **Józef Zając**, starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, wójt gminy Krasnystaw **Wojciech Kowalczyk** oraz przewodniczący Rady Gminy Krasnystaw **Krzysztof Golec**.

Jubileusz zorganizowały Gminne Centrum Kultury w Krasnymstawie z siedzibą w Siennicy Nadolnej, Towarzystwo Historyczno-Bibliologiczne w Krasnymstawie oraz Kapela Ludowa „Cukrowniacy". **(kg)**

KRASNYSTAW. Personelowi i pacjentom trudno to sobie wyobrazić, ale…

Doktor Bijata odszedł na emeryturę

Po ponad czterech dekadach pracy ze Szpitalem Powiatowym w Krasnymstawie pożegnał się doktor Zbigniew Bijata. Przez lata nie tylko leczył pacjentów, ale również pełnił ważne funkcje kierownicze. Jego odejście na emeryturę to symboliczny koniec pewnego rozdziału w historii placówki.



Doktor **Zbigniew Bijata** pracę w krasnostawskim szpitalu rozpoczął 1 grudnia 1982 roku. Przez kolejne lata zdobywał doświadczenie i rozwijał swoje kompetencje zawodowe, uzyskując specjalizację z chorób wewnętrznych, a następnie tytuł specjalisty w tej dziedzinie.

Swoją wiedzę i doświadczenie wykorzystywał nie tylko w codziennej pracy z pacjentami, ale również jako osoba odpowiedzialna za organizację i funkcjonowanie placówki. Przez lata pełnił m.in. obowiązki zastępcy dyrektora ds. opieki zdrowotnej, a w ostatnim okresie pracy był zastępcą lekarza kierującego Oddziałem Chorób Wewnętrznych SP ZOZ w Krasnymstawie.

Oficjalne pożegnanie doktora odbyło się 21 października.

- Panie doktorze, dziękujemy za wszystkie lata pracy, profesjonalizm, odpowiedzialność oraz wkład w funkcjonowanie i rozwój naszego szpitala. Dziękujemy za poświęcony czas, podejmowane wyzwania, codzienną troskę o pacjentów i współpracę z kolejnymi pokoleniami pracowników - mówił **Zbigniew Widomski**, dyrektor krasnostawskiego szpitala.

Podkreślił również, że wieloletnia obecność doktora Bijaty w placówce stanowi ważną część jej historii. Lekarz pozostawia po sobie nie tylko bogaty dorobek zawodowy, ale także wspomnienia wspólnej pracy i doświadczenia, które na trwałe wpisały się w życie szpitala.

Z okazji przejścia na emeryturę dyrekcja i pracownicy SP ZOZ w Krasnymstawie życzyli doktorowi przede wszystkim zdrowia, spokoju, wszelkiej pomyślności oraz wielu pięknych chwil w gronie najbliższych. **(kg)**

eprasa.pl 34f642f7fa

CHEŁM. Szykują przetarg na budowę krytego lodowiska

Arena lodowa przesunięta na przyszły rok

Ratusz przygotowuje się do przetargu na zaprojektowanie i budowę „Areny lodowej" czyli krytego lodowiska przy ul. Sienkiewicza w Chełmie, na które dwa lata temu pozyskano prawie 5 mln zł ministerialnej dotacji. Realizacja zadania przesuwana jest na przyszły rok.

Trzy lata temu **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma, zapowiedział, że ratusz wystąpi o ministerialną dotację na budowę krytego lodowiska, które pełniłoby także inne funkcje. Obiekt zaplanowano przy ul. Sienkiewicza, to jest w miejscu, gdzie od lat zimą działa sztuczne lodowisko, z którego korzysta mnóstwo mieszkańców Chełma i okolic. Jesienią 2024 r. przyszła wiadomość, że chełmski ratusz pozyskał 4 975 000 zł dofinansowania z Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej Ministerstwa Sportu i Turystyki w ramach „Programu budowy lodowisk 2024". Zapowiadano, że inwestycja pod nazwą „Arena lodowa w Chełmie" ma być zrealizowana w latach 2026-2027 i kosztować w sumie 9 950 000 zł. W planach jest budowa krytego lodowiska z funkcją rolkowiska oraz boiska do unihokeja z zapleczem biurowo-socjalnym, szatniami, wypożyczalnią łyżew oraz częścią techniczną. Od pozyskania ministerialnej dotacji na to zadanie minęły dwa lata i dotąd nic się w tej kwestii nie działo. Zapytaliśmy w ratuszu o to, czy inwestycja jest aktualna.

- Inwestycja jest w trakcie przygotowania postępowania przetargowego według formuły zaprojektuj i wybuduj. Planowana realizacja budowy to rok 2027 – informuje Kancelaria Prezydenta Chełma.

W porządku obrad najbliższej sesji Rady Miasta Chełm (28 października) znalazł się punkt dotyczący zmniejszenia tegorocznych wydatków budżetowych o kwotę 4 975 000 zł z zadania „Budowa zadaszonego lodowiska przy ul. H. Sienkiewicza w Chełmie" w związku z przesunięciem jego realizacji na 2027 rok.

W tym sezonie zimowym, jak co roku mieszkańcy Chełma i regionu będą mieli do dyspozycji sztuczne lodowisko przy ul. Sienkiewicza 22, którego administratorem będzie Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie. Lodowisko przy ul. Sienkiewicza funkcjonuje zazwyczaj od grudnia do końca lutego. **(mo)**

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Nadzieja w arcybiskupie

Walka o kaplicę trwa. Mieszkańcy piszą petycję

Mieszkańcy Krasnego nie godzą się z perspektywą zamknięcia kaplicy Miłosierdzia Bożego. Pod petycją do Rady Gminy Rejowiec Fabryczny podpisało się ponad sto osób. Wierni zwrócili się także o interwencję do metropolity lubelskiego, abp. Stanisława Budzika. Przekonują, że dla starszych i schorowanych mieszkańców kaplica jest często jedyną możliwością uczestniczenia w niedzielnej mszy.

Sprawa pojawiła się kilka tygodni temu podczas sesji Rady Gminy Rejowiec Fabryczny. Parafia pw. św. Jana Chrzciciela w Pawłowie, do której należy budynek dawnego przedszkola w Krasnem, zapytała samorząd o możliwość jego przejęcia. Wójt **Zdzisław Krupa** uznał, że gmina powinna skorzystać z propozycji.

Samorząd wynajmuje już część budynku. Wyremontowane pomieszczenia mają wkrótce służyć mieszkańcom jako świetlica wiejska. W drugiej części przez ponad dwadzieścia lat działała kaplica, obecnie zamknięta z powodu remontu. Wierni obawiają się, że nabożeństwa już do niej nie wrócą.

- Nie wyobrażamy sobie, aby mogło jej nie być - mówią mieszkańcy Krasnego. Przypominają, że przez lata sami wyposażyli kaplicę w sprzęt liturgiczny, krzesła i inne potrzebne przedmioty. - Wszystko po to, aby mieszkańcy w starszym wieku mogli korzystać z Eucharystii.

Proboszcz parafii w Pawłowie, ks. **Piotr Hawryluk**, potwierdził nam wcześniej zamiar sprzedaży budynku wraz z działką gminie. Jak wyjaśniał, decyzję zaakceptowały rada parafialna i ekonom Archidiecezji Lubelskiej. Kaplica wymaga kapitalnego remontu, m.in. wymiany dachu, instalacji i podłóg, na co parafii nie stać. Proboszcz wskazywał też na niewielką frekwencję, ponieważ większość wiernych dojeżdża do kościoła w Pawłowie, oddalonego o około 2 km. Obecnie ksiądz nie chce już komentować sprawy.

Mieszkańcy nie zgadzają się z tą argumentacją. Spotkali się z dziekanem i proboszczem, proponując nawet przeprowadzenie remontu własnymi siłami.

- Liczyliśmy, że nasze argumenty trafią do księdza proboszcza. Zaproponowaliśmy remont, ale się nie zgodził. Sugerowaliśmy też, że może udałoby się znaleźć innego księdza, który przyjeżdżałby odprawić tę jedną mszę w tygodniu - relacjonują rozczarowani wierni.

Podkreślają, że część starszych i schorowanych mieszkańców nie ma możliwości samodzielnego dotarcia do Pawłowa.

- Tyle mówi się dziś o kryzysie wiary. Przykre, że tym, którzy chcą uczestniczyć w mszach, się to utrudnia - mówi jeden z naszych rozmówców.

Petycja i prośba o interwencję

Mieszkańcy skierowali do Rady Gminy petycję, w której sprzeciwiają się sprzedaży budynku z kaplicą i przejęciu go przez samorząd. Przypominają, że na msze przychodzili również wierni z Józefina, Zalesia Krasieńskiego, Kolonii Krasne, Olędrów i Krasnego Klina. Według autorów petycji na nabożeństwach bywało ponad 40 osób, choć frekwencja zależała od okoliczności.

Pod dokumentem podpisało się ponad sto osób. Petycja ma zostać rozpatrzona przez radnych jeszcze w tym miesiącu. Pojawiają się jednak sygnały, że nie wszyscy podpisujący mieli pełną świadomość jej treści.

Mieszkańcy zwrócili się również do metropolity lubelskiego, abp. **Stanisława Budzika**, z prośbą o interwencję. Liczą, że uda się znaleźć rozwiązanie pozwalające zachować kaplicę i niedzielne nabożeństwa. **(w)**

GMINA CHEŁM. Mieszkańcy o drogowym koszmarze

Obwodnica w budowie, Stańków w korkach

Mieszkańcy Stańkowa mają dość komunikacyjnego paraliżu, w którym tkwią od blisko roku. Budowa północnej obwodnicy Chełma odcięła ich od bezpośredniej drogi do miasta, a objazd przez Okszów oznacza stanie w korkach. W lubelskim oddziale Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad pocieszają, że jeszcze w tym roku sytuacja powinna ulec poprawie.

O drogowych uciążliwościach związanych z budową odcinka obwodnicy północnej miasta, z którymi borykają się mieszkańcy Stańkowa (gmina Chełm), informowaliśmy w grudniu ub.r. Utrudnienia te trwają do dziś, a tamtejsi mieszkańcy po raz kolejny zwrócili się do naszej redakcji z prośbą o interwencję. Autorzy listu do „Nowego Tygodnia" piszą, że budowa północnej obwodnicy Chełma w ciągu drogi ekspresowej S12 stała się dla nich „codziennym koszmarem i paraliżuje życie zarówno osób poruszających się pieszo, jak i tych posiadających samochody".

- Dotychczasowa, bezpośrednia droga łącząca Stańków z ulicą Ceramiczną w Chełmie została bezwzględnie odcięta przez głębokie wykopy pod nową trasę - czytamy w liście do redakcji. - Wykonawca nie zabezpieczył i nie uruchomił żadnej bezpiecznej drogi dojazdowej ani tymczasowego traktu pieszego, którym można by legalnie i bezpiecznie dotrzeć do granic miasta. Starsze osoby, młodzież szkolna oraz każdy, kto nie ma własnego auta, zostali po prostu uwięzieni. Pozbawiono ich możliwości normalnego funkcjonowania – wyjścia do lekarza, pracy czy po podstawowe zakupy. Posiadanie własnego samochodu wcale tego koszmaru nie rozwiązuje. Jedyny otwarty dojazd do Chełma prowadzi teraz dookoła, przez Okszów (drogą wojewódzką nr 841), a ta trasa to obecnie drogowy paraliż. Z powodu budowy węzła wprowadzono tam ruch wahadłowy sterowany aż dwiema sygnalizacjami świetlnymi na jednej nitce jezdni. Skutek? Olbrzymie, permanentne zatory, w których stoi się bez końca.

Autorzy listu piszą, że, aby dojechać ze Stańkowa do kluczowych miejsc w Chełmie - np. do szpitala - trzeba odstać swoje w korkach na Okszowskiej, a potem przebijać się przez zakorkowane miasto.

- Dla kogoś, kto potrzebuje pilnej pomocy medycznej albo spieszy się na umówione badania, ta trasa staje się drogą przez mękę - piszą mieszkańcy Stańkowa. - W korkach na wahadłach w Okszowie utknęła też komunikacja podmiejska. Jedyny autobus, który dojeżdża do Stańkowa łapie opóźnienia, przez co dojazd gdziekolwiek graniczy z cudem... Przy miliardowym budżecie tej inwestycji, wyznaczenie utwardzonej, bezpiecznej drogi technicznej dla aut i pieszych poza strefą pracy ciężkiego sprzętu powinna być absolutnym obowiązkiem, a nie luksusem, o który musimy błagać.

Autorzy listu oczekują rozwiązań od inwestora tj. Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, wykonawcy - firmy Strabag oraz wsparcia ze strony Urzędu Gminy Chełm.

- W okresie wiosennym br. odbyło się spotkanie mieszkańców Stańkowa z władzami gminy jak również z wykonawcą - mówi **Paweł Ciechan**, sekretarz Gminy Chełm. - Na spotkaniu została wyjaśniona sytuacja związana z istniejącymi i przyszłymi utrudnieniami oraz przedstawiono harmonogram prac. Na obecną chwilę od mieszkańców Stańkowa nie wpłynęło żadne pismo dotyczące utrudnień komunikacyjnych. Również nikt z mieszkańców nie interweniował w UG Chełm. Gmina Chełm nie jest inwestorem zadania, tak więc nie może podjąć działań pod względem zabezpieczenia alternatywnej drogi dojazdowej czy traktu pieszego dla mieszkańców. Zdaniem wykonawcy budowa obwodnicy jest na zaawansowanym etapie, utrudnienia w ruchu pojazdów w niedalekiej przyszłości zostaną usunięte.

O wyjaśnienia zwróciliśmy się także do przedstawicieli lubelskiego oddziału GDDKiA.

- Rozumiemy, że utrudnienia związane z budową obwodnicy Chełma są uciążliwe dla kierowców i mieszkańców - mówi **Łukasz Minkiewicz**, rzecznik prasowy lubelskiego oddziału GDDKiA. - Dotychczasowy dojazd w kierunku ul. Ceramicznej został czasowo zamknięty przez



wykonawcę ze względu na prowadzone roboty budowlane. Mieszkańcy byli informowani o planowanej zmianie podczas spotkania z wykonawcą. Zamknięcie przejazdu jest konieczne, by zapewnić bezpieczeństwo zarówno mieszkańcom, jak i pracownikom budowy. Droga, przez którą wcześniej odbywał się ruch, jest obecnie placem budowy. Powstają m.in. obiekty inżynierskie, odwodnienie drogi, zbiorniki retencyjne oraz drogi do obsługi ruchu lokalnego. Pracuje ciężki sprzęt, wykonywane są wykopy i nasypy, a także prowadzone są roboty bitumiczne. Na obecnym etapie nie ma możliwości bezpiecznego poprowadzenia regularnego ruchu drogowego, ani pieszego przez ten teren. Dojazd ze Stańkowa do Chełma jest obecnie zapewniony przez Okszów i ul. Okszowską. Od niedawna obowiązuje tam ruch wahadłowy, związany z przebudową drogi w rejonie przyszłego węzła Chełm Okszów. Największe utrudnienia występują w godzinach porannego i popołudniowego szczytu. Poza tymi godzinami natężenie ruchu jest znacznie mniejsze, przejazd odbywa się sprawniej.

Rzecznik Minkiewicz mówi, że celem jeszcze w tym roku jest przełożenie ruchu na wiadukt w Okszowie oraz wykonanie dojazdów do węzła. Ma to pozwolić zlikwidować ruch wahadłowy i ograniczyć związane z nim utrudnienia.

- Wykonawca planuje też wybudowanie w tym roku drogi gminnej, która połączy Stańków z ul. Ceramiczną - informuje rzecznik lubelskiego oddziału GDDKiA. - Dokładny termin wprowadzenia tych usprawnień będzie zależał m.in. od warunków pogodowych i postępów prac. Prosimy mieszkańców i kierowców o cierpliwość, ostrożną jazdę oraz stosowanie się do obowiązującego oznakowania. Efektem prowadzonych prac będzie bezpieczna droga ekspresowa wraz z nowoczesną infrastrukturą towarzyszącą, w tym drogami przeznaczonymi do obsługi ruchu lokalnego. Inwestycja poprawi bezpieczeństwo i komfort podróżowania oraz pozwoli wyprowadzić ruch tranzytowy poza Chełm. **(mo)**

eprasa.pl 34f642f7fa

Cementownia Chełm po raz kolejny zaprosiła lokalnych interesariuszy do rozmowy

15 października w Cementowni Chełm odbyło się kolejne spotkanie dialogowe z udziałem przedstawicieli lokalnego otoczenia zakładu. Wydarzenie stworzyło przestrzeń do bezpośredniej rozmowy o wzajemnych oczekiwaniach, potrzebach mieszkańców oraz tematach istotnych dla Cementowni i jej sąsiadów.









Cemex Polska prowadzi dialog z interesariuszami od 2013 roku. Spotkania służą wymianie informacji, poznawaniu perspektywy lokalnej społeczności oraz zbieraniu opinii i postulatów, które mogą być uwzględniane podczas planowania kolejnych działań firmy. Proces jest prowadzony zgodnie z międzynarodowym standardem AA1000SES, a rozmowy odbywają się z udziałem niezależnych moderatorów.

Tegoroczny dialog był okazją do podsumowania dotychczasowej współpracy oraz przedstawienia zagadnień ważnych zarówno dla zakładu, jak i jego lokalnego otoczenia. Istotną część spotkania stanowiła część warsztatowa podczas, której uczestnicy mieli możliwość zgłaszania swoich spostrzeżeń i postulatów do Cementowni Chełm.

– Dobre relacje z lokalną społecznością wymagają otwartości, regularnego kontaktu i uważnego słuchania. Cementownia Chełm od kilkudziesięciu lat jest częścią tego miasta i regionu, dlatego zależy nam na bezpośredniej rozmowie z naszymi sąsiadami. Dzisiejsze spotkanie pozwoliło nam lepiej poznać ich punkt widzenia i porozmawiać o kwestiach ważnych dla obu stron. Zebrane opinie będą dla nas cennym źródłem wiedzy podczas planowania dalszych działań – powiedział Karol Czubara, Członek Zarządu Cemex Polska, Dyrektor Pionu Produkcji i Technologii Cementu oraz Dyrektor Cementowni Chełm.

Jak w latach poprzednich podczas dialogu miało miejsce również wystąpienie eksperta. W tym roku był to dr Maciej Cygler z Centrum Analiz Klimatyczno-Energetycznych (CAKE) działającym w Krajowym Ośrodku Bilansowania i Zarządzania Emisjami (KOBiZE) - instytucji odpowiedzialnej za wdrażanie polityki klimatycznej UE w Polsce. Dr Cygler przedstawił temat EU ETS jako podstawowe narzędzie unijnej polityki klimatycznej, wyjaśniając jego zasady działania, mechanizmy oraz ekonomiczną logikę nadawania ceny emisjom CO_2. W prezentacji pokazał również wymiar kosztowy systemu oraz jak on wpływa na produkcję cementu.

Podsumowaniem spotkania będzie raport zawierający najważniejsze zagadnienia poruszone podczas rozmów. Uczestnicy będą mogli odnieść się do jego zapisów, co stanowi stały element procesu dialogowego prowadzonego przez Cemex Polska

O Cemex

Cemex, właściciel Cementowni Chełm, jest międzynarodową firmą z branży materiałów budowlanych, skoncentrowaną na budowaniu lepszej przyszłości dla społeczności na całym świecie. Firma produkuje i sprzedaje cement, beton towarowy, kruszywa oraz powiązane materiały budowlane, takie jak domieszki i zaprawy, umożliwiając realizację projektów budowlanych na wszystkich rynkach swojej działalności.

Dzięki podejściu skoncentrowanemu na kliencie, doskonałości operacyjnej oraz ciągłym innowacjom Cemex dostarcza wysokiej jakości materiały odpowiadające na zmieniające się potrzeby sektora budowlanego. Zatrudniając około 40 tys. pracowników na całym świecie, Cemex oferuje niezawodne, zrównoważone i wysokiej jakości produkty oraz usługi współpracując z klientami nad rozwiązaniami tworzącymi długoterminową wartość.

Więcej informacji można znaleźć na stronie https://www.cemex.com oraz na profilu firmy w serwisie LinkedIn.

STAW

Uczniowie bili rekord w ratowaniu życia

Pierwsza pomoc? Dziecinnie prosta!

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Stawie włączyli się w ogólnopolską akcję bicia rekordu w jednoczesnym prowadzeniu resuscytacji krążeniowo-oddechowej. Przy okazji doskonalili umiejętności, które mogą uratować komuś życie.



Akcja odbyła się 16 października, z okazji Europejskiego Dnia Przywracania Czynności Serca, w ramach programu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy „Ratujemy i Uczymy Ratować". W tegorocznym biciu rekordu uczestniczyło aż 203 487 osób z 1688 instytucji w całej Polsce, a resuscytację prowadzono na 10 002 fantomach.

Uczniowie ze Stawu po raz kolejny dołożyli swoją cegiełkę do tej inicjatywy. Była to dla nich praktyczna lekcja pierwszej pomocy i przypomnienie, że nawet najmłodsi mogą uratować komuś życie. Wystarczy wiedzieć, jak zareagować w sytuacji zagrożenia. **Rd**

eprasa.pl 34f642f7fa

SIENNICA RÓŻANA

Seniorzy wrócili na uczelnię

W niedzielę, 18 października, odbyła się uroczysta inauguracja roku akademickiego 2026/2027 Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Siennicy Różanej. Dla słuchaczy to początek kolejnego roku zdobywania wiedzy, rozwijania zainteresowań i spotkań w gronie osób, które nie rezygnują z aktywności mimo upływu lat.

W uroczystości uczestniczyli m.in.: senator **Józef Zając**, rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie prof. **Beata Fałda**, starosta krasnostawski **Janusz Szpak**, wójt gminy Siennica Różana **Leszek Proskura** oraz przewodnicząca zarządu Uniwersytetu Trzeciego Wieku przy PANS w Chełmie **Elżbieta Dziedzicka**. Wszyscy życzyli studentom-seniorom owocnego roku akademickiego.

Ważnym punktem inauguracji był wykład prof. dr. hab. **Dariusza Chemperka** z Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Prelegent przybliżył sylwetki Mikołaja Sienickiego i Mikołaja Reja - wybitnych postaci polskiego renesansu związanych z gminą Siennica Różana. Była to okazja do poznania bliżej ludzi, którzy zapisali się w historii polskiej myśli politycznej i literatury.

Nie zabrakło również akcentu artystycznego. Teatr Uniwersytetu Trzeciego Wieku przy PANS w Chełmie zaprezentował przedstawienie „Pan Drops i jego Trupa” według Jana Brzechwy. Występ był okazją do spotkania z literaturą w lekkiej, teatralnej formie.

Uniwersytety trzeciego wieku dają seniorom możliwość poszerzania wiedzy, rozwijania pasji i aktywnego spędzania czasu. Inauguracja w Siennicy Różanej rozpoczęła kolejny rok tej działalności, łączącej edukację z integracją i kulturą. **(kg)**









CHEŁM. „Nie lejemy wody, bo znamy jej wartość”

Każda kropla ma znaczenie

Specjaliści z Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie spotkali się ze słuchaczami Uniwersytetu Trzeciego Wieku, by rozmawiać o zasobach wodnych i sposobach racjonalnego gospodarowania wodą.

Spotkanie pod hasłem „Nie lejemy wody, bo znamy jej wartość” odbyło się w gościnnych progach PANS, w ramach realizowanego przez naszą redakcję, w partnerstwie z MPGK w Chełmie, projektu „Nie lejemy wody”. Podczas wykładu wygłoszonego przez **Tomasza Wójcika**, dyrektora techniczno-inwestycyjnego MPGK w Chełmie, i **Magdalenę Gardzińską-Kabałę** uczestnicy dowiedzieli się m.in. o skutkach suszy hydrogeologicznej i jej wpływie na zasoby wód podziemnych oraz poznali zasady funkcjonowania chełmskiej sieci wodociągowej i ujęć wody. Dowiedzieli się również, dlaczego warto oszczędzać wodę oraz zatrzymywać deszczówkę.

Przedstawiciele MPGK omówili także możliwości uzyskania dofinansowania na urządzenia służące do gromadzenia wód opadowych. Przedstawili ponadto prognozy dotyczące dostępności zasobów wodnych w Polsce i na świecie w perspektywie najbliższych 30 lat.

Serdecznie dziękujemy prezesowi i pracownikom MPGK w Chełmie oraz przewodniczącej UTW, **Elżbiecie Dziedzickiej**, za organizację i poprowadzenie spotkania, a wszystkim uczestnikom za wysłuchanie, jak jesteśmy przekonani, bardzo ciekawego i cennego wykładu. **(opr. w)**





KAMIEŃ. Kisili aż miło!

Sto kilogramów kapusty, cztery kilogramy marchewki, trochę soli, szczypta cukru i mnóstwo dobrego humoru. Tak wyglądało tradycyjne kiszenie kapusty zorganizowane przez Koło Gospodyń Wiejskich w Strachosławiu (gmina Kamień). Część przygotowanych zapasów posłuży później do szczytnego celu.

Coroczne kiszenie kapusty w świetlicy w Strachosławiu to już lokalna tradycja. Mieszkańcy chętnie uczestniczą w tym spotkaniu, które łączy przyjemne z pożytecznym. Tym razem do wspólnego szatkowania, solenia i ugniatania kapusty dołączyły m.in. członkinie kół gospodyń wiejskich z Czerniejowa, Kamienia, Natalina i Pławanic oraz zaproszeni goście, w tym wójt Dariusz Stocki.

Pracy było niemało, bo do zakiszenia przygotowano aż 100 kg kapusty, 4 kg marchewki, 2,5 kg soli i odrobinę cukru. Wszystko odbywało się w radosnej atmosferze, przy rozmowach i wspólnej zabawie.

Co ważne, część przygotowanej kapusty zostanie wykorzystana do lepienia pierogów, które Stowarzyszenie Kobiet Gminy Kamień co roku przed Bożym Narodzeniem rozdaje najstarszym i potrzebującym mieszkańcom gminy. **(opr. mo)**

eprasa.pl 34f642f7fa

BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 22

„Radość” śpiewa od 45 lat. Aby pieśni przodków nie umilkły

Od 45 lat śpiewają, pielęgnują lokalne tradycje i promują folklor. Zespół Śpiewaczy „Radość” z Liszna to najdłużej nieprzerwanie działający zespół ludowy w gminie Rejowiec Fabryczny, a być może także jeden z najstarszych w całym regionie. Przez lata zmieniał się jego skład, ale nie zamiłowanie do muzyki i wspólnego śpiewania. Dziś grupa może pochwalić się licznymi nagrodami i wyróżnieniami, w tym miejscem na podium jednego z najważniejszych festiwali folklorystycznych w Polsce. „Radość” udowadnia, że lokalna kultura pozostaje żywa tak długo, jak długo są ludzie, którzy chcą ją pielęgnować i przekazywać kolejnym pokoleniom.



W sobotę (17 października) w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowie odbyły się obchody jubileuszu 45-lecia Zespołu Śpiewaczego „Radość” z Liszna. W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele władz gminy, powiatu i województwa. Jubilaci otrzymali liczne nagrody, wyróżnienia i podziękowania, a sami wyrazili wdzięczność wszystkim, którzy przez lata wspierali ich działalność.

- Dziękujemy za wieloletnie wsparcie, życzliwość oraz nieustanną przychylność dla naszej działalności artystycznej. Dziękujemy za to, że dostrzegają Państwo wartość rodzimego folkloru i pomagają nam ocalić od zapomnienia tradycje naszych przodków. Wasza pomoc, zarówno finansowa, jak i organizacyjna, jest fundamentem, na którym możemy budować i rozwijać naszą pasję - podkreślali członkowie zespołu.

Zespół powstał w 1981 roku z inicjatywy **Czesławy Daszkiewicz**, ówczesnej przewodniczącej Koła Gospodyń Wiejskich w Lisznie. Wśród osób, które współtworzyły grupę, były również **Halina Szymańska**, **Adela Parada** i **Stefania Jabłońska**. Do zespołu dołączyły także inne członkinie KGW: **Janina Parada**, **Kazimiera Parada**, **Emilia Psujek** i **Ewa Lewandowska**. Męską część grupy reprezentowali **Tadeusz Kubacki**, **Ryszard Daszkiewicz** i **Tadeusz Wójcik**.

Przez 45 lat działalności skład zespołu wielokrotnie się zmieniał. Dziś tworzy go 11 osób: **Maria Kociuba**, **Emilia Psujek**, **Halina Maśluch**, **Małgorzata Klin**, **Janina Parada**, **Maria Mąka**, **Danuta Błaszczuk**, **Joanna Orłowska**, **Danuta Woźniak**, **Sylwia Krzyżowska** oraz **Tadeusz Kubacki**, który odpowiada za muzyczną stronę występów i akompaniuje podczas prób.

- Nazwę „Radość” wymyśliła **Kalina Łopacińska**, matka chrzestna zespołu. Działamy pod tym szyldem niezmiennie. Ojcem chrzestnym został **Zdzisław Krupa**, wójt gminy Rejowiec Fabryczny, którą reprezentujemy i która od lat nas wspiera. Jesteśmy najstarszym zespołem działającym w gminie, a najprawdopodobniej także jednym z najstarszych w całym regionie, być może nawet w województwie. Wiele zespołów na przestrzeni lat zaprzestało działalności albo dopiero niedawno, wraz z reaktywacją kół gospodyń wiejskich, wznowiło swoją działalność. My możemy poszczycić się tym, że działamy nieprzerwanie od 1981 roku. Kiedy zespół powstał, w regionie nie było wielu podobnych grup. Z tego, co wiem, już wtedy otrzymywał liczne zaproszenia na występy - mówi Maria Kociuba.

Pod tym względem niewiele zmieniło się do dziś. Zespół nadal jest chętnie zapraszany do uświetniania lokalnych uroczystości. Regularnie występuje podczas przeglądów, festiwali, jarmarków i konkursów, a także uroczystości kościelnych. W repertuarze ma pieśni ludowe, biesiadne, religijne i patriotyczne oraz utwory okolicznościowe.



- Repertuar jest bardzo szeroki. Najbardziej lubimy wykonywać pieśni ludowe, ale także biesiadne. Z bardzo dobrym przyjęciem spotkał się również występ, podczas którego zaprezentowaliśmy pieśni pasyjne - opowiadają członkowie zespołu.

Przez lata działalności „Radość” zdobyła wiele nagród i wyróżnień. Do najważniejszych osiągnięć należy III miejsce w kategorii zespołów śpiewaczych podczas 59. Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym w 2025 roku. Podczas tegorocznego XV Festiwalu Ludowego „Łączy nas Kultura”, który odbył się 26 września w Łopienniku Nadrzecznym, zespół ponownie stanął na podium, zdobywając III miejsce w swojej kategorii. Taki sam rezultat w kategorii solistów osiągnęła Maria Kociuba.

Wśród najnowszych sukcesów grupy są także pierwsze miejsca w Regionalnym Przeglądzie Kolęd „Hej Kolęda” oraz Regionalnym Przeglądzie Pieśni Maryjnych w Urszulinie. Zespół zdobył również II miejsce w II Wojewódzkim Konkursie Papieskim w Kaniem, a także wyróżnienie podczas Ogólnopolskiego Przeglądu Zespołów i Grup Kolędniczych w Domu Kultury „Piast” w Lublinie.

Jubileuszowy rok przyniósł grupie kolejne wyróżnienie. Podczas Jarmarku Pawłowskiego zespół został uhonorowany Wojewódzkim Laurem Dziedzictwa Kulturowego za działalność artystyczną oraz pielęgnowanie kultury i tradycji ludowej. „Radość” otrzymała także nominację do konkursu Diamenty Kultury Województwa Lubelskiego.

Dla członków zespołu ważne jest jednak nie tylko zdobywanie nagród i występy na scenie. Równie istotne pozostaje przekazywanie tradycji młodszym pokoleniom. Dlatego grupa współpracuje ze Szkołą Podstawową w Lisznie.

Wspólne inicjatywy obejmują występy, wieczornice patriotyczne oraz warsztaty, podczas których dzieci uczą się wykonywania palm i ozdób choinkowych. Ta współpraca stała się również inspiracją do organizacji Powiatowego Konkursu Piosenki Ludowej dla dzieci i młodzieży.

- Z inicjatywą współpracy ze Szkołą Podstawową w Lisznie wystąpiła jedna z nauczycielek, **Monika Hymol**, obecnie wicedyrektor szkoły, a my chętnie się zgodziłyśmy. Młodzież z reguły bardzo chętnie angażuje się w takie działania. Jest zainteresowana, chce śpiewać i ma dużo zapału - podkreśla Maria Kociuba.

Sama również angażuje się w przekazywanie muzycznych tradycji. W tym roku wraz z **Karoliną Psujek**, uczennicą Szkoły Podstawowej w Lisznie, reprezentowała region w eliminacjach do 60. Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym w kategorii „Mistrz - uczeń”. To kolejny przykład na to, że doświadczenie starszych wykonawców może inspirować młodych do poznawania i kontynuowania ludowej tradycji.

Przed zespołem kolejne lata działalności, występy i spotkania z publicznością. Członkowie „Radości” chcieliby, aby grupa przetrwała co najmniej kolejne 45 lat. Do tego potrzebni są jednak następcy, którzy zechcą przejąć od starszego pokolenia nie tylko zamiłowanie do wspólnego śpiewania, ale także pieśni przekazywane w Lisznie od dziesięcioleci.

- Z okazji jubileuszu życzymy sobie, żeby zespół przetrwał przynajmniej kolejnych 45 lat, a może i dłużej. Cieszymy się, że mamy w naszym gronie Joasię i Sylwię, które reprezentują młodsze pokolenie, ale chętnie widzielibyśmy także więcej młodych osób. Dlatego serdecznie zapraszamy każdego, kto chciałby do nas dołączyć. Wystarczy przyzwoity słuch muzyczny, jak to się mówi, żeby słoń nie nadepnął na ucho, i myślę, że można spróbować swoich sił - zachęca Maria Kociuba. **(kw)**

Artykuł powstał w ramach cyklu „Blisko Kultury z Nowym Tygodniem - Historia zapisana w pieśniach”, realizowanego w ramach programu „Blisko Kultura”, finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.



Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

eprasa.pl 34f642f7fa

Zabierz „Nowy Tydzień” na wakacje!

Cieszymy się, że tak licznie wzięliście Państwo udział w naszym konkursie i dziękujemy za wszystkie przesłane zdjęcia. Było ich tak dużo, że niestety nie mogliśmy zakwalifikować wszystkich do finałowego głosowania. Konkurs tradycyjnie zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach.

W **kategorii „zdjęcie”** głos decydujący mają czytelnicy,którzy głosują na kuponach i wybierają te, ich zdaniem, najciekawsze. Ostatni kupon konkursowy ukaże się **2 listopada**. Przypominamy, że dla głosujących mamy również przewidziane nagrody. Każda osoba która wysłała zdjęcie (nawet jeśli nie została zakwalifikowana do głosowania finałowego) może się zgłosić do **kategorii „prezentacja”.** Czas trwania prezentacji to maksymalnie 10 minut. W tym czasie uczestnicy będą mogli opowiadać o swoich wakacjach oraz pokazywać zdjęcia i filmiki. Prezentacja może zawierać różne wzbogacające ją elementy, jak np.: stroje, degustację potraw, pokaz pamiątek itp. Sprzęt techniczny (projektor, laptop) zapewnią organizatorzy. Zwycięzców w tej kategorii wyłonią jurorzy oraz przedstawiciele publiczności. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu: **502 342 117**. Uroczyste zakończenie konkursu odbędzie się **13 listopada** w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Tam nie zabraknie wielu atrakcyjnych nagród od naszych niezastąpionych partnerów.

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

Kupon do głosowania

Głosuję na zdjęcie nr.....

Noje dane:

imię .....

nazwisko .....

nr tel. .....



WBS Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie
DIAGNOMATIC www.diagnomatic.com
Biuro Usług Turystycznych Krystyna
Chełm, ul. Lwowska 13A
tel. 82 565 46 37
Perfumeria Basia
Chełm, ul, Lubelska 36
Iwona Szłapak Agencja Ubezpieczeniowa
Chełm, ul. Starościńska 7
tel. 508 081 200
Chełm, ul. Strażacka 4 METRO Reklama tel. 792 035 061
BHM Unique Interiors
WYNAJEM KORONA AUTOKARÓW
tel. 509 727 371
Stachniuk Super Optyk
Chełm
ul. Popiełuszki 7
CENTRUM Akumulatorów i Klimatyzacji 22-100 Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 302 455
Sklep Hydrauliczny TERMOTOP
Chełm, ul. Hrubieszowska 54
ELEKTROMET Centrum Techniki Narzędziowej
Chełm
ul. Żołnierzy I AWP 11
Warsztat Samochodowy
Stacja Kontroli Pojazdów
MELIX
Chełm
ul. Kolejowa 34-38
Ceramit Pracownia Garncarska
Restauracja Kwiat Paproci
Chełm
Plac
Łuczkowskiego 17
tel. 737 332 552

GŁOSUJEMY



1. Antosia na ścieżce rowerowej w Jantarze



2. Nowe zakątki z Nowym Tygodniem



3. Moje wakacje na wsi



4. Kiedy człowiek zejdzie na chwilę z „siodła”



5. W promieniach słońca



6. Z miłością do...



7. Nowy Tydzień w Paryżu



8. Greckie wakacje



9. Kiedy codzienność zostaje na recepcji



10. Akcenty polskie w Pradze



11. Kwiatowy zawrót głowy



12. Szef podwórka wita Nowy Ty(dzień)



13. Nowy Tydzień nad dachami Pragi



14. Nadmorskie klimaty

Wszędzie dobrze, ale na wakacjach najlepiej!



eprasa.pl 34f642f7fa

Złote Gody we Włodawie



Pięćdziesiąt lat wspólnego życia to tysiące codziennych chwil, rodzinnych uroczystości, radości i trudniejszych momentów, które najlepiej pokazują, czym jest małżeństwo. Dziesięć par z Włodawy zostało uhonorowanych Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, przyznawanymi przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Wszyscy jubilaci mają za sobą ponad pół wieku wspólnej drogi.

Uroczystość odbyła się we wtorek (20 października) w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego we Włodawie. Podczas uroczystej sesji rady miejskiej burmistrz **Wiesław Muszyński** wręczył małżonkom wyjątkowe odznaczenia państwowe, będące wyrazem uznania dla ich wieloletniego związku. W imieniu mieszkańców miasta burmistrz złożył jubilatom serdeczne gratulacje i życzył im kolejnych lat spędzonych razem, w zdrowiu, spokoju i szczęściu. Podkreślił znaczenie rodzinnego ciepła, wzajemnego szacunku i miłości, które pozwalają wspólnie pokonywać codzienne trudności i cieszyć się dobrymi chwilami.

Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie otrzymali: **Maria i Jan Chomontowscy, Czesława i Stanisław Sawiccy, Stanisława i Henryk Tyszczukowie, Leokadia i Henryk Kasztelanowie, Maria i Henryk Sobiesiekowie, Wiktoria i Waldemar Trochonowiczowie, Krystyna i Henryk Bartnikowie** oraz **Janina i Ryszard Krawczykowie**. Wszystkie te pary świętują 52. rocznicę ślubu.

W gronie odznaczonych znaleźli się również **Danuta i Kazimierz Nilepiukowie** oraz **Teresa i Witold Królowie**, którzy mają za sobą 51 lat wspólnego życia. Każde z tych małżeństw ma własną historię, rodzinne wspomnienia i doświadczenia, których nie sposób zamknąć w kilku zdaniach. Łączy je jednak coś wyjątkowego. Przez ponad pięć dekad wspólnie budowali swoje życie, tworzyli domy i rodziny, a dziś mogą świętować piękny jubileusz.

Uroczystość miała także muzyczną oprawę. Przed jubilatami i zaproszonymi gośćmi wystąpił zespół śpiewaczy **Kresowianki** oraz **Gabrysia Foks**, uczestniczka zajęć wokalnych we Włodawskim Domu Kultury. **(bm)**

BRZEŹNO. KGW ma sposób na jesienną chandrę

Na długie wieczory najlepsze „Wieczorki”



Jesienna aura i coraz krótsze dni nie muszą oznaczać nudy i siedzenia w domu. Koło Gospodyń Wiejskich w Brzeźnie (gmina Dorohusk) ma swój sposób na jesienną chandrę. To wspólne spotkania, rozmowy i dobra zabawa w gronie znajomych.

17 października miejscowe KGW zorganizowało spotkanie integracyjne pod nazwą „Wieczorki”. Wzięli w nim udział przedstawiciele kół gospodyń wiejskich, parków krajobrazowych, samorządu oraz Gminnego Centrum Kultury w Dorohusku. Była to okazja nie tylko do wspólnego spędzenia czasu w serdecznej atmosferze, ale również do podtrzymywania lokalnych tradycji, wymiany doświadczeń i zacieśniania sąsiedzkich więzi.

Gospodynie z Brzeźna pokazują, że na jesienną nudę najlepsze jest dobre towarzystwo, a długie wieczory zamiast spędzać samotnie przed telewizorem, warto wykorzystać na spotkania. **(opr. rd)**

I nagroda dla Jana Uścimiaka

Sukces chełmskiego rzeźbiarza



Jan Uścimiak, chełmski twórca ludowy, zdobył pierwsze miejsce w IV Ogólnopolskim Konkursie Rzeźby Ludowej „Kapliczki Polskie”, organizowanym przez Fundację Dziedzictwa Kulturowego Leśniczówka Kamionna.

Jury doceniło jego prace przedstawiające Chrystusa Ukrzyżowanego oraz św. Franciszka. Rzeźba towarzyszy artyście przez większość życia. Dwa lata temu Jan Uścimiak świętował jubileusz 50-lecia pracy twórczej. Bogatą kolekcję jego prac ma w swoich zbiorach Muzeum Ziemi Chełmskiej. **(opr. w)**

CHEŁM. Kwesta na cmentarzach

Wolontariusze poszukiwani

Stowarzyszenie WeRwA po raz czwarty organizuje kwestę na ratowanie zabytkowych nagrobków na cmentarzu parafialnym przy ul. Lwowskiej w Chełmie. Poszukuje wolontariuszy, którzy 1 listopada zechcą poświęcić choć godzinę na wsparcie tej inicjatywy.

Dotychczasowe zbiórki przyniosły konkretne efekty. Dzięki środkom z dwóch pierwszych kwest odnowiono nagrobki Juliana Butryma i Sebastiana Czaplica, znajdujące się w pobliżu kaplicy Bielskich. Pieniądze z ostatniej zbiórki, wraz z dofinansowaniem Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie, pozwoliły rozpocząć prace przy nagrobku Jadwigi i Ziemowita Szyszków. Ich zakończenie planowane jest jeszcze w tym miesiącu.

Kwesta odbędzie się 1 listopada w godz. 9.00–16.00 na obu chełmskich cmentarzach. Chętni do pomocy mogą zgłaszać się telefonicznie pod numerami: **798 656 417** (cmentarz parafialny) lub **502 342 117** (cmentarz komunalny).

- Zachęcamy do włączenia się w akcję. Potrzeby w zakresie ratowania zabytkowych nagrobków są ogromne, a każdy kolejny wymaga troski i nakładów finansowych. Dlatego tak ważne jest wsparcie mieszkańców i zaangażowanie wolontariuszy. Każda złotówka i każda godzina poświęcona kweście mają znaczenie i przybliżają do ocalenia kolejnych cennych świadectw historii Chełma - mówi **Grzegorz Gorczyca** ze Stowarzyszenia WeRwA. **(opr. w)**



eprasa.pl 34f642f7fa

Wyjątkowy projekt Biblioteki Publicznej Gminy Włodawa

Przywrócili skrzydła tradycji

Dziedzictwo kulturowe regionu nadbużańskiego stało się inspiracją do wyjątkowego przedsięwzięcia łączącego etnografię, sztukę ludową, edukację przyrodniczą i integrację międzypokoleniową. Projekt „Ptaki nadbużańskie: przywróćmy skrzydła tradycji!", realizowany przez Bibliotekę Publiczną Gminy Włodawa, przywraca pamięć o dawnych wierzeniach, pieśniach, przysłowiach i zwyczajach, w których ptaki odgrywały szczególną rolę. Większość zaplanowanych działań została już zrealizowana, a ich trwałym dopełnieniem będzie ścieżka kulturowo-edukacyjno-przyrodnicza, która wzbogaci przestrzeń gminy Włodawa.

Ptaki od wieków zajmowały ważne miejsce w życiu mieszkańców nadbużańskich wsi. Ich obecność w przyrodzie znajdowała odzwierciedlenie w ludowych wierzeniach, obrzędach, przysłowiach, pieśniach i rodzinnych opowieściach. Bocian zwiastował szczęście i pomyślność, kukułka skłaniała do wróżb, a śpiew skowronka wyznaczał rytm budzącej się do życia wsi. Wiedza o tych znaczeniach, przekazywana z pokolenia na pokolenie, jest częścią niematerialnego dziedzictwa, które dziś wymaga szczególnej troski i świadomego pielęgnowania. Właśnie z potrzeby zachowania tej pamięci narodził się projekt „Ptaki nadbużańskie: przywróćmy skrzydła tradycji!". Jego celem jest nie tylko dokumentowanie dawnych tradycji, lecz także nadanie im nowego życia i stworzenie sposobów ich poznawania przez współczesnych odbiorców. Szczególne miejsce zajmuje tu Gmina Włodawa – obszar o bogatej historii i kulturze, kształtowanej na styku tradycji polskich, ukraińskich i białoruskich.

Jednym z ważnych elementów projektu były działania dokumentacyjne i etnograficzne, służące poznaniu lokalnych przekazów związanych z ptakami. Zgromadzone treści pozwoliły przyjrzeć się dawnym wierzeniom, zwyczajom i pieśniom, a także znaczeniu, jakie przyroda miała w codziennym życiu mieszkańców regionu. Istotnym źródłem inspiracji stała się również twórczość **Stefana Sidoruka** – poety ludowego związanego z Ziemią Nadbużańską, której poświęcił wiele swoich utworów. Zebrane materiały stały się podstawą kolejnych działań artystycznych i edukacyjnych. Dzięki temu tradycja nie pozostała jedynie zapisem przeszłości, lecz stała się punktem wyjścia do twórczej interpretacji lokalnego dziedzictwa.

Dziesięć ptaków, dziesięć opowieści

Szczególnym przedsięwzięciem był plener rzeźbiarski „Ptaki Nadbużańskie", podczas którego powstało dziesięć drewnianych rzeźb przedstawiających ptaki-symbol: bociana, żurawia, gęś, łabędzia, sowę, skowronka, jaskółkę, sójkę, kruka i kukułkę. Każdy z tych ptaków niesie ze sobą określone skojarzenia i znaczenia zakorzenione w kulturze ludowej. Wykonane rzeźby są artystycznym nawiązaniem do dawnych wyobrażeń, a zarazem próbą przeniesienia ich do współczesnej przestrzeni publicznej. Otwarty charakter pleneru umożliwiał zainteresowanym obserwowanie pracy twórców i poznawanie procesu powstawania drewnianych form. Rzeźby staną się również głównymi elementami planowanej ścieżki kulturowo-edukacyjno-przyrodniczej. Po ustawieniu w wybranych miejscach na terenie gminy będą przypominać o bogactwie lokalnych tradycji, zachęcać do odkrywania ich znaczeń i stanowić nową propozycję dla mieszkańców oraz osób odwiedzających region. Ważną częścią projektu był cykl warsztatów łączących edukację kulturową, twórczość artystyczną i poznawanie przyrody. Warsztaty rzeźbiarskie i rękodzielnicze pozwalały rozwijać zdolności manualne oraz tworzyć prace inspirowane tradycją. Z kolei warsztaty dźwiękowe zwracały uwagę na rolę odgłosów ptaków i ich obecność w otaczającym nas świecie. Przed uczestnikami projektu zostały jeszcze warsztaty etnograficzne, które przybliżą uczestnikom symbolikę ptaków, dawne opowieści, wierzenia i pieśni oraz zajęcia ornitologiczne, które umożliwią poznawanie gatunków ptaków, ich zwyczajów oraz wydawanych przez nie głosów. Uczestnicy będą mogli spojrzeć na ptaki z dwóch perspektyw – jako na ważny element przyrodniczego krajobrazu oraz jako bohaterów ludowych opowieści, przysłów i wierzeń.

Projekt ma również wymiar społeczny. Wspólne działania stworzyły przestrzeń do spotkań, wymiany doświadczeń i rozmów o tradycjach, które pamiętają starsi mieszkańcy, a które młodsze pokolenia mogą odkrywać na nowo. To właśnie w takim międzypokoleniowym przekazie tkwi szansa na zachowanie dziedzictwa, które bez zaangażowania lokalnej społeczności mogłoby stopniowo odchodzić w zapomnienie. Projekt obejmował również konkurs fotograficzny, który pozwolił spojrzeć na ptaki jako na bohaterów współczesnej opowieści o regionie. Fotografie dokumentowały piękno i różnorodność ptasiego świata, a jednocześnie pokazywały, jak silnie przyroda jest związana z tożsamością Ziemi Nadbużańskiej. Istotnym elementem upowszechniania rezultatów stały się także materiały dźwiękowe i audiowizualne, w tym podcasty przybliżające tematykę projektu. Uzupełnieniem działań będzie publikacja poświęcona ptakom w kulturze i przyrodzie regionu. Zgromadzona w niej wiedza, fotografie, materiały edukacyjne oraz odniesienia do lokalnej twórczości pozwolą wracać do poznanych historii także po zakończeniu projektu. Dzięki kodom QR czytelnicy będą mogli dotrzeć do dodatkowych materiałów udostępnionych na stronie internetowej. W ramach projektu odbyło się również wydarzenie plenerowe, podczas którego zaprezentowano rzeźby i część pracy edukacyjnej. Spotkanie to stało się okazją do wspólnego świętowania lokalnego dziedzictwa, poznania rezultatów projektu oraz podkreślenia znaczenia tradycji w budowaniu więzi z miejscem, z którego się pochodzi.

Choć większość działań projektowych została już zrealizowana, przed przedsięwzięciem pozostaje jeszcze ważny etap – ustawienie drewnianych rzeźb i stworzenie ścieżki kulturowo-edukacyjno-przyrodniczej. To właśnie ona połączy efekty pracy artystów, wiedzę etnograficzną i edukację przyrodniczą w trwałą propozycję dostępną dla mieszkańców oraz turystów. Ścieżka będzie czymś więcej niż zbiorem rzeźb. Stanie się zaproszeniem do poznawania lokalnej historii, odkrywania znaczeń ukrytych w dawnych opowieściach i dostrzegania związku między kulturą a przyrodą. Dzięki tabliczkom edukacyjnym i kodom QR poszczególne miejsca pozwolą pogłębiać wiedzę oraz poznawać materiały przygotowane w ramach projektu.

„Ptaki nadbużańskie: przywróćmy skrzydła tradycji!" pokazują, że ochrona dziedzictwa niematerialnego nie musi ograniczać się do archiwizowania wspomnień. Może być żywym procesem, w którym przeszłość inspiruje współczesnych twórców, edukuje młode pokolenia i wzmacnia więzi lokalnej społeczności. Dawne symbole zyskują nową formę, a opowieści przekazywane niegdyś w domach i przy wspólnym stole mają szansę dotrzeć do kolejnych pokoleń. Bo przywracać skrzydła tradycji to nie tylko ocalać pamięć o tym, co było, ale także sprawiać, by nadal miała znaczenie.

Projekt realizowany jest przez Bibliotekę Publiczną Gminy Włodawa w ramach programu „Kultura ludowa i tradycyjna" dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.











Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury

eprasa.pl 34f642f7fa

WŁODAWA. Ważna rocznica

15 lat pod jednym sztandarem



W środę (21 października) włodawscy weterani i rezerwiści Wojska Polskiego uczcili 15. rocznicę otrzymania sztandaru, ufundowanego w 2011 roku przez mieszkańców powiatu włodawskiego. Była to okazja do wspomnień, podziękowań i wyróżnienia osób zasłużonych dla środowiska wojskowego.

Podczas uroczystości wręczono nominacje na wyższe stopnie organizacyjne oraz legitymacje nowym członkom Związku. Podziękowano również osobom, które przed 15 laty przyczyniły się do ufundowania sztandaru. Wśród wyróżnionych znalazł się były starosta włodawski **Edward Łągwa**, uczestnik tamtych wydarzeń.

- Sztandar to nie tylko symbol organizacji, ale przede wszystkim znak pamięci, patriotyzmu i wspólnoty - podkreślił Łągwa, wspominając również tych, których nie ma już wśród żywych.

W uroczystości uczestniczył także burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**, który 15 lat temu brał udział w przekazaniu sztandaru jako radny miejski i członek pocztu sztandarowego. Wspominał tamto wydarzenie i osoby, które odeszły, a współtworzyły historię włodawskiego środowiska wojskowego. **(pk)**

Włodawianie przed Grobem Nieznanego Żołnierza



Przedstawiciele powiatu włodawskiego, młodzież i harcerze uczcili w Warszawie 80. rocznicę rozbicia Powiatowego Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego we Włodawie. Uroczystość odbyła się przy Grobie Nieznanego Żołnierza, gdzie znajduje się tablica upamiętniająca wydarzenia z 22 października 1946 roku.

We wtorek (20 października) w uroczystości uczestniczyli przedstawiciele władz powiatu, dyrektorzy szkół, blisko 20 uczniów klasy mundurowej Zespołu Szkół Zawodowych nr 1 i II Liceum Ogólnokształcącego we Włodawie, czyli popularnego „Modrzaka", oraz około 10 harcerzy.

Przy Grobie Nieznanego Żołnierza złożono dwa wieńce: od samorządu powiatowego i szkół. Znajdująca się tam tablica z napisem „Włodawa 22 X 1946" upamiętnia rozbicie włodawskiego PUBP przez oddział WiN pod dowództwem por. Leona Taraszkiewicza „Jastrzębia" i uwolnienie około stu więźniów. Odsłonięto ją w 2016 roku podczas uroczystości z udziałem ówczesnego prezydenta RP **Andrzeja Dudy**.

Po złożeniu wieńców młodzież odwiedziła Muzeum Żołnierzy Wyklętych i Więźniów Politycznych PRL, poznając historię powojennych represji wobec uczestników podziemia niepodległościowego. **(pk)**

W 80. rocznicę rozbicia PUBP

Włodawa uczciła bohaterów podziemia



80 lat temu, 22 października 1946 roku, żołnierze Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość" przeprowadzili akcję rozbicia Powiatowego Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego we Włodawie, uwalniając przetrzymywanych tam więźniów. W rocznicę tego wydarzenia Włodawianie oddali hołd uczestnikom niepodległościowego podziemia.

Obchody rozpoczęły się od odsłonięcia tablicy pamiątkowej przed budynkiem Komendy Powiatowej Policji we Włodawie. Następnie złożono kwiaty pod pomnikiem żołnierzy Armii Krajowej i Zrzeszenia „WiN". Uroczystości zwieńczył koncert „Echa Wolności" we Włodawskim Domu Kultury.

Brawurowa akcja partyzantów

22 października 1946 roku oddział Zrzeszenia „WiN", dowodzony przez Leona Taraszkiewicza „Jastrzębia", przeprowadził akcję rozbicia włodawskiego PUBP. W działaniach uczestniczył również jego brat Edward Taraszkiewicz „Żelazny" oraz żołnierze związani z oddziałem por. Józefa Struga „Ordona".

Akcję poprzedziły działania odwracające uwagę przeciwnika w Milejowie i Łęcznej. Partyzanci przełamali opór funkcjonariuszy UB, wysadzili drzwi prowadzące do pomieszczeń więziennych i uwolnili zatrzymanych członków konspiracji niepodległościowej.

O tamtych wydarzeniach przypomniał na wstępie koncertu starosta włodawski **Mariusz Zańko.**

– Spotykamy się dziś, aby oddać hołd bohaterom, którzy 22 października 1946 r. zapisali jedną z najbardziej spektakularnych kart w dziejach powiatu włodawskiego i Polski – mówił starosta Zańko ze sceny Włodawskiego Domu Kultury, witając gości koncertu „Echa Wolności", nadmieniając, że wydarzenia sprzed 80 lat mają dla niego także osobisty, rodzinny wymiar, bo jego pradziadek Jan Delmaczyński mieszkał w pobliżu gmachu urzędu bezpieczeństwa i był bezpośrednim świadkiem tamtych wydarzeń. Wspomnienia przekazane przez niego córkom, w tym babciom starosty, na trwałe zapisały się w rodzinnej pamięci. – Pradziadek mówił, że prawdziwe polskie wojsko jest w lesie, a nie w koszarach – wspomniał Zańko.

Starosta przywołał również relację o „Żelaznym", który podczas odwrotu partyzantów miał zwrócić się do nadciągających żołnierzy słowami: - *Bracia żołnierze, my nie przyszliśmy się z wami bić, tylko przyszliśmy swoich braci aresztowanych wypuścić*. Według tej relacji po jego słowach wstrzymano ogień.

Podczas koncertu „Echa Wolności" wystąpili m.in. **Norbert „Smoła" Smoliński** z zespołem, Chór „Gaudeamus" ze Szkoły Podstawowej nr 3 we Włodawie, Schola „Angel Voice" z parafii św. Ludwika oraz Zespół Wokalny „Cisza". **(pk)**

Noc Bibliotek we Włodawie

Poezja i muzyka w bibliotecznej galerii

Promocja „Zeszytu poetyckiego 2026", spotkanie z autorami i występy muzyczne wypełniły tegoroczną Noc Bibliotek we Włodawie. Bohaterami wieczoru byli twórcy związani z regionem.

W piątek (16 października) w Galerii Na Parterze Miejskiej Biblioteki Publicznej odbyło się spotkanie pod hasłem „Biblioteka (się) sprawdza".

Głównym punktem programu była promocja „Zeszytu poetyckiego 2026", przygotowanego przez grupę „Nadbużańska Fraza", działającą przy Stowarzyszeniu Twórców Kultury Nadbużańskiej im. Janusza Kalinowskiego. Publikację zaprezentowała **Teresa Kubik**, koordynatorka grupy i redaktorka tomiku.

Własne piosenki wykonał **Andrzej Sobolewski**, poeta i pieśniarz z Sawina. Następnie autorzy czytali wiersze zamieszczone w nowym tomiku. Muzycznym dopełnieniem spotkania był występ zespołu śpiewaczego „Kresowianki".

Członkowie „Nadbużańskiej Frazy" podziękowali Teresie Kubik za zaangażowanie w działalność grupy, wręczając jej kwiaty. Spotkanie poprowadziła **Edyta Pietrzak**, kierownik Działu Regionalnego MBP we Włodawie. **(bm)**



eprasa.pl 34f642f7fa

CHEŁMSKIE. Więcej pieniędzy tylko na papierze?

Samorządowe budżety 2027. Kto zyska, kto straci?

Większość samorządów z powiatu chełmskiego może liczyć w 2027 roku na wyższe dochody z PIT, CIT i subwencji ogólnej. Nie wszędzie jednak wzrost będzie odczuwalny. Dwie gminy i miasto Rejowiec Fabryczny mają otrzymać mniej pieniędzy niż w tym roku, a w kilku kolejnych samorządach podwyżka nie nadąży za prognozowaną inflacją.

15 października Ministerstwo Finansów i Gospodarki przekazało samorządom informacje o kwotach dochodów zaplanowanych na 2027 rok, wynikających z projektu ustawy budżetowej. Chodzi o udziały w podatkach PIT i CIT oraz subwencję ogólną.

Największy procentowy wzrost wśród gmin powiatu chełmskiego ma odnotować Dorohusk. Dochody gminy z wymienionych źródeł mają wynieść 23,66 mln zł, czyli o 9,34 proc. więcej niż w 2026 roku. Niewiele mniejszy wzrost, na poziomie 9,06 proc., przewidziano dla gminy Wojsławice. Miasto Chełm ma z kolei otrzymać 421,79 mln zł, o 9,47 proc. więcej niż w tym roku.

Wzrost dochodów nie wszędzie oznacza jednak poprawę sytuacji finansowej. Z przedstawionych danych wynika, że część samorządów powiatu chełmskiego odnotuje wzrost nominalny niższy od prognozowanej na 2027 rok inflacji, wynoszącej 2,8 proc. Oznacza to realny spadek wartości tych dochodów.

W najtrudniejszej sytuacji znajdą się trzy samorządy, które mają otrzymać nominalnie mniej pieniędzy niż w 2026 roku. Są to miasto Rejowiec Fabryczny oraz gminy Dubienka i Rejowiec Fabryczny. W przypadku Dubienki przewidziano spadek o 334,7 tys. zł, czyli 3,54 proc. Gmina Rejowiec Fabryczny ma otrzymać o 230,1 tys. zł mniej, a miasto Rejowiec Fabryczny o 158,8 tys. zł mniej.

Ministerstwo tłumaczy, że spadki dochodów części samorządów wynikają ze zmniejszenia potrzeb oświatowych ustalanych na podstawie algorytmu oświatowego. Ma to związek m.in. z malejącą liczbą uczniów i zmianami demograficznymi. Podobna sytuacja ma dotyczyć blisko 500 jednostek samorządu terytorialnego w kraju.

Resort zaproponował również rozważenie przeznaczenia około 650 mln zł z rezerwy subwencji na zapewnienie wszystkim samorządom wzrostu dochodów o co najmniej 3 proc. Zgodnie z propozycją 80 proc. tej kwoty miałoby pochodzić z puli samorządowej, a pozostałe 20 proc. z puli Ministerstwa Finansów. Organizacje samorządowe zasiadające w Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego nie zaakceptowały takiego podziału środków, choć poparły postulat zagwarantowania wszystkim samorządom co najmniej trzyprocentowego wzrostu dochodów.

Białopole otrzyma 12.949.097 zł, co oznacza wzrost o kwotę 815.090 zł w stosunku do 2026 roku (12.134.007 zł), wzrost nominalny o 6,71 proc.; **Gmina Chełm** - 69.307.423 zł, co oznacza wzrost o kwotę 3.519.325 zł, w stosunku do 2026 roku (65.788.098 zł), wzrost nominalny o 5,34 proc.; **Dorohusk** - 23.664.821 zł, co oznacza wzrost o kwotę 2.023.454 zł, w stosunku do 2026 roku (21.641.367 zł), wzrost nominalny o 9,34 proc.; **Dubienka** - 9.136.468 zł, co oznacza spadek o kwotę 334.687 zł, w stosunku do 2026 roku (9.471.155 zł), spadek nominalny o 3,54 proc.; **Kamień** - 21.444.798 zł, co oznacza wzrost o kwotę 934.601 zł, w stosunku do 2026 roku (20.510.197 zł), wzrost nominalny o 4,55 proc.; **Leśniowice** - 15.523.697 zł, co oznacza wzrost o kwotę 77.701 zł, w stosunku do 2026 roku (15.445.996 zł), wzrost nominalny o 0,50 proc.; **Rejowiec** - 24.207.322 zł, co oznacza wzrost o kwotę 1.421.323 zł, w stosunku do 2026 roku (22.785.999 zł), wzrost nominalny o 6,23 proc.; **Gmina Rejowiec Fabryczny** - 18.622.953 zł, co oznacza spadek o kwotę 230.075 zł, w stosunku do 2026 roku (18.853.028 zł), spadek nominalny o 1,23 proc.; **Ruda-Huta** - 17.641.456 zł, co oznacza wzrost o kwotę 489.346 zł, w stosunku do 2026 roku (17.152.110 zł), wzrost nominalny o 2,85 proc.; **Sawin** - 24.583.576 zł, co oznacza wzrost o kwotę 376.093 zł, w stosunku do 2026 roku (24.207.483 zł), wzrost nominalny o 1,55 proc.;

Siedliszcze otrzyma 27.680.244 zł, co oznacza wzrost o kwotę 1.827.228 zł, w stosunku do 2026 roku (25.853.016 zł), wzrost nominalny o 7,06 proc.; **Gmina Wierzbica** - 20.684.701 zł, co oznacza wzrost o kwotę 509.521 zł, w stosunku do 2026 roku (20.175.180 zł), wzrost nominalny o 2,52 proc.; **Wojsławice** - 13.648.210 zł, co oznacza wzrost o kwotę 1.133.893 zł, w stosunku do 2026 roku (12.514.317 zł), wzrost nominalny o 9,06 proc.; **Żmudź** - 12.263.821 zł, co oznacza wzrost o kwotę 382.686 zł, w stosunku do 2026 roku (11.881.135 zł), wzrost nominalny o 3,22 proc.; **Miasto Rejowiec Fabryczny** otrzyma 15.004.788 zł, co oznacza spadek o kwotę 158.826 zł, w stosunku do 2026 roku (15.163.614 zł), spadek nominalny o 1,05 proc.;

W przypadku **Miasta Chełm** planowane dochody na 2027 rok z tytułu należnych kwot subwencji ogólnej, a dochodów z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych oraz w podatku dochodowym od osób prawnych wyniosą 421.791.089 zł, co oznacza wzrost w stosunku do 2026 roku o kwotę 36.503.183 zł (385.287.906 zł), wzrost nominalny o 9,47 proc. **(w)**

GMINA CHEŁM. 50 lat razem i wciąż z ochotą do tańca

Złote Gody z przytupem!

Były medale, kwiaty, gratulacje i jubileuszowy tort, a na zakończenie także… tańce. W środę (14 października) w Gminie Chełm świętowano Złote Gody. Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie odebrały pary, które wspólnie przeżyły co najmniej pół wieku. Nie zabrakło wzruszeń, wspomnień i dobrej zabawy.

Uroczystość odbyła się w Zajeździe „Trzy Dęby" w Janowie, gdzie dostojni jubilaci spotkali się w gronie najbliższych i zaproszonych gości. Medale nadane przez Prezydenta RP wręczył małżonkom wójt Gminy Chełm **Wiesław Kociuba**, który gratulował im pięknego jubileuszu i życzył kolejnych wspólnych lat w zdrowiu i szczęściu. Jubilaci otrzymali również kwiaty, upominki i listy gratulacyjne. Modlitwę w ich intencji poprowadził, a następnie udzielił im błogosławieństwa ks. **Mirosław Bończoszek**, proboszcz Parafii pw. Świętej Rodziny w Chełmie.

Po części oficjalnej, wspólnych fotografiach, toaście i tradycyjnym „Sto lat" przyszedł czas na poczęstunek, jubileuszowy tort i tańce przy muzyce zespołu „Old Melody".

Złote Gody obchodzili: Jan Tadeusz i Grażyna Babiarzowie, Stanisław i Danuta Baniewiczowie, Andrzej Antoni i Bożena Białkowscy, Janusz Leszek i Maria Teresa Bortnikowie, Jerzy Tadeusz i Krystyna Jadwiga Bzówkowie, Bogdan Andrzej i Teresa Wiesława Ćwilowie, Stanisław i Anna Adela Domańscy, Stanisław i Zofia Maria Drozdowie, Jerzy Ryszard i Dorota Florkowie, Mieczysław Eugeniusz i Anna Garbalowie, Henryk i Aniela Grażyna Gębiccy, Marian i Krystyna Maria Igrasowie, Zdzisław i Halina Elżbieta Iwaniccy, Zbigniew Edward i Leokadia Maria Kijańczukowie, Cezary Aleksander Padrak i Maria Koralewska-Padrak, Jerzy i Ewa Koszelowie, Zbigniew i Grażyna Kowalczukowie, Antoni Lech i Grażyna Lipertowie, Kazimierz Karol i Henryka Józefa Łopągowie, Kazimierz i Agnieszka Teresa Mariańscy, Czesław i Teresa Moskalczykowie, Tadeusz Jan i Krystyna Janina Nafalscy, Marian i Maria Nowosadowie, Ryszard i Elżbieta Barbara Ogrodniczakowie, Władysław i Władysława Patykowie, Michał i Krystyna Piaseccy, Czesław Jakub i Henryka Maria Popkowie, Ryszard i Ewa Rożenowie, Stanisław i Teresa Sapiaszkowie, Stanisław i Irena Sewerynowie, Piotr Jerzy i Mieczysława Sobańscy, Zenon Piotr i Janina Antonina Stykowie, Henryk Marian i Teresa Grażyna Szczypkowie, Mirosław Jan i Teresa Helena Tatarowie, Tadeusz i Teresa Kazimiera Wróblewscy, Mirosław Jan i Irena Żukowscy oraz Henryk Bronisław i Irena Teresa Żyburowie.



(rd, fot. UG Chełm)

CHEŁM. Drogi i zabytki pod lupą

Co ustaliła NIK? Radny pyta, miasto każe czekać

Kontrole Najwyższej Izby Kontroli dotyczące chełmskich inwestycji drogowych oraz Rządowego Programu Odbudowy Zabytków stały się przedmiotem interpelacji radnego Sebastiana Bieleckiego. Radny chce wiedzieć, jakie nieprawidłowości wykryli kontrolerzy i co miasto zrobiło, by je usunąć. Na odpowiedź musi jednak poczekać.

Interpelacja dotyczy dwóch kontroli przeprowadzonych przez Delegaturę NIK w Lublinie. Pierwsza obejmowała inwestycje drogowe realizowane przez miasto w latach 2019-2026. Czynności kontrolne trwały od 29 stycznia do 27 sierpnia 2026 r. Wystąpienie pokontrolne przekazano miastu 27 sierpnia, a 17 września urzędnicy zgłosili do niego zastrzeżenia, które są obecnie rozpatrywane.

Druga kontrola dotyczyła Rządowego Programu Odbudowy Zabytków i obejmowała lata 2022-2025. Wystąpienie pokontrolne przekazano miastu 25 czerwca 2025 r. NIK sformułowała trzy wnioski dotyczące procedury naboru wniosków o dotacje, obowiązków informacyjnych beneficjentów dwóch umów oraz gromadzenia środków z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na wydzielonym rachunku bankowym.

Radny **Sebastian Bielecki** chce poznać szczegóły ustaleń kontrolerów. W przypadku inwestycji drogowych prosi również o wykaz zadań objętych kontrolą, ich koszty, terminy realizacji i źródła finansowania. Pyta też o umowy na obsługę prawną i doradztwo zawarte w związku z kontrolą oraz o zmiany w miejskich procedurach przygotowania i realizacji inwestycji.

W części poświęconej programowi odbudowy zabytków domaga się m.in. informacji o naborach wniosków o dotacje, beneficjentach i przyznanych kwotach. Chce również wiedzieć, przez jaki okres środki nie były gromadzone na wydzielonym rachunku, czy beneficjenci prawidłowo wywiązali się z obowiązków informacyjnych oraz czy stwierdzone nieprawidłowości mogą skutkować koniecznością zwrotu dofinansowania.

Bielecki zwraca uwagę, że według jego wiedzy Rada Miasta Chełm nie otrzymała informacji o wynikach żadnej z tych kontroli. Jego zdaniem ustalenia NIK są istotne również w kontekście prac nad przyszłorocznym budżetem miasta.

- Rzetelna ocena gospodarki finansowej Miasta, w tym na etapie prac nad projektem budżetu na 2027 r., wymaga znajomości ustaleń organu kontroli państwowej. Wystąpienie pokontrolne NIK ani zastrzeżenia do niego nie są objęte tajemnicą prawnie chronioną, a przepisy ustawy o Najwyższej Izbie Kontroli nie zakazują jednostce kontrolowanej ich udostępnienia przed zakończeniem postępowania w sprawie zastrzeżeń - podnosi radny.

Chce on również poznać wyniki innych kontroli zewnętrznych przeprowadzonych od początku 2025 r. w Urzędzie Miasta Chełm, jednostkach organizacyjnych i spółkach z udziałem miasta. Pyta także, czy prezydent przedstawi ustalenia NIK na posiedzeniu Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta.

W odpowiedzi na interpelację urząd poinformował, że ze względu na szeroki zakres zagadnień wymagających analizy i opracowania nie jest w stanie udzielić odpowiedzi w ustawowym terminie. Zapowiedział, że przekaże ją do 2 listopada. **(w)**

eprasa.pl 34f642f7fa

KRASNYSTAW. Młodzi pielęgnują tradycję



Tradycyjne pieśni, tańce i barwne stroje wypełniły Krasnostawski Dom Kultury podczas koncertu jubileuszowego Dziecięcego Zespołu Ludowego z Krasnegostawu, który odbył się we wtorek (20 października).

Obok jubilatów wystąpiły dziecięce zespoły ludowe z Grabowca oraz „Łabuńskie Trzewiki" z Łabuń. Oprawę muzyczną zapewniła Kapela z Grabowca.

Zastępca burmistrza Krasnegostawu **Monika Sawa** podziękowała młodym artystom, ich opiekunom i instruktorom za pielęgnowanie tradycji ludowych. Trenerom wręczono dyplomy uznania.

Koncert zorganizowały Lubelskie Centrum Inicjatyw Tanecznych i Krasnostawski Dom Kultury. **(kg)**

KRASNYSTAW / ŻÓŁKIEWKA
Noc z książką, sztuką i humorem



Poezja, sztuka i kabaretowy humor wypełniły Noc Bibliotek w Powiatowej Bibliotece Publicznej w Krasnymstawie. Bohaterami spotkania, które przyciągnęło liczną publiczność, byli twórcy związani z gminą Żółkiewka.

Uczestnicy obejrzeli prace **Magdaleny Józefczuk-Dmitrocy** i **Weroniki Antkowiak** oraz spotkali się z poetą **Zbigniewem Dmitrocą**. O dobry humor zadbał kabaret „Siwy Włos", działający przy Ośrodku Kultury Samorządowej w Żółkiewce.

Wydarzenie zorganizowali wójt gminy Żółkiewka **Jacek Lis**, miejscowy Ośrodek Kultury Samorządowej, Biblioteka Publiczna Gminy Żółkiewka i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Krasnymstawie. Poczęstunek przygotowały koła gospodyń wiejskich z Żółkiewki i Chłaniowa. **(kg)**

KRASNYSTAW. Wielki dzień małych uczniów



We wtorek (20 października) uczniowie trzech klas pierwszych Publicznej Szkoły Podstawowej nr 4 w Krasnymstawie złożyli uroczyste ślubowanie i zostali oficjalnie przyjęci do szkolnej społeczności.

Uroczystość rozpoczęła się od sprawdzianu przygotowanego przez trzecioklasistów. Najmłodsi wykazali się wiedzą, sprawnością i uważnością, udowadniając, że są gotowi na szkolne obowiązki.

Po ślubowaniu na sztandar szkoły dyrektor **Agata Małek** dokonała aktu pasowania symbolicznym wielkim ołówkiem. Dyplomy pierwszoklasistom wręczyła zastępca burmistrza Krasnegostawu **Monika Sawa**.

Wychowawczyniami nowych klas pierwszych są **Elwira Tubilewicz-Zwolan**, **Justyna Grygiel** i **Katarzyna Marcinkowska**. **(kg)**

KRASNYSTAW
Twórcy ludowi i poeci nagrodzeni

W Krasnostawskim Domu Kultury odbył się finał XXX Przeglądu Twórczości Ludowej oraz XXVIII Konkursu Poetyckiego im. Sabiny Derkaczewskiej „Snuje się nitka życia przez świat". W przeglądzie uczestniczyło 50 twórców, którzy zgłosili kilkaset prac w dziesięciu kategoriach. Do konkursu poetyckiego wpłynęły 22 zestawy wierszy.



Podczas gali Członek Zarządu Województwa Lubelskiego **Marcin Szewczak** wręczył Nagrody Kulturalne Województwa Lubelskiego **Jadwidze Żukowskiej** i **Janowi Pawłowskiemu (na zdjęciu)**, obchodzącym w tym roku jubileusze pracy twórczej. Ogłoszono także wyniki obu konkursów.

W konkursie sztuki ludowej w **rzeźbiarstwie** zwyciężył **Jan Uścimiak**, przed **Kazimierzem Pawelcem** i **Piotrem Czapką**. Wyróżniono **Zbigniewa Kotowicza**. W **malarstwie** pierwszą nagrodę zdobyła **Stanisława Mąka**, a trzecią Piotr Czapka. Drugiej nie przyznano. W **malarstwie na szkle** wyróżniono **Danutę Perestaj**.

W **hafciarstwie** pierwsze miejsce zajęła **Bożena Flis**, drugie **Janina Wesołowska**, a trzecie **Marta Sobieszczuk**. W **koronkarstwie** zwyciężyła **Stanisława Boruczenko**, przed **Aliną Chodorowską** i **Krystyną Kalman**. Wyróżnienie otrzymała Jadwiga Żukowska.

W kategorii **plastyka zdobnicza - pająki** nagrodzono kolejno **Annę Bednarczyk**, Janinę Wesołowską i Martę Sobieszczuk, a wyróżniono **Jolantę Czwalik**. W **plastyce obrzędowej** zwyciężyła **Patrycja Mazur**, przed **Ewą Czaplą** i **Anną Krzyżanowską**. Wyróżnienie otrzymała Marta Sobieszczuk.

W **wycinankarstwie** przyznano dwie pierwsze nagrody: Stanisławie Mące i Danucie Perestaj. Drugie miejsce zajęła **Wiktoria Łagoda**, a trzecie **Agnieszka Kolano**. W **tkactwie** równorzędne pierwsze nagrody otrzymały **Stanisława Kowalewska** i **Barbara Redde**. W **plecionkarstwie** zwyciężyła **Małgorzata Bandosz**, przed **Wiesławą Bednarczuk**.

W Konkursie Poetyckim im. Sabiny Derkaczewskiej pierwszą nagrodę zdobyła **Halina Graboś**. Drugie nagrody otrzymały **Urszula Bydlińska** i **Henryka Dederko**, a trzecie: **Krystyna Igras**, **Teresa Kubik**, **Antoni Rzeźniczuk** i **Teresa Kupracz**. Wyróżniono **Annę Buczko**, Danutę Perestaj i **Annę Zalewską-Oleksiuk**.

Gali towarzyszyły wystawa prac konkursowych, projekcja filmu o twórcach ludowych ziemi chełmskiej i krasnostawskiej oraz promocja folderu pokonkursowego.

Organizatorem przeglądu był Krasnostawski Dom Kultury we współpracy ze Stowarzyszeniem Twórców Ludowych i Urzędem Miasta Krasnystaw. **(kg)**

IZBICA / KRASNYSTAW
Uczniowie przywracają pamięć

Uczniowie szkół z Izbicy i Krasnegostawu włączyli się w porządkowanie cmentarza wojennego w Izbicy, na którym spoczywają żołnierze polegli podczas I wojny światowej. To nie tylko społeczna praca, ale również żywa lekcja historii i szacunku dla przeszłości.

Prace odbyły się w ramach projektu „Przywrócić Pamięć - cmentarze Wielkiej Wojny na Pograniczu", realizowanego przez Stowarzyszenie Historyczno-Poszukiwawcze „Wolica".

W akcji uczestniczyli uczniowie i opiekunowie ze Szkoły Podstawowej w Izbicy oraz Zespołu Szkół nr 2 w Krasnymstawie.

- Cieszy nas, że młodzi ludzie nie tylko poznają historię z podręczników, ale również aktywnie uczestniczą w jej ochronie. Takie działania uczą szacunku do przeszłości, odpowiedzialności i troski o miejsca pamięci - mówi **Wojciech Werus** ze stowarzyszenia „Wolica".

Jak podkreśla, każda godzina społecznej pracy i każda osoba włączająca się w inicjatywę pomagają przywracać godność zapomnianym miejscom spoczynku.

Organizatorzy dziękują wszystkim uczestnikom akcji, szczególnie młodzieży i jej opiekunom. **(kg)**



FAJSŁAWICE. Bili rekord w ratowaniu życia

Aż 83 mieszkańców gminy Fajsławice wzięło udział w ogólnopolskiej próbie bicia rekordu w resuscytacji krążeniowo-oddechowej, organizowanej przez Fundację Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy.



Wydarzenie odbyło się w świetlicy wiejskiej w Woli Idzikowskiej. Gminną akcję zorganizowali druhowie miejscowej Ochotniczej Straży Pożarnej, włączając się w inicjatywę realizowaną w ramach programu edukacyjnego „Ratujemy i Uczymy Ratować".

Wśród uczestników byli strażacy z OSP Wola Idzikowska i OSP Suchodoły, członkowie młodzieżowych drużyn pożarniczych z Woli Idzikowskiej i Fajsławic, harcerze, uczniowie klas siódmych i ósmych Szkoły Podstawowej w Fajsławicach oraz ich nauczyciele. Dołączyli również mieszkańcy, pracownicy urzędu gminy i Ośrodka Pomocy Społecznej w Fajsławicach, a także sołtys Woli Idzikowskiej **Karolina Tujaka**.

Resuscytację krążeniowo-oddechową ćwiczono pod okiem ratowniczki medycznej **Katarzyny Ruszniak** i druhów OSP. **(kg)**

eprasa.pl 34f642f7fa



GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15[00]
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. Lech DZIEDZIC
Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne ...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłosio
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

ZDECYDOWAŁEŚ
- uwolnić się z uzależnienienia od:
REN
● alkoholu ● nikotyny ● narkotyków
- uporać się z otyłością
UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ
PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!
Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

Nie kupuj aparatu słuchowego w ciemno! Dlaczego samo urządzenie to nie wszystko?

Wiele osób myśli, że wystarczy kupić aparat słuchowy, aby znów dobrze słyszeć. Tymczasem równie ważne jak samo urządzenie są jego odpowiedni dobór, prawidłowe dopasowanie i wsparcie doświadczonego specjalisty.

Aparat słuchowy dopasowany do Ciebie

Każdy z nas jest inny, dlatego nie ma jednego rozwiązania, które sprawdzi się u wszystkich. Dla jednej osoby najważniejsze jest swobodne rozmawianie z rodziną, dla innej spotkania z przyjaciółmi, słuchanie radia czy codzienne załatwianie spraw.

Właśnie dlatego wybór aparatu warto rozpocząć od badania słuchu i rozmowy ze specjalistą. Wyniki badania, codzienne potrzeby oraz oczekiwania pacjenta pomagają znaleźć rozwiązanie, które będzie najlepiej odpowiadało jego sytuacji.

Wiedza i doświadczenie mają znaczenie

Wybierając aparat słuchowy, warto zwrócić uwagę nie tylko na jego możliwości i cenę, ale również na osobę, która będzie pomagała nam na kolejnych etapach poprawy słyszenia.

Jestem **mgr Kingą Jagłą, dyplomowanym protetykiem słuchu i audiofonologiem**. W swojej pracy stawiam na indywidualne podejście, rozmowę i dokładne poznanie potrzeb każdej osoby, która odwiedza mój gabinet.

Zależy mi na tym, aby pacjent czuł się zaopiekowany, rozumiał wyniki badania i wiedział, jakie możliwości ma do wyboru. Pomagam przejść przez proces doboru aparatu, wyjaśniam zasady jego użytkowania i wspieram w przyzwyczajaniu się do nowych dźwięków.

Dobór aparatu to coś więcej niż wybór urządzenia — to wspólna praca specjalisty i pacjenta, której celem jest poprawa komfortu codziennego życia.

Nie odkładaj badania słuchu na później

Problemy ze słuchem często pojawiają się stopniowo. Niekiedy trudno je zauważyć, ponieważ powoli przyzwyczajamy się do proszenia o powtórzenie słów czy unikania rozmów w hałaśliwym otoczeniu.

Nie trzeba jednak czekać, aż trudności staną się bardziej uciążliwe. Pierwszym krokiem może być zwykłe badanie słuchu i rozmowa o tym, co można zrobić, aby znów czerpać większą radość z codziennych kontaktów.

Zapraszam do gabinetu AUDMED!

Osoby, które ukończyły 60 lat, zapraszam na **bezpłatne badanie słuchu**.

- AUDMED — ul. Piłsudskiego 11B, Chełm
- 690 008 929

Nie musisz od razu podejmować decyzji o zakupie aparatu. Zacznij od badania i rozmowy. Wspólnie przyjrzymy się Twoim potrzebom i sprawdzimy, jakie rozwiązanie może być dla Ciebie odpowiednie.

mgr Kinga Jagła
Dyplomowany protetyk słuchu Audiofonolog

PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH
w budynku NZOZ Almed SGL
Chełm, ul. 1 Pułku Szwoleżerów 25 (osiedle Dyrekcja)
tel. 571 403 400 lub 82 565 66 55
pełny zakres badań laboratoryjnych
badania bakteriologiczne (wymazy i posiewy)
odbiór wyników online
lokal na parterze, dostępny dla osób z niepełnosprawnością ruchową
dla pacjentów bezpłatny parking
Badania wykonywane w autoryzowanym laboratorium Luxmed CM!
ZAPRASZAMY od poniedziałku do soboty w godzinach 7[00]–11[00]

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU
➤ Iniekcje dożylne i domięśniowe
➤ Odtruwanie alkoholowe
➤ Pobieranie badań laboratoryjnych
➤ Stawianie baniek
➤ Zdejmowanie szwów
➤ Opatrunki
➤ Kroplówki
➤ Lewatywy
➤ Stomia - opatrunki
CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!
B. i K. Zajączkowscy
tel. 503 014 945

BADANIA EEG
CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. Tomasz JANIAK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8[30] do 18[00]
środa - piątek od 11[00] do 17[00]
protetykachelm.pl
500 338 200

ZAPISY na badania laboratoryjne
Zarezerwuj termin
zanim przyjdziesz na pobranie badań
Rezerwacja TELEFONICZNA
CENTRUM LUXMED MEDYCZNE
Chełm
• ul. Plac Kupiecki 12
• ul. Szymanowskiego 6
• ul. Piłsudskiego 11B
82 592 10 82
Krasnystaw
• ul. Czysta 3
82 592 10 82
Włodawa
• ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 66

eprasa.pl 34f642f7fa

Zabieg refleksologii przy problemie bezsenności

Bezsenność charakteryzuje niemożność zaśnięcia lub wybudzanie się w środku nocy.

Zaburzenia snu nie pojawiają się bez powodu, najczęściej wynikają z długotrwałego przeciążenia fizycznego i psychicznego, kiedy jest nadmiernie pobudzony współczulny układ nerwowy, czyli reakcja typu walcz lub uciekaj.

Bezsenność łączy się z trudnością w obniżeniu napięcia nerwowego po zakończeniu aktywnej części dnia.

Gdy organizm przez dłuższy czas pozostaje w stanie czuwania i napięcia, przejście w tryb nocnego wyciszenia może być utrudnione.

W bezsenności noc zamiast być regeneracją po całym dniu, staje się przedłużeniem napięcia z dnia.

Utrudnione zasypianie może być objawem wielu problemów, takich jak ogromne zmęczenie, nadmiar pracy, depresja, chroniczny stres, gonitwa myśli, kłopoty lub złość.

Może ono też wynikać z nadużywania kofeiny, alkoholu, narkotyków lub nikotyny.

Bezsenność to także efekt nieustabilizowanego trybu życia, późnego spożywania obfitej kolacji oraz brak regularności w porach zasypiania.

Duże znaczenie w tym problemie może mieć też nadmierna ekspozycja na ekrany telewizora, komputera, czy telefonu przed snem.

Z kolei jaskrawe oświetlenie w pomieszczeniach może zaburzać wydzielanie melatoniny przez szyszynkę.

Wszystkie te czynniki wiążą się z przebodźcowaniem układu nerwowego, dlatego osoba z bezsennością ma trudności z wyciszeniem się wieczorem mimo odczuwanego zmęczenia.

Brak snu powoduje przewlekłe zmęczenie, drażliwość, nerwowość, senność, która skłania do drzemek w ciągu dnia, problemy z pamięcią i koncentracją, spadek efektywności i pogorszenie ogólnego stanu zdrowia.

Dla refleksologa bezsenność to nie jest wyłącznie problem snu, lecz także sygnał zaburzonej równowagi całego organizmu.

Receptory, na które zwraca szczególną uwagę refleksolog przy bezsenności.

W pierwszej kolejności będą to strefy głowy, szyi i karku. Przysadka mózgowa i szyszynka regulują rytm dobowy poprzez kontrolowanie wydzielania serotoniny i melatoniny, czyli procesów związanych z cyklem snu i czuwania.

Dużo napięć gromadzi się w szyi i karku, dlatego ich rozluźnienie sprzyja odprężeniu.

Receptor splotu słonecznego jest związany z emocjami i napięciem gromadzącym się z całego dnia.

Dlatego jego stymulacja daje wyciszenie przed snem.

Opracowanie receptora nadnerczy także łagodzi napięcie emocjonalne i wspiera organizm w reakcji na stres.

Praca na receptorze nerki ma znaczenie dla detoksykacji, regulacji gospodarki wodnej oraz wyciszenia układu nerwowego. Nerki filtrują krew i usuwają toksyny, co wpływa korzystnie na cały organizm.

Stymulacja receptora kręgosłupa odpręża układ nerwowy, zmniejsza napięcie emocjonalne, rozluźnia mięśnie i wprowadza organizm w stan głębokiego relaksu.

Mapa odruchowa układu pokarmowego usprawni procesy trawienne, które często przeszkadzają w zasypianiu.

Strefa przepony daje głęboką relaksację, wspiera pracę układu oddechowego i usprawnia oddychanie.

Wsparcie układu krążenia i dotlenienie tkanek przynosi opracowanie receptora serca oraz płuc.

Strefy limfy jamy miednicy i jamy brzusznej odgrywają kluczową rolę w procesach detoksykacji, redukcji obrzęków oraz wspieraniu odporności organizmu.

W przypadku przewlekłej bezsenności znaczenie ma regularność w stosowaniu zabiegów refleksologii. Na pewno już po pierwszej sesji będzie zauważalne odprężenie i rozluźnienie mięśni. Organizm potrzebuje czasu, by wyciszyć napięcie. Zwykle seria 4–6 zabiegów wykonywanych raz lub dwa razy w tygodniu może pomóc uregulować rytm dobowy i poprawić jakość snu.

W problemach z zasypianiem, wsparciem są także herbaty ziołowe z męczennicy, rumianku, lawendy, waleriany, kwiatu lipy, kocimiętki, czy melisy zwyczajnej.

Olejek eteryczny z lawendy- do oleju nośnikowego (olej jojoba, arganowy) dodaj kilka kropel olejku z lawendy i wmasuj go w skórę. Nie zaleca się stosowania olejku eterycznego bezpośrednio na skórę bez rozcieńczenia w oleju bazowym.

Olejkiem lawendowym można też skropić poduszkę przed pójściem spać.

Z kolei do kąpieli rozgrzewającej i oczyszczającej po całym dniu, można dodać soli kłodawskiej i kilka kropel olejków eterycznych z lawendy, rumianu rzymskiego lub drzewa sandałowego.

Informacje publikowane w artykule nie mają na celu diagnozowania, ani leczenia chorób i nie mogą zastąpić porady lekarskiej, czy innego specjalisty. Pokazują, jak można naturalnie wspierać zdrowie.



Refleksolog Chełm
SOLMIRA TERAPIE

Masaż receptorów stóp i rąk
Korzyści dla zdrowia:
- Przypływ energii
- Redukcja napięcia
- Regeneracja organizmu
- Detoksykacja
- Dobry sen

Sesja z kamertonami i misami dźwiękowymi

Zadzwoń - tel. 727 588 880

Specjalistyczne Gabinety Lekarskie

Chełm, ul. Zachodnia 41 (os. Gwarek)

NEUROLOG
lek. med. Zbigniew Bąk
przyjmuje: poniedziałki, czwartki od 16^{00}
rejestracja: pon. - pt. w godz. 9^{00} - 16^{00}
tel. 82 564 30 74

UROLOG - CHIRURG
lek. med. Wiesław Godzisz
przyjmuje: środy, piątki
tel. 606 409 856

UROLOG
lek. med. Artur Pohl
przyjmuje: poniedziałki od 15^{15}
tel. 602 587 744

CHIRURG NACZYNIOWY
dr n. med. Marek Durakiewicz
przyjmuje: jedna sobota w miesiącu od 10^{00}
rejestracja: pon. - pt. w godz. 9^{00} - 16^{00}
tel. 82 564 30 74

Bóle stawów. Jak osteopata może mi pomóc?

Bóle stawów mogą mieć różnorodne przyczyny - od bezpośrednich urazów, poprzez zabiegi operacyjne (np. endoprotezoplastyka, artroskopia) i ich skutki, zmiany zwyrodnieniowe aż po choroby zapalne i autoimmunologiczne (np. reumatoidalne zapalenie stawów). W każdej z tych sytuacji ból nie jest jednak wyrokiem - terapia osteopatyczna pozwala skutecznie redukować dolegliwości i przywracać sprawność dzięki indywidualnej, celowanej na przyczynę terapii dolegliwości.

Przyczyny bólu stawów

Do najpopularniejszych przyczyn dolegliwości, z którymi zgłaszają się do mnie pacjenci należą:

- przeciążenia i zmiany zwyrodnieniowe - wynikające z wykonywanej pracy, aktywności fizycznej itp.
- choroby ogólnoustrojowe - np. choroby reumatyczne
- stany po operacjach i urazach - każdorazowo wymagają odpowiedniej rehabilitacji, nawet jeśli od urazu/operacji minął dłuższy czas
- ból rzutowany - wynikający z zaburzenia innej struktury (narządu wewnętrznego, struktur mięśniowo-powięziowych) ale odczuwany w stawie

Diagnostyka osteopatyczna w bólu stawów

Pierwszym krokiem dla skutecznej terapii osteopatycznej jest zawsze dokładna diagnostyka. W trakcie wywiadu analizuję wszystkie aspekty dolegliwości pacjenta - częstotliwość i nasilenie bólu, jego lokalizację, zmiany w czasie, czynniki nasilające dolegliwości. Dokonuję także oceny badań obrazowych, poszukując strukturalnych przyczyn dolegliwości i zapoznaję się z przebiegiem dotychczasowego leczenia (ewentualne zabiegi operacyjne, leczenie farmakologiczne itp.). Bardzo istotnym elementem diagnostyki jest również badanie manualne - przy użyciu palpacji i testów funkcjonalnych lokalizuję struktury wpływające na dolegliwości bólowe i ustalam realną przyczynę dolegliwości.

Ból rzutowany - boli mnie kolano/biodro/bark ale żadna terapia nie działa!

W ramach terapii osteopatycznej w obrębie diagnostyki analizuję wzorce tzw. bólu rzutowanego. To, że boli Cię biodro, nie oznacza że właśnie z biodrem będę pracować. Dolegliwości ze strony stawów biodrowych łączą się często m.in. z zaburzeniami pracy jelit (np. zaparciami), ale również z problemami napięciowymi w całych łańcuchach mięśniowo-powięziowych (np. na poziomie stopy, kolana czy kręgosłupa).

Jeśli żadna terapia, która koncentrowała się na bolącym Cię miejscu, nie była skuteczna - zapraszam Cię do mojego gabinetu. Być może do tej pory szukano przyczyny tylko lokalnie, zapominając o całościowym spojrzeniu na Twój organizm.

Terapia osteopatyczna w bólu stawów

Techniki, jakie najczęściej stosuję w terapii bólu stawów to:

- manipulacje i mobilizacje stawowe - zwiększające zakresy ruchomości, "odblokowujące" stawy
- techniki tkanek miękkich - dla wyrównania zaburzonego napięcia mięśniowego
- techniki drenażowe - aby zadbać o odpowiednie ukrwienie i odżywienie stawu
- terapia wisceralna - w przypadku bólu rzutowanego
- kinesiology taping - wspomaga odtworzenie prawidłowego zakresu ruchomości
- autoterapia - instruktaż odnośnie działań w warunkach domowych

Osteopatia to spojrzenie całościowe. Jeśli powiesz, że boli Cię biodro czy bark to nie zawsze będę się skupiać tylko na wskazanej przez Ciebie okolicy. Skuteczna terapia obejmuje całościową diagnostykę manualną i odnalezienie realnej przyczyny, a nie pracę w miejscu bólu. Jeśli chcesz zobaczyć, jak mogę Ci pomóc w Twoich dolegliwościach i znaleźć ich przyczynę - zapraszam Cię na wizytę lub darmową konsultację. Termin umówisz pod numerem 798 142 420. Nie czekaj - życie bez bólu może być bliżej niż Ci się wydaje!

mgr Katarzyna Hawryluk

● FIZJOTERAPIA ● REHABILITACJA ● MASAŻ



mgr **Katarzyna Hawryluk**
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii
tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

eprasa.pl 34f642f7fa

WIERZBICA. Sam zbudował magazyn energii z piasku i parafiny

Patent z Wierzbicy na tanie grzanie

Przez lata rozwijał swój pomysł w przydomowym garażu, wykorzystując piasek i parafinę do magazynowania ciepła. Dziś Zbigniew Struski z Wierzbicy ma na koncie srebrny medal na międzynarodowej wystawie wynalazków i opublikowane zgłoszenie patentowe. Nie zamierza jednak na tym poprzestać. Chce, by jego wynalazek nie tylko ogrzewał dom, ale również produkował prąd.

Poszukiwanie tańszych, a przy tym ekologicznych rozwiązań, które pozwolą obniżyć domowe rachunki, niejednemu spędza sen z powiek. Tak też narodził się wynalazek **Zbigniewa Struskiego** z Wierzbicy. Jak sam mówi, od lat zastanawiał się, jak obniżyć koszty ogrzewania, uniezależnić się od sieci i pozyskiwać energię bez wykorzystywania paliw kopalnych. W garażu stworzył niewielkie zaplecze badawcze, w którym pracował nad magazynem energii cieplnej wykorzystującym piasek i parafinę.

- Główna myśl, jaka mi przyświecała, to właśnie to, by obniżyć koszty. Chodziło to za mną, wiele na ten temat rozmyślałem, kalkulowałem, czytałem i wpadłem na pomysł, żeby wybudować magazyn energii - mówi pan Zbigniew.

Jak dziś wspomina, wielu patrzyło wtedy na niego jak na wariata. Czas pokazał jednak, że pomysł rencisty z powiatu chełmskiego wzbudził zainteresowanie naukowców. Opracowane przez niego rozwiązanie pozwala mu, jak przekonuje, znacząco ograniczać rachunki za ogrzewanie i ciepłą wodę.

Piasek i parafina zamiast tradycyjnego magazynu

Podstawą konstrukcji jest dobrze zaizolowany zbiornik wypełniony piaskiem, który magazynuje ciepło dostarczane przez grzałki. Mogą być one zasilane energią pochodzącą m.in. z instalacji fotowoltaicznej lub turbiny wiatrowej. Następnie ciepło przejmuje parafina, która przekazuje je wodzie wykorzystywanej do ogrzewania domu i przygotowania ciepłej wody użytkowej.

Zastosowanie parafiny ma zwiększać ilość energii, którą można zgromadzić w systemie. Materiał ten wykorzystuje przemiany fazowe, dzięki czemu może magazynować dodatkowe ilości ciepła.

- Najprościej mówiąc, ciepło zgromadzone w piasku przejmuje parafina - opowiada pan Zbigniew. - Następnie energia trafia do instalacji grzewczej oraz systemu przygotowania ciepłej wody użytkowej. Parafina okazała się lepszym materiałem niż woda. To tani materiał, który wytrzymuje wysoką temperaturę. Woda dobrze odbiera energię, ale szybko ją traci. Z kolei parafina wrze w temperaturze około 280 stopni Celsjusza, a rozgrzana bardzo długo utrzymuje energię cieplną. Wraz z piaskiem, który najpierw ją nagrzewa, a potem utrzymuje w wysokiej temperaturze, doskonale nadaje się na „bank energii". Drugim źródłem energii jest opracowana przeze mnie turbina wiatrowa, która jest w stanie produkować prąd podczas wietrznej pogody.

Początkowo pan Zbigniew planował umieścić magazyn pod ziemią, ale obawiał się, że takie rozwiązanie będzie zbyt pracochłonne i kosztowne. Miał też wątpliwości, czy sprawdzi się w praktyce.

- Bałem się, że po deszczu woda zaleje piasek i stracę zgromadzoną w nim energię. Uszczelnienie takiego ziemnego zbiornika byłoby ponadto bardzo drogie. Dlatego umieściłem go na powierzchni, ale pod dachem, w garażu - mówi.

Od przydomowego warsztatu do wystawy wynalazków

Projekt rozwijany w przydomowym warsztacie doczekał się wsparcia naukowego. Zainteresowali się nim badacze z Politechniki Lubelskiej. Podczas tegorocznej Międzynarodowej Wystawy Wynalazków i Technologii InnoWings 2026 w Lublinie projekt magazynu „Thermal Energy Storage" Zbigniewa Struskiego zdobył srebrny medal w kategorii „Green Economy", skupiającej innowacyjne rozwiązania wspierające transformację energetyczną i ochronę środowiska.

W opracowaniu szczegółów technicznych projektu pomogli konstruktorowi specjaliści i naukowcy. W oficjalnym zespole prezentującym pomysł magazynu energii znaleźli się, oprócz pana Zbigniewa, jego córka **Nikola Struska**, syn **Kacper Struski** oraz pracownicy Politechniki Lubelskiej: dr hab. inż. **Tomasz Cholewa** i dr hab. inż. **Piotr Wolszczak**.

Co więcej, w tym roku w Biuletynie Urzędu Patentowego nr 35/2026 opublikowano zgłoszenie patentowe nr A1 455194 dotyczące innowacyjnego magazynu ciepła.

Konstruktor przekonuje, że po ostatnim sezonie grzewczym bilans kosztów energii w jego domu praktycznie wyszedł na zero. Zastrzega jednak, że to



jego własna ocena efektów działania instalacji. Pełne określenie jej efektywności będzie możliwe dopiero po zebraniu danych pomiarowych i porównaniu zużycia energii.

- Mój magazyn ciepła był robiony przez 2-3 lata, z poprawkami. Trochę metodą prób i błędów. Ciężko określić, ile mnie kosztował, ale myślę, że na ten moment już powoli zaczyna mi się zwracać. Aktualnie dalej zbieram dane na ten temat. Chcę zaznaczyć, że to jest prototyp. Turbina wiatrowa będzie odgrywała w instalacji rolę wspomagającą w wietrzne dni, produkując energię, więc więcej będę mógł powiedzieć po tej zimie. Tymczasem całe lato korzystaliśmy z ciepłej wody zasilanej z magazynu - mówi Zbigniew Struski.

Jak podkreśla, jego zdaniem warto rozważyć inwestycję w taki magazyn ciepła nawet w przypadku domu jednorodzinnego. Możliwości wykorzystania tego rozwiązania nie muszą ograniczać się do ogrzewania pomieszczeń i wody.

- To nie tylko ciepła woda i ogrzewanie. W magazynie można zainstalować też np. piekarnik. Mam również podgrzewany podjazd, do którego wykorzystuję tzw. ciepło odpadowe. Mój prototyp jest na razie wspomagany przez kominek, ponieważ mam ogrzewanie grzejnikowe. Gdybym miał tzw. podłogówkę, być może nie musiałbym go mieć. Opracowana jest jednak lepsza wersja magazynu, która jest w stanie ogrzać cały dom. Tyle się dziś mówi o ekologii i konieczności sięgania po odnawialne źródła energii. Taki magazyn jest odpowiedzią na te potrzeby. Uważam, że osoby, które dziś planują budowę domu, powinny uwzględniać je w projektach - mówi.

Nowe zastosowania

Zbigniew Struski przyznaje, że tematyką energetyczną interesował się od dawna, jednak wcześniej trudno było mu znaleźć czas na realizację własnych pomysłów.

- Od zawsze interesowały mnie te tematy, jednak praca i codzienne obowiązki nie pozwalały mi poświęcić im tyle czasu, ile wymagały. Dopiero gdy przeszedłem na rentę, mogłem w pełni się na nich skupić i zacząć je realizować - przyznaje.

Podkreśla, że praca nad wynalazkiem i jego ulepszaniem stała się również odskocznią od problemów zdrowotnych, z którymi się zmaga.

Konstruktor pracuje już nad kolejnym elementem swojej koncepcji, czyli możliwością wykorzystania zgromadzonego ciepła do produkcji energii elektrycznej za pomocą ogniw Peltiera. Pozwalają one wytwarzać napięcie dzięki różnicy temperatur. Pan Zbigniew chciałby w ten sposób przekształcać część zgromadzonego ciepła w prąd. Na razie jest to jednak kolejny kierunek eksperymentów, wymagający dalszych prac i nakładów finansowych. **(w)**

CHEŁM. Informacja turystyczna bliżej starówki

Po mięsnym będą turyści, kawa i bajgle

Chełmski Ośrodek Informacji Turystycznej zmieni siedzibę. Z dotychczasowego lokalu przy ul. Lubelskiej 63, obok kina Zorza, przeniesie się na ul. Lubelską 24, w sąsiedztwo placu Łuczkowskiego i kościoła pw. Rozesłania Świętych Apostołów. Tym samym nowe życie zyska lokal po sklepie mięsnym, który od kilkunastu miesięcy stał pusty i nie był najlepszą wizytówką starówki. Prace adaptacyjne już trwają.

Jak wyjaśnia **Aleksandra Michalec**, dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, nowa lokalizacja ma przede wszystkim ułatwić turystom dostęp do informacji o mieście.

- Celem było umiejscowienie informacji turystycznej w turystycznym sercu Chełma. Pierwszym punktem na trasie zwiedzających są zwykle Podziemia Kredowe. Z naszych obserwacji wynika, że turyści raczej nie wracają później w dół ul. Lubelskiej, tylko kierują się w stronę Placu Łuczkowskiego i Górki. Chcieliśmy, aby informacja turystyczna była bliżej nich i żeby mogli tam zajrzeć - mówi dyrektor MOSiR.

Nowa siedziba ma być większa i lepiej dostosowana do potrzeb odwiedzających Chełm. Prezydent **Jakub Banaszek** zapowiedział, że będzie to również miejsce spotkań, w którym turyści będą mogli napić się kawy i zjeść bajgla.

- Powstanie również drugi punkt informacji turystycznej - na Dworcu PKP. Chciałbym wykorzystać fakt, że Chełm stał się miejscem, przez które przejeżdżają delegacje do Kijowa, a także wielu innych podróżnych. Czasami są na dworcu 30 minut, ale zazwyczaj czekają kilka godzin. To idealny moment, aby przekazać im podstawowe informacje o Chełmie, a ewentualnie także zaproponować krótką, ale dopracowaną wycieczkę po mieście - napisał prezydent.

Lokal przy ul. Lubelskiej 24 miał pierwotnie służyć jako miejsce spotkań młodzieży. Przygotowano projekt, odbyły się wizyty studyjne i planowano wystąpienie o dofinansowanie adaptacji pomieszczeń. Później wynajmem zainteresowała się właścicielka „kociej kawiarni". Miasto zrezygnowało z wcześniejszych planów i ogłosiło przetarg na wynajem lokalu pod działalność gospodarczą, ale ostatecznie do podpisania umowy nie doszło.

Zmieni się również przeznaczenie dotychczasowej siedziby OIT, w której wcześniej działała popularna kawiarnia Paradoks. Lokal ma zostać przekazany na potrzeby Biura Rady Miasta i radnych.



- Jesteśmy jednym z nielicznych samorządów, gdzie Rada Miasta ma do dyspozycji jedno pomieszczenie, a w konsekwencji brakuje jej warunków do efektywnej pracy. Zdaję sobie sprawę, że niektórzy odbiorą tę decyzję negatywnie, ale proszę, aby wszelkie uwagi kierować pod moim adresem. Radni nie występowali o inne warunki pracy. Moja decyzja wynika z doświadczeń i obserwacji funkcjonowania innych samorządów. Dobre warunki pracy Rady przełożą się także na lepszą obsługę mieszkańców - przekazał prezydent. **(w, fot. MOSiR)**

eprasa.pl 34f642f7fa

26 października-1 listopada 2026

tv dodatek
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Canal Plus, Polsatu, TVP1, TVP2, TV4, TVN, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura
INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV
Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmiel
ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp.j.
NR 44 NT

Poniedziałek



20:55 TVP 1

Ezi
Teatr Telewizji, 2025

„Ezi" to spektakl Teatru Telewizji oparty na spotkaniu dwóch legend polskiej piłki nożnej, Kazimierza Górskiego i Ernesta Wilimowskiego. Akcja rozgrywa się w RFN w przeddzień historycznego meczu Polska - Niemcy na mistrzostwach świata w 1974 roku. Trener „Orłów Górskiego" przypadkowo spotyka Eziego, wybitnego, lecz kontrowersyjnego napastnika, oskarżanego w ojczyźnie o zdradę za grę w reprezentacji III Rzeszy. Rozmowa obu bohaterów staje się pretekstem do gorzkiego, ale i pełnego humoru rozliczenia z historią XX wieku oraz dramatem wyborów jednostki w czasach totalitaryzmów.

Wtorek



20:35 POLSAT

Szklana pułapka 3
Sensacyjny, USA, 1995

Niemiecki terrorysta, Simon Gruber (Jeremy Irons) z dzielnym stróżem prawa ma osobiste porachunki. McClane zabił jego młodszego brata, Hansa (w pierwszej „Szklanej pułapce"). Simon chce się zemścić i na 5 Avenue eksploduje bomba. Simon telefonicznie żąda, żeby inspektor John McClane przyszedł na róg 138 ulicy i Amsterdam ubrany jedynie w szorty i okryty tylko tablicami z napisem: „Nienawidzę czarnuchów". W przypadku odmowy spełnienia żądania terrorysta grozi, że doprowadzi do wybuchu w miejscu w publicznym, na Manhattanie.

Środa



20:00 TVP KULTURA

Śmierć jak kromka chleba
Dramat, Polska, 1994

Filmowy zapis pacyfikacji kopalni „Wujek" - najtragiczniejszego epizodu stanu wojennego. Katowice, noc z Katowice, noc z 12 na 13 grudnia 1981 roku. Jednostki wojskowe zajmują strategiczne punkty miasta. Niebawem generał Jaruzelski ogłosi w telewizji wprowadzenie stanu wojennego. Grupa zomowców, rozbijając związkową ochronę, wyciąga z mieszkania przewodniczącego Komisji Zakładowej NSZZ Solidarność w kopalni „Wujek". Wieść o tym szybko przedostaje się do górników. 14 grudnia w zakładzie wybucha strajk.

Czwartek



20:00 STOP-KLATKA

3:10 do Yumy
Western, dramat, USA, 2006

Dan Evans (Christian Bale), desperacko potrzebując pieniędzy, zgłasza się do transportowania przestępcy Bena Wade'a (Russell Crowe). Ma go doprowadzić w ręce władz do miasteczka Yuma. Jednak od samego początku musi walczyć ze wspólnikami rabusia, za wszelką cenę próbującymi go odbić, oraz z pokusą otrzymania olbrzymiej gotówki pochodzącej z ukrytego łupu...

Piątek



22:30 TVN

Kler
Obyczajowy, Polska 2018

Trzej księża spotykają się w każdą rocznicę katastrofy, którą wspólnie przeżyli. Wspólnie celebrują cud życia i doskonale się bawią, choć na co dzień układa im się różnie. Lisowski (Jacek Braciak) pracuje w kurii w wielkim mieście. Robi karierę, ale nieustannie marzy o posadzie w Watykanie. Drugi z księży - Trybus (Robert Więckiewicz) to wiejski proboszcz. Ksiądz ulega ludzkim słabościom i wdaje się w romans ze swoją gospodynią. Kukuła (Arkadiusz Jakubik) posiada żarliwą wiarę, ale z dnia na dzień traci zaufanie do parafian. Wkrótce ich losy znowu się ze sobą splotą...

Sobota



23:35 TVP KULTURA

Milczenie owiec
Thriller, USA, 1990

Clarice Sterling, jeszcze nawet nie agentka FBI, a dopiero zdolna studentka waszyngtońskiej akademii, zostaje włączona do śledztwa w sprawie psychopatycznego mordercy kobiet, Buffalo Billa, obdzierającego ze skóry swe kolejne ofiary. Clarice otrzymuje zadanie nawiązania kontaktu z innym wielokrotnym mordercą: wybitnym psychiatrą, doktorem Hannibalem Lecterem, który z kolei pożera swe ofiary żywcem. Dziewczyna ma nakłonić siedzącego w więzieniu Lectera, by naprowadził FBI na ślad Buffalo Billa...

Niedziela



17:00 TV PULS

Forrest Gump
Obyczajowy, USA, 1994

Akcja rozpoczyna się w latach 50., gdy Forrest dorasta w Alabamie pod opieką matki, która mimo niskiego IQ syna wierzy, że ma on takie same szanse jak inni. Od najmłodszych lat chłopiec związany jest z Jenny - swoją jedyną przyjaciółką i miłością. Gdy dorasta (Tom Hanks), trafia do armii i zostaje wysłany do Wietnamu, gdzie zaprzyjaźnia się z Danem (Gary Sinise) i Bubbą (Mykelti Williamson). Po powrocie zdobywa uznanie jako bohater wojenny, zakłada firmę krewetkową, zaraża ludzi pasją do biegania, rozpoczyna modę na ping-ponga, a jego działania przypadkowo inspirują powstanie kultowych symboli i sloganów.

PROGRAM TV

PONIEDZIAŁEK • 26 października

TVP 1

04:55 Sprawdzamy - magazyn
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:30 Reporterzy - magazyn
05:40 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Studio Raban - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:20 Zaraz wracam - serial, 2026
08:55 Ranczo - serial kom., 2009
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:35 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
12:50 BBC w Jedynce - Ssaki - dok., Wlk. Bryt., 2024
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia?
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Felicita - serial obycz.
20:55 Teatr Telewizji - Ezi - spektakl, 2025
22:10 Świat bez fikcji - Silverado - dok., Polska, 2025
00:05 Balans bieli - magazyn
00:50 Milczenie owiec - thriller, USA, 1990
02:55 Film dokumentalny
03:55 Raport specjalny - magazyn

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:20 Rodzina (nie od) święta - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny
11:45 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024



16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial
19:55 Domowe patenty - felieton
20:00 Barwy szczęścia - serial
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:50 M jak miłość - serial
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:55 Żegnaj, panie Haffmann - dram., Franc., 2021
01:00 Davos wojna szpiegów - serial, Szwajc., Niemcy, 2023
01:55 Choć goni nas czas - fab., USA, 2007
03:40 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial obyczajowy
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial obyczajowy
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Taskmaster - reality show
22:40 Wonder Woman - przygod., USA, Chiny, Hong Kong, 2017. Zanim stała się Wonder Woman, była Dianą, księżniczką Amazonek wyszkoloną na niepokonaną wojowniczkę. Wychowała się na odległej, rajskiej wyspie. Pewnego dnia rozbił się tam amerykański pilot...
01:40 Klątwa - kom., Polska, 2023
03:55 Co za tydzień - program rozrywkowy
04:35 Uwaga! - program interwencyjny
04:55 Nauka jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny. Na jednym z bytomskich osiedli zostaje znaleziona pobita 23-letnia studentka, która tuż przed utratą przytomności wspomina o tajemniczym „szefie"...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Milionerzy - teleturniej
20:35 Mega hit - Znachor - obycz., Polska, 2023. „Znachor" to uniwersalna opowieść o miłości, rozgrywająca się w Polsce okresu międzywojennego. Szanowany chirurg profesor Rafał Wilczur (Leszek Lichota) jest u szczytu kariery medycznej, gdy niespodziewanie opuszcza go żona...
23:20 Bad Boys - kom., USA, 1995
02:00 Ukojenie - sens., USA, 2015
04:20 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Kolekcja - Stefan Gierowski - felieton
06:25 Kulturalni - magazyn
07:20 Fik-Mik - obycz., Polska, 1981
08:20 Tamte lata, tamte dni - magazyn
09:00 Blisko, coraz bliżej - Ojcowski dom. Rok, 1919 - serial, Polska, 1982
10:20 Panienki z Rochefort - musical, Francja, 1967
12:35 Dokument tygodnia - Barbara Hepworth: wyrzeźbić życie - dokument, Wlk. Bryt., 2021
13:55 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
14:55 Sherlock Holmes: Mistrz szantażu - fab., Wlk. Bryt., 1992
16:55 Blisko, coraz bliżej - Niepokój i gniew. Rok, 1919 - serial, Polska, 1982



18:15 Dobry tytuł - magazyn literacki
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 Filmowa czytelnia - Bunt na Bounty - fab., USA, 1962
23:05 Ferrari - biograficzny, USA, Włochy, Wlk. Bryt., 2023
01:20 24 godziny w Le Mans - akcja, sportowy, USA, 1971
03:20 Więcej niż fikcja - Władza utopii. Życie w mieście Le Corbusiera - dok., Szwajc., 2023
04:20 Dobry tytuł - magazyn literacki
04:50 Podróże z historią - Słodki smak historii - dokument, Polska, 2017
05:25 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015
11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. W każdym odcinku zostanie przedstawiona rekonstrukcja wydarzeń, które doprowadziły do tragedii. Fabularyzowane historie uzupełniają relacje pilotów...
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial, Polska, 2026



17:00 Katastrofy w przestworzach - dok., Kan., 2008. W wyniku zamontowania niewłaściwego paliwomierza w ATR 72 linii Tuninter, lecącym nad Morzem Śródziemnym, zabrakło paliwa.
18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015
19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
20:00 Wanted Man. Ścigany - akcja, USA, 2022
21:50 Nawiedzony - horror, USA, 1999
00:00 Szpica - akcja, Chiny, 2020
02:15 Kamerdyner - dramat, Polska, 2018
05:45 Zakalec - dramat, Polska, 2024

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Szkoła - serial obycz., Polska
08:45 Ukryta prawda - serial
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Detektywi - kryminał
15:00 Szpital św. Anny - serial
16:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Morze Północne w ogniu - katastrof., Nor., Szwecja, Dania, 2021
23:20 Ocean's Thirteen - sens., USA, 2007
01:50 Mówię Wam - talk-show
03:00 Wrota piekieł - program rozrywkowy
04:00 Usterka - poradnik
04:30 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:05** Uroczysko - serial kryminalny **20:40** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:40** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:45** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:10** Agenci - sens., USA, 2013 **01:30** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:50** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Jestem zemstą - thriller, USA, 2016
21:50 W odwecie za śmierć - akcja, USA, 2010
23:50 Zderzenie - akcja, Franc., 2013
02:00 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

07:55 Poczet Wlk. Polaków **08:00** Inf. dnia **08:15** Wieś to też Polska **09:15** Słowo życia **09:20** Mateczniki Polskości **09:30** Baśniowy teatr lalek **09:55** Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:20** Stan Bezp. Państwa **11:30** Warto być ojcem **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Brat Bronisław z Dębowca **12:55** Przerwany posiłek **13:30** Msza św. **14:30** Wykłady z Kongresu „Katolicy a cielesność" **15:05** Granica **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Sanktuaria polskie **16:30** Porady Medyczne Bonifratrów **17:00** Świadkowie **17:30** Spotkanie Rodziny Radia Maryja **20:00** Informacje dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnogórski **21:20** Informacje dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Głos serca **22:45** Z wędką nad wodę **23:10** W górę Rio Negro

eprasa.pl 34f642f7fa

WTOREK • 27 października

TVP 1

04:55 Wykrywacz kłamstw
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Kościół z bliska
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:05 Ranczo - serial kom., 2009
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:35 Magazyn Rolniczy
13:05 Natura w Jedynce - Ptaki znad mokradeł - dok., Wlk. Bryt., 2024
14:00 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja



17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Felicita - serial obycz., Polska, 2026
21:05 Sekielski wieczorową porą - talk-show
22:10 Kino mocnych wrażeń - Życzenie śmierci - sens., USA, 2018
00:05 Czekolada - obycz., USA, 2000
02:15 Film fabularny
03:50 Sekielski wieczorową porą - talk-show

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial
05:35 M jak miłość - serial
06:25 Zanurzeni w historii - reportaż
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Rosół polski - magazyn kulinarny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej



18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial
19:55 Domowe patenty - felieton
20:05 Barwy szczęścia - serial
20:40 Kulisy serialu „M jak miłość" - felieton
20:50 M jak miłość - serial, Polska, 2026
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:20 SOR - serial fabularyzowany, 2026
23:05 Ostatni komers - dram., Polska, 2020
00:45 Żegnaj, panie Haffmann - dramat, Franc., 2021
02:45 Rozbite marzenia, 1918-1939 - dokument fabularyzowany, Austria, Niemcy, 2017
03:50 Serial fabularny

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial obyczajowy
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Kuba Wojewódzki - talk-show
22:45 Wygrać ze śmiercią - sens., USA, 1989.
00:40 Superwizjer - magazyn reporterów
01:20 Uwaga! - program interwencyjny
01:40 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
02:45 Młode gliny - serial krym., Polska
03:50 Nauka jazdy - reality show
04:25 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy, Kanada
05:00 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

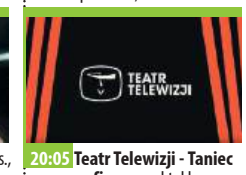
06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny. Na jednym z katowickich osiedli dochodzi do brutalnego zabójstwa mężczyzny. Świadkowie twierdzą, że...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej



20:35 Szklana pułapka 3 - sens., USA, 1995. Detektyw John McClane (Bruce Willis) musi zmierzyć się z szaleńcem, który terroryzuje Nowy Jork, podkładając bomby w różnych punktach miasta...
23:15 Kraven Łowca - sens., USA, 2024. Na Syberii, do więzienia o zaostrzonym rygorze trafia jako więzień Sergei Kravinoff (Aaron Taylor-Johnson) tylko po to, aby zabić przetrzymywanego tam handlarza narkotyków...
02:00 Wojna królów - sens., Czechy, 2022
04:50 Disco Gramy - program muzyczny
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Tygodnik Kulturalny
06:55 Wydarzenie aktualne
07:20 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Porozmawiajmy szczerze
09:00 Blisko, coraz bliżej - Niepokój i gniew. Rok, 1919 - serial, Polska, 1982
10:20 Statyści - kom., Polska, 2006
12:30 Lekcja polskiego kina - dok., Polska, 2002
13:55 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
15:00 Czterysta batów - fab., Franc., 1959
16:50 Blisko, coraz bliżej - Stąd mój ród. Rok, 1920 - serial, Polska, 1982
18:15 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959
20:00 Taniec z ofiarą - wstęp do spektaklu, 2026



20:05 Teatr Telewizji - Taniec z ofiarą - spektakl teatralny, 2021
21:05 Na wschód od Hollywood - Na pełny etat - fab., Franc., 2021
22:40 Koncert zespołu Pustki w studiu PR im. Agnieszki Osieckiej - 2008
23:40 Filmowa czytelnia - Bunt na Bounty - dramat historyczny, USA, 1962
02:40 Diabelski instrument - dok., USA, 2015
04:10 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
04:45 Podróże z historią - Skarb polskich pól - dokument, Polska, 2017
05:15 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015
11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat.
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial, Polska, 2026
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., 2008. Mniej więcej w połowie drogi piloci Boeinga 737 gubią się w gwałtownej burzy...



18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show
19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
20:00 Królowie ulicy - akcja, USA, 2008. Los Angeles. Doświadczony Kapitan Jack Wander (Forest Whitaker) dowodzi specjalną jednostką do walki z przestępczością. Należący do niej detektyw Tom Ludlow (Keanu Reeves) nadużywa alkoholu...
22:10 Strefa zrzutu - thriller, USA, 1994
00:30 Złe mamuśki 2: Jak przetrwać święta - kom., USA, 2017
02:45 Gra tajemnic - thriller, Wlk. Bryt., 2014
05:30 Nie mów tak do mnie - dramat, Polska, 2022

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Szkoła - serial obycz., Polska
08:45 Ukryta prawda - serial
11:50 W-11 Wydział Śledczy
13:55 Detektywi - kryminał
15:00 Szpital św. Anny - serial
16:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Godzina zemsty - sens., USA, 1999
23:15 Constantine - horror, USA, Niemcy, 2005
01:45 Hotel Paradise - reality show
02:50 Wrota piekieł - program rozrywkowy
03:50 Fachowcy - program paradokumentalny
04:30 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Plan emerytalny - akcja, USA, 2023
22:05 Bez twarzy - akcja, USA, 1997
01:00 Brudna sprawiedliwość - akcja, USA, 2022
03:00 Dzielnica strachu - serial
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:05** Uroczysko - serial kryminalny **20:40** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:40** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:45** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:10** Ja, szpieg - sens., USA, 2002 **01:10** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:10** Hardkorowy Iombard **02:50** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:50 Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Jak my to widzimy **10:45** Zew natury **11:10** Mocni w Wierze **11:35** Słowo życia **11:40** Ma się rozumieć **11:50** Św. na każdy dzień **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Przywróceni do życia **13:30** Msza św. **14:30** Post Scriptum **14:55** Rzecz o Andrzeju Małkowskim **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Jestem mamą **16:25** Przyroda w Obiektywie **16:40** Zdrowie z Bożej Apteki **17:00** Wierzę w Boga **17:30** Rajd Katyński **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Każdy maluch to potrafi **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia

ŚRODA • 28 października

TVP 1

04:55 Wykrywacz kłamstw
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Rodzina (nie od) święta
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:25 Zaraz wracam - serial
09:00 Ranczo - serial kom., 2009
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:35 Magazyn Rolniczy
13:00 Natura w Jedynce - David Attenborough i tajemniczy świat dźwięków - dok., Wlk. Bryt., 2024
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Felicita - serial obycz.
21:05 Rocky 2 - dram., USA, 1979
23:15 Ukraina. Skradzione dzieciństwo - dok., Franc., 2024
00:20 Papusza - dram., Polska, 2013
02:35 Morderstwa w Bayeux - krym., Franc., 2024
04:15 Film dokumentalny

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - Rewizor - serial, Polska, 2025
05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:25 Pożyteczni.pl - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie
11:45 Gwiazdorska kuchnia Ani - magazyn kulinarny
12:30 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
15:50 Domowe patenty - felieton
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Przepis dnia
20:50 Na dobre i na złe - Tu się stanie coś niedobrego... - serial, Polska, 2026
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:20 Magazyn Ekspresu Reporterów
23:20 Miłość w chmurach - kom. romant., Niemcy, 2017
01:00 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2016
02:10 Rakka, cień ISIS - dok., Franc., 2024
03:10 Akacjowa 38 - serial

TVN

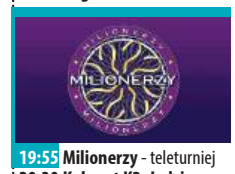
05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska



20:50 The Floor - teleturniej
21:30 Top Model - reality show
23:05 Ocean strachu II - sens., Niemcy, 2006. Szóstka znajomych z czasów szkolnych wypływa luksusowym jachtem daleko w głąb morza, aby tam uczcić urodziny jednego z przyjaciół. Beztroski relaks upływa im na zabawie i kąpieli w promieniach słońca...
01:10 Nowa Szelągowska
02:20 Uwaga! - program interw.
02:40 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
03:40 Młode gliny - serial krym., Polska
04:40 Nauka jazdy - reality show
05:05 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny. Osiedlowy pijaczek przypadkiem staje się świadkiem gwałtu i pobicia na młodej studentce. Mężczyzna chce pomóc, ale...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:55 Milionerzy - teleturniej
20:30 Kabaret K2. Jedziemy po bandzie
22:00 Gala French Touch - widowisko muzyczno-taneczne
23:55 Szklana pułapka 3 - sens., USA, 1995. Terrorysta o imieniu Simon (Jeremy Irons) grozi, że zdetonuje kolejne ładunki, jeżeli McClane nie spełni jego żądań. Z pomocą Johnowi przychodzi nieoczekiwanie Zeus, właściciel małego sklepu elektronicznego (Samuel L. Jackson).
02:50 Siła rażenia - sens., USA, Wlk. Bryt., Rum., 2006
04:55 Disco Gramy - program muzyczny
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

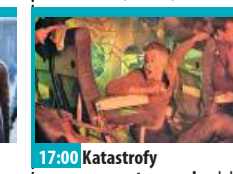
06:15 Hala odlotów - talk-show
07:05 Którędy po sztukę
07:20 Rawhide - western, USA, 1959
08:25 Tamte lata, tamte dni - Krzysztof Materna - mag.
09:00 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1982
10:30 Czterysta batów - fab., Franc., 1959
12:20 Diabelski instrument - dok., USA, 2015
14:00 Czterdziestolatek - serial, Polska, 1974
15:05 Głód serca - obycz., Polska, 1987
16:40 Blisko, coraz bliżej - Witajcie w domu. Rok, 1921, 22 - serial, Polska, 1982
18:15 Kolekcja - Jadwiga Maziarska - felieton
18:30 Informacje kulturalne - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959



20:00 Panorama kina polskiego - Śmierć jak kromka chleba - dram., Polska, 1994
22:10 Teraz taniec! - Polski Teatr Tańca - Jacek Przybyłowicz - widowisko baletowe, 2019
23:15 Tehachapi - dok., Kan., Franc., 2024
01:00 Na pełny etat - fab., Franc., 2021
02:30 Nana - dram., Indonezja, 2022
04:15 Porozmawiajmy szczerze
04:50 Informacje kulturalne - magazyn
05:10 Podróże z historią - Śląsk nieoczywisty - dok., Polska, 2017
05:45 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007. Wojciech Cejrowski - podróżnik, dziennikarz i autor wielu książek o tematyce podróżniczej oprowadza widzów po egzotycznych zakamarkach...
07:55 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015
11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat.
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial, Polska, 2026



17:00 Katastrofy w przestworzach - dok., Kan., 2008. Złe warunki atmosferyczne oraz wada instalacji przeciwoblodzeniowej stają się przyczyną rozbicia francuskiego ATR 72
18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015
19:15 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
20:00 Mroczny opiekun - akcja, USA, 2023
22:30 Kod Merkury - krym., USA, 1998
00:40 Ziarno prawdy - krym., Polska, 2015
03:20 Człowiek przyszłości - fabularny, Niem., USA, 1999

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Szkoła - serial obycz., Polska
08:45 Ukryta prawda - serial
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Detektywi - kryminał
15:00 Szpital św. Anny - serial
16:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Desert Flower - obycz., Wlk. Bryt., Niemcy, 2009
23:40 Masz wiadomość - kom., USA, 1998
02:15 Hotel Paradise - reality show
03:10 Wrota piekieł - program rozrywkowy
04:00 Fachowcy - paradokument
04:35 Usterka - program poradnikowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 57 sekund - thriller, USA, 2022
22:05 Dzień zagłady - akcja, USA, 1998
00:35 Detektyw Knight: Dzień Niepodległości - akcja, USA, 2023
02:25 Dzielnica strachu - serial
03:20 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:20 Menu na miarę -
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:05** Uroczysko - serial krym. **20:40** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:40** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:45** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:10** Faceci w czerni 3 - sens., USA, 2012 **01:25** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:35** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:50 Św. na każdy dzień **10:00** Audiencja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu **11:10** Mateczniki Polskości **11:25** Jestem mamą **11:40** Myśląc Historia **11:50** Odnaleźć siebie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Przywróceni do życia **13:30** Msza św. **14:30** Dom w serce wpisany **15:00** S.O.S. dla Ziemi Świętej **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Na zdrowie **16:30** Rozmowy o edukacji **17:00** Po stronie prawdy **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:20** Odnaleźć siebie **19:30** Bóg z nami **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Przetrwaliśmy **22:30** Rzecz o Eugeniuszu Wróblu **23:35** Ukraińska zbrodnia w Hucie Pieniackiej

eprasa.pl 34f642f7fa

CZWARTEK • 29 października

TVP 1

04:55 Wykrywacz kłamstw
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Dobre historie - Ochronka bałucka
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:30 Zaraz wracam - serial
09:05 Ranczo - serial kom., 2009
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:35 To się opłaca - magazyn
13:00 David Attenborough i tajemniczy świat dźwięków - dok., Wlk. Bryt., 2024
14:00 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info
15:10 Reporterzy - magazyn



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia?
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Sprawa dla reportera
22:25 Czas niedokonany - serial obycz., Polska, 2024
23:25 Gra z Cieniem - serial, Polska, 2026
00:20 Życzenie śmierci - sens., USA, 2018
02:15 Magazyn Ekspresu Reporterów
03:15 Sprawa dla reportera
04:05 Film dokumentalny

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:20 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie
11:45 Jedzenie ma znaczenie
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej



18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
19:55 Domowe patenty - felieton
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Postaw na milion - teleturniej
21:40 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy
22:20 Europa da się lubić - nowe pokolenie
23:20 SOR - serial fabularyz.
24:00 Obwiniony - dram., Wlk. Bryt., 2023
01:40 Rodzinka.pl - serial kom.
02:15 Peaky Blinders - serial, Wlk. Bryt., 2016
03:20 Serial fabularny
03:55 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial obyczajowy
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda - informacje
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 The Floor - teleturniej



21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:40 Teściowie III - kom., Polska, 2025. Kontynuacja historii dwóch rodzin, które łączy małżeństwo ich dzieci.
00:20 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
01:20 Uwaga! - program interwencyjny
01:40 Down the road - dokument
02:50 Młode gliny - serial krym., Polska
03:45 Nauka jazdy - reality show
04:20 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny
04:50 Jak to jest zrobione - serial popularnonaukowy

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
09:20 Dlaczego ja? - serial
12:20 Gliniarze - Pod wiaduktem kolejowym został zamordowany szesnastoletni kieszonkowiec. Gutek i Kowalski rozpoczynają śledztwo, które prowadzi ich do rodzinnej szajki złodziei...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Milionerzy - teleturniej



20:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
21:40 Zdrada - serial
22:55 W jak morderstwo - sens., Polska, 2021
01:10 Kapitan Phillips - sens., USA, 2013. Thriller oparty na prawdziwych wydarzeniach. Amerykański kontenerowiec, dowodzony przez kapitana Richarda Phillipsa (Tom Hanks) został porwany przez somalijskich piratów. Bandyci podpłynęli na szybkich łodziach, wdarli się na pokład i wycelowali z broni palnej do nieuzbrojonej załogi.
04:05 Kabaretowa Ekstraklasa - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:15 Niedziela z... Kobrą
07:05 Informacje kulturalne - magazyn
07:25 Rawhide - western, USA, 1959
08:30 Dzień z życia artysty - Piotr Polk - magazyn
09:00 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1982
10:40 Głód serca - obycz., Polska, 1987
12:15 Reżyserzy - Ang Lee - dok., Wlk. Bryt., 2018
13:35 Serialowa nostalgia - Czterdziestolatek - Włosy Flory, czyli labirynt - serial, Polska, 1974
14:40 Jańcio Wodnik - obycz., Polska, 1993
16:35 Blisko, coraz bliżej - U Pasterników wesele. Rok, 1926 - serial, Polska
18:00 Kulturalni - magazyn
18:55 Rawhide - western, USA, 1959



20:00 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu - Na ostrzu szpady
20:05 3×Daniel Auteuil - Na ostrzu szpady - film kostiumowy, Franc., Włochy, Niemcy, 1997
22:25 Hala odlotów - talk-show
23:25 Kino nocne - Niepokonany - dram., Franc., 1983
01:30 Panorama kina polskiego - Śmierć jak kromka chleba - dram., Polska, 1994
03:40 Hala odlotów - talk-show
04:30 Kolekcja - Jadwiga Maziarska - felieton
04:50 Podróże z historią - Baśń o wodzie - dok., Polska, 2017
05:25 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:55 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:50 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015
11:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
12:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat. W każdym odcinku zostanie przedstawiona rekonstrukcja wydarzeń, które...
15:00 Zajazd. Będzie się działo - serial, Polska, 2026
17:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan., 2009.



18:05 Wojny magazynowe Kanada - reality show, Kan., 2015
19:10 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
20:00 3:10 do Yumy - dramat, USA, 2006
22:40 Konwój - akcja, USA, 1978. Wielopasmową amerykańską autostradą mknie potężna dalekobieżna ciężarówka, którą prowadzi „Gumowy Kaczor", zawadiaka słynący w...
00:55 Kochanie, chyba cię zabiłem - kom., Polska, 2014
02:55 Jestem mordercą - thriller, Polska, 2016
05:35 Nie mów tak do mnie - dramat, Polska, 2022

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Szkoła - serial obycz., Polska
08:45 Ukryta prawda - serial
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Detektywi - kryminał
15:00 Szpital św. Anny - serial
16:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Hotel Paradise - reality show
21:00 Ocean's 8 - sens., USA, 2018
23:25 Taskmaster - reality show
00:25 Transformers: Wiek zagłady - przygod., USA, Chiny, 2014
03:45 Hotel Paradise - reality show
04:35 Usterka - program poradnikowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradokumentalny **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **11:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:05** Uroczysko - serial krym. **20:40** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **21:40** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:45** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **23:10** Pan i władca: Na krańcu świata - sens., USA, 2003 **02:20** Love Island. Wyspa miłości - reality show **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Koszmarna noc - akcja, USA, 2019
22:05 Zły porucznik - thriller, USA, 2009
00:20 Pan Brooks - akcja, USA, 2007
03:00 Dzielnica strachu - serial
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:35 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:20 Bóg z nami **09:45** Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Myśląc Ojczyzna **11:35** Przyroda i ludzie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Wykłady naukowe **12:50** Mateczniki Polskości **13:00** Edmund - Przyjaciel dzieci i wszystkich ludzi **13:20** Przegląd Tyg. „Niedziela" **13:30** Msza św. **14:30** Cysters **15:00** Po stronie prawdy **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Z wędką nad wodę **16:35** Sól ziemi **17:05** Akademia. pro-life **17:30** Odpowiedzialni za Kościół **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia" **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Głos Polski **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Głos serca **22:45** Opowiedzieć taki pontyfikat

PIĄTEK • 30 października

TVP 1

04:55 Wykrywacz kłamstw
05:15 Pytanie dnia - rozmowa
05:35 Reporterzy - magazyn
05:45 Oko na Świat - magazyn
06:10 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Agape Blisko Ciebie
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:20 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
09:00 Ranczo - serial kom., 2009
10:00 Komisarz Alex - serial krym.
11:00 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
12:50 Rolnik szuka żony. Odwiedziny
13:10 David Attenborough i tajemniczy świat dźwięków - dok., Wlk. Bryt., 2024
14:05 Splątane losy - serial
15:00 Serwis Info



15:10 Reporterzy - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Klan - telenowela, Polska
18:40 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Konflikt - serial, 2024
21:30 Powrót na Ranczo - serial
22:05 Okruchy losu - Mój biegun - fab., Polska, 2013
23:45 Rocky 2 - dram., USA, 1979
01:45 Papusza - dram., Polska, 2013
04:00 Film dokumentalny

TVP 2

04:30 Na dobre i na złe - Walcz albo uciekaj - serial, Polska, 2025
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2025
06:20 Anna Dymna - spotkajmy się
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:45 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
12:25 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej



16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial
19:55 Domowe patenty - felieton
20:05 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:40 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
22:15 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny
23:15 To jest grane - magazyn muzyczny
23:50 Porzucony - serial, Wlk. Bryt., 2016
01:45 Miłość w chmurach - komedia romant., Niemcy, 2017
03:20 Akacjowa 38 - serial

TVN

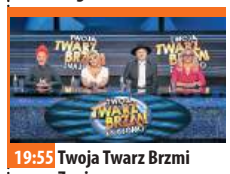
05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
13:40 Ukryta prawda - serial. 35-letnia Dagmara prowadzi salon sukien ślubnych. Niedawno zaręczyła się z Rafałem.
15:45 Młode gliny - serial krym., Polska
16:50 Szpital św. Anny - serial
17:55 Detektywi - program kryminalny
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda - informacje
19:50 Uwaga! - program interwencyjny



20:00 Vinci II - film, Polska, 2025. Robert „Cuma" Cumiński, emerytowany złodziej dzieł sztuki, prowadzi spokojne życie w Hiszpanii. Jego plany zmienia propozycja kolejnego skoku w Polsce, którą składa mu dawny znajomy - paser „Chudy".
22:30 Kler - obycz., Polska, 2018. Głośny i nagradzany film Wojtka Smarzowskiego ukazujący grzechy kościoła katolickiego w Polsce.
01:15 Kuba Wojewódzki - talk-show
02:20 Uwaga! - program interw.
02:35 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
04:35 Nauka jazdy - reality show
05:05 Jak to jest zrobione

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:40 Na ratunek 112 - serial obyczajowy
12:20 Gliniarze - serial paradokumentalny. Młody motocyklista ginie w koszmarnym wypadku na podmiejskiej drodze. Biegli szybko odkrywają, że w maszynie celowo uszkodzono hamulce...
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - program muzyczno-rozrywkowy
22:05 Terminator: Mroczne przeznaczenie - sens., USA, Hiszp., Węgry, 2019. Dani Ramos wiedzie proste życie w Mexico City u boku swego brata i ojca, gdy niezwykle zaawansowany i śmiertelnie niebezpieczny nowy Terminator - Rev-9 (Gabriel Luna) wyrusza w podróż w czasie, by ją odnaleźć i zgładzić.
00:50 Mumia: Grobowiec Cesarza Smoka - sens., USA, Niemcy, Chiny, 2008
03:20 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

05:50 Afisz kulturalny
06:00 Dobry tytuł - magazyn
06:40 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
07:05 Olga Tokarczuk. Świata jest za dużo - wywiad
07:50 Rawhide - Zaginione plemię - western, USA, 1959
08:55 Tamte lata, tamte dni - Małgorzata Szejnert - magazyn
09:30 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1986
11:00 Retro kino - Strach - dram., Wł., Niem., 1954
12:35 Portrety - Van Gogh - serial dok., Wlk. Bryt., 2024
13:55 „Zapatrzeni w siebie" - piosenki Marka Grechuty, 2007
14:55 Spokój - film TVP, 1976
16:30 Blisko, coraz bliżej - serial, Polska, 1986
18:00 Tygodnik Kulturalny
18:50 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial, 1994



20:00 Wieczór kinomana - Milczenie owiec - thriller, USA, 1990
22:15 Pitbull - serial policyjny, 2007
23:20 Czwartkowy klub filmowy - Wstęp do filmu - Na ostrzu szpady
23:25 3 × Daniel Auteuil - Na ostrzu szpady - film kostiumowy, Francja, Włochy, Niemcy, 1997
01:40 Noc krótkich filmów - Do raju - fab., Polska, 2023
02:10 Nocny dokument - Ryuichi Sakamoto, Opus - dok., Jap., 2023
03:55 Tygodnik Kulturalny
04:40 Jak powstały nasze nazwiska? - dok., Polska, 2017
05:20 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2007
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:45 Wojny magazynowe Kanada - reality show
10:55 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013
11:55 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, 2026
13:50 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2022
14:50 Komisarz Montalbano - serial, Wł., 1999. W holu budynku mieszkalnego znaleziono nagie zwłoki młodej kobiety. Ślady na ciele wskazują na brutalne morderstwo o podłożu seksualnym. Montalbano przystępuje do wyjaśniania okoliczności...



17:00 Górski lekarz - serial, Niem., 2026
18:00 Komisarz Rex - Powrót do Wiednia - serial krym., Austria, Niem., 2026
20:00 Air America - przyg., USA, 1990. Po niebie Laosu szaleją samoloty sterowane przez nieobliczalnych pilotów. Trwa tam wojna, podczas której amerykańscy piloci wspierają siły zwalczające komunistów.
22:30 Poszukiwany, poszukiwana - kom., Polska, 1973
00:05 Lokatorka - krym., Polska, 2021
02:50 Leben - dramat, Polska, 2024
03:35 BFG: Bardzo Fajny Gigant - bajka, Indie, USA, 2016

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:55 Żony Podlasia - dokument
06:50 Szkoła - serial obycz., Polska
08:45 Ukryta prawda - serial
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Detektywi - program krym.
15:00 Szpital św. Anny - serial
16:00 Ukryta prawda - serial
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 Rozwód. Walka o wszystko - program obycz.
19:00 Ukryta prawda - serial
20:00 Na twoim miejscu - kom., Polska, 2023
22:15 Król życia - obycz., Polska, 2015
00:20 Oszukać przeznaczenie IV - horror, USA, 2009
02:05 Hotel Paradise - reality show
03:00 Wrota piekieł - program rozrywkowy
03:55 Usterka - program poradnik.
04:30 Dorota was urządzi

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **11:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **12:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Łowcy skarbów. Kto da więcej **18:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:05** A na obiad... - program kulinarny **20:10** Czas wojny - sens., USA, 2011 W 1912 roku nastoletni chłopiec Albert jest świadkiem narodzin źrebaka, a następnie obserwuje rozwój młodego konia. Po kilku latach trafiają na front... **23:20** Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy **01:30** Opowiem Ci o zbrodni - serial krym. **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Rodzinny interes - serial
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Rodzinny interes - serial
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Czas zemsty - akcja, USA, Aruba, 2003
21:50 Transporter 3 - akcja, Franc., 2008
23:50 Bez twarzy - akcja, USA, 1997
02:25 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
03:25 Menu na miarę - program kulinarny
04:25 Taki jest świat - przegląd
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV Trwam

09:45 Jestem mamą **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Głos Polski **11:35** Natura et Homo **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Lecz ludzi dobrej woli jest więcej **13:30** Msza św. **14:30** Drzwi do lasu **14:55** Słowo życia **15:00** Modlitwa do Bożego Miłosierdzia **15:20** Mocni w Wierze **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Natura Obiektywnie **16:40** Post Scriptum **17:05** W sądeckiej krainie **17:30** Łączy Nas Historia **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Westerplatte Młodych **19:00** Warto zauważyć... **19:30** Historie Starego Testamentu **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Wolność ma swoją cenę

eprasa.pl 34f642f7fa

SOBOTA • 31 października

TVP 1

05:15 Wykrywacz kłamstw
05:30 Pytanie dnia - rozmowa
05:55 Oko na Świat - magazyn
06:20 Balans bieli - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:40 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - mag.
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych
08:50 Ranczo - serial kom., 2009
09:45 Felicita - serial obycz., Polska, 2026
11:15 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Domowe patenty - felieton
12:10 Dobre strony - Masza Wągrocka i Wiktor Waligóra - rep.
12:30 Gwiazdy w południe - Sabrina - fab., USA, 1954
14:25 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
15:00 Rolnik szuka żony - reality show



16:00 Zaraz wracam - serial, Polska, 2026
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:30 Ojciec Mateusz - serial
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:00 Orędzie na uroczystość Wszystkich Świętych
20:05 Sport
20:15 Pogoda
20:25 Komisarz Alex - serial krym.
21:25 Hit na sobotę - John Q - fab., USA, 2002
23:30 Klasyka kina - Zaklinacz deszczu - obycz., USA, 1997
01:50 Mój biegun - fab., Polska, 2013
03:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny

TVP 2

05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska, 2026
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:25 Super Gary. Gotuj z Bosacką! - program rozrywkowy
12:05 W poszukiwaniu dobrego filmu - magazyn
12:40 Informacje kulturalne - magazyn
13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne



16:15 Na dobre i na złe - Tu się stanie coś niedobrego... - serial, Polska, 2026
17:10 Święto Reformacji
18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
19:10 Słowo na niedzielę - rozmowa
19:25 Rodzinka.pl - serial komediowy
20:30 The Voice of Poland - Bitwa - widowisko muzyczne
23:00 Program rozrywkowy
23:30 Postaw na milion - teleturniej
00:30 Ugotowany - obycz., USA, 2015
02:15 Obwiniony - dram., Wlk. Bryt., 2023
03:45 Rodzinka.pl - serial komediowy

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Bez kompleksów - reality show
12:35 Na Wspólnej Omnibus - serial obycz., Polska
14:10 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
15:50 Podróż do wnętrza Ziemi - przygod., USA, 2008. Podczas ekspedycji naukowcy zostają uwięzieni w jaskini, którą mogą opuścić tylko jedna drogą - wiodącą coraz głębiej i głębiej do centrum Ziemi.
17:55 Taskmaster - reality show
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda - informacje
19:45 Azja Express - reality show



21:30 Bridget Jones III - kom., Franc., Irlandia, USA, Wlk. Bryt., Chiny, 2016. Renée Zellweger i Colin Firth - powracają w kontynuacji ikonicznej komedii o miłosnych i zawodowych przygodach Bridget Jones, autorki najzabawniejszego pamiętnika w historii kina i literatury.
23:55 Oszukać przeznaczenie V - horror, USA, Kan., 2011. Nieważne dokąd uciekniesz, nieważnie gdzie się schowasz... nie oszukasz śmierci.
01:45 Uwaga! - program interw.
02:00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas - serial, USA
04:00 Nauka jazdy - reality show
04:35 Zamieszkać na plaży
05:05 Jak to jest zrobione

POLSAT

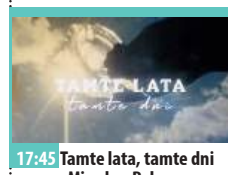
06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:55 SuperMarket Chef - dzisiejszy odcinek udowadnia, że w kuchni można połączyć kulinarną dyscyplinę z prawdziwą eksplozją smaku...
12:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
14:55 Jak rozpętałem II wojnę światową, cz. 3 - Wśród swoich - kom., Polska, 1970
16:30 Awantura o kasę - teleturniej
17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gugały
19:30 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Kabaret na żywo - Młodzi i moralni.
22:05 Przymierze - sens., Wlk. Bryt., Hiszp., USA, 2023. Dramat wojenny opowiadający o losach amerykańskiego żołnierza, stacjonującego w Afganistanie, i lokalnego przewodnika, który ocalił mu życie.
00:50 Ben Hur - sens., USA, 2016. Żydowski arystokrata, Juda Ben-Hur żyje w Jerozolimie na początku pierwszego stulecia naszej ery, w czasach wielkiego niepokoju. Do miasta powraca jego przybrany brat, Messala Severus...
03:20 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Nisi Dominus de Vivaldi a Venise - koncert, Franc., 2023
07:00 Od ucha do ucha - Rondo • Czarne czy białe
07:35 Rewia Chaplina - kom., Wlk. Bryt., USA, 1959
09:45 Kosmos 1999 - serial, 1977
10:50 Wydarzenie aktualne
11:20 Dokument tygodnia - Jamie Wyeth: artysta bezkompromisowy - dok., USA, 2024
12:30 Zabawka - kom., Franc., 1976
14:10 Dzień z życia artysty - Waldemar Malicki - magazyn
14:50 O psie, który jeździł koleją - film familijny, 2023
16:40 Serialowa nostalgia - Czterdziestolatek - Judym, czyli czyn społeczny - serial, Polska, 1974



17:45 Tamte lata, tamte dni - Mirosław Baka - magazyn
18:25 Retro kino - Strach - dram., Włochy, Niemcy, 1954
20:00 Bilet do kina - Wściekły Byk - dram., USA, 1980
22:20 Polskie znaki - Rzeczy ostatnie - koncert, 2025
23:35 Wieczór kinomana - Milczenie owiec - thriller, USA, 1990
01:45 Wydarzenie aktualne
02:05 Pitbull - serial policyjny, 2007
03:00 Kulturalni - magazyn
03:50 Podróże z historią - Z życia wyższych sfer - dok., Polska, 2017
04:25 Lila Kiejzik - portret - dok., Polska, 2022
05:00 Teledyski

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial krym., Wł., Austria, 2004
10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan. Charlie i Rex próbują zlikwidować szajkę złodziei samochodów po tym, jak jeden z członków zespołu został poważnie ranny, interweniując podczas próby kradzieży.
12:00 Vera - serial krym., Wlk. Bryt., 2015. Po odkryciu szczątków nastolatki do połowy zakopanej w lesie w Northumberland Vera i jej zespół w końcu zajmują się tajemnicą sprzed trzydziestu lat.
14:05 Za horyzontem - przyg., USA, 1992
17:00 Stawka większa niż życie - Hotel Excelsior - serial, Polska, 1968. Hans Kloss musi rozwikłać zagadkę śmierci szefa gdańskiej siatki szpiegowskiej.



20:00 Braterstwo wilków - serial przyg., Franc., 2000. We francuskiej prowincji Gévaudan grasuje tajemnicza bestia...
23:05 Krąg - horror, USA, 2002. „The Ring" to filmowa wyprawa z dreszczykiem, przy której mocno trzeba się trzymać fotela od szokującego początku do zaskakującego zakończenia.
01:40 The Ring 2 - horror, USA, 2004
03:55 Mgła - horror, Kan., USA, 2005. Sto lat temu czterech założycieli Antonio Bay Castle, Wayne, Malone i Williams dopuścili się strasznej zbrodni w celu ocalenia miasteczka przed epidemią...

TVN 7

05:20 Ten moment - serial
05:50 Wiza na miłość - serial
06:45 Bugs Bunny Builders - animacja
07:00 Richie milioner - kom., USA, 1994
09:05 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show
09:40 The Floor - teleturniej
10:50 Ukryta prawda - serial
11:25 Mówię Wam - talk-show
12:50 Ukryta prawda - serial
13:55 Szpital św. Anny - serial
15:55 Detektywi - program krym.
16:55 Aquaman i zaginione królestwo - przygod., USA, Australia, 2018
20:00 Transformers: Ostatni rycerz - przyg., USA, 2017
23:15 Wygrać ze śmiercią - sens., USA, 1989
01:25 Zbliżenie. Mówię Wam - talk-show
02:15 Coś w wodzie - sens., USA, 2024
04:05 Usterka - program poradnik.
04:40 Dorota was urządzi

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej **07:00** Galileo - ciekawostki popularno-naukowe **09:05** JesteśmyDlaDzieci - program edukacyjny **09:30** A na obiad... - program kulinarny **09:35** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **10:45** Mini Galileo - intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki **11:15** Pan i władca: Na krańcu świata - sens., USA, 2003 **14:25** SuperMarket Chef **14:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:05** A na deser... - program kulinarny **20:20** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **00:20** Gwiazdy kabaretu - program rozrywkowy **02:25** STOP Drogówka - serial policyjny **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
09:25 Boso przez świat - program podróżniczy Wojciecha Cejrowskiego
10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Lodowy szlak - akcja, USA, 2020. W jednej z kopalni doszło do potężnej eksplozji, w wyniku której grupa pracowników została uwięziona w śmiertelnej pułapce. Aby ich uratować, konieczne jest dostarczenie specjalnego sprzętu
22:10 Zabójca - akcja, USA, Kan., 2007
00:35 Jestem zemstą - thriller, USA, 2016
02:15 Dyżur - serial medyczny
03:20 Taki jest świat - przegląd
04:00 Menu na miarę
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV Trwam

09:00 Pani Mazowsza **10:00** Inf. dnia **10:15** Retrospekcja **10:35** Słowo życia **10:40** Polski Punkt Widzenia **11:00** Kropelka radości **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Warto zauważyć... **12:50** Natura Obiektywnie **13:20** Ocalić od zapomnienia **13:30** Msza św. **14:30** Przegląd Tyg. „Niedziela" **14:35** Słowo życia **14:40** Św. na każdy dzień **14:45** Jak wygrać małżeństwo? **15:00** Dzielna niewiasta **15:15** Mateczniki Polskości **15:30** Wierzę w Boga **16:00** Inf. dnia **16:10** Historia PL **16:30** Uwielbienie ze Świętymi **17:20** Świętość - cel naszego życia **17:30** Przełamując bariery **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Manna z Nieba **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia

NIEDZIELA • 1 listopada

TVP 1

05:00 Sprawdzamy - magazyn
05:25 Sprawa dla reportera
06:15 Wszyscy Święci - z Kazimierza Dolnego - felieton
06:30 Rolnik szuka żony. Odwiedziny
06:55 Słowo na niedzielę
07:00 Transmisja Mszy Świętej
08:00Tydzień - magazyn
08:30 Wszyscy Święci - z Kazimierza Dolnego - felieton
08:40 U Pana Boga w ogródku - serial komediowy, 2008
09:25 Wszyscy Święci - z Kazimierza Dolnego - felieton
09:40 Ojciec Mateusz - serial
10:30 Wszyscy Święci - z Kazimierza Dolnego - felieton
10:45 Wezwany z kamieniołomu - dok., Polska, 2026
11:55 Między ziemią a niebem
12:00 Anioł Pański, Watykan
12:15 Między ziemią a niebem



12:55 Wszyscy Święci - z Kazimierza Dolnego - felieton
13:05 Lalka - serial, 1977
14:35 Po prostu przyjaźń - kom. obyczajowa, 2016
17:00 Teleexpress; Pogoda
17:35 Daję słowo - Maciej Orłoś - talk-show
18:35 Program rozrywkowy
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport; Pogoda
20:25 Gra z Cieniem - serial
21:25 Rolnik szuka żony - reality show
22:20 Rolnik szuka żony. Odwiedziny
22:50 Mama - dramat, Francja, Hiszp., 2015
00:50 John Q - fab., USA, 2002
02:50 Zaklinacz deszczu - obycz., USA, 1997

TVP 2

04:50 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
06:30 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:00 Domowe patenty - Cykl audycji przedstawiających pomysły na elementy dekoracyjne i użytkowe do domu, które każdy może samodzielnie zrealizować.
11:05 Jak to się skończy? - dok., Polska, 2026
11:40 The Voice of Poland - Bitwa - widowisko muzyczne
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2027 - widowisko muzyczne



16:15 Świat w obłokach - muzyczni spadkobiercy Marka Grechuty - koncert, 2026
17:15 Mistrzowie sceny - Wspomnienia tych, co odeszli - widowisko
18:15 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
19:10 Paryż może poczekać - kom. obyczajowa, Jap., USA, 2016
20:50 Mój syn Ezra - fab., USA, 2023
22:40 Dla ciebie wszystko - obycz., USA, 2014
00:40 Matylda - serial kostiumowy, 2024
01:35 Porzucony - serial, Wlk. Bryt., 2016
03:25 Ugotowany - obycz., USA, 2015

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - serial
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
11:30 Unboxing - Wielkie Otwarcie - reality show
12:10 Azja Express - reality show
14:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
15:10 Władca Pierścieni: Wojna Rohirrimów - przygod., USA, N. Zel., Jap., 2024. Opowieść o losach rodu Helma Żelaznorękiego, legendarnego króla Rohanu.
17:55 Nowa Szelągowska
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda - informacje



19:45 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy
21:20 Sami swoi: Początek - kom., Polska, 2024. Opowieść o nieznanych dotąd widzom wydarzeniach z życia dwóch rodzin - Karguli i Pawlaków.
23:45 Wonder Woman - przygod., USA, Chiny, Hong Kong, 2017. Zanim stała się Wonder Woman, była Dianą, księżniczką Amazonek wyszkoloną na niepokonaną wojowniczkę.
02:45 Superwizjer - magazyn reporterów
03:25 Uwaga! - program interw.
03:45 Down the road - dokument
04:45 Nauka jazdy - reality show
05:15 Zamieszkać na plaży

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:00 Ewa gotuje - program kulinarny. Tym razem Ewa Wachowicz przyrządzi potrawy, które doskonale zna każda polska pani domu, ale będzie też kilka rzeczy, którymi uda się zaskoczyć widzów...
11:40 Pani Doubtfire - kom., USA, 1993
14:15 Twoja Twarz Brzmi Znajomo - program muzyczno-rozrywkowy
16:30 Awantura o kasę - teleturniej
17:40 Hitster. Muzyczna gra przebojów - teleturniej
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Sport
19:25 Pogoda
19:30 Być gwiazdą



19:55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami - program taneczno-rozrywkowy
22:40 Ogniem i mieczem - sens., Polska, 1999. Akcja rozgrywa się na Kresach Wschodnich I Rzeczpospolitej w latach 1648-1651. Jan Skrzetuski (Michał Żebrowski) - poseł księcia Jeremiego Wiśniowieckiego (Andrzej Seweryn), wracając z Krymu, ratuje życie kozackiemu pułkownikowi Bohdanowi Chmielnickiemu (Bohdan Stupka).
02:40 Gęsia skórka 2 - sens., USA, Wlk. Bryt., 2018
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

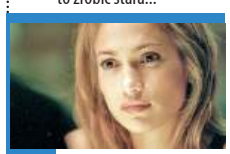
06:00 Uwierz - recital Stanisławy Celińskiej
07:10 Rozmowy (nie)wygodne - Dorota Stalińska
07:45 Od ucha do ucha - Bajnutki - Przygoda Frani • Wiersze dla dzieci - Kaczka-dziwaczka
08:00 Nabożeństwo luterańskie w Radomiu
09:00 Przystań nad Biblią
09:15 J.S. Bach Kantata BWV 6. Zostań z nami, gdyż ma się ku wieczorowi.
10:00 Pamiętniki Sherlocka Holmesa - serial, 1994
11:00 Kosmos 1999 - serial
12:00 Teatr Telewizji - Dziady - spektakl, 1959
12:55 Myśmy już byli. Bohaterowie Starych Powązek - dok., Polska, 2024
13:45 „...bo to życie to bal jest nad bale..." - koncertu, 2005
14:30 Wożąc panią Daisy - obycz., USA, 1989



16:15 Czterdziestolatek - serial, **17:15 Niedziela z... rolami Jana Frycza**
18:05 Ostoja - fab., Polska, 2012
20:00 Niezwykła wędrówka Harolda Fry'a - fab., Wlk. Bryt., 2023
21:55 Porozmawiajmy szczerze - Adam Michnik
22:30 Hopper i Vermeer: dialog o samotności - dok., 2023
23:35 Noc krótkich filmów - Do raju - fab., Polska, 2023
00:05 Polskie znaki - Rzeczy ostatnie - koncert, 2025
01:10 Kino nocne - Wściekły Byk - dram., USA, 1980
03:25 Niedziela z... rolami Jana Frycza
04:10 Zamek czy lepianka - dokument, Polska, 2015
05:35 Teledyski

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial krym., Wł., Austria, 2004
10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2023. Para gotowych na wszystko uzbrojonych rabusiów przedziera się przez St. John's. Charlie i Rex, który ruszają ich śladem, ze zgrozą...
13:00 Komisarz Montalbano - serial, Wł., 1999. Zostaje podpalony lokalny sklep, a jego właściciel znika bez śladu. Montalbano wszczyna śledztwo.
15:30 BFG: Bardzo Fajny Gigant - bajka, IN, USA, 2016
17:30 Stawka większa niż życie - serial, Polska. Do Warszawy przyjeżdża profesor von Hennig - będzie pracował nad nową bronią. Hans Kloss chce zdobyć jej plany, aby to zrobić stara...



20:00 Oczy anioła - thriller, USA, 2001
22:05 Jeszcze Raz - kom., Polska, 2008. Anna jest atrakcyjną 40-letnią rozwódką. Mimo że ma za sobą kilka nieudanych związków, nadal wierzy w wielką miłość.
00:00 Krzyk - horror, USA, 1996
02:20 Handlarz dziełami sztuki Hitlera - dokument, Wlk. Bryt., 2014
03:40 Zulus Czaka - Cytadela - serial, USA, 2001
05:45 High Life - kom., Polska, 2024. Urban, zapalony raper ze wsi, marzy o wielkiej muzycznej karierze. Próbuje dostać się na konkurs talentów wraz z ojcem rolnikiem...

TVN 7

05:05 Ten moment - serial
05:40 Wiza na miłość - serial
06:40 New Looney Tunes III - animacja
06:55 Bez kompleksów - reality show
07:55 Duma: Podróż do domu - przygod., USA, 2005
10:05 The Floor - teleturniej
11:30 Top Model - reality show
12:55 Ukryta prawda - serial
14:55 Szpital św. Anny - serial
16:55 Detektywi - program kryminalny
17:55 Clifford: Wielki czerwony pies - film rodzinny, USA, Kan., Wlk. Bryt., 2021
20:00 Aquaman i zaginione królestwo - przygod., USA, Wlk. Bryt., Kan., 2023
22:45 Egzekutor - sens., USA, 1996
01:00 Wszystko, wszędzie, naraz - przygod., USA, 2022
03:45 Prawdziwy horror - serial
04:45 Fachowcy - program paradokumentalny

TV 4

06:00 Mistrzowie budownictwa. Zamki templariuszy - dok., Francja, 2022 **07:05** Zamki krzyżowców: budowle nie do zdobycia - dok., Francja, 2022 **08:10** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **09:10** A na deser... - prog. kulinarny **09:25** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **10:30** Faceci w czerni 3 - sens., USA, 2012 **12:40** Czas wojny - sens., USA, 2011 **15:45** Kabaret na żywo - Młodzi i moralni. **17:55** Uroczysko - serial krym. **20:00** Sprawiedliwi. Trójmiasto **00:00** STOP Drogówka - serial policyjny **01:00** Alpinista - dokument, USA, 2021 **03:05** Cudownych rodziców mam - Ludzie sukcesu opowiadają o swoich rodzicach, **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

05:45 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
06:10 Hrabia Monte Christo - przygod., USA, 2002
08:50 Willow - familijny, USA, 1988
11:20 Noe: Wybrany przez Boga - przygod., USA, 2014
14:30 33 - akcja, USA, Chile, 2015. Film opowiada prawdziwą historię 33 chilijskich górników, którzy po zawaleniu się kopalni spędzili pod ziemią 69 dni.
17:00 Forrest Gump - obycz., USA, 1994
20:00 Pompeje - katastrof., Kan., Niemcy, USA, 2014
22:05 Joanna d'Arc - przygod., 1999
01:25 Dzień zagłady - akcja, USA, 1998
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
04:25 Dyżur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:25 Przegląd Tyg. „Niedziela" **09:30** Msza św. **10:30** Jeden Kościół, wielu Świętych **11:00** Głos serca **11:45** Solidarność - narodziny Wolności **12:00** Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV **12:15** Papież Polak do Rodaków **12:55** Świętość - cel naszego życia **13:00** Ostatnie rodeo **14:55** Władysław hr. Zamoyski - Pan z Wielkopolski - Władca Tatr **16:00** Inf. dnia **16:10** Koncert życzeń **16:50** Mateczniki Polskości **17:00** Natura et Homo **17:30** Sól ziemi **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Baśniowy teatr lalek **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Retrospekcja **21:45** Stan Bezp. Państwa **21:55** Św. na każdy dzień **22:00** Mocni Jego mocą **22:45** Jak wygrać małżeństwo?

eprasa.pl 34f642f7fa

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA

Chełm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46 609 44 70 80

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. PILNIE SPRZEDAM: budynek mieszkalny piętrowy o powierzchni 140m2, działka 280m2 ogrodzona, osiedle Dyrekcja Dolna – ul. Jedność, cena: 290.000zł – do negocjacji.



2. DO WYNAJĘCIA: Komfortowe mieszkanie o pow. 48m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, sypialnia, łazienka z wc, II piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, osiedle Zielone. Koszt najmu 1800zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.



3. Część budynku mieszkalnego parterowego 60m2 w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze (kotłownia). Odrębne wejście. Działka gruntu 619m2 ogrodzona od frontu siatką. Na działce dwa budynki drewniane z funkcją rekreacji, garaż blaszak. Na połaci dachowej zainstalowano kolektor słoneczny. Os. Śródmieście, cena: 260.000zł



4. Działka gruntu z prawem zabudowy o powierzchni 3200m2, zadrzewiona, częściowo ogrodzona siatką. Na działce budynek magazynowy doskonały na czas budowy (do niedawna mieszkalny). Nieruchomość położona w ciekawej lokalizacji na dom letniskowy jak i całoroczny. Gmina Chełm, cena 160.000zł



Wybrane oferty

1. M-3, 39m2, 4 piętro, os. Dyrekcja, c: 199.000;
2. Mieszkanie 2 -pokojowe bezczynszowe w budynku wielomieszkaniowym o pow. 41m2, parter z odrębnym wejściem. C.o. własne węglowe. Do lokalu przynależą dwa budynki gosp. o łącznej pow. 40m2, Chełm, c: 215.000;
3. M-3, 45m2, 1 piętro, po generalnym remoncie – do zamieszkania od zaraz. W okolicy przedszkole, szkoła, bazar, dworzec PKP, os. Dyrekcja, c: 335.000;
4. Rewelacyjne mieszkanie 57m2 w tzw. „bloku kolejowym”, parter. Dwa pokoje, kuchnia, łazienka z oknem, wc oddzielnie, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie i c.w.: MPEC. Os. Dyrekcja, c: 355.000;
5. M-4, 58m2, 4 piętro, do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, os. Zachód, c: 296.000;
6. Mieszkanie 58m2 w tym 2 oddzielne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, balkon. Umeblowanie kuchni wraz ze sprzętem AGD i miejsce postojowe w w garażu podziemnym w cenie. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, os. Zielone, c: 495.000;
7. M-4, 59m2, 4 piętro. Balkon typu „loggia” od południa. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os Słoneczne, c: 360.000;
8. Komfortowe mieszkanie 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD najwyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c: 365.000; (cena z wyposażeniem).
9. Dom parterowy murowany 65m2, działka 707m2, os. Dyrekcja, c: 350.000;
10. Dom piętrowy 140m2, działka 280m2 ogrodzona, osiedle Dyrekcja Dolna – ul. Jedność, c: 290.000;
11. Budynek mieszkalny piętrowy, ocieplony 70m2. Działka 480m2 ogrodzona, budynek sospodarczy, garaż, os. Działki, c: 550.000;
12. Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne orzewanie własne gazowe, dodatkowo kominek w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 725.000;
13. Dom piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m2, ogrodzona (przęsła metalowe) zagospodarowana – liczne nasadzenia, os. Działki, c: 847.000;
14. Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 700.000;
15. Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chełma. Możliwość prowadzenia dział. gosp, os. Ceramiczna, c: 39.000;
16. Lokal handlowo – usługowy 23m2, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Doskonała lokalizacja, os. Śródmieście, c: 170.000;
17. Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chełma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
18. Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c: 178.000zł/netto.
19. Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
20. Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chełma, c: 285.000;
21. Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowany – dochodowy, ul. Lwowska, c: 430.000;
22. Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaże 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c: 2.300.000;
23. Budynek mieszkalno - uslugowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od. 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
24. GRATKA DLA INWESTORÓW: zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chełma do Lublina/Krasnystaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, cena: 599.000; – do negocjacji
25. Działka ogrodnicza „ROD” o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, os. Wygon, c: 14.000;
26. Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
27. Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
28. Działka budowlana 2000m2 przy drodze asfaltowej, Janów, c: 197.000;
29. Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c: 145.000;
30. Działka budowlana 1507m2 (szer. 37m), okolice ul. Budowlanej, c: 99.000;
31. Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c: 130.000;
32. Działki budowlane o pow od 1000m2 pod sklady, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m2- do neg.
33. Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
34. Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c: 40zł/m2

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI i BUDYNKÓW

35. Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
36. Hala magazynowa murowana ocieplona ok. 385m2. Dwie bramy wjazdowe. System alarmowy, monitoring. Plac utwardzony. Chełm – teren przemysłowy, c: 690.000; możliwość wynajęcia w cenie 4.500zł (czynsz najmu) + media wg zużycia.
37. Kompleks nowych garaży przy osiedlu mieszkaniowym (10 sztuk). Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c: 690.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;
38. Gotowy projekt o symbolu “Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c: 990;

gmina Chełm

1. Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
2. Dom parterowy murowany 40m2, c.o. węglowe. Działka o pow. 2800m2 ogrodzona siatką. Liczne nasadzenia drzewek owocowych, 5 km od Chełma, c: 160.000;
3. Dom parterowy 50m2, działka o pow. 3200m2, 11km od Chełma, c: 160.000;
4. Budynek mieszkalny w bardzo wysokim standardzie o pow.ierzchni 195m2 na działce 900m2. Parter 117m2 plus poddasze użytkowe. Rok budowy 2016. Kompletnie wyposażony w nowoczesny sprzęt. Fotowoltaika, solary, gaz ziemny. Garaż dwustanowiskowy. Lokalizacja: dzielnica podmiejska w otoczeniu nowoczesnej zabudowy, c: 1.650.000;
5. Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2 – możliwość sprzedaży pojedynczych działek w cenie 35zł/m2
4. Działka gruntu o pow. 9500m2 położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 125.000;
5. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c: 79zł/m2
6. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chełm- Włodawa, media, Horodyszcze Kolonia, c: 180.000;
7. Działka budowlana 3008m2,trasa Chełm – Włodawa, c: 180.000;
8. Wyjątkowa działka 2000m2, blisko las, Janów I, c: 95zł/m2
9. Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 100.000;
10. Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Depułtycze, c: od 46zł/m2
11. Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c: 75zł/m2
12. Dzialki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 35zł/m2
13. Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c: od 120zł/m2
14. Działki budowlane (9 sztuk) w jednym kompleksie o powierzchni po 1030m2, Zawadówka, c: 370.000; (sprzedaż tylko w całości);
15. Nowo wydzielone dzialki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m2. Okszów, c: od 100zł/m2
16. Dzialka budowlana 1000m2, Pokrówka, c: 180.000;
17. Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
18. Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, dzialka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, uslugi. Mozliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chełma 4km.

gmina Dorohusk

1. Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
2. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c: 49.500;– do negocjacji;
3. Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2 wybudowany w technologii szkieletowej, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c 499.000;

gmina Dubienka

1. Dzialka gruntu 3600m2, Uchańka, c: 8.500;
2. Dzialka gruntu 4100m2, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
3. Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;
4. GRATKA DLA WĘDKARZY:Działka budowlana w Uchańce – nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Cisza, dobry dojazd, sama natura. Doskonała lokalizacja, c: 24.000;

gmina Krasnystaw

1. Działka budowlana 4421 m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg - przyłącze po drugiej stronie ulicy, Rońsko Kolonia, c: 249.000;

gmina Rejowiec

1. Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 70zł/m2;
2. Działka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c: 32.000;
3. Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
4. M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gosp., działka ogrodnicza, c: 89.000;
5. Budynek mieszkalny drewniany docieplony 70m2. Przydomowa oczyszczalnia ścieków, solary + zasobnik na c.w. Na działce budynki gosp: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m2, c: 295.000; - możliwość zakupu dodatkowo działki gruntuo pow. 2ha uprawianej, w całości ogrodzonej w cenie 100.000;

gmina Sawin

1. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c: 180.000;
2. Siedlisko na wsi: budynek mieszkalny murowany 100m2. Budynki gosp: stodoła, obora, garaż. Działka 3200m2. Możliwość zakupu dodatkowej działki o pow. 4,47ha w tym las, c: 150.000;

gmina Siedliszcze

1. Siedlisko: budynek mieszkalny murowany o pow. 42m2. Działka 2200m2 ogrodzona. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, w odległości 800m od zalewu. Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, c: 240.000;

gmina Wierzbica

1. Mieszkanie 3 pokojowe 67m2, 2 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon typu „loggia” od strony południowej. Lokal słoneczny – do zamieszkania od zaraz. W okolicy przedzkole, szkoła, supermarkety, c: 299.000;

SUPER OFERTA

Dwa budynki mieszkalne w tym jeden murowany piętrowy o powierzchni 140m2, drugi drewniany parterowy, ocieplony (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Działka 840m2. Media: gaz ziemny, wodociąg, kanalizacja miejska. Dolna Dyrekcja, cena 400.000zł. PILNIE!!

eprasa.pl 34f642f7fa

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Motocykl Dniepr MT-11, 1992r., sprowadzony, zarejestrowany, ważne OC, brak badania, do pomalowania, 6.600zł, tel. 609 318 926
- Audi A4, 1,6b, 1995r., stan dobry, ważne opłaty, 2.000zł, tel. 514 216 203
- Citroen C4, 2022r., 1200cm3, 130KM, automat, salon Polska, 101000km, serwisowany w ASO, 1 właściciel, 68.000zł, tel. 609 318 926
- Dacia Sandero Stepway 2023r. 1,0b 60000km niebieski metalik stan bdb. ew. zamiana, tel. 459 001 687
- Hyundai i30 2020r. 1,0b 120000km biały hatchback stan bdb., 39.000zł, tel. 459 001 687
- Toyota Yaris 1,0b, 2007r., kolor srebrny, 5d, 139700km, garażowany, 10.200zł, tel. 668 516 958
- Opel Corsa D, 1,2b, nowy rozrząd, amort., olej i inne, przegląd i OC do XI, opony zim.+ stal. felgi, do popr. lakier., 8.900zł, tel. 607 127 887
- Opel Corsa 1,3d, 9.000zł, tel. 507 474 598



- Opel Mokka 2016r. 1,4t 140KM czarny metalik bezwypadkowy stan bdb., 33.000zł, tel. 459 001 687
- Opel Meriva 2011r. 1,4b beżowy metalik przebieg 133000km stan bdb., 15.800zł, tel. 459 001 687
- Opel Mokka 2015r., 1,4tb, 90000km, biały, 40.000zł, tel. 502 547 266
- Ford Ka+ 2018r. 1,5d srebrny met. 5d stan bdb., 25.000zł, tel. 459 001 687
- Peugeot 308, 2012r. kombi czarny metalik 1,6hdi automat stan bdb., 14.800zł, tel. 459 001 687
- Toyota Auris 1,6b, 2008r., zrobione: hamulce, ręczny, zawieszenie, wydech, 288500km, PT 03.27r., koła zimowe, 13.000zł, tel. 504 277 799
- Toyota RAV4, 2002r., 1,8b, czarny, 3d, el. szyby, klima, zarejestrowany, ubezpieczony, stan bdb., 11.500zł, tel. 504 232 543
- Opel Zafira 1,8b+g, 2003r., opłaty do kwietnia, niski przebieg, Krasnystaw, 2.900zł, tel. 512 111 926
- Opel Signum 1,8b+g, 2006r., lift, sprawny, opłacony, do kilku poprawek, stan dobry, 7.000zł, tel. 577 967 757

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:
- ul. Hrubieszowska 67 - lokal użytkowy o powierzchni 86 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni (1x21,8mkw).
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
- al. M.J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.

do sprzedaży:
- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 m kw, działka gruntu 790 mkw.
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 m kw, działka gruntu 637 mkw.

do wynajęcia lub sprzedaży :
- działka o powierzchni ok. 1600 m kw, w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama).

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 m², 20 zł/m² przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i wc.
Media rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.
Tel. kontaktowy: **604 770 223**



- Fiat Scudo 8-osobowy, 2007r., stan bdb., poj.2,0, 136KM, tel. 602 671 378

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Alu koła 4szt. 13" Skoda 4 otwory, tel. 511 070 289
- Alufelgi 15" z oponami letnimi 4szt. Audi A4, 500zł, tel. 574 162 011
- Części Opel Vectra C 1,8i, 2002r., lift back GTS, od 10zł, tel. 577 967 757
- Dwa komplety opon z felgami zimowe i letnie oraz zapasowe koła do busa 15", tel. 502 173 281
- Dwie zimowe opony 175/65/14 na stal. felgach +dwie stalowe felgi rozstaw śrub 4x100 jeździły na Renault, 300zł, tel. 607 127 887
- Felgi stalowe 4szt. typ 5,5JX 14" 4x108 ET37,5 63,3mm z oponami zimowymi 175/65/14 82T, 250zł, tel. 602 797 296
- Koła zimowe 13" Fiat Panda 4szt. bieżnik 7mm, 300zł, tel. 605 836 205
- Opony letnie 195/55/16 mało używane Kleber 4szt. stan bdb., 300zł/kpl., tel. 535 553 248
- Opony używane samochodowe, bardzo duży wybór, atrakcyjne ceny, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292
- Ziemia rolna 3ha, Żalin, tanio, tel. 511 702 611

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 26m2 kawalerka IIp. ul. Słowackiego, tel. 507 982 778
- 3 pokoje IIIp. 47m2 AL. Żołnierzy I AWP, tel. 515 959 229
- 35m2 Ip. 2 pokoje ul. Młodowskiej, tel. 883 156 315
- 39m2 parter ul. 11 Listopada, kawalerka do remontu, niski czynsz, ogrzewanie miejskie, duża piwnica, 220.000zł, tel. 515 473 992
- 41m2 IIp. 2 pokoje ul. I Pułku Szwoleżerów, tel. 507 982 778
- 48m2, 3 pokoje ul. Trubakowska, tel. 515 959 229
- 52m2 parter 2 pokoje ul. Obłońska +garaż, po remoncie, 275.000zł, tel. 883 156 315
- Budynek mieszkalny piętrowy 140m2, działka 280m2 ogrodzona, os. Dyrekcja Dolna ul. Jedność, pilne, 359.000zł, tel. 601 169 899
- Dom mur. part. z użyt. podd., obora mur., budynki do remontu, ziemia 11ha w tym orna, spok. okolica, gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom piętrowy 15x15m w centrum Sawina, działka 20a, budynki gospodarcze, tel. 727 794 171
- Dom połowa bliźniaka 200m2 działka 4a ocieplony okna plastikowe Krasnystaw na spokojnym osiedlu, 520.000zł, tel. 781 301 620
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie sprzedam, tel. 502 225 587
- Dwa budynki mieszkalne: piętrowy mur. 140m2, parterowy drew. ocieplony, działka 840m2, Dolna Dyrekcja, 400.000zł, pilne, tel. 601 169 899
- Dwie działki w Stołpiu każda po 23a pod zabudowę zagrodową, 48zł/m2, tel. 603 528 889
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 1,95ha dom 58m2 drew. do remontu +budynki gosp., wszystkie media przy szosie, okolice zamku Krupe, 285.000zł, tel. 889 641 400
- Działka 9a budowlana uzbrojona, Okszów ul. Sosnowa, tel. 696 894 511
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolno-budowlana 0,1ha położona przy ulicy w miejscowości Wólka Czułczycka 4km od Chełma, tel. 510 331 741
- Działki budowlane 10a i 12a w Okszowie ul. Świerkowa, przy drodze, prąd, woda, gaz, 100.000zł, tel. 508 209 568
- Grunt rolny 1ha, Jagodne gm. Sawin, tel. 504 635 948
- Kawalerka 36,652 IIp. Chełm ul. Połaniecka środkowe ciepłe słoneczne +meble +AGD +TV w cenie mieszkania, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Las 1ha 35a w Jazikowie gm. Ruda-Huta, 50.000zł, tel. 500 680 186
- Łąka 1,87ha, dz. nr 203, Macoszyn Mały gm. Hańsk, 26.000zł/ha, tel. 790 505 943
- M-2 IVp. 52m2 obwód 28m2 do zamieszkania duży balkon skosy „Demos", 190.000zł, tel. 690 199 538

Lokal 34m2, Chełm ul. Lubelska 189, tel. 530 125 079

- M-3, 44,5m2 IIp. rozkładowe, oddzielna kuchnia, 2 piwnice os. Dyrekcja Dolna ul. Piotra Skargi, 269.000zł, tel. 786 611 747
- M-4 IIp. 64m2 z możliwością wynajmu, mieszkanie po remoncie, wyposażone do wprowadzenia, Chełm ul. Połaniecka, tel. 510 331 741
- M-4, 49m2 Ip. w bardzo dobrej lokalizacji na os. XXX-lecia w Chełmie, do częściowego remontu, 320.000zł, tel. 508 358 051
- M-4, 49m2 w bardzo dobrej lokalizacji na os. XXX-lecia w Chełmie, do częściowego remontu, 310.000zł, tel. 508 358 051
- Mieszkanie 100m2, parter, 4 pokoje, duża kuchnia, możliwość podziału na dwa mniejsze, os. Dyrekcja Górna, 420.000zł, tel. 579 641 904
- Mieszkanie 61,9m2, parter, Chełm ul. Droga Męczenników, tel. 692 437 480
- Mieszkanie w kamienicy 49m2 Ip. 2pok. garderoba po remoncie z wyposażeniem ul. Mickiewicza, 349.000zł, tel. 786 611 746
- Parter 2 pokoje ul. Siedlecka, 183.000zł, tel. 502 225 587

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Przytulne M-3 w kamienicy bezczynszowej 42m2, oficyna, ogródek, piwnica, komórka, c.o. własne, kanalizacja, 215.000zł, tel. 607 127 887

USŁUGI

- Anteny RTV, telewizory, dekodery, AGD - kompleksowe usługi, Chełm i okolice, tel. 723 646 965
- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Wycinka drzew, sprzątanie posesji, garaży, itp., tel 781 270 206



BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

BUDOWA I NAPRAWA

- Betoniarka 350l, 1.900zł, tel. 781 789 685
- Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 150zł, tel. 513 535 869
- Giętarka dekarska w komplecie zwijarka prętowa dł. 210 na statywie, rury grubościenne fi.60 dł. 2m, tel. 697 130 249
- Heblarka metalowa, wałek, 3 ostrza, 1.900zł, tel. 781 789 685
- Kuźnia polowa, 750zł, tel. 781 789 685

Sprzedaż deski dębowej i modrzewiowej, tel. 530 125 079, 609 413 767

- Motoreduktor do pieca na ekogroszek, miał, pellet (reduktor +silnik), tel. 604 114 871
- Sedes +spłuczka, nowe, tanio, tel. 507 570 432
- Słupki, żerdzie, świerk na deski, krokwie, kantówki, drewno na opał, tel. 505 178 329
- Stół warsztatowy - kątowniki stalowe 2 blaty dł. 200cm wys. 103cm szer. 100cm, 1.100zł, tel. 507 333 637

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

- Ubranie robocze zimowe kurtka i spodnie nowe stan bdb. rozm. XL, 200zł, tel. 660 898 033
- Wężownica po 1 sezonie, tanio sprzedam, tel. 513 479 496

MEBLE, AGD, RTV

- Kino domowe stan dobry, 100zł, tel. 506 468 070
- Konsola Microsoft Xbox series S pojemność dysku twardego 512GB nowa, 1.100zł, tel. 507 333 637
- Kuchnia gazowa używana z piekarnikiem, pralka z wirówką, fotele i szafki na działkę - tanio, 50-100zł, tel. 508 209 568
- Laptop Lenovo 17" 930GB 300zł, X-box 360 sprawny zasilacz kabel HDMI (brak padów) 150zł, tel. 660 898 033
- Lodówka Beko, 183x59x59, 900zł, tel. 608 299 674
- Lodówka, wersalki, meble kuchenne i pokojowe, tel. 514 770 386
- Meble drewniane do renowacji, tel. 508 862 253
- Pralka Whirpool uszkodzona otwierana do góry, 50zł, tel. 781 789 685
- Pralka wirnikowa, kuchnia gazowa Amica, butla gazowa mała, tel. 696 894 511
- Stół drewniany okrągły - dzielony na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny, 550zł, tel. 601 169 899
  Słupek szafa i półka czarna dwupoziomowa wisząca, tel. 667 111 197
- Stół pokojowy ława tanio sprzedam, tel. 507 570 432
- Stół warsztatowy - kątowniki stalowe 2 blaty dł. 200cm wys. 103cm szer. 100cm, 1.100zł, tel. 507 333 637
- Zmywarka do naczyń na gwarancji nieużywana Elektrolux model SA47 210SX srebrna szer. 60cm, 1.490zł, tel. 507 333 637

eprasa.pl 34f642f7fa

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Łódka rybacka płaskodenna 2-osobowa +2 silniki (elektryczny i spalinowy 2KM), 2.100zł, tel. 606 898 018
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
- Pampersy rozmiar L, pieluchomajtki rozmiar L - tanio sprzedam, tel. 603 627 866
- Rower elektryczny Victoria damka koła 28, 1.100zł, tel. 608 035 674
- Rower z ramą z Niemiec, przerzutki w piaście, dynamo w piaście, mało używany; steper treningowy na płozy, tel. 518 935 177
- Rowery damki koła 24" 270zł, kolarzówka 26" 240zł, Ukraina (oryginał) 700zł, Włodawa, tel. 539 518 615
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Toaleta przenośna turystyczna, nowa, sprzedam za połowę ceny, tel. 505 509 790
- Wózek inwalidzki elektryczny bardzo mało używany jak nowy, 1.850zł, tel. 503 464 904

ODZIEŻ I OBUWIE

- Ubranie robocze zimowe kurtka i spodnie nowe stan bdb. rozm. XL, 200zł, tel. 660 898 033
- Wyprawiona skórka srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem do noszenia jako kołnierz np. przy palcie, itp., tel. 516 182 404

SPRZEDAM INNE

- 4 worki zabawek mix: pluszaki, samochody sterowane i zwykłe, tor, figurki i dużo innych, całość 100zł, tel. 739 968 665
- Beczki na paliwo 200l, beczki na kapustę plastikowe 120l, 50zł, tel. 825 673 895
- Buda dla psa duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308

Dąb, grab, olcha - suche, łupane, układane, tel. 609 088 450

Drewno opałowe, cena od 150zł, tel. 664 847 474

- Butle gazowe 3kg +2kg, tel. 518 935 177
- Drewno opałowe suche mieszane dąb osika jesion czereśnia, 350zł, tel. 694 237 263
- Drzewo topola ścięta, w pniu około 3m3, długa 10mb, gruba, 400zł, tel. 501 384 694
- Gazety „Sztandar Ludu" „Trybuna Ludu" lata 80., 15zł/szt., tel. 784 152 793
- Kolekcja niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988, 91, 94-2003 oraz Mongolii z klaserami 8szt., tel. 516 182 404
- Krajzega cyrkulatka 1-fazowa 230V tarcza 20 napęd paskiem klinowym, druga z silnikiem siłowym 1,5kW 380V, od 250zł, tel. 607 663 639
- Kryształy z czasów PRL-u szeroki wybór, tel. 696 443 822
- Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
- Kupony materiałów wełnianych 50% taniej niż w sklepie, tel. 504 377 961
- Kuźnia polowa, 750zł, tel. 781 789 685
- Latarka z paralizatorem 30zł, klucz 30mm płaski i grzechotka 20zł, oprawa oświetleniwa +żarówka 20zł, tel. 660 898 033
- Luneta do sztucera ZEJS nr 6, 350zł, tel. 781 789 685
- Łódka rybacka płaskodenna 2-osobowa +2 silniki (elektryczny i spalinowy 2KM), 2.100zł, tel. 606 898 018
- Łuparka świdrowa fi.80 napęd silnik 3kW na 2 paski klinowe stół metalowy na kółkach stan bdb., 1.850zł, tel. 507 396 073
- Nowy dywan 230x340cm, 530zł, tel. 501 187 944
- Piła spalinowa nowa lub mało używana - tanio sprzedam, tel. 507 570 432
- Silnik 1-fazowy 230V 1,5kW napęd pasek klinowy masywna waga ok. 100kg, tel. 607 663 639
- Silnik siłowy 1,5kW 380V wałek 24mm w obudowie aluminiowy marki francuskiej, 220zł, tel. 607 663 639
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe i zamszowe, ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Toaleta przenośna turystyczna, nowa, sprzedam za połowę ceny, tel. 505 509 790
- Traktorki, kosiarki, piły spalin. i elektr., podkaszarki, spawarki inwert., dmuchawy liści, myjki wodne, ukośnice, af 15", tel. 721 536 080
- Ubranie robocze zimowe kurtka i spodnie nowe stan bdb. rozm. XL, 200zł, tel. 660 898 033
- Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wężownica po 1 sezonie, tanio sprzedam, tel. 513 479 496
- Wyprawiona skórka srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem do noszenia jako kołnierz np. przy palcie, itp., tel. 516 182 404
- Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961
- Żelazka el. stare, tel. 504 377 961



KUPIĘ

- Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształy, płyty, medale, tel. 605 541 416

Kowadło kupię, tel. 508 983 050

- Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327



- Igłę lub całe ramię do adapteru BEZO-109 CTEREO, tel. 516 182 404
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Kupię za gotówkę działkę budowlaną w okolicy Chełma (do 10km), tel. 579 641 904
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Mieszkanie pilnie kupię, ulica dowolna, tel. 515 959 229
- Pilnie kupię mieszkanie, także do remontu, tel. 502 225 587
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

WYNAJMĘ

- 2 pokoje 38m2 IVp., umeblowane, wspólnota ul. Kolejowa, 850zł (odstępne) +czynsz +media wg zużycia, tel. 696 443 822
- 40m2 ul. Paderewskiego, wszystkie media (gabinet, magazyn, mieszkanie), tel. 504 377 961
- Kawalerka IIIp. dobra lokalizacja, słoneczna - wynajmę lub sprzedam, tel. 518 951 150
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- Lokal użytkowy 60m2 parter, duże witryny, miejsce parkingowe, możl. adaptacji wg potrzeb, c. Chełma, 1.200zł +media, tel. 601 169 899
- M-3 (jedne pokój przechodni) 26m2 os. Cementowni, częściowo umeblowane, 1.200zł +czynsz +kaucja +prąd, tel. 501 716 032
- M-3 IVp. 49m2 os. Słoneczne, nieumeblowane, odstępne +liczniki, tel. 780 024 853
- Mieszkanie lub stancje, kuchnia +2 pokoje +łazienka, wszystkie media, dogodna lokalizacja, tel. 516 184 007
- Mieszkanie umeblowane (pokój, kuchnia, łazienka) koło Biedronki Al. Armii Krajowej, 700zł, tel. 518 682 899
- Nowoczesny, klimatyzowany w pełni wyposażony gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją, 60m2 parter c. Chełma, tel. 601 169 899
- Pokój dla osoby uczącej się 800zł lub mieszkanie 3-pokojowe dal osób uczących się 1.500zł +media, blisko centrum, tel. 663 588 880
- Pokój ul. Wieniawskiego, 600zł, tel. 796 394 173
- Umeblowane mieszkanie we Włodawie, tel. 669 259 559

MATRYMONIALNE

- Poznam sympatyczną panią do lat 50. Odezwij się, porozmawiajmy, zapraszam na kawę. Tel. 721 699 424
- Tadeusz 70 lat - pozna panią do niezobowiązującej znajomości, tel. 726 451 525
- Tomek 48 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979

INNE

- Odbiorę złom własnym transportem, każdą ilość, tel. 509 063 790





- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

- Przyjmę uszkodzoną kosę spalinową oraz niepotrzebne części lub odkupię za niewielką opłatą, tel. 577 775 818

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Beczki na paliwo 200l, beczki na kapustę plastikowe 120l, 50zł, tel. 825 673 895
- Bizon 56 z kabiną, kosiarka rotacyjna, siewnik nawozowy Amazone, owijarka bel, tel. 500 774 190
- Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne ciężkie podnoszone - 7.900zł; przyczepa „ruska" sztywna solidna z nadstawkami ład. 6t - 7.500zł, tel. 600 077 521
- Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator 22 zęby wąska łapa, 2 kółka kultywatora, silnik 5,5kW na wózku, tel. 691 742 826
- Brony 5-polowe, kosiarka rotacyjna polska, kultywator, opryskiwacz, siewnik zbożowy, oś przyczepy ciągnikowej nowa, tel. 516 157 345
- Brony zawieszane podwójne hydraulicznie składane 6m, słupy betonowe okrągłe z oświetlenia ulicznego 8-11m, tel. 600 854 147
- Ciągnik Deutsch Fahr z 1978r., chłodzony powietrzem, 3 cylindry, stan bdb., 17.000zł, tel. 721 936 485
- Ciągnik Massey Ferguson 255 z 1988r. oraz Case Farmal z 2014r. 75A, tel. 730 787 815
- Ciągnik MF 6290, kosiarka dyskowa, przyczepa, opryskiwacz, gorczyca, ziemniaki, tel. 519 481 121
- Ciągnik Zetor 50-11 z 1987r. z kabiną zarejestrowany, przyczepka samoch. z rejestrem, przyczepa 1oś. do wożenia bel, tel. 691 742 826







eprasa.pl 34f642f7fa

- Części do C-330, lampa uliczna, beczki na paliwo, kosiarka rotacyjna, drewno opałowe, tel. 787 498 304
- Dynie prosto z pola, okolice Krasnegostawu, 10zł/q, tel. 796 816 547
- Działka 3a, ROD „Plon" ul. Karłowicza, nowe ogrodzenie, domek po remoncie, prąd, woda, nowy trawnik, nasadzenia, tel. 660 726 205
- Działka 3a, ROD „Relax" (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Działka 3a, ROD im. H. Jordana ul. Lipowa, zadbana - sprzedam, tel. 572 275 449
- Działka 415m2, ROD „Pszczółka" przy Gliniankach - sprzedam, tel. 514 545 263
- Gniotownik do zboża i kukurydzy stan bdb. z silnikiem 5,5kW napęd na 2 wałki, 5.300zł, tel. 603 813 045
- Gniotownik do zboża sam. solidne walce, może myć na 220 lub 380V, tel. 501 140 244
- Kosa spalinowa zerwana linka, 150zł, tel. 506 468 070
- Kosiarka na sztangę do ciągnika, młynek do zboża, tel. 511 070 289
- Kosiarka rotacyjna czeska duża, pług 2-skibowy Grudziądz, owies jary, tel. 662 208 232
- Krzewy bukszpanu wys. 80cm średnica 60cm, 50zł, tel. 790 505 943
- Kultywator 11łap., 600zł, tel. 513 145 320
- Kultywator 16-łapowy do C-260 stan bdb., 1.200zł, tel. 514 130 445
- Maliny sadzonki, Święcica, 2zł/szt., tel. 664 778 415
- Obornik koński z dowozem, tel. 513 775 233
- Obornik z pryzmy od koni sprzedam, cena obornika zależy od ilości zakupionego obornika, tel. 511 817 227
- Opryskiwacz 1200l, sieczkarnia do kukurydzy, tel. 505 536 190
- Opryskiwacz zawieszany 12m oraz sieczkarnia do kukurydzy Mengele, tel. 518 532 133
- Opryskiwacz, tel. 697 130 249
- Owies - nadaje się na siew, paszę lub opał, 650zł/t, tel. 781 357 895
- Owies Bingo, 1 rok po centrali, 600zł/t, te. 515 550 754
- Pług 3-skibowy, bryczka, tel. 514 770 386
- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepka samochodowa z rejestracją, przyczepa 1oś. do wożenia bel, blacha trapez na borty, tel. 691 742 826
- Sanie zajdki podwójne, stan dobry, +komplet łańcuchów, 1.000zł, tel. 721 936 485
- Sanie, tel. 692 126 595
- Siano w belach tegoroczne, ze stodoły, tel. 669 603 896
- Siano, słoma bele w stodole - bardzo dobra jakość, owies jary, tel. 662 208 232
- Silnik elektryczny 2kW, 4,5kW, 7,5kW, spawarka Bester, krajzega, przyczepa do p. zwierząt, śrutownik, wóz, siłowniki, tel. 516 157 345
- Słoneczko do siana 5-gwiazd., 600zł, tel. 781 789 685
- Świerk srebrny, kosodrzewina, jodła, tuja, tuje kulki, 5-10zł, tel. 511 275 733
- Tanio sprzedam przyczepę solidnie przerobioną z wozu konnego, z zaczepem ciągnikowym i konnym, tel. 533 888 121
- Ursus 360 3P z 1986r., wały posiewne ciągane szer. 2,4m, tel. 739 461 269
- Ursus C-360, przyczepa 4,5t wywrotka, tel. 735 449 249



Oddam. Dwuletni pies (suczka) w stylu Bigle. Usposobienie bardzo spokojne, łagodny. Tel. 510 142 516

ZDZ
ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO LUBLIN

Informacje i zapisy:
Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie
Oddział w Chełmie
Centrum Kształcenia: 22 -100 Chełm, ul. Lwowska 37
tel./fax **82 564 22 69** kom. **579 471 332**
www.zdzchelm.pl e-mail **ck@zdzchelm.pl**

Prawo jazdy kat B
Operator żurawi samojezdnych
Szkolenia okresowe BHP: pracodawców i innych osób kierujących pracownikami, pracowników administracyjno-biurowych, pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych
Kurs kroju i szycia
Drwal – operator pilarki
Specjalista ds. kadrowo-płacowych
Kierowca wózków jezdniowych z egzaminem UDT
Tokarz, ślusarz, frezer
Kucharz małej gastronomii
Księgowość z obsługą komputera
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT
Obsługa kas fiskalnych i kasoterminali
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych
Obsługa pił spalinowych i kosiarek
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV
Spawanie MAG, MIG, TIG
Murarz – tynkarz, glazurnik

- Ursus z kabiną C360, Ursus bez kabiny C360, Ursus C360 z kabiną +wspomaganie kier. +ładowacz tur, tel. 500 774 190
- Władimirec T25A, przyczepa do 2,5t, tel. 511 070 289
- Ziemniaki jadalne żółte, transport, tel. 505 468 817
- Ziemniaki jadalne tanio sprzedam, tel. 783 704 404
- Ziemniaki sprzedam, tel. 600 990 899
- Ziemniaki sprzedam, tel. 600 990 899
- Ziemniaki z dostawą do domu, transport gratis, tel. 735 449 249

ZWIERZĘTA

- Baran kameruński bezrożny, czysta rasa ugłaskany, 1 rok i 3 miesiące, sprzedam do dalszego chowu, tel. 512 396 552
- Boki żółte i czarne szaryki żółte i czerwone górniaki, tel. 511 726 923
- Buda dla psa duża ocieplona, 450zł, tel. 509 728 308
- Buda dla psa duża ocieplona, 500zł, tel. 504 113 292
- Gołębie pawiki różne kolory 40szt., od 25zł do 35zł, tel. 505 541 589
- Krowa 7.000zł, klacz 12.000zł, ogier 12.000zł, sanie, tel. 692 126 595
- Kury rasy kochin miniaturowy, pary lub same koguty - sprzedam, tel. 519 168 620
- Likwidacja gołębi pocztowych, górniaków i murzynów, 30zł, tel. 519 168 620
- Nadwyżka gołębi szaryków różnego koloru orliki i mikołajewskie, 50zł, tel. 519 168 620
- Oddam kocięta z wiosny, ugłaskane (jak wezmę na ręce, to mruczą), tel. 512 396 552
- Prosięta, tucznik, 2 byczki, tel. 518 532 133
- Prosięta, tucznik, tel. 505 536 190
- Stado krów 16szt. +15szt. cieląków (Angus czarny), Dorohusk, krowa 7.000zł, cielak 2.500zł, stado 150.000zł, tel. 604 693 128

NAUKA

Korepetycje z matematyki i chemii – szkoła podstawowa i ponadpodstawowa, matura - prowadzone przez mgr chemii, tel. 796 700 975

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, dojazd, tel. 692 961 635
- Korepetycje z chemii, szkoła podstawowa i średnia, przygotowanie do matury, tel. 606 904 154
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730



DAM PRACĘ

- Zlecę wymianę pokrycia dachowego na blachę oraz zbudowanie ogrodzenia z przęseł i siatki, tel. 500 774 190

SZUKAM PRACY

- Koszenie trawy kosą spalinową lub kosiarką, cięcie drewna, odbiór złomu, tel. 577 775 818
- Sprzątanie grobów - tylko na terenie Chełma, tel. 519 700 179
- Sprzątanie, mycie okien, pomogę w ogrodzie, koszenie, grabienie, sadzenie, tel. 798 738 106
- Szukam pracy - drobne prace remontowo-budowlane, porządkowe - tylko poważne propozycje, tel. 510 505 297

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia"

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)

CHEŁM: •market Carrefour • targowiska przy al. Armii Krajowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej
BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan
DOROHUSK: obok sklepu Stokrotka
KAMIEŃ: sklep GAMA
LEŚNIOWICE: sklep Groszek
REJOWIEC: • Budynek przedszkola miejskiego • sklep GAMA ul. Słoneczna
RUDA-HUTA: sklep Gama
SIEDLISZCZE: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3
ŻMUDŹ: sklep Lewiatan
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1• Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)• sklep GAMA przy ul. Królowej Sońki
GORZKÓW: sklep Rogalik - ul. Nowa 3
SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek
WŁODAWA: Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta
WOLA UHRUSKA: • sklep ABC • Sklep Auto-Dom

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę" przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

KUPON OGŁOSZENIOWY

nowy tydzień tygodnik lokalny

☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Sprzedam Inne
☐ Wynajmę ☐ Budowa i Naprawa ☐ Meble, AGD-RTV
☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Rolnictwo ☐ Zwierzęta
☐ Kupię ☐ Szukam Pracy ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

.....

SPRZEDAM DOM

Na sprzedaż dom jednorodzinny położony w Zażółkwi, gmina Krasnystaw, o powierzchni ok. 200 m², usytuowany na działce o powierzchni 1,0076 ha (nr dz. 448, obręb Zażółkwiew).
Dom do remontu, składa się z 5 pokoi, 2 łazienek , 2 kuchni, spiżarni, kotłowni. Nieruchomość wolnostojąca, 2 kondygnacje oraz poddasze. Działka zagospodarowana z budynkami gospodarczymi (obora, stodoła, spichlerz, garaż). Działka z polem.
Cena: 300 tys. zł (do negocjacji).
Kontakt: 693 391 552



eprasa.pl 34f642f7fa

Skoda Octavia RS 2.0 TSI 265 KM



Szybki samochód nie musi być ciasnym coupe, a praktyczne kombi czy liftback nie musi służyć wyłącznie do spokojnego przemieszczania się z punktu A do punktu B. Skoda Octavia RS udowadnia, że te dwa światy można połączyć. Ma mocny silnik benzynowy, sportowy wygląd i podwozie przygotowane z myślą o bardziej dynamicznej jeździe. Jednocześnie oferuje przestronne wnętrze i bagażnik, który bez problemu pomieści wyposażenie potrzebne podczas rodzinnego wyjazdu.

Nadwozie i wnętrze

Octavia RS nie potrzebuje krzykliwych dodatków, by zwracać uwagę. Wystarczy kilka charakterystycznych elementów, które odróżniają ją od pozostałych wersji modelu. Sportowe zderzaki, czarne akcenty, duże felgi i oznaczenia RS nadają nadwoziu bardziej zdecydowany wygląd. Samochód prezentuje się dynamicznie, ale nie sprawia wrażenia przesadnie wystylizowanego, choć od razu rzuca się w oczy za sprawą kanarkowego koloru. To ważne, bo Octavia RS ma być autem do normalnego użytkowania, a nie tylko efektowną zabawką na weekend. Można nią podjechać pod biuro, zawieźć dzieci do szkoły, a później wybrać się na dłuższą trasę. Jej wygląd daje do zrozumienia, że pod maską kryje się coś więcej niż w zwykłej wersji, ale nie wymaga od właściciela rezygnacji z dyskrecji. W kabinie znajdziemy sportowe fotele ze zintegrowanymi zagłówkami, kierownicę o odpowiednim profilu oraz detale podkreślające charakter tej odmiany. Pozycja za kierownicą pozwala wygodnie rozsiąść się przed dłuższą podróżą, a fotele pomagają utrzymać ciało na miejscu podczas szybszego pokonywania zakrętów. Nie zmieniło się to, co od lat stanowi jedną z największych zalet Octavii. Miejsca w kabinie jest dużo, również na tylnej kanapie. Dorośli pasażerowie mogą wygodnie podróżować bez konieczności szukania kompromisów znanych z mniejszych kompaktów. Dużym atutem pozostaje bagażnik. W wersji liftback mieści 600 litrów, a po złożeniu tylnej kanapy jego pojemność wzrasta do 1555 litrów. To wystarczająco dużo, by spakować rodzinę na wakacje, przewieźć większe zakupy czy zabrać sprzęt potrzebny podczas weekendowego wyjazdu. Kokpit jest nowoczesny i mocno zdigitalizowany. Centralne miejsce zajmuje duży ekran multimediów, za pomocą którego obsługuje się wiele funkcji samochodu. Całość wygląda współcześnie, choć osoby przyzwyczajone do tradycyjnych przycisków mogą potrzebować trochę czasu, by przyzwyczaić się do takiego rozwiązania. Nie każda zmiana ustawień jest równie intuicyjna, jak mogłaby być przy zastosowaniu klasycznych pokręteł.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską pracuje benzynowy silnik 2.0 TSI z turbodoładowaniem. W aktualnej Octavii RS rozwija 265 KM i 370 Nm momentu obrotowego. Napęd trafia na przednie koła za pośrednictwem siedmiobiegowej, dwusprzęgłowej skrzyni DSG. Liczby mówią same za siebie. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h zajmuje około 6,4 sekundy, a prędkość maksymalna wynosi 250 km/h. To osiągi, które jeszcze niedawno kojarzyły się przede wszystkim z samochodami o znacznie bardziej sportowym charakterze. W codziennym ruchu najważniejsza jest jednak nie sama wartość mocy, lecz sposób, w jaki silnik ją oddaje. Octavia RS ma wystarczający zapas siły, by sprawnie przyspieszać bez konieczności ciągłego wciskania gazu do podłogi. Przy wyprzedzaniu na drodze krajowej taka rezerwa potrafi się przydać. Kierowca nie musi długo czekać na reakcję samochodu, kiedy potrzebuje szybko zwiększyć prędkość. Skrzynia DSG dobrze odnajduje się w tej roli. Podczas spokojnej jazdy zmienia biegi płynnie i pozwala skupić się na drodze. Gdy tempo rośnie, może szybko zredukować przełożenie i wykorzystać potencjał silnika. Kierowca ma również możliwość samodzielnej zmiany biegów za pomocą manetek przy kierownicy. Oczywiście mocny silnik ma swoje wymagania. Przy spokojnej jeździe można uzyskać rozsądne zużycie paliwa, ale korzystanie z pełnych osiągów szybko odbije się na wynikach przy dystrybutorze. W przypadku auta o mocy 265 KM trudno oczekiwać, że dynamiczna jazda będzie równie oszczędna jak w słabszej wersji przeznaczonej głównie do przemieszczania się po mieście. Pewnym ograniczeniem jest przedni napęd. Podczas gwałtownego przyspieszania, szczególnie na mokrym asfalcie, przednie koła muszą jednocześnie przenosić dużą moc i odpowiadać za kierowanie. Dlatego stan opon i jakość nawierzchni mają duże znaczenie. Przy rozsądnym operowaniu pedałem gazu Octavia RS potrafi jednak zapewnić sporo przyjemności z jazdy, nie wymagając od kierowcy specjalnych umiejętności.

Zawieszenie i komfort jazdy

Sportowa wersja Octavii otrzymała podwozie dostrojone z myślą o sprawniejszym pokonywaniu zakrętów. Samochód powinien pewniej reagować na ruchy kierownicą, a nadwozie jest lepiej kontrolowane podczas szybkich zmian kierunku jazdy. Różnica względem spokojniejszych odmian jest odczuwalna przede wszystkim wtedy, gdy kierowca postanowi wykorzystać możliwości silnika. Nie oznacza to jednak, że Octavia RS nadaje się wyłącznie na kręte drogi. W codziennym ruchu nadal pozostaje samochodem, którym można wygodnie dojeżdżać do pracy i pokonywać długie dystanse. Nie trzeba rezerwować jej wyłącznie na okazjonalne przejażdżki. Trzeba natomiast liczyć się z bardziej zdecydowanym zestrojeniem zawieszenia. Na równym asfalcie samochód zachowuje się pewnie i stabilnie, ale większe nierówności mogą być mocniej odczuwalne niż w komfortowo skonfigurowanej wersji rodzinnej. Duże koła i niskoprofilowe opony dodatkowo wpływają na odbiór jazdy po gorszych drogach. W praktyce wiele zależy od wybranej konfiguracji oraz stanu nawierzchni. Na dobrze utrzymanych trasach Octavia RS pokazuje swoje mocne strony, zapewniając kierowcy poczucie kontroli i odpowiednią stabilność. Na dziurawej drodze sportowe nastawy przypominają jednak, że nie jest to samochód zbudowany przede wszystkim z myślą o miękkim wybieraniu każdej nierówności. Zaletą pozostaje przewidywalność prowadzenia. Przy rozsądnej jeździe auto nie sprawia wrażenia trudnego do opanowania, a układ jezdny dobrze pasuje do osiągów silnika. Trzeba jedynie pamiętać, że moc 265 KM nie zwalnia z ostrożności, zwłaszcza podczas deszczu i na śliskiej nawierzchni.

Wyposażenie i cena



Sportowa Octavia już w standardowej konfiguracji oferuje wyposażenie, które w wielu zwykłych samochodach wymaga dopłaty. Na pokładzie znajdują się między innymi duży ekran multimedialny, nawigacja, adaptacyjny tempomat oraz systemy wspomagające kierowcę. Reflektory Matrix LED poprawiają oświetlenie drogi, a sportowe fotele i kierownica podkreślają charakter wersji RS. Dostępność poszczególnych rozwiązań zależy od rocznika, rynku i wybranej konfiguracji. Przed zakupem warto więc dokładnie sprawdzić specyfikację konkretnego egzemplarza, zamiast kierować się wyłącznie ogólnym opisem wyposażenia. Cena jest jednym z ważniejszych argumentów, które trzeba rozważyć przed podjęciem decyzji. Za Octavię RS płaci się więcej niż za standardowe odmiany modelu, ale w zamian otrzymuje się nie tylko mocniejszy silnik. W pakiecie jest również sportowe zestrojenie podwozia, odpowiednie dodatki stylistyczne i bogatsze wyposażenie. Cennik tej wersji otwiera kwota ok. 181 tys. zł.



CHEŁM OPON SERWIS Baza
OPONY CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Potężna ryba ponownie wróciła do wody
Sum-gigant z Bugu złowiony po raz drugi

Krzysztof Kusiak z koła PZW Wola Uhruska przeżył niezwykłe emocje podczas niedzielnego połowu w okolicach Woli Uhruskiej. Na spinning złowił suma mierzącego aż 211 cm. Wszystko wskazuje na to, że to ta sama ryba, którą wędkarz spotkał w tym miejscu rok wcześniej. Przez 12 miesięcy urosła 12 cm.



W niedzielę (18 października) około godz. 15.30 **Krzysztof Kusiak** łowił ryby w Bugu w okolicach Woli Uhruskiej. W pewnym momencie poczuł mocne uderzenie. Szybko okazało się, że na końcu zestawu znajduje się wyjątkowo duży sum. Walka z potężną rybą trwała około 30 minut. Sum wykorzystywał silny nurt rzeki i nie zamierzał łatwo się poddać. Ostatecznie wędkarz zdołał go zmęczyć i bezpiecznie wyciągnąć z wody, by zmierzyć zdobycz. Wynik robi wrażenie. Ryba miała dokładnie 211 cm długości. Najciekawsza część tej historii zaczęła się jednak po obejrzeniu zdjęć. Krzysztof Kusiak porównał fotografie tegorocznego okazu z dokumentacją połowu sprzed roku. Charakterystyczne cechy wyglądu i ubarwienia wskazują, że może to być ten sam sum, złowiony w tej samej okolicy. Jeśli przypuszczenia się potwierdzą, oznaczałoby to, że w ciągu roku ryba urosła o 12 cm. To niezwykły przykład tego, jak duże drapieżniki mogą rozwijać się w wodach Bugu. Wędkarz zdecydował się wypuścić suma z powrotem do rzeki. Ryba była w dobrej kondycji i mogła bezpiecznie wrócić do swojego naturalnego środowiska. **(bm)**

eprasa.pl 34f642f7fa

CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR
CKF „Zorza" w Chełmie

26 października, poniedziałek
13:00 Baranek Shaun i kudłata bestia
15:00 Supermocni
17:00 Resident Evil
20:15 Lalka

27 października, wtorek
13:00 Baranek Shaun i kudłata bestia
15:00 Supermocni
17:00 Lalka
20:15 Resident Evil

28 października, środa
13:00 Baranek Shaun i kudłata bestia
15:00 Supermocni
17:00 Resident Evil
20:15 Lalka

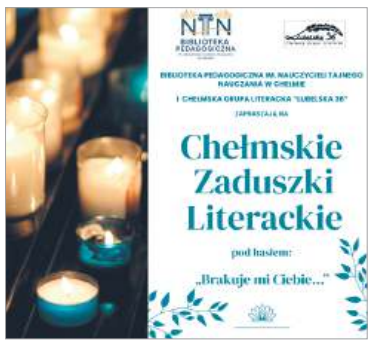
29 października, czwartek
14:00 Baranek Shaun i kudłata bestia
16:00 Supermocni
18:00 DKF
21:00 Resident Evil

30 października, piątek
14:00 Legendarni - 2D dubbing
16:00 Legendarni - 2D dubbing
18:00 Witajcie w Hope - 2D napisy
21:00 Runner - 2D napisy

31 października, sobota
11:00 Legendarni - 2D dubbing
13:00 Legendarni - 2D dubbing
15:00 Witajcie w Hope - 2D napisy
18:00 Runner - 2D napisy
20:00 Witajcie w Hope - 2D napisy

1 listopada, niedziela - Kino nieczynne

Zaduszki Literackie 2026



Biblioteka Pedagogiczna im. Nauczycieli Tajnego Nauczania w Chełmie (ul. H. Wieniawskiego 15) zaprasza 3 listopada br. o godz. 16.00 na Chełmskie Zaduszki Literackie. Hasło najbliższej edycji brzmi: „Brakuje mi Ciebie…". Uczestnicy nie będą skupiać się na jednym autorze, ale przez czytanie ulubionych wierszy, oddadzą hołd tym poetom, których szanują najbardziej, dlatego organizatorzy proszą o zabranie ze sobą cenionych tomików lub pojedynczych utworów. Warto spędzić ten czas w bibliotece, spotkać się z ludźmi, którzy podobnie odczuwają, maja pokrewne pasje i lubią twórczo odpocząć przy filiżance kawy i domowym cieście.

Spotkanie z prof. Zdzisławą Janowską oraz prof. Marią Szyszkowską

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 6 listopada o godz. 17.00 na spotkanie z prof. **Zdzisławą Janowską** oraz prof. **Marią Szyszkowską** „Prawda o czasach minionych i skutki wadliwych przemian w Polsce". Po spotkaniu będzie możliwość zakupu książek autorek oraz uzyskania autografów. Rozmowa będzie poświęcona ocenie przemian ustrojowych i społeczno-gospodarczych w Polsce po 1989 r., ich konsekwencjom dla życia obywateli.



Prof. Zdzisława Janowska – ekonomistka, specjalistka w dziedzinie zarządzania i polityki społecznej, wieloletnia wykładowczyni Uniwersytetu Łódzkiego. Autorka książki „Dobro wspólne a rzeczywistość polska. Patologia rządzenia". Prof. Maria Szyszkowska – filozofka, prawniczka, profesor nauk humanistycznych i autorka licznych książek z zakresu filozofii prawa, filozofii polityki, etyki i filozofii codzienności. Pracowała naukowo na Uniwersytecie Warszawskim, wykładała również na Uniwersytecie w Wiedniu. Współautorka i redaktorka naukowa monografii „Czas miniony i jego znaczenie".

Seniorzy seniorom



Chełmska Biblioteka Publiczna i Uniwersytet III Wieku, działający przy Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie zapraszają 29 października br. o godz. 11.00 do sali widowiskowej ChBP (ul. Partyzantów 40) na wydarzenie „Seniorzy seniorom". W programie spotkania zaplanowano występ zespołu śpiewaczego „Kobiecy Akord" oraz spektakl kabaretowy „To my". Zespół „Kobiecy Akord" zaprezentuje kilka piosenek, w tym hymn studencki, z akompaniamentem **Marka Karamacia** (akordeon). Teatrzyk kabaretowy „To my" będzie pełnym humoru, życiowych refleksji i celnych obserwacji spotkaniem z publicznością. W programie znajdą się teksty różnych autorów, zabawne scenki sytuacyjne oraz historie ukazujące relacje międzyludzkie, damsko-męskie perypetie i rodzinne zawirowania. Nie zabraknie również tematów związanych ze zdrowiem, profilaktyką i radością płynącą z aktywnego życia. Całość ubarwią muzyczne i taneczne przerywniki, dodające występowi energii i lekkości. Humorystyczne przedstawienie zaprezentuje grupa „Kabaret nie do zdarcia", którą tworzą: **Renata Adamczyk**, **Barbara Daruk**, **Elżbieta Król**, **Krystyna Lewczak**, **Antonina Świderska**, **Danuta Sznajder**, **Jadwiga Wójcik**, **Julian Mliczak**, **Bogusław Mikołajczak**, **Bogdan Słomiński** oraz **Marianna Małek** (sufler).
To wyjątkowe, słowno-muzyczne wydarzenie, podsumowujące Dni Seniora, będzie nie tylko okazją do wspólnej zabawy, ale także do refleksji. Na scenie wystąpią studenci UTW, którzy swoją pasją, zaangażowaniem i działalnością na rzecz innych udowadniają, że wiek nie ogranicza kreatywności, a aktywność i otwartość ma terapeutyczny wpływ na nasze życie. Na spotkanie wstęp wolny.

„Spotkania z archeologią Lubelszczyzny"



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza 30 października o godz. 13.00 na „Spotkania z archeologią Lubelszczyzny" (odbędzie się w siedzibie MZCh przy ul. Lubelskiej 55), połączone z finisażem wystawy Grodzisko w Chotyńcu - zachodnia brama Scytii. W ramach wydarzenia zaplanowano fascynującą opowieść dr. **Marcina Maciejewskiego** o dziejach i odkryciach archeologicznych naszego regionu; filmy z serii #cokryjeziemia; rekonstrukcje zabytków, które będzie można nie tylko obejrzeć, ale także wziąć do ręki; geoportal, dzięki któremu uczestnicy odkryją, jakie archeologiczne tajemnice kryją się w okolicy; prezentację ilustrowanego przewodnika „Zoom na Lubelszczyznę. Śladami odkryć archeologicznych". Na wydarzenie zaproszeni są szczególnie uczniów klas VII-VIII szkół podstawowych oraz młodzież ze szkół ponadpodstawowych wraz z nauczycielami. Liczba miejsc jest ograniczona.

„Ojczyzna – Twój Dom"

Chełmski Dom Kultury zaprasza do udziału w konkursie plastycznym pt. OJCZYZNA - TWÓJ DOM" z okazji Narodowego Święta Niepodległości. Celem konkursu jest pielęgnowanie polskości i tradycji narodowych, kształtowania postaw patriotycznych, popularyzowanie



wiedzy o Polsce, symbolach narodowych oraz pobudzenie i rozwijanie wrażliwości estetycznej, a także zdolności i umiejętności artystycznych. Zadaniem uczestników będzie przygotowanie prac inspirowanych poezją patriotyczną. Konkurs skierowany jest do dzieci, młodzieży i dorosłych. Prace będą oceniane w czterech kategoriach (klasy 1-3 SP, klasy 4-6 SP, klasy 7-8 SP oraz młodzież szkół ponadpodstawowych i dorośli). Każda grupa wiekowa ma do wyboru inne wiersze patriotyczne i do tych utworów tworzy pracę. Listę utworów, pełen regulamin i kartę zgłoszeniową można znaleźć na stronie CHDK-U. Termin dostarczania prac konkursowych upływa 6 listopada br.

Lokalne historie – Śladami Estery Raab

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na kolejne spotkanie z cyklu „Lokalne historie", poświęcone losom **Estery Terner Raab**, Chełmianki, ocalałej z niemieckiego obozu zagłady w Sobiborze i uczestniczki buntu więźniów z 14 października 1943 roku. Jej biografia pozwala spojrzeć na Zagładę chełmskich Żydów z perspektywy jednostkowego doświadczenia. Punktem wyjścia będzie przedwojenny Chełm i rodzinny dom Ternerów przy ul. Zacisze, szkolne lata Estery i świat, który przestał istnieć wraz z niemiecką okupacją. Opowieść o jej wojennych losach obejmie doświadczenia niemieckiej okupacji, pobyt w obozie pracy przymusowej w Stawie oraz deportację w grudniu 1942 roku do Sobiboru, a także jej powojenne świadectwa i rolę, jaką odegrała w dokumentowaniu zbrodni popełnionych w Sobiborze oraz zachowaniu pamięci o jego ofiarach. Spotkanie wpisuje się w czas pamięci o dwóch wydarzeniach szczególnie ważnych dla tej opowieści, buncie więźniów Sobiboru z 14 października 1943 roku oraz przypadającej 6 listopada 84. rocznicy likwidacji getta w Chełmie. 29 października 2026 r., godz. 15.00; Muzeum Ziemi Chełmskiej, ul. Lubelska 57.

Dzień otwarty Biblioteki Pedagogicznej

Biblioteka Pedagogiczna im. Nauczycieli Tajnego Nauczania w Chełmie zaprasza w czwartek, 29 października, na dzień otwarty. W godz. 14-16 odwiedzający będą mogli poznać ofertę szkoleniową placówki, jej zbiory i zaplecze. Dyrektorzy i nauczyciele będą mogli także porozmawiać indywidualnie o specyficznych potrzebach swojej szkoły (szkolenia, problemy i wyzwania dydaktyczne, potrzebne materiały i publikacje, pomysły na zajęcia dla uczniów, współpracy przy przedsięwzięciach edukacyjnych). Na uczestników czekać będzie strefa praktycznych pomocy dydaktycznych oraz prezentacja nowoczesnych narzędzi edukacyjnych, w tym robotów, które będzie można samodzielnie zaprogramować. W programie znalazły się również loteria, konkursy i wystawa związana z rocznicą nadania bibliotece imienia Nauczycieli Tajnego Nauczania. Dokładny program wydarzenia dostępny jest na stronie internetowej Biblioteki bpchelm.pl.

„Cały świat to jeden wielki Chełm"



30 października br. o godz. 17 w sali widowiskowej Chełmskiej Biblioteki Publicznej (ul. Partyzantów 40) odbędzie się koncert Szalom Chełm „Cały świat to jeden wielki Chełm". Koncert będzie muzyczną podróżą do świata dawnych żydowskich miasteczek, pełną dźwięków i ciekawych opowieści. Zespół Szalom Chełm został założony w 2012 roku przez **Mariusza Materę**, aby przybliżać bogactwo kultury dawnych żydowskich mieszkańców Chełma oraz tradycje muzyki klezmerskiej. W repertuarze zespołu znajdują się tradycyjne pieśni w języku hebrajskim, przedwojenne szlagiery, a także autorskie kompozycje. Muzyce towarzyszą opowieści o dawnych zwyczajach i tradycjach, dzięki którym koncert staje się nie tylko spotkaniem z melodiami i śpiewem, ale również fascynującą lekcją historii i kultury. Zespół tworzą obecnie: Mariusz Matera (śpiew), **Dariusz Tokarzewski** (gitarawiolonczela), **Krzysztof Kostrubiec** (skrzypce), **Mariusz Narolski** (klarnet), **Marian Skiba** (kontrabas) oraz **Bogdan Depta** (akordeon). Zaproszenie skierowanie jest do wszystkich grup wiekowych: dzieci, młodzieży i dorosłych. Wstęp wolny. Wydarzenie jest realizowane w ramach projektu „W poszukiwaniu tradycji - na styku kultur, na styku pokoleń", dofinansowanego ze środków budżetu państwa, przyznanych przez Ministra Edukacji w ramach programu „Kompas Młodego Obywatela".



eprasa.pl 34f642f7fa

CHEŁM. Nasz Remigiusz Mróz w spódnicy

Pięć książek w rok. Ola nie zwalnia tempa

Chełmianka Ola Kuczyńska jeszcze rok temu miała na koncie literacki debiut i pracowała nad jego kontynuacją. Dziś ma już cztery wydane książki, a piąta czeka na premierę. Takiego tempa nie powstydziłby się jeden z najbardziej płodnych, a zarazem poczytnych polskich pisarzy, Remigiusz Mróz. Co ciekawe, Ola nie zamyka się w jednym gatunku: pisze fantastykę, thrillery i romanse, w których obok uczuć ważne miejsce zajmują także trudne tematy społeczne. Pomysłów na kolejne historie jej nie brakuje.



Kiedy rozmawiałyśmy z Olą mniej więcej rok temu, nakładem wydawnictwa Golden Wings ukazała się jej debiutancka powieść „Ciche miejsce", dystopijne urban fantasy osadzone w postapokaliptycznej Europie, zdominowanej przez ludzi zamienionych w potwory w wyniku nieznanej mutacji. Autorka pracowała już wówczas nad drugim, finałowym tomem tej historii, „Cichymi szeptami". Od tamtej pory sporo się zmieniło. W jej literackim dorobku są już cztery książki. Najnowsza, „Szkice uczuć", będzie miała premierę 30 października, a kolejna, piąta, ukaże się jeszcze w tym roku.

- Nadal kocham fantastykę i dystopijne światy. Nawet jeśli nie poruszam się stricte w tych dwóch gatunkach, próbuję przemycać ich elementy w innych swoich książkach. Po napisaniu „Cichych szeptów", finałowego tomu „Cichego miejsca", nie odsapnęłam. Już w maju pojawił się mój thriller paranormalny „Dziesiąta ofiara". Na razie dostępny jest tylko w formie e-booka, ale kto wie, co przyniesie sprzedaż. Może ukaże się również na papierze. Spróbowałam swoich sił także w znacznie lżejszych klimatach i w ten sposób 30 października debiutuję po raz drugi. Tym razem jesiennym romansem. W tym gatunku znalazłam przestrzeń do poruszania tematów społecznych, takich jak niezrozumienie wobec chorób niewidocznych na pierwszy rzut oka czy ostracyzm wobec odmienności. Rozłożyłam na części pierwsze spektrum autyzmu, o którym, w moim odczuciu, wciąż mówi się za mało. Podobnie jest z kolejną romansową premierą, o której w moich mediach społecznościowych na razie cicho. W „Między słowami" poruszam problem PTSD, czyli zespołu stresu pourazowego, oraz fobii społecznej. O ile w fantastyce mogę krytykować ruchy polityczne i pewne działania środowiskowe, o tyle dokładanie do tego problemów psychicznych czy nietolerancji wobec odmienności wydawało mi się przerostem formy nad treścią. To albo to. Dlatego cieszę się, że zdecydowałam się poszerzyć swoje pisarskie portfolio o jeszcze jeden gatunek - opowiada Ola.

Pisanie daje jej satysfakcję, ale ważne są również reakcje czytelników. Choć ich opinie wywołują stres, autorka niecierpliwie na nie czeka.

- Są one dla mnie stresujące, a mimo to wyczekuję ich jak małe dziecko prezentów na Gwiazdkę. To daje naprawdę dużo radości: obserwowanie emocji czytelników, ich reakcji i dyskusji o tym, który z bohaterów jest numerem jeden. Sam proces pisania jest dla mnie bardzo satysfakcjonujący. Przelewanie myśli na papier działa trochę jak katharsis. I chyba ma to sens, patrząc na zainteresowanie wydawców moją twórczością. Dzięki pisaniu poznałam też masę świetnych autorek. Możemy dzielić się spostrzeżeniami dotyczącymi zarówno samego pisania, jak i wydawania książek. To wszystko daje mi poczucie, że jestem we właściwym miejscu - mówi.

Ola ma również artystyczną duszę. Interesuje się malarstwem, a miłośnikom tatuażu jest dobrze znana z działalności w tej branży. Wrażliwość na estetykę widać także w jej książkach, które przyciągają uwagę starannym wydaniem i ciekawą szatą graficzną. Autorka przyznaje, że uczestniczy w przygotowywaniu oprawy graficznej swoich publikacji.

- Lubię prostotę. Czasem im mniej, tym lepiej, i taką zasadę wyznaję, gdy podsyłam wydawcy inspiracje. W świecie, w którym wszystko jest bardzo pstrokate, subtelność jest wręcz wskazana. Przede wszystkim zależy mi na tym, żeby czytelnik skupił się na treści, a nie dodatkach - wyjaśnia.

Ola nie zwalnia tempa. Równolegle pracuje nad wieloma projektami, a lista pomysłów jest długa.

- Prawda jest taka, że na napisanie czeka aż szesnaście rozpoczętych projektów. Obecnie kończę pisać „Izzie", którą publikuję na platformie Wattpad. Można tam przeczytać pierwszy draft, w całkowicie surowej wersji. Początkowo zakładałam, że będzie to dark romance, ale im dalej w fabułę, tym bardziej skłaniam się ku innym gatunkom, takim jak thriller psychologiczny z wątkiem romantycznym. Książka opowiada o dwojgu bohaterach, którzy wychowali się w zupełnie innych środowiskach, a mimo to życie zaprowadziło ich w to samo miejsce. Rozkładam na części ich pobudki, motywy, sposób działania oraz to, jak podchodzą do uczuć i własnej emocjonalności. Zainspirowała mnie historia Bonnie i Clyde'a oraz serial „You". Zastanawiałam się, co mogłoby się wydarzyć, gdyby takie osoby odkryły prawdę o sobie i swoim podwójnym życiu. Sam research zajął mi kilka tygodni, a opinie czytelników i beta-readerów są pozytywne. Czy książka ukaże się na papierze? Czas pokaże - mówi Ola.

Zapowiada także powrót do fantastyki. Czeka ją redakcja autorskiej trylogii o bogach i aniołach oraz praca nad zupełnie nową historią, która jest już w połowie napisana. Ma nadzieję, że wszystkie trzy projekty znajdą wydawców. Jak zauważa, fantasy nie jest w Polsce tak chętnie czytane jak na przykład romanse czy kryminały.

Zapytałyśmy Olę również, co powiedziałaby dziś samej sobie sprzed wydania „Cichego miejsca", osobie, która dopiero zbierała się na odwagę, by pokazać światu swoją historię.

- Żeby nie wierzyła temu podstępnemu głosikowi w głowie, bo gada głupoty. Syndrom oszusta to zmora większości autorów, ale mam wrażenie, że mnie upatrzył sobie wyjątkowo mocno. Jeszcze przed debiutem zdarzały się chwile, kiedy bardzo mocno w siebie i swoje historie nie wierzyłam. Chciałam to wszystko rzucić, bo nagle moje powieści traciły sens. Gdybym mogła spotkać tamtą siebie, bardziej bym ją dopingowała. Pięć wydanych książek w ciągu dwunastu miesięcy o czymś musi świadczyć. Dzięki pisaniu znalazłam swoich ludzi i chyba właśnie dzięki nim naprawdę nie porzuciłam tego wszystkiego. Wierzyli we mnie bardziej niż ja sama. Dlatego teraz jestem dokładnie w tym miejscu i nie zamierzam się zatrzymywać.

Trzymamy za Olę kciuki i życzymy, by jej książki ukazywały się w tempie porównywalnym z tempem Remigiusza Mroza czy Katarzyny Bondy i cieszyły się równie dużą poczytnością. **(w)**

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



W postapokaliptycznym świecie, w którym przetrwają tylko najsilniejsi lub genetycznie zaprogramowani do zabijania, pamięć okazuje się towarem najbardziej niebezpiecznym. Dwutomowa seria urban fantasy – zapoczątkowana przez powieść *„Ciche miejsce"* i zwieńczona finałem *„Ciche szepty"* – to mroczny thriller o cenie prawdy, tożsamości i lojalności.

W *„Cichym miejscu"* poznajemy Madeleine, bezwzględną tropicielkę, która na zlecenie Jean Luca Russeau ma wyeliminować Nicolę Duboisa. Zadanie komplikuje się, gdy cel okazuje się kluczem do jej wymazanej przeszłości – oraz kimś znacznie bliższym, niż powinna pamiętać. W realiach pełnych zdrad, mutacji i gier takich postaci jak Ezra Cohen, granica między sojusznikiem a wrogiem zaciera się, a bohaterka musi zmierzyć się z pytaniem, czy popada w obłęd, czy padła ofiarą manipulacji.

Finałowe *„Ciche szepty"* przenoszą tę walkę za mury Instytutu, gdzie Madeleine staje się więźniem instytucji rzekomo ratującej ludzkość. Gdy Nicola Dubois próbuje dotrzeć do sekretów uwięzionych w jej umyśle, dawne zaufanie i badania nad nowym światem okazują się kłamstwem. Pamięć staje się tu śmiertelną bronią, a miłość wyrokiem. Nad wszystkim unosi się pytanie kluczowe dla losów milionów: co takiego zrobiła Madeleine, że sama postanowiła o wszystkim zapomnieć?

Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 41/2026.
Książkę pt. „Ostatni rozkaz serca", której autorką jest Nina Zawadzka, otrzymuje **Mariola Chryszczak**. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książki „Ciche szepty" oraz „Ciche miejsce" , których autorką jest Ola Kuczyńska. Aby je zdobyć, wystarczy do 4 listopada 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 9 listopada 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

nr 43/2026

TAK,
chcę wygrać książki Oli Kuczyńskiej „Ciche szepty" i „Ciche miejsce"

Moje dane: . . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
/imię, nazwisko, nr tel/



eprasa.pl 34f642f7fa

Chełmski słownik biograficzny (411)

- Zbigniew Lubaszewski -

STANISŁAW MINKIEWICZ

Wątkiem ciągle przewijającym się w „Chełmskim Słowniku Biograficznym" jest przypominanie wybitnych postaci urodzonych w Chełmie. W tej kategorii mieści się Stanisław Minkiewicz, wybitny biolog (jego biogram znajduje się w *Słowniku biologów polskich* z 1987 roku), ale również legionista oraz jeden z organizatorów Państwowego Instytutu Naukowego Gospodarstwa Wiejskiego w Puławach.

Stanisław Piotr Minkiewicz urodził się 5 lutego 1877 roku. Był synem sekretarza chełmskiego Magistratu Piotra Minkiewicza i jego żony Marii Aleksandry z Bielawskich (zmarła w 1883 roku). W małżeństwie (zawartym w Chełmie w 1874 roku) urodził się jeszcze zmarły w dzieciństwie Mieczysław Apoloniusz (1875) oraz Edward (1878) i Bolesław Anatol (1881). Młody Stanisław ukończył w Chełmie szkołę powszechną, a następnie Rządowe Męskie Gimnazjum Klasyczne (funkcjonujące w budynku dawnego Kolegium Pijarów przy kościele pw. Rozesłania Świętych Apostołów). Po ukończeniu gimnazjum w 1897 roku rozpoczął studia biologiczne na Wydziale Matematyczno-Przyrodniczym Cesarskiego Uniwersytetu Warszawskiego. Jego zainteresowania oscylowały wokół zoologii i anatomii porównawczej zwierząt. Edukację zwieńczył pracą napisaną pod kierunkiem rosyjskiego biologa prof. Pawła Mitrofanowa. W trakcie studiów angażował się również działalność niepodległościową. Na drugim roku uczestniczył w strajku studenckim, za co został zatrzymany i przetrzymywany w więzieniu w Cytadeli. Po ukończeniu studiów w latach 1903-1908 pracował w warszawskich szkołach średnich (jedynie w roku szkolnym 1905/1906 przebywał w Krakowie na Uniwersytecie Jagiellońskim, gdzie był asystentem w katedrze zoologii i pracował pod kierunkiem znanego biologa i hydrologa prof. Antoniego Wierzejskiego). W 1908 roku w trakcie pobytu w Warszawie został aresztowany za prowadzenie wykładów dla robotników związanych z Polską Partią Socjalistyczną. Po zwolnieniu był zmuszony do opuszczenia zaboru rosyjskiego i przeniósł się Galicji. Został zatrudniony w Akademii Rolniczej w Dublanach pod Lwowem, gdzie pracował jako asystent i uzyskał w 1913 roku tytuł doktora na podstawie rozprawy *Przyczynek dla fauny jezior tatrzańskich*, napisanej pod kierunkiem prof. Józefa Nusbauma-Hilarowicza. Opublikował również kilka prac poświęconych faunie jezior tatrzańskich, między innymi w periodykach: „Bulletin international de l'Académie des sciences de Cracovie. Classe des sciences mathématiques et naturelles", „Rozprawy Wydziału Matematyczno-Przyrodniczego Akademii Umiejętności" oraz „Sprawozdanie Komisyi Fizjograficznej".

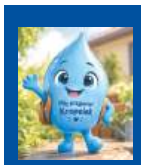


Stanisław Minkiewicz
Źródło: Repozytorium Cyfrowe Instytutów Naukowych
https://rcin.org.pl/dlibra/doccontent?id=122791

Po wybuchu I wojny światowej Stanisław Minkiewicz zgłosił się do Legionów. Według informacji ze spisu legionistów (platforma „Żołnierze Niepodległości" – zolnierzeniepodleglosci.pl/) dołączył do formacji już 6 sierpnia 1914 roku. Służył w 3 kompanii V batalionu 1 Pułku Piechoty Legionów. Po zachorowaniu na czerwonkę w listopadzie 1914 roku przez blisko rok leczył się w Wiedniu i Kętach. Następnie służył w 6 Pułku Piechoty III Brygady Legionów. Po rozwiązaniu Legionów w 1917 roku powrócił do Dublan na stanowisko asystenta.

W 1918 roku Stanisław Minkiewicz przybył do Puław, gdzie zaangażował się w tworzenie wspomnianego Państwowego Instytutu Naukowego Gospodarstwa Wiejskiego (powstałego w 1917 roku jako Instytut Naukowy Gospodarstwa Wiejskiego), w którym objął kierownictwo nad Działem Entomologii. Od 1922 roku kierował również Wydziałem Ochrony Roślin. Dwukrotnie pełnił obowiązki dyrektora Instytutu. W 1934/1935 roku zastępował chorego dr Ludwika Kaznowskiego (nawiasem mówiąc urodzonego w Święcicy nieopodal Chełma). Po raz drugi zastępował dyrektora w wrześniu 1939 roku. Skupiał się jednak przede wszystkim na pracy naukowej, głównie w zakresie zwalczanie szkodników roślin uprawnych. Szczegółowe zestawienie jego osiągnięć badawczych zawiera wspominany biogram w *Słowniku biologów polskich* (autorstwa Janusza Antoniego Czyżewskiego). W ramach prowadzonych prac często podróżował. Odwiedzał między innymi Czechosłowację, Hiszpanię, Holandię, Kanadę, Niemcy, USA i Szwajcarię. Między innymi interesował się zagadnieniem stonki ziemniaczanej i był delegatem rządu polskiego do międzynarodowej organizacji jej zwalczania. Uczestniczył w licznych zjazdach naukowych w Polsce, a także między innymi w Berlinie (w Międzynarodowym Kongresie Entomologicznym w 1938 roku). Współpracował z Komisją Fizjograficzną Akademii Umiejętności oraz Komisją Geograficzną Polskiej Akademii Umiejętności. Należał do Polskiego Towarzystwa Anatomiczno-Zoologicznego, Polskiego Związku Entomologicznego, Polskiego Towarzystwa Przyrodniczego i Towarzystwa Naukowego Warszawskiego. Był również członkiem licznych organizacji międzynarodowych, w tym American Association of Economic Entomologists. Działał również w wymiarze lokalnym w Uniwersytecie Ludowym im. Adama Mickiewicza, Towarzystwie Krzewienia Oświaty oraz w Polskim Towarzystwie Krajoznawczym (był społecznym kustoszem założonego w 1937 roku Muzeum Regionalne w Domu Gotyckim). W 1935 roku został habilitowany na docenta zoologii Uniwersytetu Wileńskiego. Nadal sporo publikował (część prac jest dostępna na stronach Biblioteka cyfrowa „Polona").

Po wybuchu II wojny światowej Stanisław Minkiewicz nadal pracował w Puławach (Niemcy przekształcili Instytut w Rolniczy Zakład Badawczy Generalnego Gubernatorstwa). Uczestniczył również w tajnych nauczaniu. Zmarł nagle na atak serca 2 lutego 1944 roku i został pochowany na cmentarzu w Puławach. Wojny nie przeżył również jego jedyny syn Józef-Stefan (żoną Stanisława Minkiewicza, poślubioną w 1904 roku w Warszawie, była Stefania Michałowska), urodzony 23 marca 1919 roku w Puławach (rzecz ciekawa, że według zachowanego aktu chrztu jego ojcem chrzestnym był sam Naczelnik Państwa Józef Piłsudski, a chrzest odbył się 15 sierpnia 1920 roku w kościele pw. Wniebowzięcia NMP, dawnej kaplicy pałacu Czartoryskich), który zginął w obozie koncentracyjnym w Sachsenhausen-Oranienburg. Biogramy Stanisława Minkiewicza, obok wspomnianego *Słownika biologów polskich*, znajdują się jeszcze między innymi w *Polskim Słowniku Biograficznym* (tom 21 z 1976 roku, autorstwa Zuzanny Kosiek) oraz w „Roczniku Towarzystwa Naukowego Warszawskiego" (tom 31-38 z 1938-1945 roku, autorstwa Janusza Kulczyckiego).



Oszczędzaj wodę z Nowym Tygodniem

Konkurs plastyczny dla najmłodszych!

Skoro nasi dorośli Czytelnicy tak świetnie radzą sobie z oszczędzaniem wody, czas zapytać o to najmłodszych! W ramach naszej akcji „Nie lejemy wody. Oszczędzaj wodę z Nowym Tygodniem" ogłaszamy konkurs plastyczny dla przedszkolaków i uczniów pierwszych klas szkół podstawowych. Startujemy 4 października, a na prace czekamy do 31 października, a na zwycięzców czekają nagrody i upominki!

Konkurs nosi tytuł **„Mój przyjaciel Kropelek – jak oszczędzam wodę"**. Zadaniem małych artystów jest przygotowanie pracy plastycznej pokazującej, jak możemy na co dzień dbać o wodę – w domu, przedszkolu, szkole czy ogrodzie. Może to być zakręcanie kranu podczas mycia zębów, zbieranie deszczówki, podlewanie kwiatów wodą, którą udało się wcześniej zgromadzić, albo zupełnie inny pomysł podpatrzony u rodziców czy dziadków.

Technika wykonania pracy i jej format są dowolne – można rysować, malować, wyklejać i łączyć różne techniki. Liczą się przede wszystkim **pomysłowość, dziecięca wyobraźnia, samodzielność wykonania oraz sposób pokazania, jak można oszczędzać wodę**.

Gotowe prace, podpisane na odwrocie imieniem i nazwiskiem autora, jego wieku i nazwy przedszkola czy szkoły, do której uczęszcza, można dostarczyć: **osobiście do redakcji „Nowego Tygodnia" przy ul. Lwowskiej 14 w Chełmie,** przesłać **pocztą tradycyjną na adres redakcji**, ale także, by maksymalnie ułatwić udział w konkursie, dopuszczamy **również przysyłanie skanów lub dobrej jakości zdjęcia prac na adres redakcja@nowytydzien.pl.** W tytule wiadomości należy wpisać tytuł konkursu „Mój przyjaciel Kropelek – jak oszczędzam wodę", a w treści podać imię i nazwisko autora pracy, jego wiek oraz nazwę przedszkola lub szkoły, do którego uczęszcza.

Termin nadsyłania prac upływa 31 października (liczy się data wpływu do redakcji). Wyniki konkursu ogłosimy do 9 listopada.

Na rewersie prac konkursowych dostarczanych do redakcji czy w treści maila w przypadku prac zgłaszanych internetowo możecie wpisać **jedno zdanie autora pracy odpowiadające na pytanie: „Dlaczego trzeba oszczędzać wodę?". Najciekawsze odpowiedzi również zostaną nagrodzone!**

Na małych artystów czekają **nagrody i upominki**, a najciekawsze prace pokażemy Czytelnikom na łamach „Nowego Tygodnia", na naszej stronie internetowej oraz na profilu gazety na Facebooku. Konkurs jest częścią prowadzonej przez „Nowy Tydzień" akcji „Nie lejemy wody" poświęconej oszczędzaniu wody, retencjonowaniu deszczówki i budowaniu dobrych nawyków związanych z gospodarowaniem wodą.

Zapraszamy do udziału. Pokażcie nam, jak najmłodsi oszczędzają wodę i wygrywajcie nagrody.

Partnerzy konkursu

MPGK CHEŁM

psb MRÓWKA CHEŁM UL.ZIELNA 2

eprasa.pl 34f642f7fa

Chełmianie pobiegli w jubileuszowym półmaratonie

Ponad 1300 osób ukończyło 10. Półmaraton Lubelski, który odbył się 18 października w Lublinie. W jubileuszowej edycji nie zabrakło biegaczy z Chełma. Najlepiej z nich spisał się Radosław Echta, który zajął 16. miejsce w klasyfikacji open i trzecie w kategorii M40.

Radosław Echta pokonał trasę w czasie 1:20:12. Niewiele później finiszował **Tomasz Lipiński** z grupy Implozja Chełm. Uzyskał wynik 1:22:14, co dało mu 23. miejsce open i 12. w kategorii M30. Powody do zadowolenia miał również **Krzysztof Wyrostek** z Chełm Biega. Z czasem 1:24:04 zajął 33. miejsce w klasyfikacji open i zwyciężył w kategorii M50. Pozostali reprezentanci Chełm Biega również ukończyli wymagający półmaraton. **Paweł Śliwa** uzyskał czas 1:28:22 (57. miejsce open i 14. w M40), **Daniel Kowalski** – 1:31:38 (114. miejsce open i 47. w M30), a **Jarosław Ciach** – 1:31:53 (118. miejsce open i 28. w M40). **Mateusz Huk** finiszował z wynikiem 1:37:22, zajmując 186. miejsce open i 72. w M30. **Ireneusz Czekierda** pokonał trasę w 1:59:08 (822. miejsce open i 17. w M60), natomiast **Alicja Radzięciak** uzyskała czas 1:59:50. Zajęła 851. miejsce open, 136. wśród kobiet i dziewiąte w kategorii K50. Tegoroczny półmaraton miał rekordową frekwencję w swojej dziesięcioletniej historii. Zawodnicy rywalizowali na wymagającej trasie ulicami Lublina, ze startem i metą na stadionie lekkoatletycznym. **(kg)**



Satori sześć razy na podium

Sześcioro zawodników Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori wystartowało w Mistrzostwach Polski Open Kyokushin IKO Poland i Pucharze Polski Kyokushin IKO Poland w Przeworsku. Każdy stanął na podium.

W kategorii kata Men 50+ drugie miejsce wywalczył sensei **Bartłomiej Zakrzewski**, prezes Satori. Pozostałe medale chełmianie zdobyli w kumite. Złoto w kategorii 14–15 lat do 65 kg zdobył **Adam Wójtowicz**. Srebrne medale przypadły **Arturowi Hodale**, startującemu w kategorii 10–11 lat do 40 kg, **Marzenie Łatce**, rywalizującej w kategorii 35+ powyżej 65 kg, oraz sensei **Wojciechowi Kłodnickiemu**, który wystąpił w kategorii 45+ do 85 kg. Brąz zdobył **Szymon Grabowski** w kategorii 14–15 lat do 75 kg. Sekundantem naszych zawodnikow był senpai **Dawid Wurszt**. **(kg)**



Dragon Chełm z medalami w Warszawie

Zawodnicy MKS Dragon startowali w Międzynarodowych Zawodach Klasyfikacyjnych Air Masters, które odbyły się w Warszawie. Chełmianie wywalczyli miejsca na podium zarówno w rywalizacji mikstów, jak i konkurencjach indywidualnych.

W karabinie pneumatycznym w rywalizacji par drugie miejsce zajęła reprezentacja Dragon Chełm – Szarotka Nowy Targ, reprezentowana przez **Damiana Siedleckiego** i **Darię Mrugałę**. Na trzeciej pozycji uplasował się drugi zespół chełmskiego klubu w składzie **Martyna Nowosad** i **Mateusz Oberda**. Szóste miejsce zajął Dragon Chełm 1, czyli **Weronika Łukaszewska** i **Michał Kaniewski**. Wśród młodzików w karabinie pneumatycznym 40 strzałów Mateusz Oberda dwukrotnie zajął drugie miejsce – w pierwszym i drugim dniu zawodów. W rywalizacji młodziczek trzecia była Martyna Nowosad. Dobre wyniki uzyskali także starsi zawodnicy. W karabinie pneumatycznym 60 strzałów w kategorii seniorów Damian Siedlecki zajął czwarte miejsce pierwszego dnia, a drugiego stanął na drugim stopniu podium. Wśród juniorów Michał Kaniewski był piąty pierwszego dnia i siódmy drugiego. W kategorii juniorek Weronika Łukaszewska zajęła dziewiąte i dwunaste miejsce. **(kg)**



Udany start kolarzy Peletonu

Kolarze GKK Peleton Chełm udanie zakończyli tegoroczny cykl Lotto Poland Bike Marathon. Podczas finałowego etapu w warszawskim Wawrze Maciej Opolski zajął drugie miejsce w kategorii M1, a Kamil Borowski był piąty w M3.

Zawodnicy rywalizowali na dystansie MAX liczącym 53 km. Trasa wymagała nie tylko dobrej kondycji, ale również techniki i koncentracji. Na kolarzy czekały piaszczyste odcinki, śliskie korzenie oraz kręte singletracki. **Maciej Opolski** był drugi w kat. M1, a cykl wyścig na 54. miejscu w klasyfikacji open, a **Kamil Borowski** zajął 5. miejsce w kat. M3, a 20. w klasyfikacji generalnej open. Dla reprezentantów chełmskiego klubu był to mocny akcent na zakończenie sezonu. **(kg, fot. Poland Bike Maratho)**



Songo najlepsze w Ciechanowie

Klub Songo Taekwondo zajął pierwsze miejsce w klasyfikacji drużynowej Międzywojewódzkich Mistrzostw Młodzików strefy C w Ciechanowie.

Reprezentanci Songo wywalczyli 11 medali, w tym pięć złotych, pięć srebrnych i jeden brązowy. Złote medale zdobyli **Dominik Dąbrowa**, **Oliwia Haratym**, **Michał Miszczak**, **Gabriel Kaliniak** i **Sandra Kogut**. Na drugim stopniu podium stanęli **Lena Brzyszko**, **Klaudia Iłowiecka**, **Julia Zienkiewicz**, **Filip Banach** i **Piotr Zosiuk**. Brązowy medal wywalczył **Kacper Turczyński**. Czwarte miejsca zajęli **Agata Adamska**, **Maja Robak**, **Dominik Bzdeń**, **Kacper Haratym** i **Bartosz Świeboda**. W zawodach młodzicy rywalizowali również w konkurencji poomsae. Do finałowej ósemki awansowali **Dominik Dąbrowa**, który ostatecznie zajął czwarte miejsce, oraz **Oliwia Haratym**, kończąc rywalizację na szóstej pozycji. W mistrzostwach startowali także **Ewa Jelcowa**, **Julia Jonak**, **Aleksandra Korzeniowska**, **Liliana Rybak**, **Nela Tębikowska**, **Michał Domański**, **Antoni Zienkiewicz** i **Zofia Gieleta**. **(kg)**



Cztery medale karateków Kanku

Z dwoma srebrnymi i dwoma brązowymi medalami wrócili zawodnicy Klubu Karate Kyokushin Kankuw Chełmie z Pucharu Polski Kyokushin IKO Poland. Zawodu odbyły się w Przeworsku i zgromadziły 450 zawodników z 46 klubów z całego kraju.

Chełmski Kanku reprezentowało siedmioro zawodników. W konkurencji kumite czterech z nich stanęło na podium. Srebrne medale zdobyli **Paweł Podgórski**, startujący w kategorii chłopców w wieku 8-9 lat, oraz **Marta Śliwińska**, rywalizująca w kategorii kobiet powyżej 35 lat. Brązowe krążki wywalczyli **Szymon Woźniak** w kategorii chłopców w wieku 10-11 lat oraz **Andrzej Podgórski** w kategorii mężczyzn powyżej 45 lat. Pozostali reprezentanci chełmskiego klubu również stoczyli dobre pojedynki, rozgrywane w pełnym wymiarze czasowym. Ostatecznie jednak sędziowie wskazali ich rywali jako zwycięzców. Jednym z sędziów turnieju był trener i opiekun chełmskiej ekipy, sensei **Krzysztof Kozioł**, posiadacz stopnia 2 dan. Start w Przeworsku był sprawdzianem umiejętności zawodników i pozwolił określić kierunki dalszych przygotowań. Przed karatekami kolejne wyzwanie – grudniowe Mistrzostwa Europy w Katowicach. **(kg)**



Mikołaj bez medalu, ale tanio skóry nie sprzedał

Na jednej walce zakończył udział w Mistrzostwach Europy Młodzików w boksie reprezentant MKS Olimp Chełm, Mikołaj Rondoś. Młody chełmianin stoczył zacięty pojedynek, zaprezentował dobry boks, ale ostatecznie musiał uznać wyższość rywala ze Szkocji. Sędziowie nie byli jednak jednomyślni.

Podczas rozgrywanych w tureckim Trabzonie Mistrzostw Europy U15, **Mikołaj Rondoś** zmierzył się w pierwszym pojedynku w kategorii do 46 kg ze Szkotem **Cameronem Farrellem**. Walka była wyrównana, a młody zawodnik chełmskiego Olimpu pokazał ambitny i dobry boks. Ostatecznie sędziowie przyznali zwycięstwo Szkotowi 3:0, choć aż trzech punktowało walkę remisowo 28:28. Porażka oznaczała dla Mikołaja pożegnanie się z turniejem. Dla młodego chełmianina, mistrza Polski młodzików, był to już drugi występ w mistrzostwach Europy. Przed rokiem, podczas czempionatu w czarnogórskiej Budvie, również odpadł po pierwszej walce, przegrywając w kategorii do 42 kg z Azerem **Onurem Gurbanovem** 1:4. W tym roku Rondoś rywalizował już w wyższej kategorii wagowej, do 46 kg. Nasz młody zawodnik robi ciągłe postępy a zdobyte doświadczenie na pewno zaprocentuje na kolejnych turniejach. W Trabzonie Mikołajowi towarzyszył tata, **Konrad Rondoś**, trener MKS Olimp Chełm, który znalazł się w sztabie szkoleniowym reprezentacji Polski jako jeden z trenerów współpracujących z kadrą narodową młodzików.

(**red**, fot. **FB MKS Olimp Chełm**)



eprasa.pl 34f642f7fa

Kucharczyk i Wilk bohaterami Chełmianki

Chełmianka wygrała 2:0 z rezerwami Korony Kielce w 14. kolejce III ligi, choć w pierwszej połowie to goście mieli więcej z gry. Na szczęście gospodarze mieli tego dniach dobrze broniącego Adama Wilka i skutecznego do bólu Kacpra Kucharczyka.

CHEŁMIANKA CHEŁM – KORONA II KIELCE 2:0 (2:0)

1:0 – **Kucharczyk** (38), 2:0 – **Kucharczyk** (41).

CHEŁMIANKA: Wilk – P. Cichocki, M. Cichocki, Koncewicz-Żyłka, Kuzdra (63. Maszkowski), Bahonko (27. Okoniewski), Krawczun (63. Abate), Kucharczyk (75. Koziej), Banaszewski, Tomczyk (63. Urban), Wójcicki.

W sobotę przy ul. Ceramicznej w Chełmie nie było widać, że na mecz z liderem III ligi przyjechała drużyna z dolnej części tabeli. Rezerwy Korony od początku stosowały presję na zawodnikach Chełmianki. Kilka razy była ona na tyle skuteczna, że miejscowi tracili piłkę w rozegraniu, narażając się na szybkie kontry. Na szczęście gospodarze mieli w swoich szeregach bardzo dobrze dysponowanego bramkarza. **Adam Wilk** po raz kolejny zagrał kapitalne zawody, kilka razy ratując zespół przed stratą gola. Po tym, jak udało się odeprzeć nawałę gości, Chełmianka ruszyła do ataku. I to jak! W 38. minucie akcję **Maksymiliana Banaszewskiego** wykończył **Kacper Kucharczyk** i zrobiło się 1:0. Minęły zaledwie trzy minuty, a zawodnicy Korony popełnili błąd przy wyprowadzaniu piłki. Z prezentu skorzystał Kucharczyk i było już 2:0. Warto podkreślić, że oba ciosy zadał gościom ich były zawodnik.

W drugiej odsłonie Chełmianka zagrała lepiej. Mogła podwyższyć prowadzenie za sprawą **Pawła Tomczyka**, który trafił jednak w słupek. Przede wszystkim jednak uważniej operowała piłką, nie dopuszczając rywala tak często pod własną bramkę. A jeżeli już do tego dochodziło, na posterunku był Wilk. Po końcowym gwizdku trener **Ireneusz Pietrzykowski** nie krył, że nie jest zbyt zadowolony z postawy drużyny.

– No cóż, po takim meczu powiedzieć – rozpoczął. – Na pewno cieszy zwycięstwo i fajna reakcja po przerwie. Natomiast pierwsza połowa, mimo że wygrywaliśmy 2:0, no to zdecydowanie na korzyść przeciwnika. Mieli dużo sytuacji, dużo lepiej funkcjonowali. Natomiast w piłce liczą się bramki i to my je strzeliliśmy. Jest takie powiedzenie „zwycięzców się nie sądzi" i na tym poprzestańmy – podsumował trener Chełmianki.

Po zwycięstwie nad rezerwami Korony nasz zespół utrzymuje pięciopunktową przewagę nad KSZO. W 15. kolejce Chełmianka zagra na wyjeździe z AKS Busko-Zdrój (31 października, godz. 13.30).

(**kg**)

III LIGA

Wyniki 14. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM - KORONA II KIELCE 2:0** (Kacper Kucharczyk 39, 41), **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Sokół Kolbuszowa Dolna 2:1** (Maciej Górski 21, Tomasz Bała 80 - Bartłomiej Wiktor 60), **Wiślanie Skawina - Star Starachowice 1:2** (Kacper Durda 35 - Bartosz Boniecki 12, Adrian Szynka 65), **Moravia Morawica - Siarka Tarnobrzeg 2:3** (Jakub Przybysławski 29, Krystian Sornat 84 karny - Patryk Peciak 45, 68, 72), **Naprzód Jędrzejów - Wieczysta II Kraków 2:2** (Karol Stanek 27, Emil Plesiński 57 - Adam Kramarz 29, 55), **Wisła II Kraków - Wisłoka Dębica 3:1** (Patryk Małecki 22, Piotr Starzyński 25, Oumar Conté 90 - Kacper Kasza 83), **Czarni Połaniec - AKS Busko Zdrój 2:1** (Michał Smoleń 25, Michał Banik 65 - Jakub Różycki 13), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Podlasie Biała Podlaska 2:0** (Artem Ploshchynskyi 23, Marcel Masal 68), **Hetman Zamość - JKS Jarosław 1:0** (Dominik Skiba 13).

TABELA

1. **CHEŁMIANKA**	**14**	**34**	**22-6**
2. KSZO	14	29	26-11
3. Wisłoka	14	26	21-16
4. Naprzód	14	24	30-27
5. Czarni	14	24	20-18
6. Hetman	14	23	26-22
7. Wiślanie	14	21	21-15
8. Siarka	14	20	22-21
9. Wisła II	14	19	18-19
10. JKS Jarosław	14	17	29-26
11. Star	14	17	20-21
12. Sokół	14	16	14-15
13. Wieczysta II	14	16	14-17
14. Korona II	14	14	28-33
15. Busko Zdrój	14	14	20-32
16. Podlasie	14	13	11-20
17. Pogoń-Sokół	14	11	14-26
18. Moravia	14	9	15-26

Porażka siatkarzy na inaugurację po tie-breaku

Miał być udany początek drugiego sezonu w siatkarskiej ekstraklasie, a skończyło się sporym rozczarowaniem. Podziemia Kredowe ChKS Chełm przegrały przed własną publicznością ze Stilonem Gorzów 2:3. Biało-zieloni pokazali dwa oblicza, a szczególnie bolesna okazała się porażka w tie-breaku, przegranym zaledwie do siedmiu.

PODZIEMIA KREDOWE CHKS CHEŁM - STILON GORZÓW 2:3 (25:19, 21:25, 21:25, 25:21, 7:15)

ChKS: Muzaj (19), Louati (11), Blankenau, Esfandiar (26), Swodczyk (7), Sapiński (4), Gruszczyński (libero) oraz Turski.

Początek spotkania zapowiadał zupełnie inny scenariusz. Chełmianie znakomicie przyjmowali zagrywkę, dobrze rozgrywali akcje, a **Maciej Muzaj** i **Amirhossein Esfandiar** skutecznie kończyli ataki. Pierwszego seta gospodarze wygrali pewnie 25:19. Druga partia była znacznie bardziej wyrównana. Zespoły długo walczyły punkt za punkt, ale w końcówce skuteczniejsi okazali się gorzowianie, zwyciężając 25:21. Również w trzeciej odsłonie goście szybko przejęli inicjatywę. ChKS nie potrafił już wrócić do znakomitego przyjęcia i płynnego rozegrania z początku meczu. Stilon wyszedł na prowadzenie 2:1, ale gospodarze zdołali jeszcze wygrać czwartego seta i doprowadzić do tie-breaka. Decydująca partia zaczęła się jednak fatalnie dla podopiecznych trenera **Krzysztofa Andrzejewskiego**. Goście po naszych pomyłkach szybko oskoczyli na kilka punktów i spokojnie powiększali przewagę kończąc tie-breaka do 7. Nie pomógł nawet fantastyczny doping kompletu 1500 kibiców, którzy do końca wspierali biało-zielonych. Swojego wielkiego meczu nie rozegrał też francuski mistrz olimpijski **Yacine Louati**.

Historia zatoczyła koło, choć tym razem z odwrotnym zakończeniem. Przed rokiem ChKS również rozpoczynał sezon od domowego spotkania ze Stilonem, wygrywając 3:2. Teraz to gorzowianie cieszyli się ze zwycięstwa. W niedzielę wieczorem, 25 października, Podziemie Kredowe mierzyło się z Asseco Resovią Rzeszów. Sotkanie zakończyło się już jednak po zamknięciu tego wydania Nowego Tygodnia.

(**rd**)

IV LIGA. Bug bliski niespodzianki

ŁADA BIŁGORAJ – BUG HANNA 2:1 (1:1)

0:1 – **Chwedoruk** (20), 1:1 – **Kryvolapov** (45), 2:1 – **Wachowicz** (50).

BUG: Kamiński – Gryciuk, Masztaleruk, Mroczek, Chwedoruk, Białasz (85. E. Klimowicz), Majewski, Świeca, Daniłosio, Boiarchuk, Szymecki. Trener – **Bartosz Bodys**.

W niedzielę Bug Hanna musiał zmierzyć się z liderem IV ligi, i to na jego terenie. Łada była więc zdecydowanym faworytem do zwycięstwa. Tymczasem gospodarze bili głową w mur. Zespół prowadzony przez trenera **Bartosza Bodysa** cofnął się i mądrze się bronił. A kiedy nadarzyła się okazja, kontratakował. W 20. minucie zapachniało sensacją. **Jakub Daniłosio** dośrodkował piłkę z lewej strony boiska wprost na głowę **Mateusza Chwedoruka** i zrobiło się 0:1. Już wydawało się, że goście zdołają utrzymać prowadzenie do przerwy, ale w 45 minucie **Bogdan Kryvolapov** pięknym uderzeniem nie dał szans **Jakubowi Kamińskiemu**. Tuż po zmianie stron Łada dopięła swego. Po koronkowej akcji na listę strzelców wpisał się **Michał Wachowicz**. Mimo że do końca spotkania zostało jeszcze sporo czasu, kibice w Biłgoraju więcej goli nie zobaczyli. – Straszna szkoda, bo mogliśmy chociaż zremisować – mówi **Adrian Lewicki**, kierownik drużyny Bug Hanna. – Mieliśmy dobre okazje do strzelenia drugiego gola, ale ani **Krystian Mroczek**, ani **Piotr Świeca** nie dali rady ich wykorzystać. Pozostał duży niedosyt, bo graliśmy dobry mecz – podsumował.

(**kg**)

IV LIGA

Wyniki 12. kolejki: **ŁADA BIŁGORAJ - BUG HANNA 2:1**, Avia II Świdnik - Powiślak Końskowola 4:4, Lewart Lubartów - Orlęta Radzyń Podlaski 2:1, Górnik II Łęczna - Victoria Łukowa 0:1, MKS Ryki - Granit Bychawa 2:1, Lublinianka Lublin - Orlęta Łuków 3:2, Janowianka Janów Lubelski - Tomasovia Tomaszów Lubelski 2:1, mecz Tur Milejów - Świdniczanka Świdnik - zakończył się po zamknięciu tego wydania gazety.

TABELA

1. Łada	12	33	37-14
2. Lublinianka	12	31	42-15
3. Lewart	12	30	36-18
4. Avia II	12	24	32-11
5. Powiślak	12	24	41-33
6. Orlęta R-P	12	23	20-9
7. Victoria	12	15	13-15
8. Granit	12	13	14-17
9. Janowianka	12	13	21-25
10. MKS Ryki	12	12	20-24
11. Górnik II	12	11	15-25
12. Tomasovia	12	10	16-30
13. BUG	**12**	**9**	**16-33**
14. Świdniczanka	11	9	15-32
15. Tur	11	6	16-23
16. Orlęta Ł.	12	6	12-42

Finaliści wyłonieni. Rok temu sensacja, teraz rewanż po karnych

Chełmianka Chełm i Eko Różanka zagrają w finale piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu okręgu chełmskiego. Lider IV grupy III ligi był o krok od kolejnej pucharowej wpadki. Dopiero rzuty karne, w których dwie jedenastki obronił Jakub Grzywaczewski, zapewniły „biało-zielonym" zwycięstwo nad czwartoligowym Bugiem Hanna i rewanż za ubiegłoroczną sensacyjną porażkę. Znacznie łatwiejszą przeprawę miała Eko Różanka, która rozgromiła Włodawiankę aż 6:1. Finałowe spotkanie zostanie rozegrane wiosną przyszłego roku.

Półfinały rozegrano w środę (21 października). Chełmianka, która znakomicie spisuje się w rozgrywkach ligowych, była zdecydowanym faworytem spotkania w Hannie. Gospodarze pokazali jednak, że potrafią skutecznie przeciwstawić się wyżej notowanemu rywalowi. Przez 90 minut żadnej z drużyn nie udało się zdobyć bramki i o awansie musiały zdecydować rzuty karne. W konkursie jedenastek lepsi okazali się podopieczni trenera **Ireneusza Pietrzykowskiego**, wygrywając 5:4. Bohaterem spotkania został bramkarz **Jakub Grzywaczewski**, który na co dzień pełni rolę zmiennika. W Hannie obronił dwa rzuty karne i miał ogromny udział w awansie Chełmianki do finału. „Biało-zieloni" uniknęli więc kolejnej przykrej niespodzianki w rozgrywkach, w których w ostatnich latach nie wiodło im się najlepiej. Przed rokiem Bug Hanna sprawił jedną z największych sensacji okręgowego Pucharu Polski. Wówczas również w półfinale pokonał na własnym boisku Chełmiankę 1:0. Zwycięską bramkę zdobył w 85. minucie **Jairo Rodriguez**. Tym razem trzecioligowiec zdołał uniknąć podobnego rozstrzygnięcia.

W drugim półfinale Eko Różanka, lider chełmskiej okręgówki, nie dała żadnych szans ligowemu rywalowi Włodawiance Włodawa, zwyciężając aż 6:1. Po dwie bramki zdobyli Paweł Perdun i Jakub Knap, a po jednej Paweł Staszczak i Patryk Błaszczuk.

W ostatnich latach rozgrywki okręgowego Pucharu Polski zdominował Start Krasnystaw, który triumfował w czterech kolejnych edycjach. W 2023 roku wyeliminował Chełmiankę w ćwierćfinale, w 2024 pokonał ją w finale, a w 2025 roku ponownie okazał się lepszy w półfinale, tym razem po rzutach karnych. W maju tego roku krasnostawianie obronili trofeum, wygrywając z Bugiem Hanna aż 4:0. Jednak po zawirowaniach organizacyjno-kadrowych na początku obecnego sezonu Start, występujący obecnie w klasie A, nie wziął udziału w rozgrywkach pucharowych.

(**rd**)

Chełmscy pływacy na fali



Przed tygodniem udane starty w Zamościu, a teraz medal wywalczony w Lublinie. Młodzi zawodnicy Klubu Pływackiego Chełmski Park Wodny nie zwalniają tempa. Podczas IV rundy Wojewódzkiej Ligi Dzieci i Młodzików na podium stanęła 11-letnia Hanna Kamińska.

W Lublinie zmierzyło się 379 zawodników z 19 klubów. Chełm reprezentowały dwie młode pływaczki, które zanotowały kolejne wartościowe wyniki. Największy sukces odniosła **Hanna Kamińska**, która zajęła trzecie miejsce w konkurencji 25 NN do stylu klasycznego, uzyskując czas 24,19. Na dystansie 50 m stylem grzbietowym była ósma z wynikiem 40,37. Dobrze zaprezentowała się również **Aleksandra Stasiejko**. Dwunastolatka zajęła 11. miejsce na 25 NN do stylu klasycznego (27,38) oraz 13. miejsce na 100 m stylem dowolnym. W tej drugiej konkurencji uzyskała czas 1.15,42, poprawiając swój rekord życiowy o ponad pięć sekund.

To kolejny udany weekend chełmskich pływaków. Tydzień wcześniej, podczas XX Pucharu Roztocza w Zamościu, reprezentanci klubu również stawali na podium i poprawiali rekordy życiowe. Następna okazja do zdobycia medali i pobicia rekordów już w najbliższą sobotę (24 października) podczas Lauru Lubelskiego Koziołka w Lublinie.

(**rd**, fot. **Chełmski Park Wodny**)

eprasa.pl 34f642f7fa

Ruch postraszył lidera

SPS EKO RÓŻANKA – RUCH IZBICA 5:2 (3:1)

1:0 – **Kawiak** (11), 2:0 – **Perdun** (21), 2:1 – **Jakóbczak** (25), 3:1 – **Sztejno** (26), 3:2 – **Jasiński** (72), 4:2 – **Błaszczuk** (88, karny), 5:2 – **Perdun** (90+3).

RÓŻANKA: Blachani – Kawiak, Kwiatkowski, Naumiuk (72. Bliźniuk), Tołpyho (65. Jankowski), Sztejno, Błaszczuk, Vaitsekhovich (55. Czuj), Perdun, Staszczak, Knap (89. Łachmicki). Trener – **Kamil Karwatiuk**.

RUCH: Wójtowicz (46. Chytrosz) – Wlizło, Blonka (10. Jakóbczak), Melnychuk, Zaprawa, Banach, Juściński, Wojewoda, Jasiński, Buk, Gałka. Trener – **Roman Blonka**.

Lider chełmskiej ligi okręgowej bardzo dobrze zaczął spotkanie z Ruchem. Już w 11. minucie, po rzucie rożnym egzekwowanym przez **Pawła Perduna**, do siatki głową trafił **Bartłomiej Kawiak**. Dziesięć minut później **Timur Vaitsekhovich** przedarł się skrzydłem i zagrał piłkę wzdłuż bramki. Jeden z zawodników z Izbicy zdołał ją wybić, ale futbolówka pechowo odbiła się od innego piłkarza Ruchu i trafiła pod nogi Perduna, który skierował ją do pustej bramki. Emocje dopiero się jednak rozpoczynały. Już w 25. minucie goście złapali kontakt. Po odbiorze piłki w środku pola, **Nazar Melnychuk** ruszył w pole karne, a Michał Gałka odegrał mu futbolówkę. Strzał Nazara obronił **Stanisław Blachani**, ale przy dobitce **Bartłomieja Jakóbczaka** nie miał szans. EKO odpowiedziało szybko i zdecydowanie. Minutę później **Sebastian Sztejno** zdecydował się na strzał z dystansu i piłka zatrzepotała w siatce.

Druga połowa rozpoczęła się od niewykorzystanego rzutu karnego przez **Patryka Błaszczuka**. Kapitalną interwencją wykazał się **Jakub Chytrosz**, który w przerwie zmienił **Jana Wójtowicza**. Niewykorzystana jedenastka zemściła się na gospodarzach. W 72. minucie, po krótkim rozegraniu rzutu rożnego przez Jakóbczaka i Gałkę, ten drugi dośrodkował piłkę w pole karne, a **Przemysław Jasiński** trafił na 3:2. Chwilę później Jasiński powalczył o piłkę na skrzydle i dograł ją w pole karne. Jakóbczak wyskoczył w powietrze, uprzedził bramkarza, ale jego uderzenie minimalnie minęło słupek. W końcówce zrobiło się nerwowo, a sędzia pokazywał kolejne żółte kartki zawodnikom obu drużyn. Wynik wciąż pozostawał otwarty, dlatego Ruch postawił wszystko na jedną kartę i ruszył do ataku. Gospodarze tylko na to czekali. Wykorzystali kontrę i w 88. minucie wywalczyli drugi rzut karny, tym razem zamieniony na bramkę przez Błaszczuka. W doliczonym czasie gry, po kolejnym kontrataku, gości dobił Perdun. (**kg**)

Rezerwy Chełmianki poległy w Rożdżałowie

KŁOS GMINA CHEŁM - CHEŁMIANKA II CHEŁM 1:0 (1:0)

1:0 - **Żwirbla** (37).

KŁOS: Pawlak - Gorzała, Marczuk, K. Rak, Mazur, Żwirbla, Dyński (90 Rakowski), Mróz (68 J. Rak), Rutkowski, P. Poznański (80 Cichosz), Flis. Trener - **Sławomir Wyrostek**.

CHEŁMIANKA II: Wereszczyński - Idziak (72 Wrona), Urbański, Kuś, Jabłoński, Bis, K. Grzywaczewski (82 W. Mazurek), Drygiel (64 Jankowski), Lipski (72 Jeż), Babor (75 Grabowski), Zhadan (59 D. Mazurek). Trener - **Paweł Fornal**.

Zmiana trenera pomogła. Od kiedy Kłosem kieruje **Sławomir Wyrostek**, który zastąpił **Michała Antoniaka**, zespół z gminy Chełm wygrał dwa z trzech spotkań (wcześniej tylko jedno na siedem). Po odprawieniu GKS Łopiennik, zawodnicy Kłosa skromnie, po bramce niezawodnego **Pawła Żwirbli** w 37 minucie, ale pokonali jednak rezerwy Chełmianki. Ekipie z Chełma nie pomógł występ piłarzy mających za sobą minuty w III lidze, takich jak **Maciej Jabłoński** czy **Danny Babor**. (**kg**)

Bramkarz trafił z karnego

UNIA REJOWIEC - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 2:2 (1:1)

0:1 - **Halchun** (19), 1:1 - **Głowacki** (37), 1:2 - **A. Olender** (81), 2:2 - **Pastuszak** (90+2 z karnego).

UNIA: Pastuszak - Brożyna, A. Czerwiński, J. Czerwiński, Głowacki, Górny, Huk, Karaś, Kloc, Marcyniuk, Poliszuk. Trener - **Tomasz Hawryluk**.

ORZEŁ: Szewczuk - Bala, Trusiuk, Bureć, Bazela, Hawryluk, Sieniawski, Rzeszut, Kościuk, Halchun, A. Olender. Trener - **Kazimierz Bala**.

Po czterech porażkach z rzędu Unia zremisowała w Rejowcu z Orłem, który z kolei w ostatnich dwóch spotkaniach stracił aż 10 bramek (0:4 z Eko i 0:6 z Hetmanem). Sobotnie starcie lepiej zaczęli goście. Po indywidualnej akcji do siatki w 19 minucie trafił **Anatolii Halchun**. W 37 minucie gospodarze wyrównali. **Andrzej Głowacki** otrzymał dobre podanie ze skrzydła i w sytuacji „sam na sam" pokonał **Michała Szewczuka**. Kolejne emocje miały miejsce w końcówce spotkania. W 81 minucie po podaniu od **Mariusza Olendra**, **Andrzej Olender** ponownie wyprowadził gości na prowadzenie. W doliczonym czasie gry Unia, która nie miała już nic do stracenia, ruszyła do ataku i wywalczyła rzut karny na gola zamieniony przez swojego bramkarza **Adriana Pastuszaka**. (**kg**)

Włodawianka w dołku

VITRUM WOLA UHRUSKA - WŁODAWIANKA WŁODAWA 3:2 (2:1)

0:1 - **Andrusenko** (26), 1:1 - **D. Dąbrowski** (28), 2:1 - **Wałczyk** (42), 3:1 - **D. Dąbrowski** (85), 3:2 - **Mikołajewski** (90).

VITRUM: Dadas - Barczuk, Bryk, D. Dąbrowski, Drzewicki, Leśniak, Oszwa, Roczon, Wałczyk, Wyrostek, Zbarachewicz. Trener - **Łukasz Drzewicki**.

WŁODAWIANKA: Polak - Ambrozik (65 Mikołajewski), Andrusenko, Bartnik, Koval, Kuczyński (76 Józefczuk), Latała, Mashkovcev, Nielipiuk, Pogonowski, Witkowski. Trener - **Artur Nielipiuk**.

Choć trudno w to uwierzyć Włodawianka przegrała czwarty mecz z rzędu. Tym razem z Vitrum w Woli Uhruskiej. Bohaterem ekipy gospodarzy po raz kolejny został **Dominik Dąbrowski**, strzelec dwóch bramek. - To był mecz błędów, praktycznie wszystkie pięć goli padło po błędach indywidualnych czy też w ustawieniu - podsumował **Antoni Kruk**, kierownik drużyna Włodawianka Włodawa. (**kg**)

Sukces młodych piłkarzy Kłosa

Piłkarze Kłosa Gmina Chełm z rocznika 2013, zakończyli rundę z kompletem zwycięstw i wywalczyli awans do I ligi wojewódzkiej trampkarzy. A tam zagrają m.in. z Motorem Lublin czy Górnikiem Łęczna.



W ostatnim spotkaniu II ligi wojewódzkiej trampkarzy młodzi piłkarze Kłosa mierzyli się z Tomasovią Tomaszów Lubelski. Mecz nie rozpoczął się po ich myśli, bo przegrywali 0:1. Wzięli się jednak w garść i odrócili losy rywalizacji wygrywając 4:2. Bramki dla Kłosa zdobyli: **Jakub Niezbecki** (2), **Bartłomiej Przebiorowski** (1) i **Kacper Czuluk** (1). Ostateczny billans zespołu z gminy Chełm w II lidze wojewódzkiej trampkarzy to 11 meczy, 11 zwycięstw, 33 punkty i bilans bramkowy 55-13. Drugi w tabeli Granit Bychawa zgromadził 23 punkty, a trzecia Chełmianka 22. W I lidze Kłos zagra m.in. z Motorem Lublin, Górnikiem Łęczna, czy Avią Świdnik. Zespół trenuje **Jakub Rak**. (**kg**)

Zatrzymał Ronaldo i Portugalię, teraz gra w Granicy

OGNIWO WIERZBICA - GRANICA DOROHUSK 2:3 (1:1)

1:0 - **Pawlak** (17), 1:1 - **Adamiec** (20), 2:1 - **Bobrzyński** (48), 2:2 - **Ziarkowski** (63), 2:3 - **Ziarkowski** (87).

OGNIWO: Zagraba - Siwek, Kłos, Pilipczuk (88 Kałużny), Pawlak, Knot (72 Zygmunt), Gębicki, Sitarczuk, Jusiuk, Bobrzyński (88 Orysz), Mileszczyk (44 Stańczuk). Trener - **Karol Bujak**.

GRANICA: Kopeć - Ruszkiewicz (64 Świderski), Martyn, Luchowski (75 Rossa), Stańczykowski, Kamola, Mazurek, Bronowicki, Jarosz, Ziarkowski, Adamiec. Trener - **Jacek Ziarkowski**. Czerwone kartki: **Kłos** (Ogniwo) w 40 minucie za faul oraz **Gębicki** (Ogniwo) w 74 minucie za drugą żółtą.

Mecz dwóch drużyn z górnej części tabeli lepiej zaczęli gospodarze. W 17 minucie na 1:0 trafił niezawodny **Adrian Pawlak**. Granica szybko, bo trzy minuty później wyrównała, po strzale zza szesnastki **Mateusza Adamca**. W 40 minucie z boiska za faul wyleciał **Michał Kłos**. Mimo gry w osłabieniu na początku drugiej odsłony **Igor Bobrzyński** ponownie wyprowadził Ogniwo na prowadzenie. Zespół z Dorohuska ma jednak w swoich szeregach **Jacka Ziarkowskiego**. Zawodnik mający w swoim CV grę w ekstraklasie, wyrównał strzałem głową po dośrodkowaniu od **Wojciecha Stańczykowskiego**. Niedługo potem gospodarze stracili drugiego piłkarza **Bartłomieja Gębickiego**, który zobaczył drugą żółtą kartkę. Goście wykorzystali grę w dwuosobowej przewadze i w 87 minucie Ziarkowski zapewnił im zwycięstwo po solowej akcji. Co ciekawe całe spotkanie w barwach Granicy zagrał **Grzegorz Bronowicki**. Tak ten sam, który 11 października 2006 r. był jednym z bohaterów meczu, w którym reprezentacja Polski pokonała 2:1 Portugalię w eliminacjach do Euro 2008. Do dziś mówi się, że Bronowicki nie dał wówczas pograć samemu **Cristiano Ronaldo**. (**kg**)

V LIGA

TABELA

1. Eko Różanka	11	26	40-15
2. Granica	11	23	34-23
3. Ogniwo	11	22	36-14
4. Frassati	11	21	33-20
5. Ruch	11	19	26-21
6. Chełmianka II	11	18	20-12
7. Vitrum	11	15	25-23
8. Brat	11	13	24-32
9. Włodawianka	11	13	28-23
10. Hetman	11	13	22-34
11. Orzeł	11	11	15-38
12. Kłos	11	10	18-27
13. Unia R.	11	7	16-33
14. GKS Łopiennik	11	6	21-41

Frassati na fali

BRAT CUKROWNIK KGS SIENNICA NADOLNA - FRASSATI FAJSŁAWICE 2:4 (1:1)

1:0 - **Arnold Kister** (20), 1:1 - **Kowalczuk** (30), 1:2 - **P. Przebirowski** (55), 2:2 - **Aleksander Urbański** (60), 2:3 - **Kowalczuk** (80), 2:4 - **Kurkiewicz** (90+3).

BRAT: Mróz - Bzówka, Dubaj, Ignaciuk, Arnold Kister, Kniażuk, Malinowski, Płatek, Szostak, Aleksander Urbański, Wędzina. Trener - **Andrzej Ignaciuk**.

FRASSATI: Kulesza - Korchut, P. Przebirowski, Oroń, Gajek, Jarosz, Dzida, Chruściel, Żmuda, Kowalczuk, Kurkiewicz. Trener - **Rafał Robak**.

Frassati Fajsławice nie przegrało meczu w lidzie od 9 kolejek. Ostatni raz sposób na podopieczych trenera **Rafała Robaka** znalazł Ruch Izbica w... 2 kolejce, 23 sierpnia. Frassati w ogóle ma na razie na koncie tylko dwie porażki poniesione właśnie w dwóch pierwszych meczach tego sezonu. Tym razem zespół z gminy Fajsławice pokonał w Siennicy Nadolnej tamtejszego Brata 4:2 i awansował na 4. miejsce w tabeli. (**kg**)

Derby dla Hetmana

HETMAN ŻÓŁKIEWKA - GKS ŁOPIENNIK 3:2 (1:0)

1:0 - **Korpucha** (45 karny), 2:0 - **Amerla** (47), 3:0 - **Koprucha** (70 z wolnego),

3:1 - **Michał Korzeniowski** (75), 3:2 - **Kalman** (80 samobójcza).

HETMAN: Rogala - D. Więczkowski, Wikira, Kalman, Dąbrowski, Witkowski, Puchala, Wanielista, K. Więczkowski, Amerla, Koprucha. Trener - **Piotr Kapłon**.

ŁOPIENNIK: Kostka - Krupa, Suszek, Dworucha, Dudek, M. Korzeniowski, Wójtowicz, Sysa, Motyl, Matycz, P. Kondraciuk. Trener - **Paweł Matycz**. Czewona kartka: **Amerla** (Hetman) w 90 minucie za dwie żółte.

W derbach powiatu krasnostawskiego Hetman Żółkiewka prowadził już 3:0 z GKS Łopiennik, m.in. Po dwóch trafieniach **Damiana Kopruchy** z rzutu karnego i z rzutu wolnego, by ostatecznie do końca drżeć o wynik. Goście grali bowiem ambitnie i w końcówce strzelili dwie bramki. (**kg**)

KLASA „A". Grad bramek, ksiądz nie strzela karnego

Wyniki 10. kolejki „A" klasy:

MKS SIEDLISKA - SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 1:7 (1:3)

0:1 - **Sołtys** (3), 0:2 - **Rutkowski** (30), 1:2 - **Bizior** (32), 1:3 - **Góra** (43), 1:4 - **Psuja** (57), 1:5 - **Rutkowski** (65), 1:6 - **Papuha** (77) 1:7 - **Rutkowski** (82).

ZNICZ SIENNICA RÓŻANA - START KRASNYSTAW 0:5 (0:1)

0:1 - **Kacper Wojciechowski** (18), 0:2 - **Frącek** (47), 0:3 - **Palonka** (58), 0:4 - **Szponar** (68), 0:5 - **Siewak** (87).

PŁAWANICE KAMIEŃ - ASTRA LEŚNIOWICE 5:4 (3:1)

1:0 - **Stojański** (10), 1:1 - **Bereda** (18), 2:1 - **Stojański** (25), 3:1 - **Stojański** (42), 4:1 - **Stojański** (50), 4:2 - **Bereda** (60), 4:3 - **Nowak** (70), 4:4 - **Bereda** (80), 5:4 - **Klekotiuk** (90).

UNIA BIAŁOPOLE - START REGENT PAWŁÓW 3:2 (1:0)

1:0 - K. Piekaruk (5), 1:1 - Terlecki (48), 2:1 - K. Cor (50 karny), 2:2 - Błaziak (65),

3:2 - K. Piekaruk (80). W 90 minucie ks. **Marian Wyrwa**, proboszcz parafii pw. Matki Bożej Częstochowskiej w Białopolu, nie wykorzystał rzutu karnego.

SAWENA SAWIN - VICTORIA ŻMUDŹ 1:0 (1:0).

1:0 - **Mazurek** (23).

RUCH II IZBICA - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 1:2 (1:1)

TATRAN KRAŚNICZYN - pauza. (**kg**)

TABELA

1. Sparta	10	26	34-7
2. Victoria	9	22	24-6
3. Tatran	9	21	30-12
4. Start K.	9	20	34-16
5. Sawena	9	16	12-9
6. Znicz	10	14	26-30
7. Unia B.	9	11	20-22
8. Spółdzielca	9	10	15-19
9. Pławanice	9	9	21-33
10. Astra	9	8	16-19
11. Start P.	9	5	9-24
12. Ruch II	9	4	14-30
13. MKS Siedliska	10	4	10-38

KLASA „B". KS Bezek liderem na półmetku

Wyniki 9. kolejki:

AGROS SUCHAWA - ORZEŁ II SREBRZYSZCZE 1:0 (0:0)

1:0 - **Patalshka** (56).

FRASSATI II FAJSŁAWICE - VOJSŁAWIA WOJSŁAWICE 0:5 (0:1)

0:1 - **Cymborski** (28), 0:2 - **Jasiuk** (59), 0:3 - **Trubacz** (81), 0:4 - **Gogułka** (88), 0:5 - **Dmitruk** (90).

HUTNIK DUBECZNO - VITRUM II WOLA UHRUSKA 9:0 (2:0)

1:0 - **Giangreco** (25), 2:0 - **Giangreco** (30), 3:0 - **Kania** (52), 4:0 - **Grzeluk** (65), 5:0 - **Stalbowski** (70), 6:0 - **Giangreco** (74), 7:0 - **Giangreco** (78), 8:0 - **Zamościński** (85), 9:0 - **Zamościński** (88).

HUTNIK RUDA-HUTA - BUG II HANNA 5:3 (2:3)

1:0 - **Gzella** (4), 1:1 - **Ignatiuk** (9), 2:1 - **Baranowski** (26), 2:2 - **Tychoniewicz** (32), 2:3 - **Tychoniewicz** (34), 3:3 - **Gzella** (55), 4:3 - **J. Czerniakiewicz** (57), 5:3 - **Suprewicz** (89).

KS BEZEK - SAWENA II SAWIN 7:2 (1:0)

Dla Bezka bramki zdobyli: **Kociuba** (trzy), **Orłoś** (dwie) oraz **Barliński** i **K. Mazurek**, a dla Saweny II: **Cichosz** (dwie). (**kg**)

TABELA

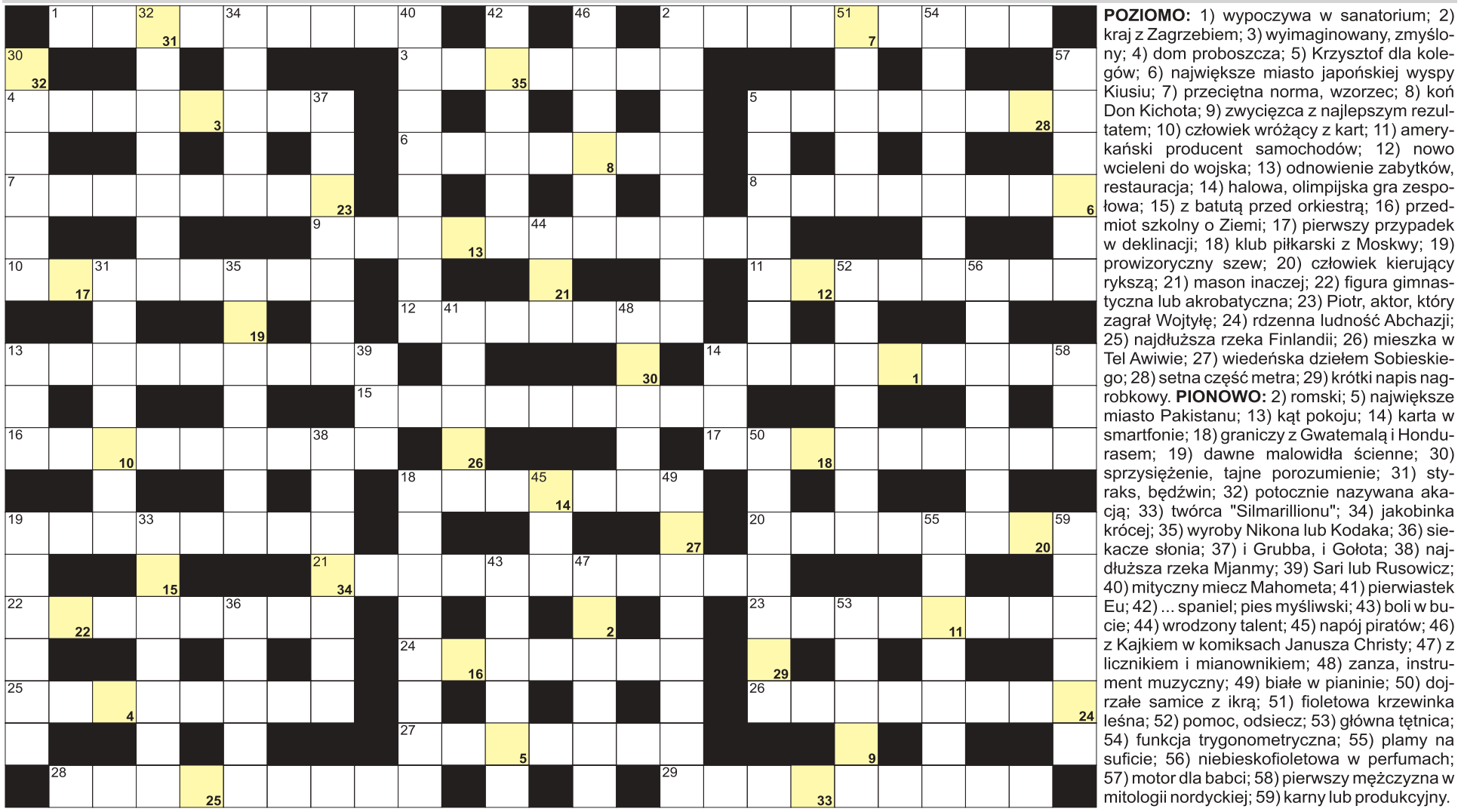
1. KS Bezek	9	21	42-14
2. Agros	9	21	26-16
3. Vojsławia	9	18	23-11
4. Hutnik D.	9	13	28-16
5. Orzeł II	9	13	16-16
6. Hutnik R-H	9	13	26-22
7. Sawena II	9	12	18-24
8. Frassati II	9	10	17-26
9. Bug II	9	6	21-37
10. Vitrum II	9	3	8-43

eprasa.pl 34f642f7fa

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

NR 43 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 35 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) wypoczywa w sanatorium; 2) kraj z Zagrzebiem; 3) wyimaginowany, zmyślony; 4) dom proboszcza; 5) Krzysztof dla kolegów; 6) największe miasto japońskiej wyspy Kiusiu; 7) przeciętna norma, wzorzec; 8) koń Don Kichota; 9) zwycięzca z najlepszym rezultatem; 10) człowiek wróżący z kart; 11) amerykański producent samochodów; 12) nowo wcieleni do wojska; 13) odnowienie zabytków, restauracja; 14) halowa, olimpijska gra zespołowa; 15) z batutą przed orkiestrą; 16) przedmiot szkolny o Ziemi; 17) pierwszy przypadek w deklinacji; 18) klub piłkarski z Moskwy; 19) prowizoryczny szew; 20) człowiek kierujący rykszą; 21) mason inaczej; 22) figura gimnastyczna lub akrobatyczna; 23) Piotr, aktor, który zagrał Wojtyłę; 24) rdzenna ludność Abchazji; 25) najdłuższa rzeka Finlandii; 26) mieszka w Tel Awiwie; 27) wiedeńska dziełem Sobieskiego; 28) setna część metra; 29) krótki napis nagrobkowy. **PIONOWO:** 2) romski; 5) największe miasto Pakistanu; 13) kąt pokoju; 14) karta w smartfonie; 18) graniczy z Gwatemalą i Hondurasem; 19) dawne malowidła ścienne; 30) sprzysiężenie, tajne porozumienie; 31) styraks, będźwin; 32) potocznie nazywana akacją; 33) twórca "Silmarillionu"; 34) jakobinka krócej; 35) wyroby Nikona lub Kodaka; 36) siekacze słonia; 37) i Grubba, i Gołota; 38) najdłuższa rzeka Mjanmy; 39) Sari lub Rusowicz; 40) mityczny miecz Mahometa; 41) pierwiastek Eu; 42) ... spaniel; pies myśliwski; 43) boli w bucie; 44) wrodzony talent; 45) napój piratów; 46) z Kajkiem w komiksach Janusza Christy; 47) z licznikiem i mianownikiem; 48) zanza, instrument muzyczny; 49) białe w pianinie; 50) dojrzałe samice z ikrą; 51) fioletowa krzewinka leśna; 52) pomoc, odsiecz; 53) główna tętnica; 54) funkcja trygonometryczna; 55) plamy na suficie; 56) niebieskofioletowa w perfumach; 57) motor dla babci; 58) pierwszy mężczyzna w mitologii nordyckiej; 59) karny lub produkcyjny.

nowy tydzień tygodnik lokalny

KUPON krzyżówka 43/2026

imię i nazwisko . . . . . .

adres . . . . . .

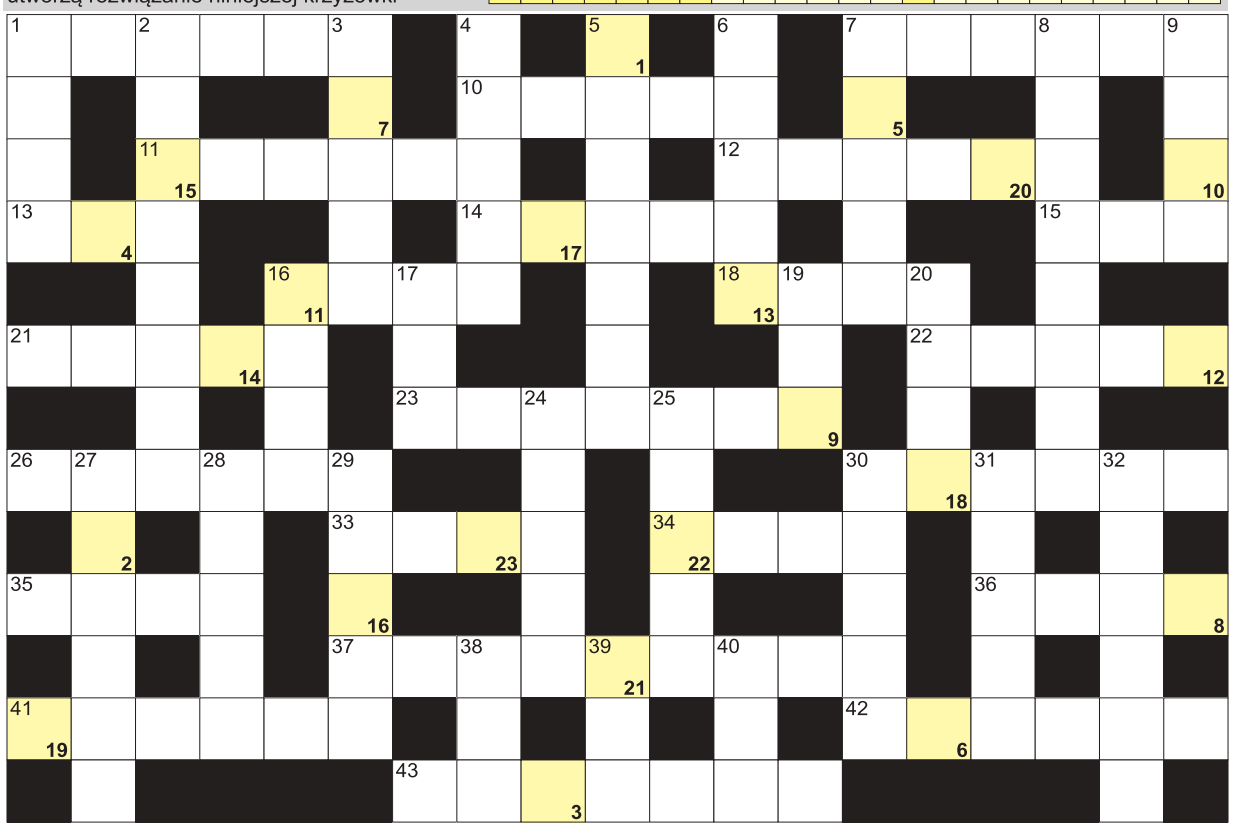
Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru **41/2026** otrzymuje **Przemysław Tryć** (Rejowiec), a nagrody-niespodzianki: **Jadwiga Koralewska** (Chełm) **i Ewa Koceń** (Chełm).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

NR 43 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 23 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki





POZIOMO: 1) miasto Donalda Tuska; 7) amerykański stan ze stolicą w Austin; 10) szklana osłona żarówki; 11) stolica Libanu; 12) Piechniczek, były trener piłkarski; 13) koreański samochód; 14) ze stolicą w Kairze; 15) pierwiastek Ra; 16) duża, płaska część stołu; 18) dawny Rzymski bóg miłości; 21) inaczej o oklaskach; 22) fachowiec wyrabiający okulary; 23) popularny pojazd rolniczy; 26) pozycja społeczna; 30) metalowa zatyczka butelki; 33) duża ilość ludzi w jednym miejscu; 34) znosi jajka; 35) odprawiane w kościołach; 36) inaczej rzutki, gra; 37) osoba z wysokim i prestiżowym stanowiskiem; 41) Fe dla chemika; 42) imitacja broni; 43) rodzinne miasto świętego Augustyna. **PIONOWO:** 1) sąsiad Bułgara i Turka; 2) placówka dyplomatyczna; 3) Nawrocki, Prezydent Polski; 4) zespół ośmiu muzyków; 5) obiad i kolacja; 6) liturgiczna to alba; 7) puls krwi; 8) salicylowy do ran; 9) zapach, woń spalenizny; 16) stolica Azerbejdżanu; 17) zgonu lub małżeństwa, dokument; 19) ściana z cegieł; 20) kropelki wody na trawie; 24) stolica Jordanii; 25) słowa piosenki; 27) opiekacz do chleba; 28) paraliżuje przed występem; 29) grupa koni; 30) gryczana do obiadu; 31) cukier w proszku; 32) kontynent z Warszawą; 38) i szachy, i poker; 39) Świątek, nasza tenisistka; 40) między sopranem a tenorem.

eprasa.pl 34f642f7fa